

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম

আল্লাহর নামে আরস্ত, যিনি পরম দয়ালু, করণাময়।

## اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْأَلُكَ بِمَهْبَطِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

আল্লাহ-হম্মা-ইন্নী- আসআলুকা বিমাহবাতি বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম; হে আল্লাহ! নিশ্চয় আমি তোমার কাছে প্রার্থনা করছি ‘বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম’ অবতীর্ণ হওয়ার ওসীলায়,

## وَبِرَهْبَطِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ وَبِمَرْبَطِ بِسْمِ اللَّهِ

ওয়া বিরাহবাতি বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম। ওয়া বিমারবাতি বিসমিল্লাহির ‘বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম’-এর ভয় ও মহত্ত্বের ওসীলায় এবং ‘বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম’-এর

## الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ

রাহমানির রাহীম। আলহামদু লিল্লাহির ‘আ-লামী-ন, আরুহমা-নির সম্পর্কের ওসীলায়। সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ তা‘আলার জন্য, যিনি সমগ্র জাহানের রব; পরম দয়ালু,

## الرَّحِيمِ ۝ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝

রাহীম। মা-লিকি ইয়াওমিদ্দীন-ন ইয়্যা-কা না'বুদু ওয়া ইয়্যা-কা নাসতাঈ-ন। করণাময়। প্রতিদিন দিবসের মালিক। আমরা তোমারই ইবাদত করি এবং তোমার নিকট থেকে সহায় প্রার্থনা করি।

## اَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝

ইহ দিনাস সেরা-তাল মুস্তাক্ষী। সেরা-তাল লাফী-না আন‘আমতা ‘আলায়হিম আমাদেরকে সোজাপথে পরিচালিত কর! তাঁদেরই পথে, যাঁদের উপর তুমি অনুগ্রহ করেছ,

## غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

গায়রিল মাগদো-বি ‘আলায়হিম ওয়ালাদু দ্বোয়া---ল্লী-ন। আলহামদু লিল্লাহির রাখিল তাদের পথে নয়, যাদের উপর ক্রোধ আপত্তি এবং পথভ্রষ্টদের পথেও নয়। সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য, যিনি

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الْعَالَمِينَ ۝ حَمْدًا يَفْوُقُ حَمْدَ الْحَامِدِينَ رَبِّ الْأَوَّلِينَ

‘আ-লামী-না। হাম্দাই ইয়াফু-কু হাম্দাল হা-মিদী-না রাক্বিল আউওয়ালী-না। সমস্ত জগতের মালিক- এমন প্রশংসা, যার স্থান সমস্ত প্রশংসাকারীর প্রশংসার উপরে, যিনি পূর্ববর্তী

## وَالْأَخْرِينَ حَمْدًا يَكُونُ لِي رِضاً وَحْفُظًا عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

ওয়াল আ-খিরী-না হামদাই ইয়াকু-নু লী- রিদাওঁ ওয়া হিফয়োয়ান ‘ইন্দা রাক্বিল ‘আ-লামী-ন, ও পরবর্তীদের রব; এমন প্রশংসা, যা আমার জন্য হবে আদ্যোপাত্ত আল্লাহর সন্তুষ্টি এবং আদ্যোপাত্ত হিফায়ত ও নিরপত্তা সমগ্র জাহানের রবের কাছে,

## الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ مَالِكُ يَوْمِ الدِّينِ ۝ الَّذِي لَيْسَ لَهُ فِي

আর রাহমা-নির রাহী-ম। মা-লিকি ইয়াওমিদ দী-ন। আল্লায়ী- লায়সা লাহু- ফিল যিনি পরম দয়ালু, করণাময়, প্রতিদান দিবসের মালিক, বিশ্বরাজ্য যাঁর কোন বিবাদকারী-দ্বিত পোষণকারী নাই,

## الْمُلْكُ مُنَازِعٌ وَلَا قَرِيبٌ وَلَا مُشِيرٌ ۝ بَلْ كَانَ قَبْلَ

মুল্কি মুনা-যি-উন ওয়া লা-ক্তারী-নুঁ ওয়ালা- ওয়ায়ী-রুঁ ওয়ালা- মুশী-র; বাল কা-না ক্তাবলা (যাঁর নেই) কোন সাথী, নেই কোন উচ্চীর এবং নেই কোন উপদেষ্টা; বরং তিনি বিরাজমান ছিলেন জগত ও

## وُجُودُ الْعَالَمِ وَالْعَوَالِمِ أَجْمَعِينَ أَنْتَ إِحَاطَتِي وَعَدَّتِي مِنْ

ওজু-দিল ‘আ-লামি ওয়াল ‘আওয়া-লিমি আজমা-ঈ-ন। আনতা ইহা-তোয়াতী- ওয়া ‘উদ্দাতী- মিন জগত্বাসীদের সবার অস্তিত্বের পূর্ব থেকে, (হে আল্লাহ! তুমই (প্রত্যেক দিক থেকে আমার হিফায়তের জন্য) আমাকে পরিবেষ্টনকারী

## جَمِيعُ الشَّيَاطِينِ وَعَوْنَى عَلَى الْأَبْعَدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَوَجْهَتِي

জামী-‘ইশ শায়া-তী-নি ওয়া ‘আওনী- ‘আলাল আব‘আদী-না ওয়াল আকুরাবী-না ওয়া ওয়াজহাতী- এবং সমস্ত শয়তান থেকে আমার (প্রতিরক্ষার) সাজ-সরঞ্জাম, আমার সাহায্যকারী অতি দূরবর্তী ও নিকটবর্তী লোকদের উপর এবং আমার দৃষ্টির কেন্দ্রবিন্দু

## عَلَى الْأَجْنَاسِ الْمُخْتَلِفِينَ إِيَّاكَ نَعْبُدُ بِالْأَقْرَارِ نَخْجُلُ مِنْ

‘আলাল আজনা-সিল মুখতালিফী-না ইয়া-কা না’বুদু বিল ইকুরা-রি নাখজালু মিনায বিভিন্ন প্রকার ও বিভিন্ন জাতের লোকদের উপর। আমরা তোমাই ইবাদত করি স্বীকৃতিসহ। আমরা লজ্জিত সমস্ত

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

## الذُّنُوبُ وَالْخَطَايَا وَنَتُوبُ إِلَيْكَ مِنَ الذُّنُوبِ وَنَشَهُدُ أَنْ لَا

যুনুবি ওয়াল খাতো-য়া- ওয়া নাতু-বু ইলায়কা মিনায যুনুবি ওয়া নাশহাদু আল লা-  
গুনাহ ও অপরাধের কারণে, তোমার দরবারে তাওবা করছি গুনাহসমূহ থেকে। আমরা সাক্ষ দিচ্ছি, আল্লাহ ছাড়া

## إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا نَدَّ لَهُ وَلَا شَبِيهَ لَهُ

ইলা-হা ইল্লাল্লাহু-হু ওয়াহদাহু- লা- শারী-কা লাহু- ওয়ালা- নিদ্বা লাহু- ওয়ালা- শারী-হা লাহু-  
অন্য কোন মাবুদ নেই, তিনি একক, তাঁর কোন অংশীদার নেই, না আছে কোন সমকক্ষ, না আছে তাঁর কোন সদৃশ,

## ذُو الْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ وَنَشَهُدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّداً عَبْدُهُ

যুলজালা-লি ওয়াল ইকরা-মি ওয়া নাশহাদু আল্লা সায়িদানা- ওয়া নাবিয়্যানা- মুহাম্মাদান ‘আবদুহু-  
তাঁর রয়েছে মহত্ত ও মর্যাদার নিরন্ধন মালিকনা। আর আমরা সাক্ষ দিচ্ছি- নিশ্চয হযরত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু ওয়াসাল্লাম তাঁর খাস বাদা

## وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ عَلَى كُلِّ

ওয়া রাসু-লুহু- সোয়াল্লাল্লাহু-হু ‘আলায়হি ওয়াসাল্লাম ওয়া ইয়্যা-কা নাসতা-ই-নু ‘আলা- কুল্লি হা-জাতিওঁ ওয়া  
ও রসুল। আর আমরা তোমারই নিকট থেকে আমরা সাহায্য প্রার্থনা করছি- প্রত্যেক

## حَاجَةٍ وَأَمْرٍ مِنْ أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ

আমরিম মিন উমু-রিদ দুন্যা ওয়াল আ-খিরাতি ইয়া- হা-দিয়াল মুদ্বিলী-ন;  
প্রয়োজন ও বিষয়ে- চাই দুনিয়ার বিষয়াদি হোক কিংবা আধিরাতের বিষয়সমূহ হোক ওহে পথাঞ্চলের হেদয়তদাতা!

## إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ

ইহদিনাস সেরা-তাল মুস্তাকী-মা, সেরা-তাল লাফী-না আন ‘আমতা ‘আলায়হিম গায়রিল  
আমাদেরকে সরল-সৃষ্টি পথে চালাও ওই সব লোকের পথে, যাঁদেরকে তুমি পুরস্কৃত করেছ, তাদের পথে নয়,

## الْمَغْضُوبُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْكُفَّارِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَالْفَاسِقِينَ

মাগদ্বো-বি ‘আলায়হিম মিনাল কা-ফিরী-না ওয়াল মুনা-ফিকু-না ওয়াল ফা-সিকু-না  
যাদের উপর তোমার ত্রেপ আপত্তি হয়েছে; অর্থাৎ কাফির, মুনাফিক, ফাসিক গণের

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

4

**وَلَا الضَّالِّينَ، اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَغْضُوبِينَ**

ওয়ালাদ্ব দোয়া---ল্লী-না। আল্লা-হুম্মা রাবীনা- লা- তাজ‘আল্না- মিনাল মাগদো-বী-না,  
এবং পথভ্রষ্টদের পথেও নয়। হে আমাদের রব আল্লাহ! আমাদেরকে গজব

**وَالْمَقْهُورِينَ وَلَا الضَّالِّينَ هُمْ أَمِينٌ طَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ**

ওয়াল মাক্হু-বী-না ওয়ালাদ্ব দোয়া---ল্লী-না। আ-মী-ন। আউ-যু বিল্লা-হি মিনাশ শায়ত্তা-নির  
ও কৃহরপ্রাণ এবং পথভ্রষ্টদের অতর্তুক করো না! আমাদের এ প্রার্থনা কৃবুল কর। আমি আল্লাহর নিকট অশ্রয় প্রার্থনা করছি

**الرَّجِيمِ إِنَّ اللَّهَ وَمَلِئَكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْيُهَا الدِّينَ أَمْنُوا**

রাজী-মি ইমাল্লা-হা ওয়া মালা---ইকাতাহু- ইয়ুসোয়াল্লু-না ‘আলান নাবিয়ি ইয়া---আইয়ুহাল্লায়ী-না আ-মানু-  
বিতড়িত শয়তান থেকে। নিশ্চয় মহান আল্লাহ এবং তাঁর সকল ফিরিশতা প্রিয় নবীর উপর দুরন্দ শরীফ প্রেরণ করছেন; হে ঈমানদারগণ!

**صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا هُدَى اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا الذُّنُوبَ ذُنُوبَ**

সল্লু- ‘আলায়হি ওয়া সাল্লিমু- তাসলী-মা-। আল্লা-হুম্ম মাগফিরলানায যুনু-বা, যুনু-বাল  
তোমরাও তাঁর উপর দুরন্দ পড় এবং যথাযথভাবে সালাম আরয কর। হে আল্লাহ! আমাদের কবীরা-সগীরা

**الْكَبَائِرِ وَالصَّغَائِرِ بِحُرْمَةِ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاِ الرَّاهِرِ وَالْأَوْلَيَاِ**

কাবা-ইরি ওয়াস সগা-ইরি বিছরমাতি সায়িদিল আম্বিয়া-ইয যা-হিরি ওয়াল আওলিয়া-ইল  
পাপসমূহ ক্ষমা করে দাও সম্মানিত নবীগণের নূরানী আকু ও মর্যাদামঙ্গিত ওলীগণের নূরানী সরদারের ইজত ও

**الْبَاهِرِ الصَّلْوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْصَّلَاةُ**

বা-হিরি, আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- রসূ-লাল্লা-হ! আস সালা-তু  
সম্মানের খাতিরে। দুরন্দ ও সালাম (নাযিল হোক) আপনার উপর হে আল্লাহর রসূল! দুরন্দ-

**وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ الْصَّلْوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا**

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়যাল্লা-হ! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
সালাম (নাযিল হোক) আপনার উপর হে আল্লাহর নবী, দুরন্দ-সালাম (নাযিল হোক) আপনার উপর হে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

## حَبِيبُ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيلَ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ

হাবী-বাল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- খলী-লাল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু আল্লাহর হাবীব! দুরুদ-সালাম (নাযিল হোক) আপনার উপর হে আল্লাহর খলীল! দুরুদ-

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সফিয়াল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-সালাম (নাযিল হোক) আপনার উপর হে আল্লাহর মনোনীত! দুরুদ-সালাম (নাযিল হোক) আপনার উপর হে

## خَيْرَ خَلْقِ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ طَ

খায়রা খলক্তিল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- খলী-ফাতাল্লাহ-হ!  
সৃষ্টিকূলের শ্রেষ্ঠ! দুরুদ-সালাম নাযিল হোক আপনার উপর ওহে আল্লাহর প্রতিনিধি!

## الصَّلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حِيَارَ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ

আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- খিয়া-রাল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (নাযিল হোক) ওহে আল্লাহর নির্বাচিত সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (হোক)

## عَلَيْكَ يَا فَاتِحَ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُطَيَّبَ اللَّهِ طَ

‘আলায়কা ইয়া- ফা-তিহাল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মুত্তায়াবাল্লাহ-হ!  
হে আল্লাহর প্রথম সৃষ্টি! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (নাযিল হোক) হে আল্লাহর পবিত্রকৃত সত্তা!

## الصَّلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا طَيِّبَ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ

আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- ত্তায়িবাল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (নাযিল হোক) হে আল্লাহর নিকট পবিত্র সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا طَاهِرَ اللَّهِ طَالِصَلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُطَهِّرَ اللَّهِ طَ

‘আলায়কা ইয়া- ত্তা-হিরাল্লাহ-হ! আস্সালাম-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মুত্তাহিরাল্লাহ-হ!  
(নাযিল হোক) হে আল্লাহর নিকট দোষ-ক্রিয়ুন্ত সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (নাযিল হোক) হে মহান আল্লাহর পবিত্রতা বর্ণনাকারী!

الصلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُبِينَ اللَّهِ الصلوةُ وَالسَّلَامُ

আস্বালা-তু ওয়াস্বালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মুবায়িনাল্লা-হ। আস্বালা-তু ওয়াস্বালা-মু আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম (নথিল হোক) হে আল্লাহর পবিত্র সত্তর বিবরণদাতা। আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম

عَلَيْكَ يَا مُطِيعَ اللَّهِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَجَةَ اللَّهِ

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ମୁହଁ- ‘ଆଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ହଜ୍ଜାତାଲ୍ଲା-ହ!

الصلوة والسلام عليك يا حامد الله الصلوة والسلام

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- হা-মিদাল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু হে আল্লাহর প্রশংসাকারী। আপনার উপর দরুন্দ ও সালাম (নাফিল হোক)। আপনার উপর দরুন্দ ও সালাম

عَلَيْكَ يَا كَلِيمَ اللَّهِ الْمَصْلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- କାଳୀ-ମାଳ୍ଲା-ହ! ଆସ ସାଲା-ତୁ ଓସାସ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ଆମୀ-ନାଲ୍ଲା-ହ!  
(ନାଫିଲ ହେବ) ହେ ଆଲ୍ଲାହର ସାଥେ କଥୋପକଥନକରୀ । ହେ ଆଲ୍ଲାହର ସାଥେ ବିଶ୍ୱାସିତ ଆମନତଦର । ଆପନାର ଉପର ଦୂରଦ ଓ ସାଲାମ

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَيَانَ رَسُولِ اللَّهِ الْأَصَلُوٰةُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- বায়া-না রসুলিয়া-হ! আস্ সালা-তু  
ওহে আলাত্তুর সম্পূর্ণ বর্ণনাকপী বসন। আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাযিল তাক)। আপনার উপর দুরদ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الْمَصْلُوْهُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নূ-রাহ্মা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (নাযিল হোক) হে আল্লাহর নব। আপনার উপর (নাযিল হোক) দরবদ ও সালাম হে

جَوَادُ اللَّهِ الْمَصْلُوْةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَكُورَ الرَّبِّ الْمَصْلُوْةُ

জাউওয়া-দাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- শাকু-রাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু আলাত্বর বদনাতা ও দামের পকশঙ্গল। আগনাব উপব দন্দন ও সালাম (নালিন ঢাক) তে আলাত্বর (পতি) অতীব কৃতজ্ঞ। আগনাব উপব দন্দন

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُنِيرَ اللَّهِ الْمَصْلُوَةِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মুনী-রাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (নাখিল হোক) হে মহান আল্লাহর সম্মুজ্জ্বল প্রদীপ! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাখিল হোক) হে

قَرِيبُ اللَّهِ الْأَصْلُوْةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا يَتِيمَ اللَّهِ الْأَصْلُوْةُ

କୁର୍ରୀ-ବାଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇୟା- ଇୟାତୀ-ମାଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଆଳାହ ତା’ଆଲାର ଅତି ନୈକଟ୍ୟଧନ୍ୟ! ଆପନାର ଉପର ଦୂରନ୍ତ ଓ ସାଲାମ (ନାଯିଲ ହେବ) ହେ ଆଲ୍ଲାହର (ଚୟନକୃତ) ଅଦିତ୍ୟି ମୁକ୍ତା। ଆପନାର ଉପର ଦୂରନ୍ତ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَشِيرَ اللَّهِ الْمَصْلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- বাশী-রাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- ও সালাম (নাযিল হোক) হে আল্লাহ তা’আলার পক্ষ হতে শুভ-সংবাদদাত। আগপনার উপর দুরদণ্ড ও সালাম (নাযিল হোক) হে

نَذِيرُ اللَّهِ الْأَصْلُوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَصْلُوٰةُ

ନାୟି-ରାଜ୍ଞୀ-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓଯାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାଯକା ଇହା- ଇବନା ‘ଆବଦିଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଆଜ୍ଞାହ ତା‘ଆଲାର ପକ୍ଷ ହତେ ଡ୍ୟାପର୍ଟମେଣ୍ଟକାରୀ। ଆଗନାର ଉପର ଦୂରନ୍ତ ଓ ସାଲାମ୍ (ନାହିଁ ହେବ) ହେ ହେତୁ ଆବଦୁଲ୍ଲାହର (କିଳିଜାର ଟକରା) ପ୍ରତି ଆଗନାର ଉପର ଦୂରନ୍ତ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَحِيمَ اللَّهِ الْمَصْلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- রাহী-মাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (বর্ষিত হোক) তে আজ্ঞাত ত’আলাব বৃহত্বের পকাশস্তল। আপনাব উপর দুরদ ও সালাম (নায়িল হোক) তে

حَلِيمُ اللَّهِ الْأَصَلُوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُنِيبَ اللَّهِ الْأَصَلُوٰةُ

ହାଲୀ-ମାଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାଯକା ଇଯା- ମୁନୀ-ବାଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଆଲ୍ଲାହ ତା’ଆଲାର ସହଶ୍ରିତର ପ୍ରକାଶଚିତ୍ର। ଆପନାର ଉପର ଦରନ ଓ ସଲାମ (ହେକ) ହେ ଆଲ୍ଲାହ ତା’ଆଲାର ଦିକେମନ୍‌ପାଣେ) ପ୍ରତାବର୍ତ୍ତନକରୀ। ଆପନାର ଉପର ଦରନ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَزِيزَ اللَّهِ الْمَصْلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- ‘আয়ি-যাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (হোক) হে আল্লাহ তা‘আলাৰ নিকট সম্মানিত সত্তা। আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাযিল হোক) হে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

فَصِيْحَ اللَّهِ الْمُصَلُوْهُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَحْمَةَ اللَّهِ الْمُصَلُوْهُ

ফাসী-হাল্লা-হ! আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-রাহমাতাল্লা-হ! আস্সালা-তু আল্লাহ তা‘আলার সুষ্পষ্টভাষার অধিকারী সত্ত্ব। আপনার উপর দুরদণ্ড ও সালাম (নাফি হেক) হে আল্লাহ তা‘আলার রহমতে পরিগৃণ (নবী), আপনার উপর দুরদণ্ড

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا كَرِيمَ اللَّهِ الْمَصْلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- কাৰী-মাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (নাযিল হোক) হে মহান আল্লাহৰ পক্ষ থেকে ইজ্জত ও সম্মানের মালিক। আপনার উপর (বার্ষিত হোক) দুরুদ ও সালাম হে

مُكَرَّمُ اللَّهِ الْأَصَلُوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَغْنِيَ اللَّهِ الْأَصَلُوٰةُ

ମୁକାରରାମାଳ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇହା- ଗାନିଯାଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଆଲ୍ଲାହର ନିକଟ ସମ୍ମାନିତ ସତ୍ତା। ଆପନାର ଉପର ଦୂରଦ ଓ ସାଲାମ ହେ ଆଲ୍ଲାହର ଅମୃତାପେକ୍ଷି ଶୁଣେର ପ୍ରକାଶଥଳ। ଆପନାର ଉପର ଦୂରଦ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صِدِيقَ اللَّهِ الْأَصْلُوْقُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সিদ্ধী-কুল্লা-হ। আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (নাখিল হেক) হে আল্লাহ তা‘আলার একান্ত নির্ষাপূর্ণ বন্ধ। আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (নাখিল হেক) হে

مُتَصَدِّقُ اللَّهُ أَصْلُوهُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا كَرَامَةُ اللَّهِ

ମୁତ୍ତାସୋଯାନ୍ଦିକୁଳ୍ଲା-ହ! ଆସ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା- କାରା-ମାତାଳ୍ଲା-ହ! ଆଲ୍ଲାହ ତା’ଆଲାର ପର୍ଗନତେର ମଧ୍ୟପତ୍ର ଆପନାର ଉପର ଦରନ୍ଦ ଓ ସାଲାମ ହେ ମହାନ ଆଲ୍ଲାହର ସମ୍ମାନ ଓ ସର୍ବଜୀବଙ୍କ ପର୍ଣ୍ଣତମ ପ୍ରକାଶତଳ।

الصلوة والسلام عليك يا رءوف الله الصلوة والسلام

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- রাউ-ফাল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে মহান আল্লাহর দয়ার্দুণ্ডের প্রকাশস্তুল। দুরুদ ও সালাম

عَلَيْكَ يَا شَفِيعَ اللَّهِ الْمُصَلِّوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَرْشَىَ اللَّهِ

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ଶାଫ୍ରୀ- ‘ଆଲ୍ଲା-ହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓଯାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା- କୁରାଶିଯାଲ୍ଲା-ହ! ଆଗନାର ଉପର ହେ ମହନ ଆଳ୍ଲାହର ପଞ୍ଚ ଥେବେ ସଠିକଲେ ଜନ୍ମ ସମାରିଶକାରୀ। ଆଗନାର ଉପର ଦୂରନ୍ତ ଓ ସଲାମ ହେ ଆଳ୍ଲାହର ପଞ୍ଚ ଥେବେ କ୍ରୋଣ୍ଟେ ବନ୍ଧେ ଆବିଷ୍ଟତ।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রতি সালাম-সালাম প্রসঙ্গে

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَكِّيَ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মাকিয়াল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা আপনার উপর দুরদ ও সালাম হে আল্লাহ তা‘আলার পক্ষ থেকে পবিত্র মকায় প্রেরিত (নবী)! আপনার উপর দুরদ ও সালাম

## يَا مَدِينَيَ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَامِنِ اخْتَارَهُ اللَّهُ

ইয়া- মাদানিয়াল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মানিখতা-রাল্লা-হ! হে আল্লাহর পক্ষ থেকে মদীনা মুনাউওয়ারায় প্রেরিত! আপনার উপর দুরদ ও সালাম হে ওই মর্যাদাবান সত্তা! যাঁকে আল্লাহ তা‘আলা নির্বাচিত করেছেন।

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ عَظَمَهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান ‘আয়মাল্লা-হ। আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম, হে ওই সত্তা! যাঁর মহত্ত বর্ণনা করেছেন মহান আল্লাহ। আপনার উপর দুরদ ও সালাম,

## عَلَيْكَ يَا حَضُرَتَ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ

‘আলায়কা ইয়া- হাদ্রাতাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সফওয়াতাল্লা-হ! হে ওই মহান সত্তা, যাঁর মহান দরবার আল্লাহ তা‘আলারই দরবার। আপনার উপর দুরদ ও সালাম, হে মহান আল্লাহর মনোনীত!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَامِرَ كَعْبَةَ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- ‘আ-মিরা কা’বাতিল্লা-হ। আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাযিল হোক) হে মহান আল্লাহর কা’বাকে আবাদকারী! দুরদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ

‘আলায়কা ইয়া- নূ-রাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আপনার উপর (বর্ধিত হোক) হে মহান আল্লাহর নূর! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (অবতীর্ণ হোক) হে আল্লাহর প্রিয়

## رَسُولُ اللَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ التَّاجِ

মুহাম্মাদুর রসু-লাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সা-হিবাত-তা-জ! রসুল মুহাম্মদ মুস্তফা। আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাযিল হোক) হে সৃষ্টিকুলের তাজদার!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْمَعْرَاجِ الصَّلُوةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সা-হিবাল মি’রা-জ! আস্‌ সালা-তু হে মি’রাজের দুলহা! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক। দুরদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَاكِبَ الْبُرَاقِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- রা-কিবাল বুরা-কু! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ও সালাম (অবতীর্ণ হোক) আপনার উপর হে বুরাকে আরোহনকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত

## يَا مُخْتَرِقَ السَّبْعِ الطِّبَاقِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- মুখতারিক্স সাব-ইত্ত ত্বেবা-কু! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা হোক) হে সাত আসমান অতিক্রমকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাযিল হোক), হে

## صَاحِبُ الْحَوْضِ وَالْكَوْثَرِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- সা-হিবাল হাওদি ওয়াল কাওসার! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- হাউজ ও কাউসারের মালিক! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## صَاحِبُ الْمِحْرَابِ وَالْمِنْبُرِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

সা-হিবাল মিহরা-বি ওয়াল মিস্বার! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মিহরাব ও মিস্বারের মালিক! আপনার উপর দুরদ ও সালাম অবতীর্ণ হোক, হে (প্রত্যেক ধরনের)

## صَاحِبُ النِّعْمَةِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَافِعَ النَّكَارَةِ

সা-হিবান নি’মাহ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- দা-ফি’আরাকা-রাহ! নি’মাতের মালিক! হে অনিষ্টসমূহকে দূরীভূতকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)।

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النُّبُوَّةِ وَالرِّسَالَةِ الصَّلُوةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- খা-তামান নুবুয়াতি ওয়ার রিসা-লাহ! আস্‌ সালা-তু হে নুবুয়ত ও রিসালাতের সর্বশেষ মোহর! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক। দুরদ

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْقُرْآنِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সা-হিবাল ক্লোরআ-ন! আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে ক্লোরআনের ধারক! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত

## يَا فَصِيحَ اللِّسَانِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْمَكِّيِّ

ইয়া- ফাসী-হাল লিসা-ন! আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল মাকী! হোক), হে স্পষ্টভাষী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে মকার নবী!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْمَدِّنِيِّ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল মাদানী! আস্সা-সালা-তু আপনার উপর দুরদ ও সালাম নাখিল হোক, হে মাদানী নবী! দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْعَرَبِيِّ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْحَرَمِيِّ

ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল ‘আরাবী! আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল হারামিয়া! আপনার উপর, হে আরবী নবী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম(বর্ষিত হোক), হে হেরমের নবী!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْحِجَارِيِّ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল হিজা-যী! আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম, হে হিজায়ী নবী! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক),

## عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْأَبْطَحِيِّ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ التَّهَامِيِّ

‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল ‘আবত্তাহী-! আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুত তিহা-মী-! আপনার উপর, হে আবত্তাহী (মক্হী) নবী! আপনার উপর দুরদ ও সালামহে তেহামী (মক্হা শরীফে আবির্ভূত) নবী!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيِّ الْهَاشِمِيِّ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল হা-শিমী-! আস্সা-সালা-তু ওয়াস্সা-সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে হাশেমী নবী! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রতি সালাম-সালাম প্রসঙ্গে

## عَلَيْكَ يَا نَبِيُّ الْقُرْشِيُّ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল কুরাশী-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর হে কোরাইশের নবী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## نَبِيُّ الرَّزِّكِيُّ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيُّ الْأُمِّيُّ الصَّلَاةُ

নাবিয়ুয যাকী-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়ুল উম্মী-!\* আস সালা-তু  
পবিত্রতম নবী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে মূল নবী!\* দুরদ

## وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الشَّفَاعَةِ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সা-হিবাশ শাফা-‘আহ! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু  
ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে (আল্লাহর অনুমতিক্রমে) শাফা‘আতের মালিক! দুরদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا شَفِيعَ الْمُدْبِينَ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- শাফী-‘আল মুয়নিবী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
(বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে গুণহগারদের সুপারিশকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ النَّبِيِّينَ

সায়িদাল মুরসালী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদান নাবীয়া-ন!  
রসূলকুল সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে নবীকুল সরদার!

## الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُؤْمِنِينَ الصَّلَاةُ السَّلَامُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মু’মিনী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু  
আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে মুমিনগণের আক্রা! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُسْلِمِينَ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুসলিমী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে মুসলমানদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

\* নবী-ই উচ্চা\* মানে সকল নবী-সন্মানের মূল। তাই, এর অর্থ ‘মূল নবী’ করা হয়েছে। তাছাড়া ‘কুরাঁ-ই মু’আম্বারান’ অপর নাম ‘উস্লিল কুরাঁ’ উচ্চা\* শব্দটা ‘উস্লিল কুরাঁ’ মধ্যে মুকারুমার দিকেও সম্পর্ক করা যায়।  
স্বতৎ-নবী-ই উচ্চা\* মানে মুক্তি। অর্থাৎ শরীরে ওভাগমনকারী নবী। স্বতৎ- উচ্চা\* অর্থ ‘নিকষ্টব্য’ নাম। কারণ, নবী পাকের ওভাগমনের ফলে নিকষ্টব্য নির্ভুল জন লাভ করে দ্বন্দ্ব হয়েছে। তাঁর জন সরাসরি  
যোদাপ্রদত্ত; দুনিয়ার কোন শিক্ষকের কাছে তাঁর শিক্ষা গ্রহণের প্রয়োজন হয়নি। ‘আর বহমা-নু আল্লামাল কুরাঁয়া-ন’ স্বয়ং পরম করণশায়ই তাঁকে যাবতীয় বিষয়ের শিক্ষা দান করেছেন। -আল্লার-ই-মুক্ত ইবাদত

## سَيِّدُ الْمُتَّقِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الصَّادِقِينَ

সায়িদাল মুত্তাফী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাস সা-দিফী-ন!  
খোদাভীরুদের আক্রা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সত্যবাদীদের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُصَدِّقِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুস্মান্দিফী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সত্যায়নকারীদের আক্রা! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الصَّابِرِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাস সা-বিরী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে ধৈর্যশীলদের আক্রা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে (সত্যের পক্ষে)

## سَيِّدُ الشَّاهِدِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَشْهُودِينَ

সায়িদাশ শা-হিদী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মাশতু-দী-ন!  
সাক্ষ্যদাতাদের আক্রা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে ওই সমষ্ট লোকের আক্রা! যদের পক্ষে (সত্যবাদিতার) সাক্ষ্য দেয়া হয়েছে।

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُفْلِحِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুফলিহী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে কৃতকার্যদের আক্রা! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الزَّاهِدِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সায়িদায যা-হিদী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে দুনিয়ার মোহত্যাগীদের আক্রা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## سَيِّدَ التَّائِبِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْخَائِفِينَ

সায়িদাত তা-ইবী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল খা-ইফী-ন!  
তাওবাকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে খোদাভীতি ধারণকারীদের আক্রা!

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

الصلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُحْبِينَ ۝ الصلوةُ وَالسَّلَامُ

আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুহিবী-ন! আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম হে আল্লাহর প্রতি ভালবাসা ধারণকারীদের আকাশ! দুরন্দ ও সালাম (বর্ষিত

عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُحْبُوبِينَ أَصَلُوهُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ସାଇୟଦାଲ ମାହବୁ-ବୀ-ନ୍! ଆସ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା-ହେକ’ ଆପନାର ଉପର, ହେ (ଆଜ୍ଞାହର) ପ୍ରିୟବାନ୍ଦାଦେର ସରଦାର! ଆପନାର ଉପର ଦୂରନ୍ଦ ଓ ସାଲାମ (ବର୍ଷିତ ହେକ) ହେ

سَيِّدُ الْقَائِمِينَ الْصَّلَوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الرَّاكِعِينَ

সায়িদাল কু-ইম্বি-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদার রা-কি-ই-ন! (নামাযে) দণ্ডায়মানদের আকু। আপনার উপর দরদু ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে রূক্মিরাদের সরদার।

الصلوةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ السَّاجِدِينَ طَالِبُ الْمُصْلَوَةِ

আস্বালা-তু ওয়াস্বালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাস্সা-জিদী-ন! আস্বালা-তু আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে সাজ্দাকারীদের আক্তা! দুর্দণ্ড

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْقَارِئِينَ طَالِبُ الْمُصْلَحَةِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল্‌ ক্লা-রিস্ট-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে কেরান তিলাওয়াতকরীদের আকু। আপনার উপর দরজ ও সালাম (বর্ষিত হোক),

يَا سَيِّدَ الْمُصَلِّيْنَ طَهِّرْنَا بِالصَّلَاةِ وَسَلَّمْنَا عَلَيْكَ يَا

ইয়া- সায়িদাল মুসোয়াল্লী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-হে নামায়ীদের আক্তা! আপনার উপর দুর্বিদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে

سَيِّدُ الشَّاكِرِينَ الْمَصْلُوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْقَاعِدِينَ

সায়িদাশ শা-কিরী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল কু-‘ইদী-ন!  
কৃতজ্ঞবাদারের আকু। আপনার উপর দুর্বল ও সালাম বর্ষিত হোক হে (নামাযে) কুদাহ (ও তাশহুদ)কারীদের আকু।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْأَرْهَدِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল আয়হাদী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আপাদমস্তক দুনিয়ার মোহত্যগীদের আক্তা! দুরদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْقَانِعِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল কু-নি-ঈ-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে অল্পেতুষ্ট বান্দাদের আক্তা! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত

## يَا سَيِّدَ الْحَافِظِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

ইয়া- সায়িদাল হা-ফিয়ী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল হোক), হে (পবিত্র ক্লোরানের) হাফেয়দের আক্তা! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে

## الْحَامِدِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُحْمُودِينَ

হা-মিদী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মাহমু-দী-ন! (আল্লাহর) প্রশংসকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে প্রশংসিতদের সরদার!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُوَحَّدِينَ ۝ الصَّلُوةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুওয়াহহিদী-ন! আস্‌ সালা-তু আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আল্লাহকে এক বলে বিশ্বাসীদের সরদার! দুরদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُبَارَكِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুবা-রাকী-ন! আস্‌ সালা-তু ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে বরকতপূর্ণ বান্দাদের আক্তা! দুরদ ও সালাম নাখিল হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ النَّاظِرِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল না-যিরী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা আপনার উপর, হে রক্ষকদের আক্তা! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## يَا سَيِّدَ النَّاصِرِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- সায়িদান না-সেরী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
হে সৃষ্টিকে সাহায্যকারীদের শিরমণি! আপনার উপর দুর্বল ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে

## سَيِّدَ الْمُنْصُرِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

সায়িদাল মানসু-রী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
সাহায্যপ্রাপ্তদের প্রধান! আপনার উপর দুর্বল ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## سَيِّدَ الظَّاهِرِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَارِثِينَ ۝

সায়িদায় যোয়া-হিরী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল ওয়া-রিসী-ন!  
বিজয়ীদের সরদার! আপনার উপর দুর্বল ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে উত্তরাধিকারপ্রাপ্তদের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الرَّاشِدِينَ ۝ الصَّلَاةُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদার রা-শিদী-ন! আস সালা-তু  
আপনার উপর দুর্বল ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সঠিক পথপ্রাপ্তদের আকু! দুর্বল

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْشِدِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদাল মুরশিদী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু  
ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে সঠিক পথের দিশারীদের আকু! দুর্বল ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الرَّاغِبِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সায়িদার রা-গিবী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে (আল্লাহর প্রতি) আগ্রহীদের সরদার! আপনার উপর দুর্বল ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## سَيِّدَ الْمُشْفِقِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الظَّافِرِينَ ۝

সায়িদাল মুশফিকী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সায়িদায় যোয়াফিরী-ন!  
সৃষ্টির প্রতি স্নেহপূরবশ বান্দাদের সরদার! আপনার উপর দুর্বল ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সফলতাপ্রাপ্তদের সরদার!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُظَفَّرِينَ الْصَّلُوةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুয়াফফারী-ন! আস্‌ সালা-তু আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সফলতা ও বিজয়প্রদত্তদের সরদার! দুরন্দ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الرَّاحِمِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদার রা-হিমী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে দয়া বিতরণকারীদের আকু! দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَرْحُومِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মারহু-মী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আপনার উপর, হে করণাকৃতদের আকু! আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## سَيِّدَ الْمَغْفُورِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ التَّوَابِينَ

সাইয়িদাল মাগফূ-রী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল তাওওয়া-বী-ন! ক্ষমাপ্রাপ্তদের আকু! আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে অতিমাত্রায় তাওবাকারীদের সরদার!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَسَاكِينَ الْصَّلُوةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মাসা-কী-ন! আস্‌ সালা-তু আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক হে মিসকীনদের সরদার! দুরন্দ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُوَافِقِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুয়া-ফিকু-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে (ভালকাজে) একমত্য পোষণকারীদের সরদার! দুরন্দ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْفَائِزِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল ফা-ইমী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদান (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে সফল বান্দাদের সরদার! আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## النَّاجِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُنَاجِينَ الصَّلوةُ

না-জী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুনা-জী-ন! আস্‌ সালা-তু নাজাতপ্রাপ্তদের সরদার! আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম বর্ষিত হোক হে মুনাজাতে রত বান্দাদের সরদার! দুর্দণ্ড

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الطَّاهِرِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাত্‌ তা-হিরী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে পবিত্র বান্দাদের সরদার! দুর্দণ্ড ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُطَهَّرِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুত্তাহিরী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল আপনার উপর, হে পূর্ণমাত্রায় পবিত্রকারীদের আকু! বর্ষিত হোক আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম হে

## الْمُطَهَّرِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُطَهِّرِينَ

মুত্তাহিরী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুত্তী-ঈ-ন! পূর্ণমাত্রায় পবিত্রতা অর্জনকারীদের সরদার! আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম বর্ষিত হোক, হে অনুগতদের আকু!

## الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ التَّابِعِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাত্‌ তা-বিঙ্গ-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সত্ত্বের অনুসারীদের আকু! দুর্দণ্ড ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الطَّالِبِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাত্‌ তা-লিবী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল আপনার উপর, হে সত্যান্বেষী বান্দাদের আকু! আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (আল্লাহর)

## الْمَطْلُوبِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُشَتَّاقِينَ

মাত্তু-বী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুশত্তা-কু-ন! কাঞ্চিতবান্দাদের আকু! আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (আল্লাহর প্রতি) আগ্রহীদের সরদার!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْعَاشِقِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল ‘আ-শিকু-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু আপনার উপর (বর্ষিত হোক) দুরুদ ও সালাম, হে আশিকুদের আক্তা! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَعْشُوقِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মা-শু-কু-ন! আস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আপনার উপর, হে প্রেমাঙ্গদের আক্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## سَيِّدَ الْوَاعِظِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الدَّاِكِرِينَ ۝

সাইয়িদাল ওয়া-‘ইয়ী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদায যা-কিরী-ন!  
উপদেশদাতাদের আক্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে ধিক্রকারীদের আক্তা!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَذْكُورِينَ ۝ الصَّلُوةُ

আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মাযকু-রী-ন! আস্স সালা-তু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আলোচিতদের সরদার! দুরুদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُنْعَمِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুন‘আমী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে পুরুষদের সরদার! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُعَظَّمِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মু‘আয়মী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল আপনার উপর, হে সম্মানপ্রাপ্তদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে তাফসীর

## الْمُفَسِّرِينَ ۝ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُبَلَّغِينَ ۝

মুফাস্সিরী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুবাল্লিগী-ন!  
বিশারদদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (সত্যের বাণী) প্রচারকদের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَاصِلِينَ ۝ الصَّلَاةُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল ওয়া-সেলী-ন! আস সালা-তু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আল্লাহর সাথে সম্পৃক্তদের সরদার! দুরুদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُتَوَاصِلِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুতাওয়া-সেলী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে খোদাপ্রেমে পরম্পর সম্পর্ককারীদের সরদার! দুরুদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُقَدَّسِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুকুদাসী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে পুতৎপবিত্রদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## سَيِّدَ الْمُحَاضِرِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

সাইয়িদাল মুহা-দ্বৰী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল (আল্লাহর দিকে) অগ্রণীদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## الْمُرَابِطِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُجْتَهِدِينَ

মুরা-বিত্তী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুজতাহিদী-ন! পরম্পর সুসম্পর্ক স্থাপনকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে মুজতাহিদগণের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُجَاهِدِينَ ۝ الصَّلَاةُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুজা-হিদী-ন! আস সালা-তু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে (আল্লাহর রাস্তায়) জিহাদকারীদের সরদার! দুরুদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسِلِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুরসালী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে রসূলকুলের সরদার! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মু’মিনী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল আপনার উপর, হে মু’মিনগণের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে মুসলমানদের

## الْمُسْلِمِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْفَاتِحِينَ ۝

মুসলিমী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল ফা-তিহী-ন!  
সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে বিজয়ীদের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُقْبِلِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুক্তবিলী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে সৌভাগ্যবানদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْحَافِظِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল হা-ফিয়ী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল  
হে রক্ষাকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সমষ্ট

## الْعَلَمِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْقَائِمِينَ ۝ الصَّلَاةُ

‘আ-লামী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল কৃ-ইমী-ন! আস্ সালা-তু  
দুনিয়াবাসীর সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে দাঁড়িয়ে ইবাদতকারী (নামায়ী)দের সরদার! দুরদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الصَّائِمِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাস সোয়া---ইমী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে রোয়াদারদের সরদার! দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُشَاهِدِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুশা-হিদী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা  
আপনার উপর, হে আল্লাহর সাক্ষাতধন্যদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

يَا سَيِّدَ الْمُتَشَاهِدِينَ ۖ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- সাইয়িদাল মুতাশা-হিদী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
হে আল্লাহর সাথে পরম্পর সাক্ষাৎকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

سَيِّدُ الْمُحَجَّلِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُتَبَعِّينَ

সাই়িদ্ধাল মুহাজিলী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাই়িদ্ধাল মুত্বি-ই-ন! নুরনি অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের অধিকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সত্যের অনুসারীদের সরদার!

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَاسِيدَ الْمُتَهَلِّكِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ଆস୍ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାଯକା ଇଯା- ସାଇୟିଦାଳ ମୁତାହାଙ୍ଗିଲୀ-ନ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ୍ ସାଲା-ମୁ ଆପନାର ଉପର ଦୂରଦୂର ଓ ସାଲାମ ହେ ‘ଲା-ଇଲାହା ଇଲ୍ଲାହା-ହ’ ଜେପନକାରୀଦେର ସରଦାର! ଦୂରଦୂର ଓ ସାଲାମ (ବର୍ଷିତ ହୋକ)

عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُسَبِّحِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ସାଇନ୍ସିଦାଳ ମୁସାରିହୀ-ନ! ଆସ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା-  
ଆପନାର ଉପର, ହେ ତାସବୀହକାରୀଦେର ସରଦାର! ଆପନାର ଉପର ଦୁରୁଦ ଓ ସାଲାମ ବର୍ଷିତ ହୋକ, ହେ

سَيِّدُ الْمُحَقِّقِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

সাই়িডাল মুহাক্তিক্ষী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাই়িদাল  
সপ্রামণ সত্যানৰ্ধবনকারীদের সরদার। আপনার উপর দুরদ ও সালাম বৰ্ষিত হোক, হে বাস্তবতাৰ গভীৱে উপনীতদেৱ

الْمُتَّحِقِّقُينَ طَهْرَةً وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُظْهَرِينَ طَهْرَةً

মুতাহাক্তি কৰী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুফিহীরী-ন!  
সরদার! আপনার উপর দুর্লভ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সত্য প্রকাশকারীদের সরদার!

الصلوةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُحْرِمَينَ ۝ الصلوةُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুহরিমী-ন! আস সালা-তু আপনার উপর দুর্বদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে ইহরামকারীদের সরদার! দুর্বদ

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُحَلَّقِينَ ۝ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুহাম্মদুর্রু-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে (হজ্জের সময়) মাথা মুণ্ডকারীদের সরদার! দুরুদ ও সালাম

عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُقْصِرِينَ ۖ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ସାଇଯିଦାଲ ମୁକ୍ତାସ୍‌ସେରୀ-ନ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓଯାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା-  
ବର୍ଷିତ ହୋକ ଆପନାର ଉପର, ହେ (ହଞ୍ଜ ଓ ଗେବାଯା) ମାଥାର ଚଳ କର୍ତ୍ତନକାରୀରେଦେର ସରଦାର! ଆପନାର ଉପର ଦୁରନ୍ଦ ଓ ସାଲାମ (ବର୍ଷିତ ହୋକ), ହେ

سَيِّدُ الْمُعَلِّمِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَاسِيَّدُ الْمُتَهَجِّدِينَ

সাইয়িদাল মু'আলিমী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু 'আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুতাহজিদী-ন!

الصلوةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُمْجَدِينَ طَالِبُ الْمُصْلَحَةِ

আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুমাজিদী-ন! আস্সালা-তু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আল্লাহর মহত্ত্ব বর্ণনাকারীদের সরদার! দুরুদ

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُسْتَغْفِرِينَ الْصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুসতাগফিরী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ও সালাম বৰ্ষিত হোক আপনার উপর, হে ক্ষমাপ্রার্থনাকারীদের সরদার। আপনার উপর দুরদ ও সালাম

عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُتَشَهِّدِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ସାଇଯିଦାଲ ମୁତାଶାହିନୀ-ନ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓଯାସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ବର୍ଷିତ ହୋକ, ହେ (ତାଓହୀଦର) ସାକ୍ଷ୍ୟଦାତାଦେର ସରଦାର! ଆପନାର ଉପର ଦୁରଦ ଓ ସାଲାମ ବର୍ଷିତ ହୋକ,

يَا سَيِّدَ الْمُسْتَشْهِدِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- সাইয়িদাল মুস্তাশ্হিদী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-হে সাক্ষ্য প্রতিষ্ঠাকারীদের সরদার! আপনার উপর দুর্বদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## سَيِّدُ الْمُتَّقِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُصَلِّينَ

সাইয়িদাল মুত্তাফী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুসাল্লী-ন!  
খোদাভীরদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে নামায সম্পন্নকারীদের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُنْفِقِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুনফিকী-ন। আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে (আল্লাহর রাস্তায়) ব্যয়কারীদের সরদার! দুরুদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُؤْلِفِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মু’লিফী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
(বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে পরম্পর সৌহার্দ্যসৃষ্টিকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## سَيِّدُ الْمُبَلَّغِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُخْلِصِينَ

সাইয়িদাল মুবাল্লিগী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুখলিসী-ন!  
(সত্য) প্রচারকদের সরদার! আপনার উপর (বর্ষিত হোক) দুরুদ ও সালাম, হে নিষ্ঠাবানদের সরদার!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُقَدَّسِينَ الصَّلَاةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুকাদ্দাসী-ন! আস্‌ সালা-তু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে পবিত্রাত্মাদের সরদার! দুরুদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُعَظَّمِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মু’আয্যোয়ামী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা  
ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে সম্মানিতদের সরদার! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُعَرِّفِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- সাইয়িদাল মু’আররিফী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুবা-রাকী-ন!  
আপনার উপর, হে সত্যের পরিচয়দাতাদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

### سَيِّدُ الْمُبَارِكِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرَاقِبِينَ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুরা-কি বী-ন!  
বরকতপূর্ণ ব্যক্তিদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আল্লাহর প্রতি গভীর ধ্যানেন্দৃষ্টিনিবন্ধকারীদের সরদার!

### الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُعَافِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মু’আ-ফী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে ক্ষমাশীলদের সরদার! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

### عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُنَاجِيِّينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুনা-জী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে মুনাজাতকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

### سَيِّدَ الْمُنْجِيِّينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُفَرِّجِينَ

সাইয়িদাল মুনাজী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুফারিরহী-ন!  
মুক্তিদাতাদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে আনন্দদাতাদের সরদার!

### الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُنْعِمِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুনইমী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে পুরক্ষারদাতাদের সরদার! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

### عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُمْكِنِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুমাকিনী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর হে শক্তি ও সামর্থ্যদাতাদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

### سَيِّدَ الْمُتَمَكِّنِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُوَثِّلِينَ

সাইয়িদাল মুতামাকিনী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুআস্সিলী-ন!  
ক্ষমতাপ্রাপ্তদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে হায়ী ইজ্জত ও মহত্বের অধিকারীদের সরদার!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُبَيِّنِينَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুবায়িনী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে সত্যকে সুস্পষ্টকারীদের সরদার! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُتَبَيِّنِينَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুতাবায়িনী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- হোক) আপনার উপর, হে স্পষ্ট নুবৃত্তপ্রাপ্তগণের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## سَيِّدَ الْمُمَلِّحِينَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُتَوَكِّلِينَ

সাইয়িদাল মুমাল্লিহী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুতাওয়াকিলী-ন! উৎকৃষ্ট ও মাধুর্যপূর্ণ বকাদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে (আল্লাহর উপর) ভরসাকারীদের সরদার!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُعْتَكِفِينَ الصَّلُوةُ

আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মু’তাকিফী-ন! আস্স সালা-তু আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে ই’তিকাফকারীদের সরদার! দুরদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُقَرَّبِينَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুক্তারৱী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ও সালাম (বর্ষিত হোক), আপনার উপর হে নেকট্যধন্যদের সরদার! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُشْفِعِينَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুশাফ্ফিঁ-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল আপনার উপর হে সুপারিশকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## الْمُكَرَّمِينَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُتَوَاضِعِينَ

মুকার্রিমী-ন! আস্স সালা-তু ওয়াস্স সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুতাওয়া-দ্বেঁ-ন! মর্যাদাবানদের সরদার! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে বিনয়ীদের সরদার!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে সালাম-সালাম

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَحْفُوظِينَ الْصَّلُوةُ

আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মাহফু-রী-ন! আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (আল্লাহর) নিরাপত্তাপ্রাপ্তদের সরদার! দুরন্দ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَرْحُومِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মারহু-রী-ন! আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ও সালাম বর্ষিত হোক, আপনার উপর হে (আল্লাহর) রহমতপ্রাপ্তদের সরদার! দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَغْفُورِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মাগফু-রী-ন! আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আপনার উপর, হে (আল্লাহর) ক্ষমাপ্রাপ্তদের সরদার! আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## سَيِّدَ الْمُطْلُوبِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَحْبُوبِينَ

সাইয়িদাল মাতলু-বী-ন! আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মাহবু-বী-ন! (আল্লাহর) প্রিয় কাজিক্ত-বান্দাদের সরদার! আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (আল্লাহর) মাহবুব বান্দাদের সরদার!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمَعْشُوقِينَ الْصَّلُوةُ

আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মাশু-কৌ-না! আস্ব সালা-তু আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (আল্লাহর) মাশুকু-বান্দাদের সরদার! দুরন্দ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُزَمِّلِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস্ব সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুয়্যাম্বিলী-ন! আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে চাদরাবৃতদের সরদার! দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُدَثِّرِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- সাইয়িদাল মুদ্দাস্সিরী-ন! আস্ব সালা-তু ওয়াস্ব সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আপনার উপর, হে কম্বলাবৃত ব্যক্তিদের সরদার! আপনার উপর দুরন্দ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## سَيِّدُ الْمُشْتَاقِينَ إِلَى لِقَاءِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

সাইয়িদাল মুশ্তা-কু-না! ইলা- লিক্তা-ই রাবিল ‘আ-লামী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
সমস্ত বিশ্বের প্রতিপালকের সাক্ষাতে আগ্রহীদের সরদার! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَخِذُ بِالْحُجْرَاتِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আ-খিয়ু বিল হজুরা-তি! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা  
আপনার উপর, হে বরকতময় হজুরাসমূহ প্রতিষ্ঠাকারীদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত

## يَا أَخِذَ الْهَدَایَا ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَخِرُ

ইয়া আ-খিয়াল হাদা-য়া-! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া আইয়ুহাল আ-খিরু!  
হোক, হে হাদিয়া গ্রহীতাদের সরদার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সর্বশেষ (নবী)!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَخْرَى ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া আহরা-য়া-! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আশ্রয়স্থল! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا إِيَّاهَا الْأَمْرُ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَمْنُ

ইয়া- আইয়ুহাল আ-মিরু! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আ-মিনু!  
হে হকুমদাতা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম নাযিল হোক, হে নিরাপত্তা ও শান্তিদাতা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا آيَةَ اللَّهِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আ-য়াতাল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আল্লাহর কুদরতের নির্দশন! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَبْرُ بِاللَّهِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আবারু বিল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে অধিক ইহসানকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

فِي صَلَوْتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে সালাম-সালাম

## أَبَا إِبْرَاهِيمَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الطَّاهِيرِ

আবা- ইবরা-হী-ম! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আবাত্ ত্বা-হিরং! ইবাহীম রাদিয়াল্লাহু আনহু’র পিতা ! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে তাহের রাদিয়াল্লাহু আনহু’র পিতা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الطَّيِّبِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আবাত্ ত্বাইয়িব! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে তৈয়ব রাদিয়াল্লাহু আনহু’র পিতা! দুরদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- আবাল ক্বা-সিম! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে কুসিম রাদিয়াল্লাহু আনহু’র পিতা ! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে

## أَبَا الْأَرَامِلِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَبْطَحِيِّ

আবাল আরা-মিল! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইযুহাল আবত্তাহীযুজ! বিধবাদের অভিভাবক! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আবতাহী (বাত্তহ উপত্যকায় অবস্থানকারী)!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَبْلَجِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইযুহাল আবলাজু! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে নূরানী কপাল বিশিষ্ট (নবী)! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত

## عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَبِيْضِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا

‘আলায়কা ইয়া- আইযুহাল আবইয়াদু। আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইযুহাল হোক) আপনার উপর, হে চমকিত শুন্দরবর্ণের অধিকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম হে (সমগ্র সৃষ্টির)

## الْأَجَلُ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَجَوْدِ ۝ الصَّلَاةُ

আজাল্ল! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইযুহাল আজওয়াদু! আস্ সালা-তু উচ্চতম মহত্ত্বের অধিকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে অত্যাধিক দানশীল! দুরদ

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَجِيرُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَحَادِ

ওয়াস্‌ سালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আজী-রু! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- উহা-দু!  
ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে সবচে’ বেশি প্রতিদানপ্রাণ্ত! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সৃষ্টিকূলের অদ্বিতীয় সত্তা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَحْسَنُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আহসানু! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সৃষ্টিকূলের মধ্যে সুন্দরতম সত্তা! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত

## عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَخْشَمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আহশামু! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল  
হোক) আপনার উপর, হে সীমাতীত দাপট বিশিষ্ট সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## الْأَخْشَى لِلَّهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَخْوَنَاهُ الصَّلَاةُ

আখশা- লিল্লা-হু আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আখু-না-খু! আস্‌ সালা-তু  
অত্যধিক খোদাভোগি সম্পন্ন সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে ‘আখুনাখ’! দুরুদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَدْعُجُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আদ-আজ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর হে মহান চক্রবিশিষ্ট সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## أَدْوَمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَرْجَحُ وَأَرْجَحُ

আদওয়াম! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আরজাহ ওয়া আরজাহন  
স্থায়ী (নুবর্যতের অধিকারী)! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সর্বাধিক ভারী ও মানবজাতির মধ্যে পূর্ণতম

## النَّاسِ عَقْلًا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْأَرْحَمُ وَأَرْحَمُ

না-সি ‘আকুলা-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আরহামু ওয়া আরহামুন  
বিবেকসম্পন্ন সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আপাদমস্তক দয়া ও সমস্ত মানবজাতির মধ্যে আল্লাহর

যেকোনো দেহে দেহে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## النَّاسِ بِالْعِبَادِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَرْجُ

না-সি বিল ‘ইবা-দ! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আয়াজু! বান্দাদের প্রতি সর্বাধিক দয়াপরবশ সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে বরকতময় দীর্ঘ ও সরু ভূসম্পন্ন!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَرْجُ كَيْ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আয়কা-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে পবিত্রতম সত্তা! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَسْلَمُ وَأَسْلَمُ النَّاسِ وَأَشْبَعُ النَّاسِ

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আসলামু ওয়া আসলামুন না-সি ওয়া আশজা ‘উন্না-স! আপনার উপর, হে আপাদমস্তক শান্তি, মানবজাতির মধ্যে সর্বাধিক নিরাপত্তার অধিকারী ও সর্বাধিক সাহসী!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَشْدُ حَيَاءً مِّنَ الْعَذْرَاءِ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আশাদু হায়া-আম মিনাল ‘আয়রা-ই আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে পদ্মানশীল কুমারীদের লজ্জার চেয়েও বেশি

## فِي خِدْرِهِنَّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَصْدَقُ

ফৌ- খিদরিহিন্না! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আসদাকু লজ্জাশীল সত্তা। আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সবচেয়ে বেশি সত্যবাদী

## فِي اللَّهِ وَأَصْدَقُ النَّاسِ قَوْلًا وَلَهْجَةً الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ফিল্লা-হি ওয়া আসদাকুন্না-সি ক্রাওলাওঁ ওয়া লাহজাহ! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু মহান আলাহ সম্পর্কে, এবং মানবকুলের মধ্যে আরো সর্বাধিক সত্যবাদী কথায় ও বর্ণনাভঙ্গীতে! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَطِيبُ وَأَطِيبُ النَّاسِ رِيحًا الصَّلَاةُ

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আত্মাবু ওয়া আত্মাবুন্না-সি রী-হা-! আস সালা-তু আপনার উপর, হে পৃতঃপবিত্র ও সুগন্ধির ক্ষেত্রে মানবকুলের মধ্যে সবচেয়ে বেশি পবিত্র! দুরুদ

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَعَزُّ وَ أَعْظَمُ وَ أَعْلَىٰ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আ‘আয় ওয়া আ‘য় ওয়া আ‘লা- !  
ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে সর্বাধিক প্রিয়, সর্বাধিক মহান ও সর্বোচ্চ মর্যাদাবান সত্তা!

الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَعْلَمُ بِاللَّهِ الصَّلَاةُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আ‘লামু বিল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আল্লাহ সম্পর্কে সর্বাধিক জ্ঞাতা! দুরুদ

وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَعَزُّ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আ‘আয! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা  
ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে সর্বাধিক সম্মানের অধিকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

يَا أَفْصَحَ الْعَرَبِ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَكْرَمُ وَ

ইয়া- আফসোয়াহাল আরব! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল আকরামু ওয়া  
হে আরবের শ্রেষ্ঠতম ভাষাবিদ! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) হে আপাদমস্তক সম্মানিত ও

يَا أَكْرَمَ النَّاسِ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْأَكْلِيلُ

ইয়া আকরামান্না-স! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল ইকলৌ-লু  
গোটা মানবজাতির মধ্যে সবচেয়ে বেশি মর্যাদাসম্পন্ন! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে মাথার মুকুট

وَ يَا أَكْرَمَ وُلْدِ ادَمَ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا

ওয়া ইয়া- আকরামু ওলদি আ-দাম! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল  
ও আদমসন্তানের মধ্যে সর্বাধিক সম্মানের অধিকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

الْأَلْمَعُ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْإِمَامُ وَ يَا

আলমা‘ঈ-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল ইমা-মু ওয়া ইয়া-  
গৃঢ় রহস্যাবলী সম্পর্কে অবগত! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে পরিপূর্ণ ইমাম, হে

## إِمَامُ الْخَيْرِ وَيَا إِمَامَ الْمُرْسَلِينَ وَيَا إِمَامَ النَّبِيِّينَ وَيَا

ইমা-মাল খায়্রি ওয়া ইয়া- ইমা-মাল মুরসালী-না ওয়া ইয়া- ইমা-মান নাবিয়া-না ওয়া ইয়া-  
সমস্ত কল্যাণের ইমাম, হে সকল রসূলের ইমাম, হে সমস্ত নবীর ইমাম, হে

## إِمَامُ الْمُتَقِّيِّينَ وَيَا إِمَامَ الْعَلَمِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইমা-মাল মুত্তাফী-না ওয়া ইয়া- ইমা-মাল ‘আ-লামী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
খোদা ভীরুদের ইমাম, হে সমগ্র দুনিয়াবাসীর ইমাম! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## إِيَّاهَا الْأَمَانُ وَيَا أَمَنَةَ أَصْحَابِهِ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আইযুহাল আমা-নু ওয়া ইয়া- আমানাতা আসহা-বিহ! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপাদমস্তক নিরাপত্তা এবং (বিশেষতঃ) আপন সাহাবায়ে কেরামের জন্য সংরক্ষণ ও নিরাপত্তার মূলধন! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে

## إِيَّاهَا الْأَمْجَدُ وَيَا إِيَّاهَا الْأَمِّيُّ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আইযুহাল আমজাদু ওয়া আইযুহাল উম্মী! \* আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
অধিকতর মর্যাদাসম্পন্ন এবং হে আসলী নবী! \* আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## أَوَّلَ شَافِعٍ وَيَا أَوَّلَ مُشْفِعٍ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আউওয়ালা শা-ফি-ইও ওয়া ইয়া- আউওয়ালা মুশাফ্ফা! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
সর্বপ্রথম সুপারিশকারী এবং সর্বপ্রথম গ্রহণযোগ্য সুপারিশকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## أَوَّلَ الرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আউওয়ালার রসুলি ওয়াল আম্বিয়া-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
সমস্ত নবী ও রসূলের মধ্যে সবচে অগ্রগণ্য! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে

## أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আউওয়ালাল মু’মিনী-না ওয়াল মুসলিমী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ইমান ও ইসলাম গ্রহণকারী সকলের মধ্যে সর্বপ্রথম ঈমান আনয়নকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

## أَوَّلَ مَنْ تَنْشَقَ عَنْهُ الْأَرْضُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আউওয়ালা মান তানশাক্কু ‘আনহুল আরদু! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
ওই সমস্ত লোকের মধ্যে সর্বপ্রথম, যাদের জন্য যমীন (কবর) বিদীর্ণ হবে! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

## يَا إِيَّاهَا الْبَارُ قَلِيلُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

আইয়ুহাল বা-রক ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল বা-র কুলী-তু! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা  
আপাদমস্তক কল্যাণ ও উপকার এবং হে সবচে’ বেশি প্রশংসাকারী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا إِيَّاهَا الْبَالِغُ الْبَيَانُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ইয়া- আইয়ুহাল বা-লিশ ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল বা-লিশল বায়া-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা  
হে লক্ষ্যহুলে উপনীত সত্তা এবং উদ্দেশ্য বর্ণনায় পরিপূর্ণ সক্ষম! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا إِيَّاهَا الْبَاهِيُّ وَيَا إِيَّاهَا الْبُرْقِيْطُسُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ইয়া- আইয়ুহাল বা-হী- ওয়া ইয়া আইয়ুহাল বারফায়তিস! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা  
হে গৌরবের অধিকারী এবং হে (সৃষ্টিকুলের মধ্যে) সর্বাধিক মর্যাদাবান! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا بُشْرَىٰ وَ يَا بُشْرَىٰ عِيسَىٰ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ইয়া- বুশরা- ওয়া ইয়া- বুশরা- ‘ঈ-সা-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা  
হে শুভসংবাদের অধিকারী এবং হে হ্যরত ঈসা আলায়হিস সালামের শুভসংবাদ! আপনার উপর দুরদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا إِيَّاهَا الْبُرْهَانُ وَيَا إِيَّاهَا الْبَدِيعُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ইয়া- আইয়ুহাল বুরহা-নু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল বাদী-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা  
হে অকাট্য দলীল এবং হে কুদরতের বিরল কীর্তি! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (নাযিল হোক),

## يَا إِيَّاهَا الْبَهَاءُ وَيَا إِيَّاهَا الْبِهَيُّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইয়া- আইয়ুহাল বাহা-উ ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল বাহিয়ু! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
হে আপাদমস্তক অতি শোভাময় এবং উজ্জ্বল সৌন্দর্যমণ্ডিত সত্তা! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক),

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রতি সালাম-সালাম প্রসঙ্গে

**إِيَّاهَا التَّالِيٰ وَيَا إِيَّاهَا التَّذْكِرَةُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا**

আইয়ুহাত্ তা-লী ওয়া ইয়া- আইয়ুহাত্ তাফ্কিরাহু আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাত্ হে ক্লোরান শরীফের তিলাওয়াতকারী এবং আপাদমস্তক চর্চা ও উপদেশ! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

**الْتَّقْلِيْطُ وَيَا حَاطُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْجَدُّ**

তাকুলী-তু ওয়া ইয়া- হা-তু! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল্ জান্দু ‘তাকুলীত্’ ও ‘হা-তু’ (প্রিয় নবীর দুটি গুণবাচক নাম)! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সশরীর সৌভাগ্য

**وَيَا إِيَّاهَا الْجَوَادُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْحَامِدُ**

ওয়া ইয়া আইয়ুহাল্ জাওয়া-দ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল্ হা-মিদু এবং হে মহান দানশীল! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে হামিদ (প্রশংসাকারী)

**وَيَا حَامِلَ لِرَأْءِ الْحَمْدِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا**

ওয়া ইয়া- হা-মিলা লিওয়া-ইল্ হামদ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল্ এবং হে হামদের পতাকা উড়য়নকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

**الْحَامِيُّ وَيَا إِيَّاهَا الْحَرَمِيُّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا**

হা-মী- ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল্ হারামীয়ু। আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল্ প্রচুর পরিমাণে সাহায্যকারী এবং হে (কা’বার) হেরম শরীফের মালিক! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে

**الْحَاكِمُ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ وَيَا حَبِيبَ اللَّهِ وَيَا حِزْبَ اللَّهِ الصَّلَاةُ**

হা-কিমু বিমা- আরা-দাল্লা-হু ওয়া ইয়া- হাৰী-বাল্লা-হি ওয়া ইয়া- হিয়বাল্লা-হ! আস্ সালা-তু আল্লাহর ইচ্ছানুযায়ী হৃকুমদাতা! হে আল্লাহর হাৰীব এবং হে আল্লাহর জামা‘আত (দলপতি)! দুরুদ

**وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِيَّاهَا الْحَرِيْصُ عَلَى الْإِيمَانِ وَيَا حَرِيْصُ**

ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল হাৰী-সু ‘আলাল ঈ-মা-নি ওয়া ইয়া- হাৰী-সু ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে ঈমানের প্রতি অতিমাত্রায় আগ্রহী এবং প্রবল আগ্রহী

যেকোনো কোনো কোনো

**عَلَيْكُمْ وَيَا حَرِيصُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا**

‘আলায়কুম ওয়া ইয়া- হারী-স! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল  
হে (মুমিনগণ) তোমাদের (স্মানের) প্রতি এবং হে প্রত্যেক ভাল ও কল্যাণে আগ্রহী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে

**الْحُجَّةُ لِلَّهِ عَلَى الْخَلَقِ وَيَا أَيُّهَا الْحَقُّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ**

হজাতু লিল্লা-হি ‘আলাল খালা-ইকি ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল হাকুক! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
সৃষ্টিকুলের উপর আল্লাহর অকাট্যদলীল এবং হে আপাদমস্তক সত্য ও সততা! দুরুদ ও সালাম

**عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْحَلِيمُ وَيَا أَيُّهَا الْحَكِيمُ**

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল হালী-মু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল হাকামু ওয়া আইয়ুহাল হাকী-ম! আস্‌ সালা-তু  
(বর্ষিত হোক) আপনার উপর, ওহে সহনশীল, ওহে বিচারক এবং ওহে প্রজ্ঞাবান!

**الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْخَازِنُ لِمَالِ اللَّهِ وَيَا خَطِيبَ**

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল খা-যিনু লিমা-লিল্লা-হি ওয়া ইয়া- খত্তী-বাল  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আল্লাহর সম্পদের রঞ্জক, হে আল্লাহর সাথে কথোপকথনকারী

**الْوَافِدِينَ عَلَى اللَّهِ وَيَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَيَا خَلِيلَ اللَّهِ الْصَّلَاةُ**

ওয়া-ফিদী-না ‘আলাল্লা-হি ওয়া ইয়া- খলী-ফাতাল্লা-হি ওয়া ইয়া খলী-লাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু  
আল্লাহর দরবারে উপস্থিতদের পক্ষে, হে আল্লাহর প্রতিনিধি এবং হে আল্লাহর ঘনিষ্ঠতম বন্ধু! দুরুদ

**وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْحَنِيفُ وَيَا ذَا السَّيْفِ الْصَّلَاةُ**

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল হানী-ফু ওয়া ইয়া- যাস্সায়ফ! আস্‌ সালা-তু  
ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে সত্যধীন ইসলাম প্রচারে অতিমাত্রায় তৎপর এবং হে তলোয়ারধারী! দুরুদ

**وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْخَاسِعُ وَيَا أَيُّهَا الْخَاضِعُ**

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল খা-শি-উ ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল খা-দ্বি’!  
ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে একাগ্রতার নূরানী পায়কর এবং হে সশরীর বিনয়ের নমনা!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْخَالِصُ وَيَا أَيُّهَا الْخَافِضُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল্ খা-লিসু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল্ খা-ফিদ্ব! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে আল্লাহর উপর একান্ত নিষ্ঠাবান এবং বাতিলকে অবনতকারী!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْخَيْرُ وَيَا خَيْرَ الْأَوَّلِينَ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল্ খায়রু ওয়া ইয়া- খায়রাল আউওয়ালী-না আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আপাদমস্তক কল্যাণ! হে কল্যাণ অবগমনকারী! হে সমস্ত পূর্ববর্তীর মধ্যে সর্বাধিক উত্তম

## وَيَا خَيْرَ الْأَخْرِيْنَ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ الْخَلْقِ

ওয়া ইয়া- খায়রাল আ-খিরী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- খায়রাল খালক্রি ও হে সমস্ত পরবর্তীদের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সৃষ্টির সেরা,

## وَخَيْرَ حَلْقِ اللَّهِ وَيَا خَيْرَةَ اللَّهِ ۝ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ওয়া খায়রা খালক্রিল্লা-হি ওয়া ইয়া- খিয়ারাতাল্লা-হ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা হে আল্লাহর সৃষ্টিকুলশ্রেষ্ঠ এবং হে আল্লাহর চয়নকৃত সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম নাযিল হোক,

## يَا خَيْرَ الْبَرِيَّةِ وَيَا خَيْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَيَا خَيْرَ الْعُلَمَاءِ طُرًّا

ইয়া- খায়রাল বারিয়াতি ওয়া ইয়া- খায়রা হা-ফিল্ উম্মাতি ওয়া ইয়া খায়রাল ‘আ-লামী-না ত্বর্রা-! হে সৃষ্টিকুলের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম, হে এ উম্মতের শ্রেষ্ঠ (আক্ষা) এবং হে সমগ্র জগতের শ্রেষ্ঠ (আক্ষা)!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الرَّافِعُ وَيَا أَيُّهَا الْوَاضِعُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহার রা-ফি’উ ওয়া ইয়া- আইয়ুল্ ওয়া-দি’! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে উঁচু মর্যাদা প্রদানকারী এবং হে শরীয়তের আইন প্রণেতা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الرَّاغِبُ وَيَا رَفِيعَ الرُّتبِ وَيَا أَيُّهَا

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহার রা-গিবু ওয়া ইয়া- রফী-‘আর রুতবি ওয়া ইয়া-আইয়ুহার আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আল্লাহর প্রতি আগ্রহী, হে উঁচু মর্যাদাসম্পন্ন, হে

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## الرَّهَابُ يَا طَابَ يَا طَابَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا

রাহহা-বু ইয়া ত্বা-বা ইয়া ত্বা-বা! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা অন্যন্য খোদাভীরু এবং হে পবিত্রতম! হে পৃতঃপবিত্র! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে (নুরানী)

## الرُّوحُ وَيَا رُوحَ الْقِسْطِ وَيَا رُوحَ الْقُدْسِ وَيَا رُوحَ الْحَقِّ

ইয়া- আইয়ুহার রু-হ ওয়া ইয়া- রু-হাল কিস্তি ওয়া ইয়া- রু-হাল কুদসি ওয়া ইয়া- রু-হাল হাকুক! রুহ (আআ), হে ন্যায় বিচারের রুহ (আআ), হে পবিত্র রুহ (আআ), হে সত্যের রুহ (আআ)!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الزَّاجِمُ وَيَا أَيُّهَا الظَّاهِرُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহায যা-জিমু ওয়া ইয়া- আইয়ুহায যোয়া-হির! আপনার দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে নিম্নস্থরে কথোপকথনকারী এবং হে প্রকাশ্য সত্তা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الشَّكَارُ وَيَا أَيُّهَا الشَّكُورُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাশ শাকা-রু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাশ শাকু-রু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে অতি ক্রতজ্জ, হে নিতান্ত ক্রতজ্জ

## وَيَا شَهِيرُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الشَّذِقُومُ وَيَا أَيُّهَا

ওয়া ইয়া- শাহী-র! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাশ শায়কামু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাশ এবং হে জগদ্ধিত্যাত! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সাহসী, হে

## الشَّهِمُ وَيَا أَيُّهَا الْفَدَعُومُ وَيَا أَيُّهَا الْغُطْمَطُومُ وَيَا سَيْفَ الْإِسْلَامِ

শাহিমু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল ফাদ’আমু ওয়া ইয়া আইয়ুহাল গুত্তামত্তামু ওয়া ইয়া সায়ফাল ইসলা-মি কার্যকর বিধানদাতা, হে ভজিপ্রযুক্ত তর সম্পন্ন সত্তা, হে সঞ্চয়কারী মহাসাগর, হে ইসলামের তলোয়ার

## وَيَا أَيُّهَا السَّيْفُ الْمُخْدَمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا

ওয়া ইয়া- আইয়ুহাস সায়ফুল মুখাদাম! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাশ এবং হে সুসজ্জিত তলোয়ার! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٌ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## الشَّارِعُ وَيَا أَيُّهَا الشَّافِعُ وَيَا أَيُّهَا الشَّفِيعُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

শা-রিংট ওয়া ইয়া- আইয়ুহাশ শা-ফিংট ওয়া ইয়া- আইয়ুহাশ শাফী-! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু শরীয়তের প্রচলণদাতা, হে সুপারিশকারী এবং মকবুল সুপারিশের অধিকারী! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الضَّحْوُكُ وَيَا أَيُّهَا الضَّحَّاكُ الصَّلَاةُ

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাদ্ব দ্বাহু-কু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাদ্ব দ্বাহহা-ক! আস সালা-তু আপনার উপর, হে হাস্যোজ্জল চেহারাধারী এবং হে অতিমাত্রায় মুচকি হাসিদাতা! দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْقُثُومُ وَيَا قَشْمُ وَيَا أَيُّهَا الضَّارِبُ

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল কুসু-মু ওয়া ইয়া কুসামু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাদ্ব দ্বোয়া-রিবু হোক আপনার উপর, হে অতিমাত্রায় দাতা, হে অতিদানশীল, হে আচ্ছাদিত তলোয়ার

## بِالْحَسَامِ الْمَلْثُومِ وَيَا أَيُّهَا الضَّيْغَمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

বিল হসা-মিল মালসু-মি ওয়া ইয়া- আইয়ুহাদ্ব দ্বায়গাম! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা চালনাকারী এবং হে সাহসী বীর! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا أَيُّهَا الضَّمِينُ وَيَا قَائِدَ الْغُرِّ الْمَحَجَّلِينَ وَيَا أَيُّهَا الْفَطِنُ

ইয়া- আইয়ুহাদ্ব দ্বামী-নু ওয়া ইয়া- ক্লা-ইদাল গুর্রিল মুহাজালী-না ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল ফাত্তিন! হে যিশ্বাদার, হে নূরানী আকৃতি ও আলোকিত অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ সম্পন্নদের মহান সরদার এবং হে বিচক্ষণ সত্তা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْعَلَامَاتِ الْبَاهِرَاتِ وَيَا

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- সা-হিবাল ‘আলা-মা-তিল বা-হিরা-তি ওয়া ইয়া- আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে স্পষ্ট নির্দশনাবলীর অধিকারী, হে

## صَاحِبُ الْعُلُوِّ وَالدَّرَجَاتِ وَيَا صَاحِبُ الْمَدْرَعَةِ وَيَا صَاحِبَ

সা-হিবাল ‘উলুভি ওয়াদ দারাজা-তি ওয়া ইয়া- সা-হিবাল মাদরা ‘আতি ওয়া ইয়া- সা-হিবাল উঁচু মর্যাদা ও স্তরসমূহের মালিক, হে জুব্বা শরীফ পরিহিত, হে

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

## الْمَدِينَةِ وَيَا أَيُّهَا الْعُدَّةُ وَيَا أَيُّهَا الْعُمَدَةُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

মাদী-নাতি ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল ‘উদ্দাতু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল ‘উমদাহ! আস- সালা-তু ওয়াস- সালা-মু  
মদীনা মুনাওয়ারায় সদয় অবস্থানকারী, হে সাজ-সরঞ্জাম (সম্পদ) এবং হে উৎকৃষ্ট সত্তা! দুরুদ ও সালাম

## عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا السَّرِيعُ وَيَا صَاحِبَ الشَّرْعِ وَيَا أَيُّهَا الضَّارِعُ

‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাস- সারী-ট ওয়া ইয়া- সা-হিবাশ- শার-ই ওয়া ইয়া- আইয়ুহাদ- দোয়া-রি-ট!  
বর্ষিত হোক আপনার উপর হে পুণ্যের (প্রতি) ত্রাকারী, হে শরীয়তদাতা এবং হে আল্লাহর দরবারে ক্রন্দনকারী!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْمُسْتَعِيدُ وَيَا مَادُ وَيَا مَادُ وَيَا

আস- সালা-তু ওয়াস- সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল মুস্তাঈ-যু ওয়া ইয়া- মা-যু ওয়া ইয়া- মা-যু ওয়া ইয়া-  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম, হে (আল্লাহর দরবারে) আশ্রয় তালাশকারী, হে ‘মায়’, হে ‘মায়’, হে

## مُؤْزُ وَيَا مُؤْزُ وَيَامِيدُ وَيَا إِيمَادُ وَيَا أَيُّهَا النَّابِذُ وَيَا أَيُّهَا الْكُنْزُ

মু-যু ওয়া ইয়া- মু-যু ওয়া ইয়া মায়যু ওয়া ইয়া মায়যু ওয়া ইয়া আইয়ুহান- না-বিযু ওয়া ইয়া আইয়ুহাল কান্য!  
‘মুয়’, হে ‘মুয়’, হে ‘মায়য়’, হে ‘মায়য়’ (নবী করীমের গুণবাচক নাম), হে নিষ্কেপকারী এবং হে আল্লাহর খনি!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْمَاءُ الْمَعِينُ وَ يَا أَيُّهَا

আস- সালা-তু ওয়াস- সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল মা-উল মা-ঈ-নু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক হে পরিচছন্ন ও স্বচ্ছ পানি, হে

## الْمَامُونُ وَمُبَشِّرُ الْيَائِسِينَ وَيَا أَيُّهَا اللَّسِنُ وَيَا أَيُّهَا اللِّسَانُ

মা-মু-নু ওয়া মুবাশ-শিরাল ইয়া-ইসী-না ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল লাসিনু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল লিসা-ন!  
হে নিরাপত্তাপ্রাপ্ত, হে হতাশদের সুসংবাদদাতা, হে স্পষ্ট বক্তা এবং হে (আল্লাহর) মুখপত্র!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْمُبْتَهِلُ وَ يَا أَيُّهَا الْمُؤْمِلُ

আস- সালা-তু ওয়াস- সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল মুবতাহিলু ওয়া ইয়া আইয়ুহাল মুআম্বিলু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আল্লাহর দরবারে ক্রন্দনকারী, হে আশা প্রদানকারী,

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

**وَيَا أَيُّهَا الْمُتَبَّلُ وَيَا أَيُّهَا الْمُحَلِّ وَيَا أَيُّهَا الْمُرْسَلُ**

ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল মুতাবাতিলু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল মুহালিলু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল মুরসাল! হে আল্লাহর শক্রদের সাথে সম্পর্ক ছিন্নকারী, হে পবিত্র বন্ধুসমূহকে বৈধ সাব্যস্তকারী এবং হে প্রেরিত সত্তা!

**الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا الْمُتَلُّو وَيَا أَيُّهَا الْمَتَلُু عَلَيْهِ**

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল মাতলুভ্রু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল মাতলুভ্রু ‘আলায়হি আপনার উপর দুর্নদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে আসমানী কিতাবসমূহে পঢ়িত, হে ওই সত্তা, যাঁর উপর তিলাওয়াত (ওহী) করা হয়,

**وَيَا مَدْعُوٌ وَيَا أَيُّهَا الْغَفُورُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَيُّهَا**

ওয়া ইয়া- মাদ্ভুত্তু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল ‘আফুভ্রু! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আইয়ুহাল হে ওই সত্তা, যাঁকে (ক্ষণাদৃষ্টির জন্য) আহ্বান করা হয় এবং হে ক্ষমাশীল! আপনার উপর দুর্নদ ও সালাম- হে

**الْغَوْثُ وَيَا أَيُّهَا الْغَيْثُ وَيَا أَيُّهَا الْغَيَاثُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ**

গাউসু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল গায়সু ওয়া ইয়া- আইয়ুহাল গিয়া-সু আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা সাহায্যপ্রার্থীর আহ্বানে সাড়াদাতা, হে রহমতের বারিধারা এবং হে সাহায্য, আপনার উপর দুর্নদ ও সালাম

**يَا أَيُّهَا الصَّادِعُ بِمَا أَمْرَ اللَّهُ وَيَا صِرَاطَ اللَّهِ وَيَا صِرَاطَ الدِّينِ**

ইয়া- আইয়ুহাস সোয়া-দিউ বিমা- আমারাল্লাহ ওয়া ইয়া- সেরা-ত্বাল্লাহি-হি ওয়া ইয়া- সেরা-ত্বাল্লাহী-না বর্ষিত হোক, হে আল্লাহর নির্দেশ তড়িৎ বাস্তবায়নকারী, হে মহান আল্লাহর রাস্তা, হে ওইসব লোকের রাস্তা,

**أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ وَيَا صِرَاطَ الْمُسْتَقِيمِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ**

আন‘আমতা ‘আলায়হিম ওয়া ইয়া- সিরা-তুল মুস্তাফ্ফী-ম! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু যাদেরকে (হে আল্লাহ) তুমি পুরস্কৃত করেছ এবং হে সরল-সঠিকপথ! দুর্নদ ও সালাম বর্ষিত হোক

**عَلَيْكَ يَا خَيْرَ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ وَيَا إِمَامَ الْعَلَمِينَ**

‘আলায়কা ইয়া- খায়্রাল আওওয়ালী-না ওয়াল আ-খিরী-না ওয়া ইয়া- ইমা-মাল ‘আ-লামী-ন! আপনার উপর, হে পূর্ববর্তী ও পরবর্তীদের শ্রেষ্ঠ এবং হে সমগ্র জাহানের ইমাম!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রতি সালাম-সালাম প্রসঙ্গে

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحِبَّنَا الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মুহিবানা-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আমাদের প্রতি ভালবাসা প্রদর্শনকারী! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর,

## يَا مَحْبُوبَنَا الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَقْصُودَنَا الصَّلُوةُ

ইয়া- মাহবু-বানা-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মাক্সু-দানা-! আস্‌ সালা-তু হে আমাদের প্রিয় (আক্ষা)! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আমাদের উদ্দেশ্য! দুরদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَطْلُوبَنَا الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মাত্তলু-বানা-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- ও সালাম (বর্ষিত হোক) আপনার উপর, হে আমাদের কাঞ্জিক্ত! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## قَلْبِي الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رُوحِي الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

কৃলবী-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- রূ-হী-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু আমার হৃদয় (কলিজা)! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আমার আত্মা! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا سِرِّي الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَنَا

‘আলায়কা ইয়া- সিরৱী-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- রসু-লানা-! আপনার উপর, হে আমার গোপন রহস্য! আপনার উপর দুরদ ও সালাম হে আমাদের রসূল!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّنَا الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- নাবিয়্যানা-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে আমাদের নবী! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## شَافِي الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا كَافِي الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

শা-ফী-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- কা-ফী-! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু (আল্লাহর অনুমতিক্রমে) আরোগ্যদাতা! আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে (আল্লাহর নির্দেশে) যথেষ্টদাতা! দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

যেকোনো দেখতে পাওয়া যাবে না। যেকোনো দেখতে পাওয়া যাবে না। যেকোনো দেখতে পাওয়া যাবে না। যেকোনো দেখতে পাওয়া যাবে না।

## عَلَيْكَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- আকরামাল আকরামী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে মহামর্যাদাবানের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম মর্যাদাবান! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে সব

## إِنَّمَا الْمُنْعَمِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَزِينَ الْمُزَينِينَ

আন ‘আমাল মুন ইমী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আয়ানাল মুয়ায়িয়নী-ন!

পুরুষদাতার মধ্যে সর্বাধিক পুরুষদাতা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সকল সৌন্দর্যদাতারের মধ্যে সর্বাধিক সৌন্দর্যদাতা!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَشْرَفَ الْمُشَرَّفِينَ الصَّلَاةُ

আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আশরাফাল মুশাররাফী-ন! আস সালা-তু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে সকল অভিজাতের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ অভিজাত! দুরুদ

## وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَخْلَصَ الْمُخْلِصِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আখলাসাল মুখলিসী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু  
ও সালাম বর্ষিত হোক আপনার উপর, হে নিষ্ঠাবানের মধ্যে সর্বাধিক নিষ্ঠাবান! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا أَفْضَلَ الْفَاضِلِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- আফদ্দালাল ফা-দ্বেলী-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে সমস্ত গুণীর মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ গুণী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## أَخْشَعَ الْخَاطِعِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আ খশা ‘আল খা-শি-ঈ-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
সমস্ত একাগ্রচিত্ত লোকের মধ্যে সর্বাধিক একাগ্রচিত্ত সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## أَخْضَعَ الْخَاضِعِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

আ খদা ‘আল খা-দ্বি-ঈ-ন! আস সালা-তু ওয়াস সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
সব বিনয়ীর মধ্যে সর্বাধিক বিনয়ী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

## اَحْمَدَ الْحَامِدِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَجْوَادَ الْجَوَادِينَ

আহমাদাল্হা-মিদী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আজওয়াদাল্হা-জাউওয়া-দী-ন!  
প্রশংসাকারীদের মধ্যে সর্বাধিক প্রশংসাকারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে দানশীলদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ দাতা!

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَصْبَرَ الصَّابِرِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আসবারাস্‌ সোয়া-বিরী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে ধৈর্যশীলদের মধ্যে সর্বাধিক ধৈর্যশীল! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا اَقْرَبَ الْمُقَرَّبِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

‘আলায়কা ইয়া- আক্তুরাবাল্হা-মুক্তুরাবী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা  
আপনার উপর, হে আল্লাহর সর্বাধিক নৈকট্যধন্য সত্তা! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক,

## يَا رَحْمَةَ اللَّهِ الْوَاسِعَةِ عَلَى الْعَلَمِينَ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ইয়া- রাহমাতাল্লা-হিল্‌ ওয়া-সি‘আতি ‘আলাল ‘আ-লামী-ন! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
হে সমগ্র জাহানব্যাপী বিস্তৃত ‘আল্লাহর রহমত’! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الْمُنْبِسِطَ فِي الْخَلَاقِ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

‘আলায়কা ইয়া- নু-রাল্লা-হিল্‌ মুম্বাসিত্তা ফিল খালা-ইক্ত! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু  
আপনার উপর, হে আল্লাহর ওই নূর, যা সমগ্র সৃষ্টিজগতে প্রসারিত! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا فَخْرِ ادَمَ وَمَنْ بَعْدَهُ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

‘আলায়কা ইয়া- ফাখ্রা-আ-দামা ওয়া মাম- বা’দাহ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা  
আপনার উপর, হে হ্যরত আদম আলায়হিস্‌ সালাম-এর গর্ব এবং তাঁর পরবর্তীদেরও! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক),

## يَا شَرَفَ ابْرَاهِيمَ وَمَنْ دُونَهُ الْصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

ইয়া- শারাফা ইবরা-হী-মা ওয়া মান দু-নাহ! আস্‌ সালা-তু ওয়াস্‌ সালা-মু ‘আলায়কা  
হে হ্যরত ইব্রাহীম আলায়হিস্‌ সালাম এবং তিনি ব্যতীত অন্য সকলেরও অভিজ্ঞাত্য! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক),

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

يَا بَحْرَ الْوَلَايَةِ الَّذِي عَيْسَى مِنْ جَدَاوِلِهِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

ଇଯା- ବାହରାଲ୍ ଭିଳା-ଘାତିଲ୍ ଲାଯି- ‘ଈ-ସା- ମିନ ଜାଦା-ଭିଲିହ୍! ଆସ ସାଲା-ତୁ ଓଯାସ ସାଲା-ମୁ  
ହେ ବେଳାଯତରେ ଓଇ ସମ୍ବନ୍ଦ, ଯା ଥେକେ ହୟରତ ଈସା ଆଲାଯହିସ ସାଲାମମୁ ଏକଟି ନଦୀ! ଦୁରନ୍ଦ ଓ ସାଲାମ (ବର୍ଷିତ ହୋକ)

عَلَيْكَ يَا طُورَ النُّبُوَّةِ الَّذِي مُوسَىٰ مِنْ جَوَانِبِهِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ

‘ଆଲାୟକା ଇୟା- ତୁ-ରାନ୍ ନୁବୁଓଯାତି ଲ୍ଲାଯାି- ମୁ-ସା- ମିନ ଜାଓଯା-ନିବିହ! ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓଯାସ୍ ସାଲା-ମୁ  
ଆପନାର ଉପର, ହେ ନୁବୁଯତେର ଓଇ ତୂର ପର୍ବତ, ହସରତ ମୂଳ ଆଲାୟହିସ୍ ସାଲାମିଓ ଯାର ଏକଟି ମାତ୍ର ଥାଣ୍! ଦୁରୁଦ ଓ ସାଲାମ (ବର୍ଷିତ ହୋଇ)

عَلَيْكَ يَا مَنْ خُلِّفَ أَرْكَانُ الدِّينِ الْحَنَفِيِّ الْكَمَالِيِّ

‘ଆଲାୟକା ଇୟା- ମାନ ଖୁଲାଫା-ଉହୁ- ଆରକା-ନୁଦ୍ ଦୀ-ନିଲ ହାନାଫି ଯିଯ୍ଲ କାମା-ଲିଯି !  
ଆପନାର ଉପର, ହେ ଓଇ ମହାନ ସତ୍ତା, ସାର ଖଳିଫାଗଣ (ସମୟ ବାତଳତମ୍ବୁକୁ ନିକଲୁଥ) ଦିନ ଓ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀଯତରେ ସ୍ତରୀ !

الصلوة والسلام عليك يامن أصحاب نجوم فلك الهدایة

আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান আসহা-বুহু- নুজু-মু ফালাকিল হিদা-য়াহ! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে ওই পবিত্র সত্তা! যাঁর সাহাবীগণ হোয়াত-আকাশের নক্ষত্র।

الصلوة و السلام عليك يا من امته خير الامم

আস্বালা-তু ওয়াস্বালা-মু 'আলায়কা ইয়া-মান উম্মাতু খায়রুল উমাম! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক). হে ওই পবিত্র সত্তা, যাঁর উম্মত শ্রেষ্ঠতম উম্মত!

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ شَرِيعَتْهُ نَاسِخُ الشَّرَائِعِ

আস\_সালা\_তু ওয়াস\_সালা\_মু ‘আলায়কা ইয়া\_মান শারী-আতুহ\_না\_সিখুশ\_শারা\_ই! আপনার উপর দুর্দণ্ড ও সালাম বর্ষিত হোক, হে ওই মহান সত্তা! যাঁর শরীয়ত পূর্ববর্তী সকল শরীয়তের রহিতকারী।

الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ طَرِيقُهُ بَيْنَ الْجَمَالِ وَالْجَلَالِ

আস-সালা-তু ওয়াস-সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান ত্বরী-ক্ষাতুহু- বায়নাল জামা-লি ওয়াল জালা-লি আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ণিত হোক), হে ওই উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন সত্ত্ব। যাঁর পবিত্র স্বতার ও কর্মপদ্ধতি সৌন্দর্য ও মহৎজ্ঞের মধ্যেবর্তোঁ এমতাবস্থায় রয়েছে যে,

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## لَا يَغْلِبُ جَمَالُهُ عَلَى جَلَالِهِ وَلَا جَلَالُهُ عَلَى جَمَالِهِ

লা-ইয়াগলিবু জামা-লুহু- ‘আলা- জালা-লিহী- ওয়া লা- জালা-লুহু- ‘আলা- জামা-লিহ! না তাঁর সৌন্দর্য মহত্ত্বের উপর প্রাধান্য বিস্তার করে, না মহত্ত্ব সৌন্দর্যের উপর প্রাধান্য বিস্তার করে;

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَامَنْ ظَهَرَ فِيهِ الْأَسْمَاءُ وَالصِّفَاتُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান যোয়াহারা ফী-হিল আসমা-উ ওয়াস্ সেফা-তুল আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে ওই সত্তা, যাঁর মধ্যে প্রকাশিত খোদায়ী নামসমূহ ও গুণাবলী

## الْإِلَهِيَّةُ كُلُّهَا عَلَى وَجْهِ الْإِعْتِدَالِ التَّامِ بِلَا غَالِبَيَّةٍ وَمَغْلُوبَيَّةٍ

ইলা-হিয়াতু কুল্লুহা- ‘আলা- ওয়াজ্তিল ইতিদা-লিত তা-ম্বি বিলা- গা-লিবিয়াতিওঁ ওয়া মাগলু-বিয়াহ! সবই এমনই পূর্ণাঙ্গ ভারসাম্যপূর্ণ অবস্থায় যে, ওইগুলো পরম্পর বিজয়ী ও বিজিত নয়;

## الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ جَوَابُ سَلَامِهِ شِفَاءُ الْمَرْضِى

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান জাওয়া-বু সালা-মিহী শিফা-উল মার্দ্বা- আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে ওই পবিত্র সত্তা, যাঁর সালামের জবাব হচ্ছে পীড়িতদের জন্য পূর্ণাঙ্গ আরোগ্য

## وَسَلَامَةُ أَصْحَابِ الْأُفَافِ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ

ওয়া সালা-মাতু আসহা-বিল আ-ফাহ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান এবং বিপদগ্রস্তদের জন্য পরিপূর্ণ নিরাপদ আশ্রয়; আপনার উপর দুরদ ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে ওই সম্মানিত রসূল,

## أَتَوْقَعُ وَأَرْجُو اعْتِمَادًا عَلَى كَرَمِهِ الْعَامِ الدَّاهِيِّ وَالصِّفَاتِيِّ

আতাওয়াকুকু-উ ওয়া আরজু- ইতিমা-দান ‘আলা- কারামিহিল ‘আ-ম্বিয যা-তিয়ি ওয়াস্ সেফা-তিয়ি যাঁর সত্তাগত ও গুণগত ব্যাপক দানশীলতার উপর নির্ভর করে আমি আশা করছি

## جَوَابَ سَلَامٍ حَتَّى أَسْلَمَ عَنْ جَمِيعِ الْأَفَاتِ وَأَتَوَسَّلُ بِكَرَمِهِ

জাওয়া-বা সালা-মিন হাত্তা- আসলামা ‘আন্ জামী-ইল আ-ফা-তি ওয়া আতাওয়াস্সালু বিকারামিহী- সালামের জবাবপ্রাপ্তির, যেন আমি সমস্ত বিপদ থেকে নিরাপদ থাকি এবং আমি তাঁরই বদান্যতাকে ওসীলা করছি

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে সালাম-সালাম

## إِلَيْهِ فِي هَذَا الْمُطَلَبِ الْعَالِيِّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ইলায়হি ফী- হা-যাল মাত্তলাবিল ‘আ-লী-! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
তাঁরই প্রতি এই উচ্চ পর্যায়ের উদ্দেশ্য পূরণের জন্য। আপনার উপর সালাত ও সালাম (বর্ষিত হোক), হে

## أَرْكَعَ الرَّاكِعِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَسْجَدَ السَّاجِدِينَ

আরকা ‘আর রা-কি-ঈ-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আসজাদাস্ সা-জিদী-ন!  
সর্বাধিক রংকু’কারী! আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সর্বাধিক সাজদাকারী!

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَعْرَفُ الْمُعَرَّفِينَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- আ’রাফাল মু’আররাফী-ন! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম বর্ষিত হোক, হে সর্বাধিক জ্ঞাত ও পরিচিত! দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا مَنْ زَيَّنَهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ

‘আলায়কা ইয়া- মান যাইয়ানাহল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান  
আপনার উপর, হে ওই মহান সত্তা, যাঁকে আল্লাহ তা’আলা সৌন্দর্যমণ্ডিত করেছেন। আপনার উপর দুরুদ ও সালাম! হে ওই পবিত্র সত্তা,

## شَرَفُهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ كَرَّمُهُ اللَّهُ

শাররাফাহ ল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান কার্রামাহ ল্লা-হ!  
যাঁকে আল্লাহ উচ্চ মর্যাদা দান করেছেন। আপনার উপর দুরুদ ও সালাম হে ওই পবিত্র সত্তা, যাঁকে আল্লাহ সম্মানিত করেছেন।

## الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ غَفَرَ لَهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান গাফারা লাহল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
আপনার উপর দুরুদ ও সালাম (নাখিল হোক), হে ওই গৃহ্ণণ্য সত্তা, (ম্যাং) আল্লাহ যার নিষ্পাপ হওয়ার ঘোষণা দিয়েছেন। দুরুদ ও সালাম (বর্ষিত হোক)

## عَلَيْكَ يَا مَنْ قَرَبَهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

‘আলায়কা ইয়া- মান ক্ষার্রাবাহল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া-  
আপনার উপর, হে ওই সত্তা, যাঁকে আল্লাহ নৈকট্যধন্য করেছেন। আপনার উপর দুরুদ ও সালাম, হে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

مَنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ أَحَبَّهُ اللَّهُ

ମାନିଥତା-ରାହଲ୍ଲା-ହ! ଆସ ସାଲା-ତୁ ଓୟାସ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ମାନ ଆହାରାହଲ୍ଲା-ହ! ଓଇ ମହାନ ସତ୍ତା, ଯାକେ ଆଜ୍ଞାହିଁ ଚୟନ କରେଛେ। ଆପନାର ଉପର ଦୂରଳ ଓ ସାଲାମ, ହେ ଓଇ ପରିବ୍ରତ ସତ୍ତା, ଯାକେ ଆଜ୍ଞାହ ମାହ୍ୱର ବାନିବେଛେ।

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ طَلَبَهُ اللَّهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান তালাবাহল্লা-হ। আস্সালা-তু ওয়াস্সালা-মু আপনার উপর দুরুদ ও সালাম, হে ওই পবিত্র সত্তা, যাঁকে মহান আল্লাহু ডেকে নিয়েছেন। দুরুদ ও সালাম

عَلَيْكَ يَا مَنْ بَشَّرَهُ اللَّهُ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ମାନ ବାଶ୍ଶାରାହୁଳ୍ଳା-ହୁ’। ଆସ୍ ସାଲା-ତୁ ଓସ୍ ସାଲା-ମୁ ‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ମାନ ଆପନାର ଉପର, ହେ ଓଇ ପବିତ୍ର ସତ୍ତା, ଯାକେ ଆହୁଳ୍ଳା ସୁମ୍ବଦୀ ଦିଯେଛେ। ଆପନାର ଉପର ଦୂରନ୍ଦ ଓ ସାଲାମ, ହେ ଓଇ ପବିତ୍ର ସତ୍ତା,

ذَكْرُهُ اللَّهُ أَصْلُوْهُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ دَنَاهُ اللَّهُ

যাকাৰাহল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান দানা-হল্লা-হ!  
যাঁকে আল্লাহ সুৱণ কৱেছেন। আপনিৰ উপৰ দুরুদ ও সালাম, হে ওই পবিত্ৰ সত্তা! মহান আল্লাহ যাঁৰ নিকটবৰ্তী হয়েছেন।

الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ مَنَّ عَلَيْهِ اللَّهُ الصَّلوةُ وَالسَّلَامُ

আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু ‘আলায়কা ইয়া- মান মান্না ‘আলায়হিল্লা-হ! আস্ সালা-তু ওয়াস্ সালা-মু  
আপনার উপর দুর্জন ও সালাম, হে ওই পবিত্র সত্তা! যাঁকে আল্লাহ বিশেষভাবে অনুগ্রহ করেছেন। দুর্জন ও সালাম

عَلَيْكَ يَا مَنْ أَطْفَهُ اللَّهُ أَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا

‘ଆଲାୟକା ଇଯା- ମାନ ଆଲତ୍ତାଫାହଲ୍ଲା-ହ! ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି ‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ଓଡ଼ା ନାବିଯିନ୍ଦା- ଆପନାର ଉପର, ହେ ଓଇ ପବିତ୍ର ସତା! ଯାକେ ଆଲ୍ଲାହ ବିଶେଷଭାବେ ଦୟା କରେଛେନ୍ତା ହେ ଆଲ୍ଲାହ! ଦୂରନ୍ତ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରା, ଆମାଦେର ନଦୀ,

وَحَبِّيْنَا وَشَفِّيْعَنَا الْمُشَفَّعَ فِيْنَا مُحَمَّدٌ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ

ওয়া হাৰী-বিনা- ওয়া শাফী-‘ইনাল্মুশাফ্ফা’ই ফী-না মুহাম্মদিন খা-তামিন নাবিয়াটী-না আমাদের হাৰীব, আমাদের সুপারিশকাৰী, আমাদের পক্ষে আল্লাহৰ দৰবাৰে গৃহীত সুপারিশকাৰী হ্যৱত মুহাম্মদ, সৰ্বশেষ নবী,

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## وَسَيِّدِ الْمُرْسِلِينَ وَأَمَامِ الْمُتَقِينَ وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

ওয়া সাইয়িদিল মুরসালী-না ওয়া ইমা-মিল মুত্তাকী-না ওয়া রসূ-লি রাবিল ‘আ-লামী-নাশ-র সূলকুল সরদার, খোদাভীরুদ্দের ইমাম, বিশ্বপুতিপালকের রসূল,

## الشَّاهِدِ البَشِيرِ الدَّاعِيِّ إِلَيْكَ بِإِذْنِكَ السَّرَاجُ الْمُنِيرِ

শা-হিদি বাশী-রিদ দা-ঈ- ইলায়কা বিইয়নিকাস সিরা-জিল মুনী-রি উম্মতের (অবস্থাসমূহ) অবলোকনকারী, সুসংবাদদাতা, তোমার হকুমে তোমার দিকে আহ্বানকারী, আলোকজ্ঞকারী প্রদীপ-

## وَعَلَيْهِ السَّلَامُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَّعَلَى أَهْلِهِ وَاصْحَابِهِ

ওয়া ‘আলায়হিস সালা-ম আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- ওয়া আসহা-বিহী- এবং তাঁর উপর সালাম (বর্ষিত হোক)। হে আল্লাহ! দুর্লদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং তাঁর বংশধর, তাঁর সাহাবীগণ,

## وَأَوْلَادِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَاصْحَارِهِ وَانْصَارِهِ

ওয়া আওলা-দিহী- ওয়া আয়ওয়া-জিহী- ওয়া যুবরিয়া-তিহী- ওয়া আহলি বায়তিহী- ওয়া আসহা-রিহী- ওয়া আনসা-রিহী- তাঁর সন্তান-সন্ততি, তাঁর পরিত্ব বিবিগণ, তাঁর (অধ্যক্ষত) সন্তানগণ, পরিবারবর্গ, শুশুর-জামাতাগণ, তাঁর আনসার,

## وَأَشْيَاعِهِ وَمُحِبِّيهِ وَأُمَّتِهِ وَعَلَيْنَا مَعْهُمْ أَجْمَعِينَ

ওয়া আশয়া-‘ইহী- ওয়া মুহিবী-হি ওয়া উম্মাতিহী- ওয়া ‘আলায়না- মা‘আহম আজমা‘ঈ-না তাঁর অনুসারীগণ, তাঁর আশিকুগণ, তাঁর উম্মতগণ, তাঁদের সাথে আমাদের সকলের উপর

## وَعَلَى أُمَّةِ جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْأَوَّلِينَ

ওয়া ‘আলা- উম্মাতি জামী-‘ইল আম্বিয়া-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন ফিল আউওয়ালী-না এবং নবীগণের সমস্ত উম্মতদের উপর। হে আল্লাহ! দুর্লদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর- সমস্ত পূর্ববর্তীর মধ্যে

## وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْآخِرِينَ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي النَّبِيِّينَ

ওয়া সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন ফিল আ-খিরী-না ওয়া সল্লি ‘আলা মুহাম্মাদিন ফিল নাবিয়া-না এবং দুর্লদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর- সমস্ত পরবর্তীর মধ্যে, দুর্লদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর নবীগণের মধ্যে।

## وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْمُرْسَلِينَ وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ

ওয়া সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন ফিল মুরসালী-না ওয়া সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন দুরদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর সমস্ত রসূলের মধ্যে এবং দুরদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর

**فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ وَبَارِكْ**

ফিল মালাইল আ’লা- ইলা- ইয়াওয়িদ দী-ন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ওয়া বা-রিক উর্ধজগতের ফিরিশ্তাদের জামা‘আতে ও মর্যাদাবানদের মধ্যে ক্ষিয়ামত পর্যন্ত। হে আল্লাহু দুরদ, সালাম ও বরকত প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَّبِيِّكَ وَرَسُولِكَ وَإِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ**

‘আলা- সায়িয়দিনা- মুহাম্মাদিন নাবিয়িকা ওয়া রসুলিকা ওয়া ইবরা-ই-মা খলী-লিকা আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি তোমার নবী ও রসূল, হযরত ইব্রাহিম আল্যাহিস সালাম’র উপর, যিনি তোমার খলীল (অতি ঘনিষ্ঠ বন্ধু)

**وَصَفِّيِّكَ وَمُوسَى كَلِيمِكَ وَنَجِيِّكَ وَعِيسَى رُوحِكَ**

ওয়া সফিয়িকা ওয়া মু-সা- কালী-মিকা ওয়া নাজিয়িকা ওয়া ‘ঈ-সা- রা-হিকা ও তোমার চ্যানকতৃত, হযরত মৃত্যু আল্যাহিস সালাম’র উপর, যিনি তোমার সাথে সরামির কথোপকথনকারী ও গোপন আল্যাহিস সালামের উপর, যিনি তোমার পছন্দনীয় রহ

**وَكَلِمَتِكَ وَعَلَى جَمِيعِ مَلَائِكَتِكَ وَرُسُلِكَ أَبْيَانِكَ**

ওয়া কালিমাতিকা ওয়া ‘আলা- জামী-ই মালা-ইকাতিকা ওয়া রুসুলিকা ওয়া আম্বিয়া-ইকা ও তোমার ‘কুন’ শব্দ দ্বারা স্ট্র আর সমস্ত ফিরিশ্তা, রসূলগণ, নবীগণ,

**وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ وَأَصْفِيَائِكَ وَخَاصَّتِكَ**

ওয়া খিয়ারাতিকা মিন খলক্তি কা ওয়া আসফিয়া-ইকা ওয়া খা-স্সাতিকা তোমার সৃষ্টিকুলের মধ্য থেকে নির্বাচিত ব্যক্তিগণ, তোমার সূক্ষ্মীগণ, তোমার বিশেষ ব্যক্তিবর্গ,

**وَأُولَيَائِكَ مِنْ أَهْلِ أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ**

ওয়া আউলিয়া-ইকা মিন আহলে আরদিকা ওয়া সামা-ইকা ওয়া সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন, তোমার ওলীগণ এবং সমস্ত প্রিয়ভাজনের উপর (য়ারা) তোমার যমীন ও আসমানের অধিবাসী। আর দুরদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

## وَعَلَى الْمُحَمَّدِ الَّذِي نُورَهُ مِنْ نُورِ الْأَنُوَارِ وَأَشْرَقَ بِشَعَاعِ

ওয়া ‘আলা- আ-লি মুহাম্মাদিনল্লাহী- নূ-রংতু- মিন নূ-রিল আন্ওয়া-রি ওয়া আশরাকু বিশু’আ-‘ই  
এবং হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার বংশধরের উপর, যাঁর নূর মুবারক সর্বপেক্ষা নিরেট নূররাশি থেকে এবং তাঁর লুকায়িত আলোকরশি দ্বারা আলোকিত হয়েছে-

## سِرِّهِ الْأَسْرَارِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْمُحَمَّدِ

সিরিরিহিল আসরা-র। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি মুহাম্মাদিও  
সকল গোপন রহস্য। হে আল্লাহ! দুর্লদ প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার বংশধরের উপর

## وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَبْرَارِ أَجْمَعِينَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

ওয়া ‘আলা- আহলি বায়তিহিল আবরা-রি আজমা’ই-ন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিও  
ও তাঁর পুণ্যবান পরিবারবর্গের সকলের উপর। হে আল্লাহ! দুর্লদ প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর

## وَعَلَى إِلَهِ بَحْرِ أَنُوَارِكَ وَمَعْدِنِ أَسْرَارِكَ وَلِسَانِ حُجَّتِكَ

ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- বাহরি আন্ওয়া-রিকা ওয়া মাদিনি আসরা-রিকা ওয়া লিসা-নি হজ্জাতিকা  
এবং তাঁর বংশধরের উপর, যিনি তোমার নূররাশির সমুদ্র, তোমার গোপন রহস্যাবলীর খনি, তোমার প্রমাণের মুখপত্র,

## وَعَرْوُسِ مَمْلُكَتِكَ وَخَلِيفَةِ مُلِكِكَ وَإِمَامِ حَضْرَتِكَ

ওয়া ‘আর-সি মামলুকাতিকা ওয়া খলী-ফাতি মুল্কিকা ওয়া ইমা-মি হাদ্বরাতিকা  
তোমার রাজত্বের দুলহা, তোমার রাজ্যের (স্বাধীন) খলীফা, তোমার দরবারে (স্থিতিকুলের) ইমাম,

## وَخَاتَمِ الْبِيَكَ صَلْوَةً تَدْوُمُ بِدَوَامِكَ وَتَبْقَى بِبَقَائِكَ

ওয়া খা-তামি আহিয়া-ইকা সালা-তান্ত তাদু-মু বিদাওয়া-মিকা ওয়া তাবক্তা- বিবাক্তা-ইকা  
তোমার সর্বশেষ নবী- এমন দুর্লদ, যা স্থায়ী হবে তোমার স্থায়ীত্বের সাথে, স্থিতিশীল হবে তোমার স্থিতিশীলতার সাথে;

## صَلْوَةً تُرْضِيْكَ وَتُرْضِيْهِ وَتَرْضِيْ بِهَا عَنَّا يَا بَدِيعُ الرَّاضِيْ

সলা-তান্ত তুর্দ্বী-কা ওয়া তুর্দ্বী-হি ওয়া তারদ্বা- বিহা- ‘আলা- ইয়া- বাদী-‘উর- রা-দ্বীয়িয়ের  
এমন দুর্লদ, যা তোমাকে সন্তুষ্ট রাখবে এবং তাকেও সন্তুষ্ট রাখবে, যা দ্বারা তুমি আমাদের উপর সন্তুষ্ট থাকবে, হে নমনা বাতীত সৃষ্টিকর্তা, হে সন্তুষ্ট ও

**الرَّضِيُّ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَنْ هُوَ فِي السَّمَاءِ مَحْمُودٌ**

রাষ্ট্রী-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মান হয়া ফিস সামা-ই মাহমুদ্  
সন্তুষ্টকৃত। হে আল্লাহ! দুরুদ প্রেরণ কর ওই পবিত্র সভার উপর, যিনি প্রশংসিত- আসমানে

**وَفِي الْأَرْضِ سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى**

ওয়া ফিল আরদি সায়িদুনা- মুহাম্মাদ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ওয়া বা-রিক ‘আলা-  
এবং যমীনে, আমাদের আকু, মুহাম্মদ মুস্তফা। হে আল্লাহ! দুরুদ, সালাম ও বরকত প্রেরণ কর-

**مَاحِي الصَّيْرِ وَمُظْهِرِ السِّرِّ الضَّمِيرِ وَقَائِدِ الْخَيْرِ وَفَاتِحِ الْبَرِّ**

মা-হিদ্ব দ্বায়িরি ওয়া মুয়িহিরিস সির্রিদ্ব দ্বমী-রি ওয়া কু-ইদিল খায়রি ওয়া ফা-তিহিল বির্রি  
ক্ষতি মোচনকারী সভার উপর এবং অন্তরের গোপন রহস্যবলী উদ্ঘাটনকারী, কল্যাণের প্রতি পরিচালনাকারী, পুণ্যের সূচনাকারী,

**وَنَبِيُّ الرَّحْمَةِ وَسَيِّدُ الْأُمَّةِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ**

ওয়া নাবিয়ির রাহমাতি ওয়া সায়িদিল উম্মাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন  
করণার নবী এবং উম্মতের আকুর উপর। হে আল্লাহ! দুরুদ প্রেরণ কর আমাদের আকু হযরাত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর,

**نُورُ الْأَنوارِ وَسِرِّ الْأَسْرَارِ وَسِيدِ الْأَبْرَارِ وَزَيْنِ الْمُرْسَلِينَ**

নু-রিল আন্ডো-রি ওয়া সির্রিল আসরা-রি ওয়া সায়িদিল আবরা-রি ওয়া যায়নিল মুরসালী-নাল  
যিনি তোমার নূররাশি থেকে মহান নূর, তোমার কুদরতের রহস্যবলী থেকে মহা রহস্য, পুণ্যবানদের আকু, উত্তম রসূলগণের শোভা,

**الْأَخْيَارِ وَأَكْرَمِ مَنْ أَظْلَمَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَأَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ عَدَد**

আখ্যা-রি ওয়া আকরামি মান আযলামা ‘আলায়হিল লায়লু ওয়া আশ্রাকু ‘আলায়হিন নাহা-রু ‘আদাদা  
তাঁদের মধ্যে অতীব সম্মানিত সভা, যাঁদের উপর অন্ধকারে ছেয়ে গেছে রাত আর আলো প্রদান করেছে দিন,

**مَانَزَلَ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا إِلَى اخِرِهَا مِنْ قَطْرِ الْأَمْطَارِ وَعَدَد**

মা- নাযালা মিন আউওয়ালিদ দুনয়া- ইলা- আ-খিরিহা- মিন কুত্তরিল আমত্তা-রি ওয়া ‘আদাদা  
দুনিয়ার শুরু থেকে শেষ পর্যন্ত বৃষ্টির যত সংখ্যক ফোঁটা বর্ষিত হয়েছে বা হবে ততসংখ্যক এবং

যেকোনো কোনো কোনো

## مَابَتْ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا إِلَى اخِرِهَا مِنَ النَّبَاتِ وَالْأَشْجَارِ

মা নাবাতা মিন আউওয়ালিদ দুন্যা- ইলা- আ-খিরিহা- মিনান নাবা-তি ওয়াল আশজা-রি দুনিয়ার সূচনা থেকে ধৃংস অবধি যত উদ্ভিদ ও গাছপালা গজিয়েছে বা গজাবে তার সংখ্যানুসারে,

**صَلَوةً دَائِمَةً بُدَوَامِ مُلْكِ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ اللَّهُمَّ صَلِّ**

সলা-তান দা-ইমাতাম বিদাওয়া-মি মুলকিল্লা-হিল ওয়া-হিদিল কুহহা-র। আল্লা-হুম্মা সল্লি এমন দুরদ যা স্থায়ী হবে ওই মহান আল্লাহর বাদশাহীর স্থায়িত্বের সাথে, যিনি একক পরাক্রমশালী। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

**عَلَى رَسُولِكَ أَبِي القَاسِمِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ**

‘আলা- রসু-লিকা আবিল কু-সিম, আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলাল মানসু-রিল মুআইয়াদ। তোমার রসূল আবুল ফাসিমের উপর। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর শক্তি ও সাহায্যপ্রাপ্ত (তোমার রসূলের) উপর।

**الَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ الْمُمَجَّدِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى**

আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলাল মুখ্তা-রিল মুমাজ্জাদ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর সৃষ্টিকুল থেকে নির্বাচিত ও মর্যাদাপ্রাপ্ত সতর উপর। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর,

**سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ مَلَوْتَ قَلْبَهُ مِنْ جَلَالِكَ وَعَيْنَهُ مِنْ**

সায়িদিনা- ওয়া মাওলা-না- মুহাম্মাদিনল্লাহী- মালা’তা কুলবাতু- মিন জালা-লিকা ওয়া ‘আয়নাতু- মিন আমাদের আকু মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, তুমি পরিপূর্ণ করেছ যাঁর অন্তরকে নিজের মহত্ত দ্বারা এবং চক্ষুকে

**جَمَالِكَ فَاصْبَحْ فِرَحًا مُؤَيَّدًا مَنْصُورًا وَعَلَى الْهِ وَصَحْبِهِ**

জামা-লিকা ফাআস্বাহা ফারিহাম মুআয়্যাদাম মানসু-রাওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- ওয়া সাহবিহী- আগন মৌল্য দ্বারা। অতঃপর তিনি হয়ে গেলেন আনন্দিত, শক্তি ও সাহায্যপ্রাপ্ত। আর (দুরদ প্রেরণ কর) তাঁর বংশধর ও সম্মানিত সাহবীদের উপর

**وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى ذَلِكَ حَمْدًا كَثِيرًا اللَّهُمَّ**

ওয়া সাল্লিম তাসলী-মাওঁ ওয়াল হামদু লিল্লা-হি ‘আলা- যা-লিকা হাম্দান কাসী-রা-। আল্লা-হুম্মা এবং শান্তি বর্ষণ কর, যেভাবে শান্তি বর্ষণ করা চাই এবং এ জন্য আল্লাহরই নিমিত্ত প্রচুর প্রশংসা। হে আল্লাহ!

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

صَلَّى وَسَلِّمَ وَبَارَكُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِّي سَيِّدِنَا

সল্লি ওয়া সাল্লিম ওয়া বা-রিক ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- দুরন্ত, সালাম ও বরকত নাযিল কর আমাদের আকৃত্ব হ্যবৰত মুহাম্মদ মুক্ষণার উপর এবং আমাদের আকৃত্ব

مُحَمَّدٌ أَكْرَمٌ خَلْقِكَ وَسِرَاجٌ أُفْقِكَ وَأَفْضَلُ قَائِمٍ بِحَقِّكَ

মুহাম্মদিন আকরামি খলকৃকা ওয়া সিরা-জি উফুকুকা ওয়া আফদালি কু-ইমিম বিহাকুক্কিকাল হযরত মুহাম্মদ মুস্তাফার পরিত্ব বংশধরের উপর, যিনি তোমার সুষ্ঠিকনের মধ্যে সর্বাধিক সম্মানিত, তোমার জগতের দিগন্ত-প্রদাতা, তোমার প্রতি কর্তব্য পালনকর্তারের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম সত্ত

الْمَبْعُوتِ بِتِيْسِيرِكَ وَرِفْقِكَ صَلُوَّهُ يَتَوَالِي تَكْرَارُهَا

মাৰ-ড-সি বিতায়সী-রিকা ওয়া রিফক্টুকা সলা-তাই ইয়াতাওয়া-লা- তাকৱা-ৰংহা-  
এবং (যিনি) তোমার পক্ষ থেকে প্রেরিত সহজ ও বিন্দুপত্তায়, এমন দুরুদ প্রেরণ কর, যার পৰম্পৰা অব্যাহত থাকবে

وَتَلُوحُ عَلَى الْأَكْوَانِ أَنُوَارُهَا اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ

ওয়া তালু-ভু ‘আলাল আকওয়া-নি আনওয়া-রঞ্চা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ওয়া বা-রিক  
এবং সেটাৰ নুৱুৱাশি সমগ্ৰ সৃষ্টিৰ উপৰ উত্তসিত থাকবো হে আল্লাহ! দুৰদ, সালাম ও বৱকত প্ৰেৱণ কৰ

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ مَمْدُوحٍ

‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଓ ଓ ଯା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନ ଆଫଦାଲି ମାର୍ମଦୂ-ହିମ୍  
ଆମାଦେର ଆକ୍ରା ହସରତ ମୁହମ୍ମଦ ମୁକ୍ତକର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକ୍ରା ହସରତ ମୁହମ୍ମଦ ମୁକ୍ତକର ପବିତ୍ର ବନ୍ଧୁରେର ଉପର, ଯିନି ସମ୍ମ ପ୍ରଶାସିତରେ ମଧ୍ୟେ ସର୍ବାଧିକ ପ୍ରଶାସିତ

بِقَوْلِكَ وَأَشْرَفَ دَاعٍ لِلْإِعْتِصَامِ بِحَبْلِكَ

বিক্ষা ও লিকা ওয়া আশরাফি দা-‘ইল লিল ই’তিসোয়া-মি বিহাবলিকা তোমার বাণী সহকারে, যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ আহ্বানকারী তোমার রজুকে আঁকড়ে ধরার দিকে,

وَخَاتَمَ النُّبُيُّوكَ وَرُسُلِكَ صَلَوةً تُبَلِّغُنَا فِي الدَّارَيْنِ عَمِيمَ

ওয়া খা-তামি আশ্বিয়া-ইকা ওয়া রংসুলিকা সলা-তান তুবাল্লিণা- ফিদ দা-রায়নি ‘আমী-মা যিনি তোমার নবী ও রস্লগণের মধ্যে সর্বশেষ নবী ও রসল। এমন দুরদ, যা আমাদেরকে পৌছাবে উভয় জগতে তোমার ব্যাপক

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

فَضْلِكَ وَكَرَامَةَ رِضُوانِكَ وَوَصْلِكَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

ফাদলিকা ওয়া কারা-মাতা রিদওয়া-নিকা ওয়া ওয়াস্লিক। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সালিম  
অনগ্রহ পর্যন্ত এবং তোমার দয়া, সন্তুষ্টি ও মিলনের মর্যাদা পর্যন্ত। হে আল্লাহ! দুরুদ, সালাম

وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ওয়া বা-রিক ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিং ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন  
ও বরকত প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তিফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তিফার পবিত্র বৎসরের উপর,

أَكْرَمُ الْكُرَمَاءِ مِنْ عِبَادِكَ وَأَشْرَفُ الْمُنَادِيْنَ لِطُرُقِ رَشَادِكَ

আকরামিল কুরামা-ই মিন ‘ইবা-দিকা ওয়া আশরাফিল মুনা-দী-না লিতুরঞ্জি রাশা-দিকা যিনি আপনার সম্মানিত বান্দাদের মধ্যে সর্বাধিক সম্মানিত। আস্তানকারীদের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম তোমার হেদয়তের রাস্তাসমগ্রের দিকে:

وَسِرَاجٌ أَقْطَارِكَ وَبَلَادِكَ صَلُوةً لَا تَفْنِي وَلَا تَبْيُدُ تُبَلِّغُنَا بِهَا

ওয়া সিরা-জি আকৃত্তা-রিকা ওয়া বিলা-দিকা সলা-তাল্‌লা-তাফ্না- ওয়া লা- তাৰী-দু তুবাল্লিশুনা- বিহা-  
যিনি তোমার বিশ্বাজ্যের প্রাণগুলো ও শহুরগুলোর প্রদীপ- এমন দুরুদ, যা হবেনা বিলীন ও হবেনা অপসৃত, যা দ্বারা তুমি আমাদেরকে পৌছাবে

كَرَامَةُ الْمَزِيدِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

କାରା-ମାତାଳ ମାୟୀ-ଦ । ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଙ୍ଗି ଓଯା ସାଙ୍ଗିମ ଓଯା ବା-ରିକ ‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଙ୍କ ଅତିରିକ୍ତ ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହେ ଆଲ୍ଲାହ । ଦରନ୍ଦ, ସାଲାମ ଓ ବରକତ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରା ହୟରତ ମହାମ୍ବଦ ମଶ୍କଫର ଉପର

وَعَلَى الْسَّيِّدِ نَاصِحِ الْمُحَمَّدِ الرَّفِيعِ مَقَامُهُ الْوَاجِبِ تَعْظِيمُهُ وَاحْتِرَامُهُ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনির রফী-’ই মাক্কা-মুহূৰ আল- ওয়া-জিবি তা-যী-মুহূৰ- ওয়া ইহতিৰা-মুহূৰ- এবং ‘আমাদের আক্ষ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্ষুর পবিত্ৰ বৎশৰেৰ উপৰ, যাঁৰ স্তৱ অতি উচ্চ, যাঁৰ প্রতি সমান ও শৃঙ্খলা প্ৰদৰ্শন কৰা ওয়াজিৰ,

صَلُوةً لَا تَنْقِطُ أَبَدًا وَلَا تَفْنِي سَرْمَدًا وَلَا تَنْحِصُرُ عَدَدًا

সলা-তাল লা- তানকুত্তি'উ আবাদাওঁ ওয়া লা- তাফনা- সারমাদাওঁ ওয়া লা- তানহাসিরু 'আদাদা-।  
এমন দুরন্দ যা কখনো বক্ষ হবে না, কোন যুগে বিলীন হবে না এবং সংখ্যার দিক দিয়ে সীমাবদ্ধ হবে না।

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْأَمِّي الطَّاهِرِ الْمُطَهَّرِ

ଆଜ୍ଞା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା ମୁହାମ୍ମାଦିନି ନାବିରିଯଳ ଉତ୍ସମ୍ମିଯିତ୍ ତ୍ରା-ହିରିଲ ମୁତ୍ତାହହାରି ହେ ଆଜ୍ଞାତ୍ ଦୂରନ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ତା ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଖଫରନ ଉପର, ଯିନି ଅନ୍ଧଶୈର ସଂବାଦଦାତା (ନବୀ), ଉତ୍ସୁଳ କୋରା (ମକ୍କା) ପ୍ରେରିତ ଓ ପୃତ୍ତଃପବିତ୍ର

وَعَلَى إِلَهِ الْلَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَنْ خَتَمْتَ بِهِ الرِّسَالَةَ وَأَيَّدْتَهُ

ওয়া ‘আলা- আ-লিহ। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মান্ খাতামতা বিহিরি রিসা-লাতা ওয়া আইয়ান্নাহু-  
এবং তাঁর পবিত্র বংশধরের উপরও হে আল্লাহ। দুরুল প্রেরণ কর ওই পবিত্র সতর উপর, যাঁর মাধ্যমে সমাঞ্ছ করেছে রিসালাতের ধারা এবং যাঁকে তুমি শক্তিশালী করেছে

بِالنَّصْرِ وَالْكُوثرِ وَالشَّفَاعَةِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

বিম্বাস্তি ওয়াল্‌কাওসারি ওয়াশ্‌শাফা-‘আহ। আল্লাহ-গুম্বা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা ওয়া মাওলা-না  
সাহায্য, কাওসার ও শাফা‘আত দ্বারা। হে আল্লাহ! দুর্লভ প্রেরণ কর আমাদের আক্ষা ও মুনিব হ্যরত

# مُحَمَّدٌ النَّبِيُّ الْحَكَمٌ وَالْحِكْمَةُ السِّرَاجُ الْوَهَاجُ

ମୁହାମ୍ମାଦିନି ଶାବିଯିଲ୍ ହାକାମି ଓ ଯାଲ୍ ହିକମାତିସ୍ ସିରା-ଜିଲ୍ ଓ ଯାହା-ଜିଲ୍ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଖଫାର ଉପର, ଯିନି ଅଦୃଶ୍ୟେର ସଂବାଦଦାତା (ନବୀ), ବିଚାରକ, ଆପାଦମନ୍ତକ ପ୍ରତ୍ଜା ଏବଂ ଚମକିତ ପ୍ରଦୀପ,

الْمَخْصُوصُ بِالْخُلْقِ الْعَظِيمِ وَخَتَمِ الرُّسُلِ ذِي الْمُعَاجِمَاتِ

ମାଖ୍ସୁ-ସି ବିଲ୍‌ଖୁଲୁକ୍କିଲ୍ ‘ଆୟୀ-ମି ଓଯା ଖାତମିର ରଙ୍ଗୁଲି ଫିଲ ମି’ରା-ଜି

وَهُوَ الْبَارِئُ هَلْ يَرَى أَنَّا أَعْلَمُ بِالْكُوُنَّ إِنَّهُ هُوَ الْقَهْرَانُ فَإِنَّهُ خَلَقَ

ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- ওয়া আসহা-বিহী- ওয়া আতবা-‘ইহিস সা-লিকী-না ‘আলা- মানহাজিল্ল কুভী-মি ফাআ’যিম।

اَللّٰهُمَّ اٰتِنَا مُلْكَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَمَا  
فِي الْآتِيَةِ وَمَا فِي الْآتِيَةِ وَمَا فِي الْآتِيَةِ

আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মাম’ বিহী- মিনহা-জু নুজু-মিল ইসলা-মি ওয়া মাসোয়া-বী-হ্য যোয়ানা-মিল

ହେ ଆଜ୍ଞାହୁ! ଦୁରୁଧ୍ରେରେ କର ଓ ହି ପବିତ୍ର ସତାର ଉପର, ଯାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଶ୍ନ ହେବେ ହେଲେ ଇମାନର ନନ୍ଦାମୂଳରେ କମ୍ପଥ ଏବଂ ଅନ୍ଧକାରେ ପ୍ରୀତିପଣ୍ଡଳେ,

## الْمُهَدِّدِي بِهِمْ فِي ظُلْمَةِ لَيْلِ الشَّكِ الدَّاجِ صَلْوَةُ دَائِمَةٌ

মুহাম্মদ- বিহিম ফৌ- যুল্মাতি লায়লিশ শাকিদ দা-জি সলা-তান দা-ইমাতাম যাঁদের মাধ্যমে হেদায়ত লাভ করা যায়, সন্দেহ ও ইতস্ততার কালো রাতের অন্ধকারে, এমন দুর্জন, যা চিরস্থায়ী

## مُسْتَمِرَةً مَا تَلَطَّمْتُ فِي الْأَبْحَرِ الْأَمْوَاجُ وَ طَافَ بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ

মুসত্তমিরাতাম মা- তালা-তামাত ফিল আবহরিল আমওয়া-জু ওয়া ত্বা-ফা বিল বায়তিল ‘আতী-কি ও সার্বক্ষণিক হয়, যতক্ষণ পর্যন্ত টেসমুহ সমুদ্রগুলোতে একটার উপর আরেকটা আছড়ে পড়তে থাকে এবং প্রাচীনগুহ (খানায় কাবায়) তাওয়াফ করতে থাকে

## مِنْ كُلِّ فَجِ عَمِيقٍ الْحُجَّاجُ وَأَفْضَلُ الصَّلْوَةِ وَالتَّسْلِيمِ

মিন কুলি ফাজিন ‘আমী-ক্সি নিল হজ্জা-জু ওয়া আফদালুস সলা-তি ওয়াত তাসলী-মি হাজীগণ প্রত্যেক গভীর (দূর-দূরাত্তের) রাস্তা অতিক্রম করে। আর উৎকৃষ্টতম দুর্জন ও সালাম অবতীর্ণ হোক

## عَلَى مُحَمَّدِ رَسُولِهِ الْكَرِيمِ وَصَفْوَتِهِ مِنَ الْعِبَادِ

‘আলা- মুহাম্মাদির রসূ-লিহিল কারী-মি ওয়া সফওয়াতিহী- মিনাল ‘ইবা-দি আমাদের আক্ষা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি তাঁর সম্মানিত রসূল, যিনি তাঁর খাস বান্দাদের থেকে নির্বাচিত,

## وَشَفِيعُ الْخَلَائقِ فِي الْمِيَادِ صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمُحْمُودِ

ওয়া শাফী-‘ইল খালা-ইক্সি ফিল মী-‘আ-দি সা-হিবিল মাক্কা-মিল মাহমুদ-দি ক্সি শামত দিবসে স্ঞিকুলের পক্ষে সুপারিশকারী, মক্কামে মাহমুদে আসীন

## وَالْحَوْضِ الْمَوْرُودِ النَّاهِضِ بِأَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ وَالتَّبْلِيغِ الْأَعْمَمِ

ওয়াল হাওদিল মাওরুদ-দিন না-হিদি বিআ’বা-ইর রিসা-লাতি ওয়াত তাবলী-গিল আ‘আশ্ম এবং ইই হাওজের মালিক, যার কাছে পিপাসার্তগণ উপনীত হবে, যিনি দণ্ডয়মান হন রিসালাত ও দীনের ব্যাপক প্রচারের ‘জুরা’ (পোশাক)সহকারে

## وَالْمَخْصُوصِ بِشَرْفِ السِّعَايَةِ فِي الصَّلَاحِ الْأَعْظَمِ

ওয়াল মাখসু-সি বিশারাফিস সি ‘আ-য়াতি ফিস সলা-হিল আ’য়মি এবং যাঁকে খাস করা হয়েছে মহা পুণ্য ও কল্যাণের জন্য, পূর্ণ প্রচেষ্টার বৈশিষ্ট্যসহকারে।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে সালাম-সালাম

## صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى الِّهِ صَلْوَةً دَائِمَةً مُسْتَمِرَةً الدَّوَامِ

সাল্লাল্লা-হ ‘আলায়হি ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- সলা-তান\_দা-ইমাতাম\_ মুস্তামির্রাতাদ\_ দাওয়া-মি  
আল্লাহ্ তাঁর উপর এবং তাঁর পবিত্র বংশধরের উপর দুরুদ প্রেরণ করছন, এমন দুরুদ, যা দীর্ঘস্থায়ী হয় সমস্ত

## عَلَى مَرِّ الْلَّيَالِيِّ وَالْأَيَّامِ فَهُوَ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ

‘আলা- মারুরিল\_ লায়া-লী- ওয়াল\_ আইয়্যা-মি ফাহয়া সায়িদুল আউওয়ালী-না ওয়াল আ-খিরী-না  
আবর্তনের রাত ও দিনে। সুতরাং তিনি মহান সরদার পূর্ববর্তী ও পরবর্তীদের

## وَأَفْضَلُ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ عَلَيْهِ أَفْضَلُ صَلْوَةِ الْمُصَلِّيْنَ

ওয়া আফদালুল\_ আউওয়ালী-না ওয়াল\_ আ-খিরী-না ‘আলায়হি আফদালু সলা-তিল\_ মুসাল্লী-না  
এবং পূর্ববর্তী ও পরবর্তীদের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম। তাঁর উপর অবর্তীর্ণ হোক, সমস্ত সালাম প্রেরণকারীর থেকে সর্বোত্তম সালাম,

## وَأَزْكَى سَلَامَ الْمُسْلِمِيْنَ وَأَطْيَبُ ذِكْرِ الدَّاكِرِيْنَ

ওয়া আয\_কা- সালা-মিল\_ মুসাল্লিমী-না ওয়া আত্যাবু যিক্ৰিয়\_ যা-কিৱী-না  
সমস্ত সালাম প্রেরণকারী থেকে উৎকৃষ্টতম সালাম এবং সকল যিকৱকারী থেকে সর্বাধিক পবিত্র যিকৱ।

## وَأَفْضَلُ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَحْسَنُ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَاجْلُ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আফদালু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আহসানু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আজাল্লু সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আর অবর্তীর্ণ হোক আল্লাহ্ দুরুদগুলোর মধ্যে উৎকৃষ্টতম দুরুদ, আল্লাহর দুরুদগুলোর মধ্যে সুন্দরতম দুরুদ, আল্লাহর দুরুদগুলোর মধ্যে মহোত্তম দুরুদ,

## وَاجْمَلُ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَكْمَلُ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَسْبَغُ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আজমালু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আকমালু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আসবাগু সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আল্লাহর দুরুদগুলোর মধ্যে চূড়ান্ত সুন্দর দুরুদ, আল্লাহর দুরুদসমূহের মধ্যে পূর্ণতম দুরুদ, আল্লাহর দুরুদগুলোর মধ্যে প্রশংসিতম দুরুদ,

## وَأَتَمُ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَظْهَرُ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَعْظَمُ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আতাম্মু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আয়হারু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আ’যামু সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আল্লাহর দুরুদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক পরিপূর্ণ দুরুদ, আল্লাহর দুরুদসমূহের মধ্যে উজ্জ্বলতম দুরুদ, আল্লাহর দুরুদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক মহান দুরুদ,

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## وَأَرْكَى صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَطْبَعْ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَبْرَكْ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আয়কা- সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আত্ত্যাবু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আবরাকু সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে পবিত্রতম দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে উৎকৃষ্টতম দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক বরকতময় দুরদ,

## وَأَرْكَى صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَنْمَى صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَوْفَى صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আয়কা- সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আনমা- সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আওফা- সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক পবিত্র দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক বর্ধমান দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে পূর্ণস্তম দুরদ,

## وَأَسْنَى صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَعْلَى صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَكْثَرْ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আসনা- সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আ'লা- সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আকসারু সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক উচ্চর্যাদাশীল দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে বৃলন্দতম দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে অত্যধিক দুরদ,

## وَاجْمَعْ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَعْمَ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَدْوَمْ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আজমাউ সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আ'আম্বু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আদওয়ামু সালাওয়া-তিল্লা-হি,  
আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে ব্যাপকতম দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক ব্যাপক দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক শায়ী দুরদ,

## وَابْقَى صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَعْزَزْ صَلَوَاتِ اللَّهِ وَأَرْفَعْ صَلَوَاتِ اللَّهِ

ওয়া আবকা- সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আ'আয়ু সালাওয়া-তিল্লা-হি ওয়া আরফা'উ সালাওয়া-তিল্লা-হি  
আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক স্থিতীল দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সবচেয়ে প্রিয় দুরদ, আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে উচ্চতম দুরদ,

## وَأَعْظَمْ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَى أَفْضَلِ خَلْقِ اللَّهِ وَأَحْسَنِ خَلْقِ اللَّهِ

ওয়া আ'যামু সালাওয়া-তিল্লা-হি 'আলা- আফদালি খালকুল্লা-হি ওয়া আহসানি খালকুল্লা-হি  
আল্লাহর দুরদগুলোর মধ্যে সর্বাধিক মহান দুরদ ওই পবিত্রতম সন্তুর উপর, যিনি আল্লাহর সমস্ত সৃষ্টির মধ্যে শ্রেষ্ঠতম ও সুন্দরতম,

## وَاجْلَ خَلْقِ اللَّهِ وَأَكْرَمْ خَلْقِ اللَّهِ وَاجْمَلْ خَلْقِ اللَّهِ

ওয়া আজাল্লি খালকুল্লা-হি ওয়া আকরামি খলকুল্লা-হি ওয়া আজমালি খলকুল্লা-হি  
এবং আল্লাহর সমস্ত সৃষ্টির মধ্যে সর্বাধিক মহত্ত্বের অধিকারী, সমস্ত সৃষ্টির মধ্যে সর্বাধিক সম্মানিত, আল্লাহর সমস্ত সৃষ্টির মধ্যে সুন্দরতম,

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**وَأَكْمَلَ خَلْقِ اللَّهِ وَاتَّمَ خَلْقَ اللَّهِ وَأَعْظَمَ خَلْقَ اللَّهِ وَعَبَدَ اللَّهُ**

ওয়া আকমালি খলকিল্লা-হি ওয়া আতাস্মি খলকিল্লা-হি ওয়া আ'য়মি খলকিল্লা-হি ওয়া 'আবদিল্লা-হি  
সর্বাধিক পরিপূর্ণ আল্লাহর সৃষ্টির মধ্যে, আল্লাহর সৃষ্টির মধ্যে সর্বাধিক পূর্ণাঙ্গ, আল্লাহর সৃষ্টিকুলের মধ্যে সর্বাধিক মহান, আল্লাহর প্রিয়তম বাদা,

**وَرَسُولُ اللَّهِ وَنَبِيُّ اللَّهِ وَحَبِيبُ اللَّهِ وَصَفِيُّ اللَّهِ وَنَجِيُّ اللَّهِ**

ওয়া রসুল-লিল্লা-হি ওয়া নাবিয়াল্লা-হি ওয়া হাবী-বিল্লা-হি ওয়া সফিয়াল্লা-হি ওয়া নাজিয়াল্লা-হি  
আল্লাহর রসুল, আল্লাহর নবী, আল্লাহর হাবীব, আল্লাহর মনোনীত, আল্লাহর সাথে গোপনে আলাপকারী,

**وَخَلِيلُ اللَّهِ وَوَلِيُّ اللَّهِ وَأَمِينُ اللَّهِ وَخَيْرَةُ اللَّهِ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ**

ওয়া খলী-লিল্লা-হি ওয়া ওয়ালিয়াল্লা-হি ওয়া আমী-নিল্লা-হি ওয়া খিয়ারাতিল্লা-হি মিন খলকিল্লা-হি  
আল্লাহর অতরঙ্গ বন্ধু, আল্লাহর বিশেষ বন্ধু, আল্লাহর আমানতদার, আল্লাহর সমস্ত সৃষ্টি থেকে চয়নকৃত, আল্লাহর নির্বাচিত,

**وَنُخْبَةُ اللَّهِ مِنْ بَرِيَّةِ اللَّهِ وَصَفْوَةِ اللَّهِ مِنْ أَبْيَاءِ اللَّهِ وَعُرْوَةُ اللَّهِ**

ওয়া নুখবাতিল্লা-হি মিম্‌বারিয়াতিল্লা-হি ওয়া সফওয়াতিল্লা-হি মিম্‌আমিয়া-ইল্লা-হি ওয়া 'উরওয়াতিল্লা-হি  
আল্লাহর সৃষ্টিকুল থেকে বিশেষভাবে মনোনীত, আল্লাহর নবীগণ থেকেও বিশেষভাবে মনোনীত, আল্লাহ পর্যন্ত পৌঁছার মজবুত রাজ্ঞ,

**وَعِصْمَةُ اللَّهِ وَنِعْمَةُ اللَّهِ وَمِفْتَاحُ رَحْمَةِ اللَّهِ الْمُخْتَارِ مِنْ رَسُولِ**

ওয়া 'ইসমাতিল্লা-হি ওয়া নিমাতিল্লা-হি ওয়া মিফতা-হিল মুখতা-রি মির রুসুলিল্লা-হি  
আল্লাহর হেফায়ত, আল্লাহর নিমাত, আল্লাহর রহমতের চাবি, (যিনি) আল্লাহর রসূলগণ থেকে বাছাইকৃত,

**اللَّهُ الْمُنْتَخَبُ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ الْفَائِزُ بِالْمَطْلَبِ فِي الْمَرْهَبِ**

আল মুন্তাখাবি মিন খলকিল্লা-হিল ফা-ইয়ি বিল মাত্রলাবি ফিল মারহাবি  
আল্লাহর সৃষ্টি থেকে নির্বাচিত, (যিনি) সফলকাম আপন উদ্দেশ্যে প্রতিটি স্থানে- চাই ভয়ের হোক

**وَالْمَرْغَبُ الْمُخْلَصُ فِي مَأْوِهِبِ أَكْرَمِ مَبْعُوتِ أَصْدَقِ قَائِلِ**

ওয়াল মারগাবিল মুখলাসি ফী- মা- ভুহিবা আকরামি মাব'উ-সিন আসদাক্ষি ক্ষা-ইলিন  
কিংবা আগহের, (যিনি) স্বতন্ত্র হিসেবে সাব্যস্ত সকল দানের মধ্যে, ঘৃড়াত পর্যায়ের সম্মানিত প্রেরিত (রসুল), সর্বাধিক সত্যবাদী,

যেকোনো কোনো কোনো

## أَنْجَحْ شَافِعٍ وَأَفْضَلْ مُشَفِّعٍ أَلَّا مِيْنِ فِيمَا اسْتُوْدِعَ الصَّادِقِ

আনজাহি শা-ফি-ইওঁ ওয়া আফদালি মুশাফ্ফা-ইন আল-আমী-নি ফী-মাস্তু-দি-আস-সা-দিকি সর্বাধিক কৃতকার্য সুপারিশকারী, সুপারিশের ক্ষমতাপ্রাপ্তদের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম, ওই সমস্ত আমানতের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম আমানতদার, যেগেনে তাঁর দায়িত্বে অপিত,

## فِيمَا بَلَغَ الصَّادِعَ بِأَمْرِ رَبِّهِ الْمُضْطَلِعَ بِمَا حُمِّلَ أَقْرَبْ رُسُلِ اللَّهِ

ফী-মা বাল্লাগাস-সোয়া-দি-ই বিআমিরি রাবিহিল মুদতভালি-ই বিমা- হুমিলা আকুরাবি রহমুলিল্লা-হি ধর্মীয় প্রচারণার বিষয়সমূহে সত্ত্ববাদী, স্থীয় রবের নির্দেশ বাস্তবায়নে পূর্ণশক্তি প্রয়োগকারী, দ্রুতা ও স্থিতার সাথে প্রদত্ত সম্মাদনকারী,

## إِلَى اللَّهِ وَسِيْلَةٌ وَأَعْظَمِهِمْ غَدًا عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةٌ وَفَضْيَلَةٌ

ইলাল্লা-হি ওয়াসী-লাতাওঁ ওয়া আ'য়মিহিম গদান 'ইনদাল্লা-হি মানযিলাতাওঁ ওয়া ফাদ্বী-লাতাওঁ আল্লাহর নিকট পৌছার ওসীলা হিসেবে আল্লাহর সর্বাধিক নৈকট্যধন্য রসূল, ক্রিয়ামতের দিনে আল্লাহর কাছে মর্যাদা

## وَأَكْرَمِ الْأَنْبِيَاءِ الْكِرَامِ الصَّفْوَةِ عَلَى اللَّهِ وَأَحَبِّهِمْ إِلَى اللَّهِ

ওয়া আকরামিল আস্বিয়া-ইল কিরা-মিস সফওয়াতি 'আলাল্লা-হি ওয়া আহরিহিম ইলাল্লা-হি ও ফীলতের দিক দিয়ে তাঁদের মধ্যে সর্বাধিক মহান, আল্লাহর মনোনীত নবীগণের মধ্যে তাঁর দরবারে সর্বাধিক সম্মানিত, তাঁদের মধ্যে আল্লাহর দরবারে আল্লাহর নিকট সর্বাধিক প্রিয়,

## وَأَقْرَبِهِمْ زُلْفِيَ لَدِيِ اللَّهِ وَأَكْرَمِ الْخَلْقِ عَلَى اللَّهِ وَأَحْظَاهُمْ

ওয়া আকুরাবিহিম যুল্ফা- লাদাল্লা-হি ওয়া আকরামিল খলকি 'আলাল্লা-হি ওয়া আহযোয়া-হুম নেবট্যের লিক দিয়ে আল্লাহর দরবারে তাঁদের দ্বারে অধিক নেবট্যান্য, আল্লাহর কাছে সৃষ্টির মধ্যে অত্যধিক সম্মানিত, আল্লাহর কাছে তাঁদের মধ্যে সর্বাধিক অংশ (সোতাগ) র অধিকারী

## وَأَرْضِهِمْ لَدِيِ اللَّهِ الْلَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بَحْرَأَنْوَارِكَ

ওয়া আর্দ্বা-হুম লাদাল্লা-হ। আল্লা-হুম্মা সল্লি 'আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিম বাহরি আন-ওয়া-রিকা এবং (তিনি) তাঁদের মধ্যে সবচেয়ে গৃহ্ণনীয়। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফির উপর, যিনি তোমার নূররাশির সমন্বয়,

## وَمَعْدِنِ أَسْرَارِكَ وَلِسَانِ حُجَّتِكَ وَعَرْوُسِ مَمْلُكَتِكَ

ওয়া মাদিনি আসরা-রিকা ওয়া লিসা-নি হজ্জাতিকা ওয়া 'আর-সি মামলুকাতিকা তোমার গোপন রহস্যাবলীর খনি, তোমার প্রমাণের মুখপাত্র, তোমার রাজত্বের দুলহা,

وَامَام حَضُرَتِكَ وَطِرَازِ مُلْكِكَ وَخَزَآئِنِ رَحْمَتِكَ

ওয়া ইমা-মি হাদ্রাতিকা ওয়া ত্তিরা-যি মুলকিকা ওয়া খায়া-ইনি রহমাতিকা তোমার দরবারে ইমাম (অগ্রণী), তোমার রাজত্বের কারুকার্য, তোমার রহমতের ভাস্তু,

وَطَرِيقٌ شَرِيعَتُكَ الْمُتَلَذِّذُ بِتَوْحِيدِكَ أَنْسَانٌ عَيْنُ الْوُجُودِ

ওয়া তুরী-ক্ষি শারী-‘আতিকাল মুতালায় যিযি বিতাওহী-দিকা আনসা-নি ‘আয়নিল ওজু-দি  
তোমার শরীয়তের রাস্তা, তোমার একত্ববাদ দ্বারা তৃপ্তি উপভোগকারী, অষ্টিত্বের চক্ষুর নূর,

وَالسَّبَبُ فِي كُلِّ مَوْجُودٍ عَيْنُ أَعْيَانِ خَلْقِكَ الْمُتَقَدِّمُ مِنْ نُورٍ

ওয়াস্‌ সাবাবি ফী- কুল্লি মাওজু-দিন ‘আয়নি আ’য়া-নি খলকৃকাল মুতাকুদিমি মিন নু-রি  
সকল বিদ্যমান (সষ্ট) বন্তর সষ্টির কারণ, তোমার সষ্টির মলসমহের মল ও বনিয়াদ, সমস্ত সষ্টির মধ্যে অগ্রণী তোমার নরের

ضيائِكَ صلواةً تَدُومُ بَدْوَ امِكَ وَتَبْقَى بِبَقَائِكَ لَا مُنْتَهَى لَهَا

ଦିଆ-ଇକା ସଲା-ତାନ୍ ତାଦୁ-ମୁ ବିଦାଓଯା-ମିକା ଓଯା ତାବକ୍ତା- ବିବାହ୍ତା-ଇକା ଲା ମୁନ୍ତାହା- ଲାହା-  
ଆଲୋକୋଷ୍ଟା ଥିକେ, ଏମନ ଦୂରଦ, ଯା ଶ୍ଵରୀ ହବେ ତୋମାର ହୃଦୟରେ ସାଥେ ଏବଂ ସ୍ଥିତିଶୀଳ ହବେ ତୋମାର ହୃଦିଶିଳାତାର ବଦୋଲତେ, ଯାର କେନ ପରିସମାପ୍ତି ନେଇ

دُونَ عِلْمِكَ صَلْوَةً تُرْضِيْكَ وَتُرْضِيْهِ وَتُرْضِيْ بَهَا عَنَّا

দু-না ‘ইলমিকা সলা-তান্ত্ৰ তুৱন্দী-কা ওয়া তুৱন্দী-হি ওয়া তাৱন্দা-বিহা-‘আন্না-তেমার জ্ঞান বাতীতি, এমন দৰদু, যা তোমাকে সমষ্ট কৰবে এবং তাঁকেও সমষ্ট কৰবে এবং যিৰ কাৰণে তমি আমাদেৱ উপৰ সমষ্ট হয়ে যাবে।

يَارَبَ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُشْمَرِ عَنْ سَاعِدِ الْجَدِّ

ইয়া- রাবাল ‘আ-লামী-ন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলাল মুশাম্মিরি ‘আন্সা-‘ইদিল জিদি। হে সমগ্র জাহানের প্রতিপালক! হে আল্লাহ! দুর্লদ্বেরণ কর ওই প্রচেষ্টার বাল থেকে অস্তিন উন্মাচিত করে পূর্ণ আত্মনিয়োগকারী সভার উপর।

**اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى الْمُسْتَعْمِلِ فِي مَرْضَاتِكَ غَايَةَ الْجُهُدِ**

ଆଲ୍ଲା-ହମ୍ମା ସଙ୍ଗି ‘ଆଲାଲ ମୁସତା’ମିଳି ଫୀ- ମାରଦ୍ବୋଯା-ତିକା ‘ଗା-ଇଯାତାଲ ଜୁହଦି। ହେ ଆଲ୍ଲାହ! ଦୁରୁଦ ପ୍ରେରଣ କର ଓହି ପବିତ୍ର ସତାର ଉପର, ଯିନି ତୋମାର ସମ୍ମଟି ଅର୍ଜନେ ପୂର୍ଣ୍ଣକ୍ଷି ପ୍ର୍ୟୋଗକାରୀ।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

তাঁর প্রতি সালাম-সালাম প্রসঙ্গে

## اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْخَاتِمِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الرَّسُولِ الْخَاتِمِ

আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ‘আলান নাবিয়িল খা-তিম। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ‘আলার রসূ-লিল খা-তিম। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর সর্বশেষ নবীর উপর। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর সর্বশেষ রসূলের উপর।

## اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُصْطَفَى الْقَائِمِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا

আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ‘আলাল মুস্তাফাল কু-ইম। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা- হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর হ্যুন্দ মুস্তফার উপর, যিনি (তোমার কর্তব্য পালনে) দৃঢ় প্রতিষ্ঠিত। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর আমাদের আক্তা

## مُحَمَّدٌ حَاءُ الرَّحْمَةِ وَمِيمُ الْمُلْكِ وَدَالِ الدَّوَامِ السَّيِّدِ

মুহাম্মাদিন হা-ইর রহমাতি ওয়া মী-মিল মুল্কি ওয়া দা-লিদ দাওয়া-মি আস সায়িদিল হ্যরাত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি ‘রহমত’ শব্দের ‘হা’, ‘মুল্ক’ শব্দের ‘মীম’ এবং ‘দাওয়াম’ শব্দের ‘দাল’। যিনি মহান সরদার,

## الْكَامِلُ الْفَاتِحُ الْخَاتِمُ عَدَدُ مَا فِي عِلْمِكَ كَائِنٌ أَوْ قَدْ كَانَ

কা-মিলিল ফা-তিহিল খা-তিমি ‘আদাদা মা- ফী- ‘ইলমিকা কা-ইনুন আউ কুদ কা-না পূর্ণতার অধিকারী, প্রথম নবী এবং শেষ নবী- ওই সমস্ত বস্তুর সংখ্যানুমারে, যেগুলো তোমার জ্ঞানে রয়েছে, (যেগুলো) অস্তিত্বে আসবে কিংবা এসেছে।

## كُلَّمَا ذَكَرَكَ وَذَكَرَهُ الَّذِي كَرُونَ وَكُلَّمَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ

কুল্লামা- যাকারাকা ওয়া যাকারাহ্য যা-কিরু-না ওয়া কুল্লামা- গাফালা ‘আন যিক্রিকা যখন যিক্রিকারীরা তোমাকে ও তাঁকে স্মরণ করবে এবং যখন অলসগণ তোমার

## وَذِكْرِهِ الْغَافِلُونَ صَلْوَةً دَائِمَةً بِدَوَامِكَ بِاقِيَةً بِقَائِكَ

ওয়া যিক্রিহিল গা-ফিলু-না সলা-তান দা-ইমাতাম বিদাওয়া-মিকা বা-ক্রিয়াতাম বিবাকু-ইকা ও তাঁর স্মরণ থেকে উদাসীন থাকবে, এমন দুর্দণ্ড, যা স্থায়ী হবে তোমার স্থায়িত্বের সাথে; যা স্থিতিশীল হবে তোমার স্থিতিশীলতার সাথে,

## لَا مُنْتَهَى لَهَا دُونَ عِلْمِكَ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ

লা- মুন্তাহা- লাহা- দু-না ‘ইলমিকা ইন্নাকা ‘আলা- কুল্লি শায়ইন কুদী-র। আল্লাহ-হুম্মা যার কোন সমাপ্তি নেই তোমার জানা ব্যাতীত। অবশ্যই তুমিই প্রত্যেক (শোভনীয়) বস্তুর উপর ক্ষমতাবান (যা তুমি চাও)। হে আল্লাহ!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**صَلَّى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْأُمَّيِّ وَعَلَى الِّإِلِّي مُحَمَّدِ الدِّيْ**

সল্লিঃ ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লাবিয়িল উস্মিয়ি ওয়া ‘আলা- আ-লি মুহাম্মাদিনিল্লায়ী-  
দুরদ প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি উস্মুল ক্রো (মক্কায়) প্রেরিত এবং ওই আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিব্রত বংশধরের উপর,

**هُوَ أَبُهُ شُمُوسِ الْهُدَى نُورًا وَابْهَرُهَا وَاسْيِرُ الْأَنْبِيَاءِ فَخْرٌ**

হ্যাঁ আবহা- শুমুস লুদা- নু-রাওঁ ওয়া আবহারুহা- ওয়া আসী-রুল আব্সিয়া-ই ফাখরাওঁ  
যিনি হিদায়তের সূর্যগুলো থেকেও বেশি আলোকিত আলোর দিক দিয়ে এবং সেগুলোর মধ্যে সর্বাপেক্ষা উজ্জ্বল আর গৌরবের দিক দিয়েও সকল নবী থেকে বেশি

**وَأَشْهَرُهَا وَنُورُهُ أَزْهَرُ الْأَنْبِيَاءِ وَأَشْرَفُهَا وَأَوْضَحُهَا**

ওয়া আশহারুহা- ওয়া নু-রুহু- আয়হারু আনওয়া-রিল আব্সিয়া-ই ওয়া আশরাফুহা- ওয়া আওদালহা-  
চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য সম্পন্ন, সর্বাপেক্ষা প্রসিদ্ধ, তাঁর নূর মুবারক সকল নবীর নূরুরাশি থেকে বেশি বিকশিত, বেশি সম্মানিত, বেশি স্পষ্ট

**وَأَزْكَى الْخَلِيقَةِ أَخْلَاقًا وَأَطْهَرُهَا وَأَكْرَمُهَا وَأَعْدَلُهَا اللَّهُمْ**

ওয়া আয়কাল খলী-কৃতি আখলা-কুাওঁ ওয়া আত্তহারুহা- ওয়া আকরামুহা- ওয়া আদালুহা-। আল্লা-হুম্মা  
এবং চারিত্রের দিক দিয়ে সমুদয় সৃষ্টি থেকে বেশি পরিব্রত, সর্বাপেক্ষা পাক-সাফ, সম্মানিত ও ন্যায়পরায়ণ। হে আল্লাহ!

**صَلَّى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْ هُوَ أَبُهُ مِنَ الْقَمَرِ التَّامِ وَأَكْرَمُ**

সল্লিঃ ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- হ্যাঁ আবহা- মিনাল কুমারিত তা-স্মি ওয়া আকরামু  
দুরদ প্রেরণ কর, আমাদের ওই আক্তা মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি পূর্ণিমার চাঁদ অপেক্ষাও বেশি আলোকিত, বড় দানশীল

**مِنَ السَّحَابِ الْمُرْسَلَةِ وَالْبَحْرِ الغَطَمِ اللَّهُمْ صَلَّى عَلَى**

মিনাস সাহা-বিল মুরসালাতি ওয়াল বাহরিল গিত্তাম্ম। আল্লা-হুম্মা সল্লিঃ ‘আলা-  
বৃষ্টি সহকারে প্রেরিত মেঘমালা থেকেও এবং উত্তাল তরঙ্গ সম্পন্ন সমুদ্রগুলোর চেয়েও (বেশি দাতা)। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْأُمَّيِّ وَعَلَى الِّإِلِّي مُحَمَّدِ الدِّيْ قُরَنِ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লাবিয়িল উস্মিয়ি ওয়া ‘আলা- আ-লি মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কুরিনাতিল  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি ‘আসলী নবী’ এবং হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার বংশধরের উপর, সম্পৃক্ত করা হয়েছে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

الْبَرَكَةُ بِذَاتِهِ وَمَحْيَاهُ وَتَعَطَّرُتِ الْعَوَالِمُ بِطِيبِ ذِكْرِهِ وَرَيَاهُ

ବାରାକାତୁ ବିଷା-ତିହି- ଓୟା ମାହାୟା-ଛ ଓୟା ତା'ଆତ୍ମାରାତିଲ୍ 'ଆଓୟା-ଲିମ୍ ବିଜ୍ଞା-ବି ଯିକରିହି- ଓୟା ରାଯା-ଛ। ଯାର ନୂରାନୀ ସତ୍ତା ଓ ଚେହରାର ସାଥେ ବରକତେ ଏବଂ ସମଧି ଜଗତ ଶୁଦ୍ଧିତ ହେଁ ଗେଛେ ତାର ଯିକରେର ଖୁଶିବୁ ଦାରା ଏବଂ ତାର ସୁନ୍ଦର ଦୃଶ୍ୟ ଦାରା।

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى نَبِيِّكَ الْمُصْطَفَى وَرَسُولِكَ الْمُرْتَضَى

ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି ‘ଆଲା- ନାବିଯିକାଳ୍ ମୁସ୍ତାଫା- ଓସା ରସ୍ତିଲିକାଳ୍ ମୁରତାଦ୍ଵା-  
ହେ ଆଲ୍ଲାହ୍! ଦୁରଂଦ ପ୍ରେରଣ କର ତୋମାର ମନୋନୀତ ନବୀ, ପଚନ୍ଦନୀୟ ରସ୍ତି,

وَرَبِّكَ الْمُجْتَبِى وَأَمِينِكَ عَلَى وَحْيِ السَّمَاءِ اللَّهُمَّ

ওয়া ওয়ালিয়িকাল মুজতাবা- ওয়া আমী-নিকা ‘আলা- ওয়াহয়িস সামা-ই। আল্লা-হুম্মা নির্বাচিত বন্ধু এবং আসমানী ওইর ক্ষেত্রে তোমার মহান আমানতদারের উপর। হে আল্লাহ!

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مُحَمَّدٍ أَكْرَمِ الْأَسْلَافِ الْقَائِمِ بِالْعَدْلِ وَالْإِنْصَافِ

সল্লিঙ্গ ‘আলা- মুহাম্মদিন\_আকরামিল\_আসলা-ফিল\_কু-ইমি বিল\_‘আদলি ওয়াল\_ইনসোয়া-ফিল  
দুর্জন প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুক্তিফুর উপর, যিনি সমস্ত পূর্ববর্তীদের মধ্যে সর্বাধিক সম্মানিত, ন্যায়পরায়ণতা ও ইনসাফ প্রতিষ্ঠাকারী,

**الْمَنْعُوتِ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ الْمُنْتَخَبٌ مِّنْ أَصْلَابِ الشِّرَافِ**

মান-উ-তি ফৌ- সূ-রাতিল আ'রা-ফিল মুন তাখাবি মিন আসলা-বিশ শিরা-ফি  
ঘাঁর প্রশংসা সরা আ'রাফে করা হয়েছে। যিনি চয়নকত অভিজাত ঔরশ (পঞ্চদেশ)

وَالْبُطُونُ الظِّرَافُ الْمُصَفِّي مِنْ مُصَاصٍ عَبْدُ الْمُطَلِّبِ بْنُ

ওয়াল বুত্ত-নিয় যেরো-ফিল মুসাফ্ফা- মিম মুসা-সি ‘আবদিল মুক্তালিবিবনি  
ও উৎকৃষ্ট গভীরশয়গুলো থেকে, যিনি খাজা আবদুল মুক্তালিব ইবনে

عَبْدٌ مَنَافٌ إِلَّذِي هَدَيْتَ بِهِ مِنَ الْخَلَافِ وَبَيَّنْتَ بِهِ سَبِيلَ الْعَفَافِ

‘ଆବଦି ମାନା-ଫିନିଲ୍ଲାଯି- ହାଦାୟତ୍ତା ବିହୀ- ମିନାଲ୍ ଖିଲା-ଫି ଓୟା ବାଯ୍ୟାନ୍ତା ବିହୀ- ସାବୀ-ଲାଲ୍ ‘ଆଫା-ଫ୍।

**اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نُورِ الْهُدَىٰ وَالْقَائِدِ إِلَى الْخَيْرِ وَالْدَّاعِيٌّ**

আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন নু-রিল হুদা- ওয়াল কু-ইদি ইলাল খায়্রি ওয়াদ দা-‘ঈ-  
হে আল্লাহু দুরদ প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি হিদায়তের নূর, কল্যাণের প্রতি পরিচলনাকারী, আহ্বানকারী

**إِلَى الرُّشْدِ نَبِيُّ الرَّحْمَةِ وَأَمَامِ الْمُتَّقِينَ وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**

ইলার রংশনি নাবিয়ির রাহমাতি ওয়া ইমা-মিল মুস্তাফী-না ওয়া রসূ-লি রবিল, ‘আ-লামী-না  
মঙ্গলের দিকে, দয়ার নবী, পরহেযগারদের ইমাম, রকুল আলামীনের প্রিয় রসূল,

**لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ كَمَا بَلَغَ رِسَالَتَكَ وَنَصَحَ لِعِبَادِكَ وَتَلَّا أَيَّاتِكَ**

লা-নাবিয়া বা-দাহু- কামা- বাল্লাগা রিসা-লাতাকা ওয়া নাসোয়াহা লি-ইবা-দিকা ওয়া তালা- আ-য়া-তিকা  
ঘাঁ পরে আর কেন নবী নেই, (এমন দুরদ প্রেরণ করল) যেমন তিনি পোঁছিয়েছেন তোমার রিসাজের বাণী, হিত কামনা করেছেন তোমার বাদ্দাদের, পাঠ করেছেন তোমার আয়াতসমূহ,

**وَأَقَامَ حُدُودَكَ وَوَفَى بِعَهْدِكَ وَأَنْفَذَ حُكْمَكَ وَأَمْرَ بَطَاعَتِكَ**

ওয়া আকু-মা হৃদ-দাকা ওয়া ওয়াফা- বি-আহদিকা ওয়া আন্ফায়া হকমাকা ওয়া আমারা বিতোয়া-‘আতিকা  
প্রতিষ্ঠিত করেছেন তোমার সীমারেখা, পূর্ণ করেছেন তোমার অঙ্গীকার, জারি করেছেন তোমার হৃকুমকে, নির্দেশে দিয়েছেন তোমার আনুগত্যের,

**وَوَالِيٰ وَلِيَّكَ الَّذِي تُحِبُّ أَنْ تُوَالِيهِ وَعَادِيٰ عَدُوَّكَ الَّذِي**

ওয়া ওয়া-লা- ওয়ালিয়াকাল্লায়ী- তুহিবু আন তুওয়া-লিয়াহু- ওয়া ‘আ-দা- ‘আদুওয়াকাল্লায়ী-  
বধুত হাপন করেছেন তোমার ওই বধুর সাথে, যাঁর সাথে বন্ধুত্ব করা তোমার পছন্দনীয় এবং শক্রতা পোষণ করেছেন তোমার ওই শক্রের সাথে, যার সাথে

**تُحِبُّ أَنْ تُعَادِيَهُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اللَّهُمَّ صَلِّ**

তুহিবু আন তু ‘আ-দিয়াহু- ওয়া সল্লাল্লাহু ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
শক্রতা পোষণ করা তোমার নিকট পছন্দনীয়। মহান আল্লাহ দুরদ প্রেরণ করল আমাদের আকু হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর। হে আল্লাহু দুরদ প্রেরণ কর

**عَلَى النَّبِيِّ الْهَاشِمِيِّ مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْهِ وَصَاحِبِهِ وَسَلِّمُ تَسْلِيمًا**

‘আলাল্লাবিয়িল হা-শিমিয়ি মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- ওয়া সহবিহী- ওয়া সালিম তাসলী-মা-।  
হাশেমী নবী মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং তাঁর বংশধর ও সাহাবীদের উপর আর শান্তি বর্ণ কর, যেভাবে বর্ণ করা চাই।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

**اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَيْرِ الْبَرِّيَّةِ صَلْوَةً تُرْضِيْكَ**

আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন খায়্রিল বারিয়াতি সলা-তান তুর্দী-কা হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি সৃষ্টিকূলশ্রেষ্ঠ, এমন দুরদ যা তোমাকে ও তাঁকে (তোমার মাহবুব)

**وَ تُرْضِيْهِ وَ تَرْضِيْ بِهَا عَنَّا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اللَّهُمَّ صَلِّ**

ওয়া তুর্দী-হি ওয়া তারদ্বা- বিহা- ‘আলা- ইয়া- আরহামার রা-হিমী-ন। আল্লা-হুম্মা সল্লি সন্তুষ্ট করবে এবং যা দ্বারা তুমি আমাদের উপর সন্তুষ্ট হয়ে যাবে; হে সর্বাধিক দয়ালু। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

**عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى إِلَهِ وَ صَاحِبِهِ وَ سَلِّمُ تَسْلِيْمًا كَثِيرًا طَيْبًا**

‘আলা- মুহাম্মাদিন, ওয়া ‘আলা- আ-লিহী- ওয়া সহবিহী- ওয়া সালিম তাসলী-মান তায়িবাম হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং তাঁর পবিত্র বংশধর ও সম্মানিত সাহাবীদের উপর আর সালাম প্রেরণ কর অধিক সংখ্যায়, এমন সালাম, যা পবিত্র

**مُبَارَّكًا فِيهِ جَزِيلًا جَمِيلًا دَائِمًا بَدْوَامَ مُلْكِ اللَّهِ وَ صَلِّ**

মুবা-রাকান ফী-হি জায়ী-লান জায়ী-লান দা-ইমাম বিদোওয়া-মি মুলকিল্লা-হি ওয়া সল্লি বরকতময়, মহান, সুন্দর এবং আল্লাহর রাজত্বের স্থায়িত্বের সাথে স্থায়ী হয়। দুরদ প্রেরণ কর

**عَلَى مُحَمَّدٍ شَابًا زَكِيًّا وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَهْلًا مَرْضِيًّا**

‘আলা- মুহাম্মাদিন শা-ক্বান যাকিয়াওঁ ওয়া সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন কাহ্লাম মারদিয়াওঁ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যখন তিনি যুবক ও পৃথক্পৰিত্ব এবং দুরদ প্রেরণ কর হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যখনই তিনি বয়োগ্রাণ ও পছন্দনীয় চরিত্রের অধিকারী।

**وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ مُنْذُ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا وَ صَلِّ عَلَى**

ওয়া সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন মুন্য কা-না ফিল মাহদি সবিয়াওঁ ওয়া সল্লি ‘আলা- দুরদ প্রেরণ কর হ্যুর মুহাম্মদ মুস্তফার উপর যখন থেকে তিনি শৈশবে দোলনায় ছিলেন। দুরদ প্রেরণ কর

**مُحَمَّدٍ حَتَّى لَا يُقْنَى مِنَ الصَّلْوَةِ شَيْءٌ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى**

মুহাম্মাদিন হাত্তা- লা-ইয়াবক্কা- মিনাস সলা-তি শায়উন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- হ্যুর মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যেন দুরদসমূহ থেকে কিছুই অবশিষ্ট না থাকে। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## مُحَمَّدٌ الْمَبْعُوتُ مِنْ تِهَامَةَ وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالْإِسْتِقَامَةِ

মুহাম্মাদিনিল মাব’উ-সি মিন তিহা-মাতা ওয়াল আ-মিরি বিল মা’রু-ফি ওয়াল ইসতিক্হা-মাতি হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি তিহামা থেকে প্রেরিত, যিনি সৎকর্ম ও সেটার উপর অটল থাকার নির্দেশদাতা

## وَالشَّفِيعُ لِأَهْلِ الدُّنْوِبِ فِي عَرَصَاتِ الْقِيمَةِ اللَّهُمَّ صَلِّ

ওয়াশ শাফী-‘ই লিআহলিয যুন-বি ফী-‘আরাসোয়া-তিল ক্ষিয়া-মাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি এবং গুনাহগারদের জন্য ক্ষিয়ামতের মুহূর্তগুলোতে সুপারিশকারী। হে আল্লাহ! দুরুদ প্রেরণ কর

## عَلَى مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ أَنْبِيَائِكَ وَأَكْرَمِ أَصْفِيَائِكَ وَإِمَامِ أَوْلَيَائِكَ

‘আলা- মুহাম্মাদিন আফদ্দোয়ালি আহিয়া-ইকা ওয়া আকরামি আস্ফিয়া-ইকা ওয়া ইমা-মি আউলিয়া-ইকা হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি তোমার সমস্ত নবীর মধ্যে মনোনীত, (তোমার মনোনীত) উত্তম বন্ধুদের মধ্যে সর্বাধিক সম্মানিত, তোমার ওলীগণের ইমাম,

## وَخَاتَمِ أَنْبِيَائِكَ حَبِيبِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَشَهِيدِ الْمُرْسَلِينَ

ওয়া খা-তামি আহিয়া-ইকা ওয়া হাবী-বি রাবিল আ-লামী-না ওয়া শাহী-দিল মুরসালী-না তোমার নবীগণের মধ্যে সর্বশেষ, রবুল আলামীনের হাবীব, রসূলগণের স্বাক্ষী,

## وَشَفِيعُ الْمُذْنِبِينَ وَسَيِّدِ وْلَدِ ادَمَ أَجْمَعِينَ الْمَرْفُوعِ الدِّكْرِ

ওয়া শাফী-‘ইল মুয়নিবী-না ওয়া সায়িদি ওল্দি আ-দামা আজ্মাই-ন, আল মারফু-‘ইয যিক্‌রি গুনাহগারদের সুপারিশকারী, সমস্ত আদমসত্তানের আক্রা (সরদার-মুনিব), সর্বোচ্চ আলোচিত

## فِي الْمَلَئِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ السَّرَاجِ الْمُنِيرِ

ফিল মালা-ইকাতিল মুক্তার-রাবী-নাল বাশী-রিন নায়ী-রিস সিরা-জিল মুনী-রিস নেকট্যাধন্য ফেরেশতাগণের মধ্যে, (অনুগতদের জন্য) সুসংবাদদাতা, (অবাধ্যদেরকে) তীতি প্রদর্শনকারী, আলোকোজ্জ্বল প্রদীপ,

## الصَّادِقِ الْأَمِينِ الْحَقِّ الْمُبِينِ الرَّءُوفِ الرَّحِيمِ الْهَادِيِّ إِلَى

সোয়া-দিক্কি ল আমী-নিল হাক্ক ক্ষি ল মুবী-নির রাউ-ফির রাহী-মিল হা-দী- ইলাস সত্যবাদী, আমানতদার, সুস্পষ্ট সত্য, দয়াদ্র, দয়াময়, সরল-

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

## الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ الَّذِي أَتَيْتَهُ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِيِّ وَالْقُرْآنَ

সেরা-ত্তিল, মুস্তাকী-মিল্লায়ী-আ-তায়তাহু- সাব‘আম মিনাল মাসা-নী- ওয়াল ক্রোরআ-নাল  
সঠিক পথের দিশারী, যাঁকে তুমি দান করেছ বারবার পঠিত সাত আয়াত (সূরা ফাতিহা) এবং মহান ক্রোরআন,

## الْعَظِيمُ نَبِيُّ الرَّحْمَةِ وَهَادِيُّ الْأُمَّةِ أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقَّ عَنْهُ الْأَرْضُ

‘আফি-ঘা নাবিয়ির রাহমাতি ওয়া হা-দিল উম্মাতি আউওয়ালি মান তানশাকুরু ‘আনভুল আরবু  
যিনি দয়ালু নবী, উম্মতের পথপ্রদর্শক, কবর থেকে বের হওয়ার উদ্দেশ্যে যাদের জন্য যামীন বিদীর্ঘ হবে তাদের মধ্যে প্রথম,

## وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ وَالْمُؤَيَّدِ بِجَبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ الْمُبَشِّرِ بِهِ فِي

ওয়া ইয়াদখুলুল জান্নাতা ওয়াল মুআয়্যাদি বিজিবৱী-লা ওয়া মী-কা-ই-লাল মুবাশশারি বিহী- ফিত  
যারা মেহেশ্তে প্রার্থ করবে (তাদের মধ্যেও প্রথম), যাকে সাহায্য করা হয়েছে হ্যরত জিওল আলায়হিস সালাম ও হ্যরত মীকাইল আলায়হিস সালামের মাধ্যমে, যাঁর সম্পর্কে সুব্যাদ দেয়া হয়েছে

## الْتَّوْرِيَةِ وَالْإِنْجِيلِ الْمُصْطَفَىِ الْمُجْتَبَىِ الْمُنْتَخَبَ بْنِ الْقَاسِمِ

তাওরা-তি ওয়াল ইনজী-লি, আল মুস্তাফাল মুজতাবাল মুন্তাখাবি আবিল ক্টা-সিমি  
তাওরীত ও ইনজীলে, যিনি চয়িত ও নির্বাচিত, যিনি হলেন আবুল ক্টাসেম

## مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ اللَّهُمَّ صَلِّ

মুহাম্মাদিব্বনি ‘আব্দিল্লা-হিব্বনি ‘আব্দিল মুত্তালিবিব্বনি হা-শিম। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
মুহাম্মদ ইবনে আবদুল্লাহ ইবনে আবদুল মুত্তালিব ইবনে হাশেম। হে আল্লাহ! দুরুদ প্রেরণ কর

## عَلَى مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْأَوَّلِ النَّاطِقِ بِالصَّوَابِ الْمَنْعُوتِ فِي الْكِتَابِ

‘আলা- মুহাম্মাদিনিন নাবিয়িল আউওয়া-বিন না-ত্তিকি বিস সাওয়া-বিল মান-উ-তি ফিল কিতা-বিন  
হ্যরত মুহাম্মদ মুক্ষুরার উপর, যিনি তোমার প্রতি একান্ত আগ্রহী নবী, সঠিক আলাপকারী, (আল্লাহর) কিতাবে প্রশংসিত,

## النَّبِيِّ عَبْدِ اللَّهِ النَّبِيِّ كَنْزِ اللَّهِ النَّبِيِّ حُجَّةِ اللَّهِ النَّبِيِّ مَنْ أَطَاعَهُ

নাবিয়ি ‘আব্দিল্লা-হিন নাবিয়ি কান্যিল্লা-হিন নাবিয়ি হজাতিল্লা-হিন নাবিয়ি মান আতোয়া-‘আহু-  
এমন নবী, যিনি আল্লাহর বিশেষ প্রিয়বন্দী, এমন নবী যিনি আল্লাহর ভাগীর, এমন নবী যিনি আল্লাহর অকাট প্রমাণ, এমন নবী, যে তাঁর আনুগত্য করেছে

## فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ عَصَاهُ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ النَّبِيَّ الْعَرَبِيَّ

ফাকুদ আতোয়া-‘আল্লা-হা ওয়া মান ‘আসোয়া-হ ফাকুদ ‘আসোয়াল্লা-হা, আনন্দবিয়ল ‘আরাবিয়ল সে নিশ্চয় আল্লাহরই আনুগত্য করেছে এবং যে তাঁর নির্দেশ অমান্য করেছে সে আল্লাহর নির্দেশ অমান্য করেছে, এমন নবী যিনি আরবী,

## الْقَرِشِيِّ الرَّزَمِيِّ الْمَكِّيِّ التَّهَامِيِّ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

কুরাশিয়িয়্য যামযামিয়ল মাকিয়িত তিহা-ঘী-। আল্লা-হস্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন কোরাইশী, যমযম, মক্কা ও তিহামায় প্রেরিত। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার উপর,

## قَاهِرِ الْمُضَادِينَ مُبِيدِ الْكُفَّارِينَ وَقَاتِلِ الْمُشْرِكِينَ قَائِدِ الْغَرِّ

কা-হিরিল মুদোয়া-দী-না মুবী-দিল কা-ফিরী-না ওয়া কু-তিলিল মুশ্রিকী-না কু-ইদিল গুরিল যিনি বিরোধীদের উপর ক্রোধ প্রকাশকারী, কাফিরদের ধ্বংসকারী, মুশ্রিকদের হত্যাকারী, নূরানী চেহারা ও উজ্জ্বল

## الْمُحَجَّلِينَ إِلَى جَنَّتِ النَّعِيمِ وَجَوَارِ الْكَرِيمِ صَاحِبِ جَبْرِيلِ

মুহাজালী-না ইলা- জান্না-তিন না-ঈ-মি ওয়া জাওয়া-রিল কারী-মি সা-হিবি জিবরী-লা অঙ-গ্রত্যঙ্গ বিশিষ্টদের পরিচালনাকারী- জান্নাত-ই না-ঈমের দিকে এবং পরম করুণাময় আল্লাহর নেকটের দিকে, যিনি জিবাইল

## عَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَشَفِيعُ الْمُذْنِبِينَ وَغَايَةِ

‘আলায়হিস সালা-মু ওয়া রসূ-লি রাবিল ‘আ-লামী-না ওয়া শাফী-‘ইল মুয়নিবী-না ওয়া গা-যাতিল আলায়হিস সালামের সাথী, রক্তুল আলামীনের রসূল, গুনাহগারদের সুপারিশকারী, মেষমালার শেষ দিগন্ত,

## الْغَمَامُ وَمِصْبَاحُ الظَّلَامِ وَقَمَرُ التَّمَامِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى

গামা-মি ওয়া মিসবা-হিয যোয়ালা-মি ওয়া কুমারিত তামা-মি সাল্লাল্লা-হ ‘আলায়হি ওয়া ‘আলা-অন্ধকারে উজ্জ্বলতম প্রদীপ এবং পূর্ণিমার চাঁদ। আল্লাহ তা‘আলা দুর্দণ্ড প্রেরণ করুন তাঁর উপর এবং

## إِلَهِ الْمُصْطَفَيْنَ مِنْ أَطْهَرِ جَبَلَةِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الَّذِي

আ-লিহিল মুস্তাফীনা মিন আত্তারি জিবল্লাহ। আল্লা-হস্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিনল্লাঘী- তাঁর ওই পবিত্র বৎসরদের উপর, যাঁরা বাছাইকৃত- পবিত্রতম সৃষ্টিগত স্বভাব ও উপাদান থেকে। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার উপর, যাঁকে

**أَرْسَلَهُ مِنْ أَرْجَحِ الْعَرَبِ مِيزَانًا وَ أَوْصَحِهَا بَيَانًا وَ أَفْصَحِهَا**

আরসালাতু- মিন আরজাহিল্- ‘আরাবি মী-যা-না ওয়া আওদাহিহা- বায়া-না ওয়া আফসোয়াহিহা-  
আল্লাহ তাঃআলা প্রেরণ করেছেন এমন মহত্ত সহকারে, তিনি মানবত অনুসারে আরবের সর্বাপেক্ষা ওজনী (গ্রহণযোগ্য) ব্যক্তিত্ব, বর্ণনার দিক দিয়ে সবচেয়ে স্পষ্ট, ভাষার দিক দিয়ে

**لِسَانًا وَ أَشْمَخَهَا إِيمَانًا وَ أَعْلَاهَا مَقَامًا وَ أَحْلَاهَا كَلَامًا**

লিসা-না ওয়া আশ্মাখিহা- ঈ-মানা ওয়া আ’লা-হা- মাক্কা-মা ওয়া আহলা-হা- কালা-মা ও  
সবচেয়ে বড় স্পষ্টভাষ্য, ঈমানের দিক দিয়ে সর্বোর্ধে, মর্যাদার স্তরের দিক দিয়ে সর্বোচ্চ মর্যাদাশীল, কথোপকথনের দিক দিয়ে সর্বাধিক মিষ্টভাষ্য,

**وَ أَوْفَاهَا ذِمَّامًا وَ أَصْفَاهَا رَغَامًا وَ أَعْلَى النَّاسِ قُدْرًا**

ওয়া আওফা-হা- যিমা-মা ওয়া আস্ফা-হা- রাগা-মা ওয়া আ’লান- না-সি ক্ষাদরাও  
সবচেয়ে বড় দায়িত্ব পালনকারী, সৃষ্টিগত নূরানী উপাদানের দিক দিয়ে সর্বাধিক পরিচ্ছম, মর্যাদার দিক দিয়ে মানবকূলে সর্বোচ্চ মর্যাদাশীল,

**وَ أَعْظَمِهِمْ مَحَلًّا وَ أَكْمَلِهِمْ مَحَاسِنًا وَ فَضْلًا وَ أَفْضَلِ الْأَنْبِيَاءِ**

ওয়া আ’য়মিহিম মাহাল্লা ওয়া আকমালিহিম মাহা-সিনা ওয়া ফাদলা ওয়া আফদালিল্ আস্বিয়া-ই  
স্তরের দিক দিয়ে সর্বাধিক মহান, সৌন্দর্য ও গুণবুদ্ধির দিক দিয়ে সর্বাধিক পরিপূর্ণ, মর্যাদার স্তরসমূহের দিক দিয়ে নবীকুল

**دَرَجَةً وَ أَكْمَلِهِمْ شَرِيعَةً وَ أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ نِصَابًا وَ أَبْيَنِهِمْ**

দারাজাতাও ওয়া আকমালিহিম শারী-‘আতাও ওয়া আশ্রাফিল্ আস্বিয়া-ই নিসা-বা ওয়া আবয়ানিহিম  
শ্রেষ্ঠ, শরীয়তের দিক দিয়ে পূর্ণতম, মূলের দিক দিয়ে নবীকুলের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ মর্যাদাবান, সর্বাধিক স্পষ্ট বর্ণনাকারী

**بَيَانًا وَ خَطَابًا وَ أَفْضَلِهِمْ مَوْلَدًا وَ مُهَاجِرًا وَ عَتْرَةً وَ أَصْحَابًا**

বায়া-না ওয়া খিত্তা-বা ওয়া আফদালিহিম মাওলাদাও ওয়া মুহা-জারাও ওয়া ইতরাতাও ওয়া আসহা-বা ও  
বর্ণনা ও সম্বোধনের দিক দিয়ে, জন্মস্থান, হিজরতস্থল, বংশধর ও সাহাবীদের দিক দিয়ে তাঁদের চেয়ে শ্রেষ্ঠ।

**وَ أَكْرَمِ النَّاسِ أَرْوُمَةً وَ أَشْرَفِهِمْ جُرُثُومَةً وَ خَيْرِهِمْ نَفْسًا**

ওয়া আকরামিন- না-সি আর-মাতাও ওয়া আশরাফিহিম জুরসু-মাতাও ওয়া খায়্রিহিম নাফ্সাও  
জন্মগত নূরানী উপাদানের দিক দিয়ে সমগ্র মানবজাতি অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, আসলের দিক দিয়ে সর্বোত্তম, আত্মার দিক দিয়ে পবিত্রতম,

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

وَأَطْهَرُهُمْ قُلُبًا وَأَصْدَقُهُمْ قَوْلًا وَأَزْكَاهُمْ فِعْلًا وَأَثْبَتُهُمْ أَصْلًا

ওয়া আত্মহারিহম কুলবাওঁ ওয়া আসদাকুহিম কাওলাওঁ ওয়া আয়কা-ভুম ফি'লাওঁ ওয়া আসবাতিহিম আসলাওঁ হৃদয়ের দিক দিয়ে পবিত্রতম, কথা ও বাণীতে সর্বাধিক সত্যবাদী, কার্যাদিতে সর্বাধিক পবিত্র, মূলের দিক দিয়ে সর্বাধিক মজবুত,

وَأَوْفُهُمْ عَهْدًا وَأَمْكِنُهُمْ مَجْدًا وَأَكْرَمُهُمْ طَبْعًا وَأَحْسَنُهُمْ صُنْعًا

ওয়া আওফা-হম ‘আহদাও ওয়া আমকানিহিম মাজদাও ওয়া আকরামিহিম ত্বা’ও ওয়া আহসানিহিম সোন’আও প্রতিশ্রূতি রক্ষণ দিক দিয়ে তাঁদের চেয়ে বেশি খৃষ্ণী, মর্যাদার দিক দিয়ে সর্বাধিক পরিপন্থ, স্বত্ত্বারের দিক দিয়ে তাঁদের মধ্যে সর্বাধিক মর্যাদবান, শিল্পকর্মের দিক দিয়ে সবচেয়ে সুদৃব,

وَأَطْيَبُهُمْ فَرْعَا وَأَكْثَرُهُمْ طَاغِيَةً وَسَمِعَا وَأَعْلَاهُمْ مَقَامًا

ওয়া আত্মাবিহিম ফার'আওঁ ওয়া আকসারিহিম ত্তা-'আতাওঁ ওয়া সাম'আওঁ ওয়া আ'লা-হুম মাকা'-মাওঁ  
শান্তি-পশ্চাদ্বার দিক দিয়ে সবচেয়ে পরিত্যাগ তানগতা ও নির্দেশ বালুবাধার দিক দিয়ে সবচেয়ে বেশি মৰ্যাদার অবৃদ্ধ দিক দিয়ে তাঁদের মধ্যে সার্বাঞ্জ মৰ্যাদার অধিকারী

وَ أَحْلَاهُمْ كَلَامًا وَ أَزْكَهُمْ سَلَامًا وَ أَجْلَهُمْ قَدْرًا وَ أَعْظَمُهُمْ

ওয়া আহলা-হুম কালা-মাওঁ ওয়া আঘ্কা-হুম সালা-মাওঁ ওয়া আজাল্লিহিম কুদরাওঁ ওয়া আ'য়মিহিম  
কথোপকথনের দিক দিয়ে তাঁদের মধ্যে সর্বাধিক মিষ্টভাবী, সালামের দিক দিয়ে পরিচতম, মর্যাদার দিক দিয়ে সর্বাধিক মহান, তাঁদের মধ্যে সর্বোচ্চ অভিজাত

نَسَبًا وَ أَسْنَاهُمْ فَخْرًا وَ أَرْفَعُهُمْ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى ذِكْرًا

নাসাৰাওঁ ওয়া আসনা-ভূম ফাখ্ৰাওঁ ওয়া আৱফা-ইহিম ফিল মালাইল আ'লা- যিক্ৰাওঁ  
বংশের দিক দিয়ে গৌৰবের দিক দিয়ে সৰ্বাধিক আলোকিত সৰাপুৰ দিক দিয়ে উৰ্ভেজগাতৰ ফেৰবেশতাদেৰ দলেৰ মধ্যে তাঁদেৰ সৰাব উৰ্ভে

وَأَوْفُهُمْ عَهْدًا وَأَصْدِقُهُمْ وَعْدًا وَأَكْثُرُهُمْ شُكْرًا وَأَعْلَاهُمْ أُمُراً

ওয়া আওফা-হুম ‘আহদাওঁ ওয়া আসদাক্তিহিয় ওয়া’দাওঁ ওয়া আক্সারিহিম শুকুরাওঁ ওয়া আ’লা-হুম আমরাওঁ তাঁদের মধ্য সবচেয়ে বেশি অঙ্গীকৃত প্রথমেই তাঁদের মধ্য সবচেয়ে বেশি স্থানে জোড় প্রথমেই দেন তাঁদের মধ্য সবচেয়ে বেশি হজ্ঞ নির্দেশনার দিন দিয়ে তাঁদের মধ্য স্থানীক টাঁ যোগানের অধিকারী

وَأَجْمَلُهُمْ صَبَرَاً وَأَحْسَنُهُمْ خَيْرًا وَأَقْرَبُهُمْ يُسْرًا وَأَبْعَدُهُمْ مَكَانًا

ওয়া আজমালিহিম সোয়াবরাওঁ ওয়া আহসানিহিম খায়রাওঁ ওয়া আকুরাবিহিম ইয়ুসুরাওঁ ওয়া আব্দাদিহিম মাকা-নাওঁ

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**وَأَعْظَمِهِمْ شَانًا وَأَثْبَتِهِمْ بُرْهَانًا وَأَرْجَحِهِمْ مِيزَانًا وَأَوَّلِهِمْ**

ওয়া আ'য়মিহিম শা-নাওঁ ওয়া আস্বাতিহিম বুরহা-নাওঁ ওয়া আরজাহিহিম মী-যা-নাওঁ ওয়া আউওয়ালিহিম  
শান-শওকতে তাঁদের মধ্যে সবার চেয়ে মহান, সর্বাধিক মজবুত দণ্ডীল দ্বারা সম্মু, তাঁদের মধ্যে সবার চেয়ে বেশি জ্ঞানী মানদণ্ডের অধিকারী, তাঁদের মধ্যে সর্বপ্রথম

**إِيمَانًا وَأَوْضَحِهِمْ بَيَانًا وَأَفْصَحِهِمْ لِسَانًا وَأَظْهَرِهِمْ سُلْطَانًا**

ঈ-যা-নাওঁ ওয়া আওদ্ধাহিহিম বায়া-নাওঁ ওয়া আফসাহিহিম লিসা-নাওঁ ওয়া আয়হারিহিম সুলত্তা-নান  
ঈমানের দিক দিয়ে, বর্ণনার দিক দিয়ে স্পষ্টতম, সর্বাধিক স্পষ্টভাষ্যী ভাষার দিক দিয়ে এবং সর্বাধিক বিজয়ী শাসনক্ষমতার দিক দিয়ে,

**فَأَوْضَحَ الْطَّرِيقَةَ وَنَصَحَ الْخَلِيقَةَ وَشَهَرَ الْإِسْلَامَ وَكَسَرَ**

ফাআওদ্ধাহাত্ত তুরী-কৃতা ওয়া নাসোয়াহাল খালী-কৃতা ওয়া শাহহারাল ইসলা-মা ওয়া কাস্সারাল  
সুত্রাঁ তিনি স্পষ্ট করে দিয়েছেন তৌকৃতকে, উপদেশ দান করেছেন স্থিকুলকে, (সর্বত্র) প্রসিদ্ধ করেছেন ইসলামকে, ভেঙে চুরমার করে দিয়েছেন

**الْأَصْنَامَ وَأَظْهَرَ الْحُكَمَ وَحَظَرَ الْحَرَامَ وَعَمَّ بِالْأَنْعَامِ صَلَى اللَّهُ**

আস্না-মা ওয়া আয়হারাল আহকা-মা ওয়া হায়োয়ারাল হারা-মা ওয়া 'আম্মা বিল ইন্আ-মি সজ্জাল্লা-হু  
মৃত্তিসমূহকে, প্রকাশ করেছেন ইসলামের বিধানবন্দীকে, নিষিদ্ধ সাব্যস্ত করেছেন হারামকে, পুরুষের সাথে সবাইকে পারিবেষ্টন করেছেন। আল্লাহ দুরদ প্রেরণ করল

**عَلَى أَفْضَلِ مَنْ طَابَ مِنْهُ النَّجَارُ وَسَمَا بِهِ الْفَخَارُ وَاسْتَنَارَتْ**

'আলা- আফ্দালি মান ত্তা-বা মিন্হন নাজা-রু ওয়া সামা- বিহিল ফাখা-রু ওয়াস্তানা-রাত  
ওই উভয় সত্ত্বার প্রতি, যাঁর বদোলতে বৎশ পবিত্র হয়েছে, গৌরবের সামগ্ৰী বুলন্দ হয়েছে, যাঁর কপালের নূর

**بِنُورِ جَبِينِهِ الْأَقْمَارُ وَتَضَاءَلَتْ عِنْدَ جُودِ يَمِينِهِ الْغَمَائِمُ**

বিনু-রি জাবী-নিহিল আকুমা-রু ওয়া তাদোয়া-আলাত 'ইন্দা জু-দি ইয়ামী-নিহিল গামা-ইমু  
দ্বারা চাঁদ আলোকিত হয়েছে, যাঁর ডান হাতের দান ও বখশিশের কাছে নগণ্য মনে হতে থাকে মেঘমালা

**وَالْبَحَارُ سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٌ الَّذِي بَاهِرٌ أَيَّاتٍ**

ওয়াল বিহা-রু সায়িদিনা- ওয়া নাবিয়িনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- বিবা-হিরি আ-য়া-তিহী- আদোয়া-আতিল  
ও সম্মুদ্ধ, (তিনি হলেন) আমাদের আকা ও নবী হ্যুর মহাম্মদ মুস্তফা, যাঁর আলোকিত নির্দশনগুলোর মাধ্যমে উভাসিত হয়েছে

যেকোনো দেশে যেকোনো সময়ে যেকোনো স্থানে যেকোনো সময়ে যেকোনো স্থানে যেকোনো সময়ে যেকোনো স্থানে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## اَلْأَنْجَادُ وَالْأَغْوَارُ وَبِمُعْجَزَاتِ اِيَّاهِ نَطَقَ الْكِتَبُ وَتَوَاتَرَتِ

আন্জা-দু ওয়াল আগওয়া-রু ওয়া বিমুজিয়া-তি আ-য়া-তিহী- নাত্তোয়াকুল কিতা-বু ওয়া তাওয়া-তারাতিল উচ্চ-নিচু স্থানসমূহ, যাঁর মুজিয়াসমূহ বর্ণনা করেছে আসমানী কিতাবসমূহ এবং মুতাওয়াতির\* পর্যায়ে পৌছেছে তাঁর

## اَلْأَخْبَارُ اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ اَلَّذِي هُوَ قُطْبُ الْجَلَالِ

আখবা-র। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- ল্যা কুত্বুল জালা-লাতি ‘খবরসমূহ’। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি হলেন মহত্ত্বের কেন্দ্রবিন্দু,

## وَشَمْسُ النُّبُوَّةِ وَالرِّسَالَةِ وَالْهَادِيِّ عَنِ الضَّلَالِّ وَالْمُنْقَدِّمِ

ওয়া শাম্সুন নুবৃয়াতি ওয়ার রিসা-লাতি ওয়াল হা-দী- ‘আনিদ্ব দ্বোয়ালা-লাতি ওয়াল মুন্তকিয়ু মিনাল নুবৃয়ত ও রিসালতের সূর্য, হিদায়তকারী পথভ্রষ্টতা থেকে, মুক্তিদাতা

## الْجَهَالَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ

জিহা-লাতি সল্লাল্লা-হু ‘আলায়হি ওয়া সালাম। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিনিন নাবিয়িল মূর্খতা থেকে, মহান আল্লাহ তাঁর উপর দুরদ ও সালাম প্রেরণ করন। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর, যিনি

## اَلْأَسِيلُ السَّيِّدِ النَّبِيِّ الَّذِي جَاءَ بِالْوَحْيِ وَالْتَّنْزِيلِ وَأُوضَحَ

আসী-লিস সায়িদিন নাবী-লি ল্লায়ী- জা-আ বিল ওয়াহয়ি ওয়াত তান্যী-লি ওয়া আওদাহা নাস্ত্বভাবের নবী, উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন সরদার, যিনি ওহী ও অবতীর্ণ বাণী নিয়ে এসেছেন, সুস্পষ্ট করেছেন

## بَيَانَ التَّاوِيلِ وَجَاءَهُ اَلْأَمِينُ جُبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالْكَرَامَةِ

বায়া-নাত তা’ভী-লি ওয়া জা-আহল আমী-নু জিবরী-লু ‘আলায়হিস সালা-মু বিল কারা-মাতি প্রক্ত অর্থের বিবরণকে, যাঁর কাছে এসেছেন জিব্রাইল আমীন আলায়হিস সালাম কারামত

## وَالْتَّفَضِيلِ وَاسْرَى بِهِ الْمَلِكُ الْجَلِيلُ فِي الْلَّيْلِ الْبَهِيمِ

ওয়াত তাফদ্দী-লি ওয়া আসরা- বিহিল মালিকুল জালী-লু ফিল লায়লিল বাহী-মিত ও ফয়লত নিয়ে, যাঁকে মহান বাদশাহ (আল্লাহ তা’আলা) ওই রাতে ভ্রমণ করিয়েছেন, যা অন্ধকারাচ্ছন্ন ও

\* অর্থাৎ সেগুলো প্রতিটি যুগে অগণিত বর্ণনাকারী বর্ণনা করেছেন

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

## الْطَّوِيلِ فَكَشَفَ لَهُ عَنْ أَعْلَى الْمَلْكُوتِ وَأَرَاهُ سَنَا الْجَبَرُوتِ

তৃতী-লি ফাকাশাফা লাতু- ‘আন আ’লাল মালাক-তি ওয়া আরা-হু সানাল জাবার-তি দীর্ঘ ছিল। অতঃপর তিনি তাঁর জন্য উর্ধজগতের পর্দাসমূহ অপসারণ করেছেন এবং তাঁকে দেখিয়েছেন ‘জাবারুত’ (আল্লাহর মহাশক্তি)’র জোতি

## وَنَظَرَ إِلَى قُدْرَةِ الْحَيِّ الدَّائِمِ الْبَاقِي الَّذِي لَا يُمُوتُ ۝ اللَّهُمَّ

ওয়া নায়োয়ারা ইলা- কুদরাতিল হায়িদ দা-ইমিল বা-কিলায়ী- লা-ইয়ামু-ত। আল্লা-হুম্মা আর যিনি (স্বচক্ষে) দেখেছেন ওই পবিত্র সত্তার কুদরতকে, যিনি চিরঙ্গীব, চিরহায়ী, এমন অতিথীশীল সত্তা, যাঁর মৃত্যু নেই। হে আল্লাহ!

## صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نَّبِيِّكَ وَابْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ وَعَلَى جَمِيعِ

সল্লি ‘আলা- মুহাম্মাদিন নাবিয়িকা ওয়া ইবরা-হী-মা খলী-লিকা ওয়া ’আলা- জামী- ই দুরদ প্রেরণ কর হ্যরত মুহাম্মদ মুফ্ফার উপর, যিনি তোমার নবী এবং হ্যরত ইবাহীম আলায়হিস সালাম-এর উপর, যিনি তোমার খলীল (অতি ঘনিষ্ঠ বন্ধু)। আর তোমার-

## اَنْبِيَائِكَ وَاصْفِيَاءِكَ مِنْ اَهْلِ اَرْضِكَ وَسَمَائِكَ

আস্বিয়া-ইকা ওয়া আস্ফিয়া-ইকা মিন আহলে আরদ্বিকা ওয়া সামা-ইকা সকল নবী ও তোমার পছন্দনীয় বান্দাদের উপর চাই দুনিয়াবাসীদের থেকে হোক, কিংবা আসমানবাসীদের থেকে,

## عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَاءَ نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمَدَادَ كَلِمَاتِكَ

‘আদাদা খালকুকা ওয়া রিদা-আ নাফসিকা ওয়া যিনাতা ‘আরশিকা ওয়া মিদা-দা কালিমা-তিকা তোমার সৃষ্টির সংখ্যানুসারে, তোমার সত্ত্বের সৃষ্টি, তোমার আরশের ওজন, তোমার বালীসমূহের কালির পরিমাণে,

## وَمُنْتَهَى عِلْمِكَ وَزِنَةَ جَمِيعِ مَخْلُوقَاتِكَ صَلْوَةً مُّكَرَّرَةً

ওয়া মুন্তাহা- ‘ইল্মিকা ওয়া যিনাতা জামী-‘ই মাখলু-ক্হা-তিকা সোয়ালা-তাম মুকার্রারাতান তোমার চূড়ান্ত জ্ঞান এবং তোমার সকল সৃষ্টির ওজন (মান) অনুসারে, এমন দুরদ যা সর্বদা বারংবার

## ابْدَا عَدَدَ مَا اَحْصَى عِلْمُكَ وَمِلْأَ مَا اَحْصَى عِلْمُكَ

আবাদান ‘আদাদা মা- আহসোয়া- ‘ইল্মুকা ওয়া মিল্লা মা- আহসোয়া- ‘ইলমুকা অবাহত গতিতে জ্ঞাতে থাকবে, ওইসব বন্ধুর সংখ্যানুসারে, যেগোকে তোমার জ্ঞান পরিবেষ্টন করেছে এবং এই সমস্ত বন্ধুর পরিধি অনুসারে, যেগোকে তোমার জ্ঞান পরিবেষ্টন করেছে,

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

## وَأَضْعَافَ مَا أَحْصَى عِلْمُكَ صَلْوَةً تَرِيدُ وَتَفُوقُ وَتَفْضُلٌ

ওয়া আদ্বা-আ-ফা মা- আহসোয়া- ‘ইলমুকা সোয়ালা-তান তায়ী-দু ওয়া তাফু-কু ওয়া তাফবুলু  
আর হে বস্তুর প্রবৃন্দি অনুসারে, যেখনোকে তোমার জ্ঞান পরিবেষ্টন করেছে- এমন দুর্দণ্ড, যা বর্ধমান, বেশি উচু ও শ্রেষ্ঠ হবে হেই সমস্ত নোকের দুর্দণ্ড থেকে,

## صَلْوَةُ الْمُصَلِّيْنَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِيْنَ كَفَضْلَكَ عَلَى

সলা-তাল মুসোয়াল্লী-না ‘আলায়হিম মিনাল খালকি আজমা-ঈ-না কাফাদ্বলিকা ‘আলা-  
যাঁদের উপর সমস্ত সৃষ্টির পক্ষ থেকে দুর্দণ্ড প্রেরণ করা হয়েছে, যেমন তোমার শ্রেষ্ঠত্ব রয়েছে

## جَمِيعُ خَلْقِكَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

জামী-‘ই খালকিক। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া সাল্লিম ‘আলায়হি  
তোমার সকল সৃষ্টির উপর। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং সালাম প্রেরণ কর তাঁর উপর

## وَاجْزِهْ عَنَّا مَا هُوَ أَهْلُهُ حَبِيْبُكَ (ثَلَاثَ) اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

ওয়াজ্যিহী- ‘আন্না- মা- হয়া আহলুহু- হাবী-বুকা (সলা-সান)\*। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা-  
এবং তাঁকে আমাদের পক্ষ থেকে এমন প্রতিদিন প্রদান কর, যা তোমার হাবীবের জন্য উপযোগী। (৩ বার) হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর

## سَيِّدَنَا إِبْرَاهِيْمَ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَاجْزِهْ عَنَّا مَا هُوَ أَهْلُهُ خَلِيلُكَ

সায়িদিনা- ইবরা-ই-মা ওয়া সাল্লিম ‘আলায়হি ওয়াজ্যিহী- ‘আন্না- মা- হয়া আহলুহু- খলী-লুকা  
আমাদের আকৃত হ্যরত ইবাহীমের উপর এবং সালাম প্রেরণ কর তাঁর উপর আর প্রতিদিন দাও তাঁকে আমাদের পক্ষ থেকে, যা তোমার খলীনের জন্য উপযোগী হয়।

## (ثَلَاثَ) اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَادَمَ وَنُوحٍ وَإِبْرَاهِيْمَ

(সলা-সান)\*। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া আ-দামা ওয়া নূ-হিও ওয়া ইবরা-ই-মা  
(৩ বার)। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং হ্যরত আদম, হ্যরত নূহ, হ্যরত ইবাহীম,

## وَمُوسَى وَعِيْسَى وَمَا بَيْنَهُمْ مِنَ النَّبِيِّنَ وَالْمُرْسَلِيْنَ

ওয়া মু-সা- ওয়া ‘ঈ-সা- ওয়া মা- বায়নাহ্ম মিনান নাবিয়া-না ওয়াল মুরসালী-না  
হ্যরত মুসা, হ্যরত ঈসা এবং তাঁদের মধ্যবর্তী সমস্ত সম্মানিত নবী ও রসূলের উপর,

\* এ দুর্দণ্ড শরীর ঘেন তিনবার পাঠ করা হয়।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ (ثَلَاثَة) اللَّهُمْ صَلِّ عَلَى**

সোয়ালাওয়া-তুল্লা-হি ওয়া সালা-মুহূ- ‘আলায়হিম আজমা-ঈ-ন (সালা-সান)\*। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা-আল্লাহর দুরদসমূহ ও সালাম বর্ষিত হোক তাঁদের সবার উপর (৩বার)। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

**أَبِينَا ادَمَ وَأَمِنَا حَوَّاءَ صَلْوَةً مَلِئَكِكَ وَأَعْطِهِمَا مِنَ الرِّضْوَانِ**

আবী-না- আ-দামা ওয়া উমিনা- হাউওয়া-আ সোয়ালা-তা মালা-ইকাতিকা ওয়া আঢ়িহিমা- মিনার রিদওয়া-নি আমাদের আদিপিতা হ্যরত আদম ও আমাদের আদিমাতা হ্যরত হাওয়ার (আলায়হিমাস সালাম) উপর, তোমার ফেরেশতাদের দুরদের মত এবং তাঁদের উভয়কে দান কর তোমার সন্তান থেকে,

**حَتَّى تُرْضِيهِمَا وَاجْزِهِمَا اللَّهُمَّ أَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ بِهِ أَبَّا وَأُمَّا**

হাতা- তুরদিয়া-হুমা- ওয়াজ্যিহিমা আল্লা-হুম্মা আফ্দ্বালা মা- জা-যায়তা বিহী- আবাওঁ ওয়া উম্মান যাতে তুমি তাঁদেরকে সন্তুষ্ট কর এবং তাঁদেরকে প্রতিদান দাও, হে আল্লাহ! ওই প্রতিদানগুলো থেকে উত্তম প্রতিদান, যা তুমি কোন পিতামাতাকে দিয়েছ

**عَنْ وَلَدِيهِمَا (ثَلَاثَة) اللَّهُمْ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا جِبْرِيلَ**

‘আওঁ ওয়ালাদায়হিমা (সালা-সান)\*। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা- জিবরা-ঈ-লা তাদের সন্তানদের পক্ষ থেকে। (৩বার)। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর আমাদের আকু জিবাইল, মীকাইল,

**وَمِيكَائِيلَ وَاسْرَافِيلَ وَعِزْرَائِيلَ وَحَمْلَةِ الْعَرْشِ وَعَلَى**

ওয়া মী-কা-ঈ-লা ওয়া ইসরা-ফী-লা ওয়া ‘ইয়্রা-ঈ-লা ওয়া হামালাতিল ‘আরশি ওয়া ‘আলাল ইমাফীল, আয়্রাইল আলায়হিমুস সালাম, আরশ বহনকারী ফেরেশতাদের উপর,

**الْمَلِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَعَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ**

মালা-ইকাতিল মুকুর্রাবী-না ওয়া ‘আলা জামী-ঈল আস্বিয়া-ই ওয়াল মুরসালী-না সোয়ালাওয়া-তুল্লা-হি সমস্ত নৈকট্যধন্য ফেরেশতাদের উপর এবং সমস্ত নবী ও রসূলের উপর। আল্লাহ তা‘আলার দুরদসমূহ

**وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ (ثَلَاثَة) صَلِّ اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ**

ওয়া সালা-মুহূ- ‘আলায়হিম আজমা-ঈ-ন (সালা-সান)\*। সোয়াল্লাল্লা-হ ‘আলা- মুহাম্মাদিন ও সালাম তাঁদের সবার উপর বর্ষিত হোক। (৩ বার)। আল্লাহ তা‘আলা দুরদ প্রেরণ করুন হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার উপর,

\* এ দুরদ শরীফ বেন তিনবার পাঠ করা হয়।

**نَبِيٌّ الرَّحْمَةٌ وَسَيِّدُ الْأُمَّةِ وَعَلَىٰ أَبِينَا آدَمَ وَأَمِّنَا حَوَاءَ وَمَنْ**

নাবিয়ির্‌ রাহমাতি ওয়া সায়িদিল্‌ উম্মাতি ওয়া ‘আলা- আবী-না- আ-দামা ওয়া উশ্মিনা- হাউওয়া-আ ওয়া মাওঁ যিনি রহমতের নবী ও উম্মতের আকু এবং আমাদের হ্যরত আদিপিতা আদম, আদিমাতা হাওয়া আলায়হিমাস সালামের উপর এবং যাদেরকে

**وَلَدًا مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشَّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَصَلَّ**

ওয়ালাদা- মিনান् নাবিয়টী-না ওয়াস্‌ সিদ্দী-কুী-না ওয়াশ্‌ শুহাদা-ই ওয়াস্‌ সোয়া-লিহী-না ওয়া সল্লি তাঁরা জন্ম দিয়েছেন (তাঁদের উপরও), অর্থাৎ নবী, সিদ্দীকু, শহীদ ও ওলীগণ। দুরুদ প্রেরণ কর

**عَلَىٰ مَلِئَكِتَكَ أَجْمَعِينَ مِنْ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ**

‘আলা- মালা- ইকাতিকা আজমা-ঈ-না মিন আহলিস্‌ সামা-ওয়া-তি ওয়াল্‌ আরঢী-না তোমার সমস্ত ফেরেশতার উপর- চাই আসমানসমূহের অধিবাসী হোক কিংবা যমীনসমূহের অধিবাসী

**وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ اللَّهُمْ صَلِّ عَلَىٰ مَلِئَكِتَكَ**

ওয়া ‘আলায়না- মা‘আহম ইয়া- আরহামার্‌ রা-হিমী-না আল্লা-ভুম্মা সল্লি ‘আলা- মালা- ইকাতিকাল্ এবং তাঁদের সাথে আমাদের উপরও, হে সর্বাধিক দয়ালু। হে আল্লাহ! দুরুদ প্রেরণ কর তোমার নৈকট্যধন্য

**الْمُقَرَّبِينَ وَعَلَىٰ أَبْيَائِكَ الْمُطَهَّرِينَ وَعَلَىٰ رُسُلِكَ**

মুক্তার্‌ রাবী-না ওয়া ‘আলা- আম্বিয়া- ইকাল্ মুত্তোয়াহহারী-না ওয়া ‘আলা- রংসুলিকাল্ ফেরেশতাদের উপর, নিষ্পাপ নবীগণের উপর, তোমার প্রেরিত রসূলগণের

**الْمُرْسَلِينَ وَحَمَلَةِ عَرْشِكَ وَعَلَىٰ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ**

মুরসালী-না ওয়া হামালাতি ‘আরশিকা ওয়া ‘আলা- জিবরী-লা ওয়া মী-কা-ঈ-লা উপর, আরশবহনকারী ফেরেশতাদের উপর, (বিশেষত) জিরুইল, মীকাইল,

**وَإِسْرَافِيلَ وَمَلِكِ الْمَوْتِ وَرَضْوَانَ خَازِنَ جَنَّتِكَ وَمَالِكِ**

ওয়া ইসরা-ফী-লা ওয়া মালাকিল্ মাওতি ওয়া রিদওয়া-না খা-যিনি জান্নাতিকা ওয়া মা-লিকিন, ইস্রাফীল, মত্তাদুত, তোমার বেহেশতের তত্ত্ববধায়ক রিদওয়ানের উপর এবং (দোয়খের তত্ত্ববধায়ক) মালিকের উপর।

## وَصَلَّى عَلَى الْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ وَصَلَّى عَلَى أَهْلِ طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ

ওয়া সল্লি ‘আলাল কিরা-মিল কা-তিবী-না ওয়া সল্লি ‘আলা- আহলি তোয়া-‘আতিকা আজমা’ঈ-না  
আর দুরদ প্রেরণ কর (সম্মানিত আমল-নিখক ফিরিশ্তগণ) কিরামান কাতিবীনের উপর এবং দুরদ প্রেরণ কর তোমার সমস্ত অনুগত বাদাদের উপর-

## مِنْ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ فَصَلَّى عَلَيْهِمْ صَلْوَةً دَائِمَةً

মিন् আহলিস সামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদী-না ফাসোয়াল্লি ‘আলায়হিম সোয়ালা-তান দা-ইমাতান  
আসমানসমূহের অধিবাসী হোক কিংবা যমীনসমূহের অধিবাসী। অতঃপর দুরদ প্রেরণ কর তাঁদের উপর, এমন দুরদ যা সদা বিরাজমান হয়,

## تَرِيْدُهُمْ بِهَا فَضْلًا وَتَجْعَلْنَا لَا سُتْغَفَارَهُمْ بِهَا أَهْلًا لِلَّهُمَّ صَلِّ

তায়ী-দুভূম বিহা- ফাদলাওঁ ওয়া তাজ‘আলুনা- লিস্তিগফা-রিহিম বিহা- আহলা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
যা দ্বারা তুমি তাঁদের মর্যাদা বৃদ্ধি করবে এবং তুমি আমাদেরকে করবে তাঁদের ক্ষমাগ্রাহনার উপযোগী। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

## عَلَى جَمِيعِ اَنْبِيَاكَ وَرُسُلِكَ الَّذِينَ شَرَحْتَ صُدُورَهُمْ

‘আলা- জামী-‘ই আম্বিয়া-ইকা ওয়া রংসুলিকাল্লায়ী-না শারাহতা সুদু-রাভম  
তোমার সমস্ত নবী ও রসূলের উপর, যাঁদের বক্ষসমূহকে তুমি প্রশঞ্চ করেছ,

## وَأَوْدَعْتَهُمْ حِكْمَتَكَ وَطَوْقَهُمْ نُبُوتَكَ وَأَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ

ওয়া আওদা’তাহুম হিকমাতাকা ওয়া ঢাউওয়াকুতাহুম নুবুওয়াতাকা ওয়া আনযালতা ‘আলায়হিম  
আর যাঁদের মধ্যে তোমার প্রজ্ঞা আমানত রেখেছ (তাঁদের উপর), যাঁদেরকে শক্তি প্রদান করেছ তোমার নুবুওতের দায়িত্ব পালন করার, যাঁদের উপর তুমি অবর্তীর্ণ করেছ

## كُتُبَكَ وَهَدِيَّتَ بِهِمْ خَلْقَكَ وَدَعَوْا إِلَى تَوْحِيدِكَ

কুতুবাকা ওয়া হাদায়তা বিহিম খালক্কাকা ওয়া দা’আ ও ইলা- তাওহী-দিকা  
তোমার কিতাবসমূহ, যাঁদের দ্বারা হিড়াত দান করেছ তোমার সৃষ্টিকে। আর তাঁরা (তোমার সৃষ্টিকে) তোমার একত্বাদের প্রতি আহ্বান করেছেন,

## وَشَوَّقُوا إِلَى وَعْدِكَ وَخَوَفُوا مِنْ وَعِيْدِكَ وَأَرْشَدُوا إِلَى

ওয়া শাউওয়াকু- ইলা- ওয়া’দিকা ওয়া খাউওয়াফু- মি ওঁ ওয়া’ঈ-দিকা ওয়া আরশাদু- ইলা-  
উৎসাহিত করেছেন তোমার ওয়াদা (জাম্মাত)’র প্রতি, ভয় প্রদর্শন করেছেন তোমার শাস্তির হমকির, পথপ্রদর্শন করেছেন

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

سَبِّلْكَ وَقَامُوا بِحَجَّكَ وَدَلِيلَكَ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ عَلَيْهِمْ

সাবী-লিকা ওয়া কু-মু- বিহুজ্ঞাতিকা ওয়া দালী-লিকা ওয়া সাল্লিম আল্লা-হুম্মা ‘আলায়হিম তোমার রাস্তার প্রতি এবং কায়েম করেছেন তোমার দলীল ও প্রমাণকে। আর সলাম প্রেরণ কর তো আল্লাহ। তাঁদের উপর

تَسْلِيْمًا وَهَبْ لَنَا بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِمْ أَجْرًا عَظِيْمًا ۝ أَللَّهُمَّ صَلِّ

তাসলী-মাওঁ ওয়া হাব লানা- বিস সোয়ালা-তি ‘আলায়হিম আজরান ‘আফী-মা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি যেভাবে সালাম প্রেরণ করা যথৰ্থ। আর দান কর আমাদেরকে মহা-সাওয়াব তাঁদের উপর দুরুদ প্রেরণের বিনিময়ে। হে আল্লাহ! দুরুদ প্রেরণ কর

عَلَيْهِمْ صَلَاةُ تَفْوِيقٍ وَتَفْضُلٍ صَلَاةُ الْمُصَلِّينَ عَلَيْهِمْ مِنْ

‘ଆଲାୟହିମ ସୋଯାଳା-ତାନ ତାଫୁ-କୁ ଓଯା ତାଫଦ୍ଦୁଲୁ ସୋଯାଳା-ତାଲୁ ମୁସୋଯାଙ୍ଗୀ-ନା ‘ଆଲାୟହିମ ମିନାଳୁ ତାଂଦେର ଉପର ଏମନ ଦୁରନ୍ତ ଯା, ଉଚ୍ଚ ପର୍ଯ୍ୟାଯେର ଓ ମର୍ଯ୍ୟାଦାମସମ୍ପନ୍ନ ହୁଏ, ଓଇ ସମ୍ମତ ଲୋକେର ଦୁରନ୍ତ ଥେବେ ଯାଂଦେର ଉପର ଦୁରନ୍ତ ପ୍ରେରଣ କରା ହେବେ

الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ كَفُضْلَكَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ اللَّهُمَّ صَلِّ

খালক্তি আজমা-ঈ-না কাফাদলিকা ‘আলা- জামী-’ই খালক্তিকা। আল্লা-হুম্মা সল্লিসমস্ত সৃষ্টির পক্ষ থেকে, যেমনিভাবে তোমার ফয়েলত বা মহত্ত্ব রয়েছে সমস্ত সৃষ্টির উপর। হে আল্লাহ! দুরদ প্রেরণ কর

**عَلَيْهِمْ صَلَاةً دَائِمًا مُسْتَمِرَةً الدَّوَام عَلَى مَرْ الْلَّيَالِي وَالْأَيَّام**

‘ଆଲାୟହିମ ସନ୍ତା-ତାନ୍ ଦା-ଇମାତାମ୍ ମୁସ୍ତାମିରରାତାଦ୍ ଦାଓୟା-ମି ‘ଆଲା- ମାର୍ଗିଲ୍ ଲାଯା-ଲୀ- ଓୟାଲ୍ ଆୟ୍ୟା-ମି ତାଂଦେର ଉପର ଏମନ ଦର୍କନ୍ ଯା ଶ୍ରାୟୀ ଓ ସର୍ବଦା ବିଦ୍ୟମାନ ରାତ ଓ ଦିନଗୁଲୋର ଆବର୍ତ୍ତନେର ମଧ୍ୟେ.

**مُتَّصِّلَةُ الدَّوَامُ لَا يُقْضَىَ لَهَا وَلَا يُنْصَرَأَ عَلَيْ مَرَّ اللَّيَالِي**

মুত্তাসিলাতাদ্ দাওয়া-মি লা-ন্কিদোয়া-আ লাহা- ওয়া লানসেরা-মা ‘আলা- মার্রিল লায়া-লী-  
যার শায়িত্রের মধ্যে ধারাবাহিকতা ও পরম্পরা থাকে, যাতে কখনো আসেনা শেষ ও বিছিন্নতা- রাতগুলোর

وَاللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَلِئَكِتَكَ  
وَأَلْيَامِ عَدَدِ كُلٍّ وَابْلِ وَطَلٍ

ওয়াল্‌ আয়্যা-মি ‘আদাদা কুল্লি ওয়া-বিলিওঁ ওয়া তালিন্। আল্লা-হুম্মা সল্লি ‘আলা- মালা-ইকাতিকাল্। ও দিনগুলোর আবর্তনের মধ্যে- প্রত্যেক মুহলধারা ও হালকাধারাৰ বৃষ্টিৰ ফোটা সময়েৰ সংখ্যানুমারে। হে আল্লাহ! দুরুল প্ৰেণ কৱ তোমাৰ নৈকট্যধন।

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

## الْمُقَرَّبِينَ الَّذِينَ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ

মুক্তাৱৰাবী-না ছ্লায়ী-না ইয়ুসাৰিহু-নাল লায়লা ওয়ান নাহা-রা লা-ইয়াফতুর-না  
ফেরেশতাদের উপর, যাঁৱা রাত-দিন তাসবীহ পাঠে রত, মোটেই ক্লান্তি বোধ কৱেন না

## وَلَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ ۝ اللَّهُمَّ وَكَمَا

ওয়া লা- ইয়া'সো-নাল্লা-হা মা- আমাৱাহম ওয়া ইয়াফ-আলু-না মা-ইয়ুমারু-না। আল্লা-হুম্মা ওয়া কামা  
এবং আল্লাহু ওই নিৰ্দেশও অমান্য কৱেননা, যা তিনি তাঁদেরকে দিয়েছেন। আৱ তাঁৱা তাই কৱে থাকেন, যাৱ নিৰ্দেশ তাঁদেরকে দেওয়া হয়। হে আল্লাহ! আৱ মেভাবে

## اَصْطَفَيْتَهُمْ سُفْرَاءَ إِلَى رُسُلِكَ وَأَمْنَاءَ عَلَىٰ وَحْيِكَ

স্ত্রাফায়তাহম সুফারা-আ ইলা- রংসুলিকা ওয়া উমানা-আ ‘আলা- ওয়াহয়িকা  
তুমি তাঁদেরকে বেছে নিয়েছ তোমার রসূলগণের প্রতি দৃত হিসেবে, তোমার ওহীৱ আমানতদার হিসেবে,

## وَشَهَدَاهُ عَلَىٰ حَلْقِكَ وَخَرْقَتْ لَهُمْ كُنْفَ حُجْبَكَ

ওয়া শুহাদা-আ ‘আলা- খালক্তি কা ওয়া খারাক্ত তা লাহম কুনুফা হজুবিকা  
তোমার সৃষ্টিৰ উপর স্বাক্ষী হিসেবে, তাঁদেৱ জন্য তোমার পদাৱ কিনারাগুলো বিদীৰ্ণ কৱেছ,

## وَاطْلَعْتَهُمْ عَلَىٰ مَكْنُونَ غَيْبِكَ وَاخْتَرْتَ مِنْهُمْ خَرَزَةً

ওয়া আত্মা'তাহম ‘আলা- মাকনু-নি গায়বিকা ওয়াখতারতা মিনহম খাযানাতাল  
তাঁদেৱকে তুমি অবগত কৱেছ তোমার গুণ অদৃশ্য বিষয়াদি সম্পর্কে, তাঁদেৱ থেকে তুমি বেছে নিয়েছ তোমার বেহেশতেৱ জন্য রক্ষণ-

## لِّجَنِّتِكَ وَحَمَلَةً لِّعَرْشِكَ وَجَعَلْتَهُمْ مِنْ اكْثَرِ جُنُودِكَ

লিজান্নাতিকা ওয়া হামালাতাল লি‘আৱশিকা ওয়া জা‘আলতাহম মিন আকসারি জুনু-দিকা  
বেক্ষণকারীদেৱকে এবং তোমার আৱশ্বহনকারীদেৱকে, তাঁদেৱকে কৱেছ তোমার সেনাবাহিনীৰ মধ্যে সংখ্যাগৱিষ্ঠ,

## وَفَضَّلْتَهُمْ عَلَىٰ الْوَرَىٰ وَاسْكَنْتَهُمْ السَّمَوَاتِ الْعُلَىٰ وَنَزَّهْتَهُمْ

ওয়া ফাদ্বোয়ালতাহম ‘আলাল ওয়ারা- ওয়া আসকানতাহমুস সামা-ওয়া-তিল উলা- ওয়া নায্যাহতাহম  
তাঁদেৱকে মৰ্যাদাসম্পন্ন কৱেছ সৃষ্টিকুলেৱ মধ্যে, তাঁদেৱকে অবস্থান কৱিয়েছে বুলন্দ আসমানসমূহে, তাঁদেৱকে পৰিব্ৰজা কৱেছ

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

عَنِ الْمَعَاصِيِّ وَالدَّنَاءَاتِ وَقَدَسْتَهُمْ عَنِ النَّقَائِصِ وَالْأَلَافَاتِ

‘আনিল মা’ ‘আ-সী- ওয়াদানা-আ-তি ওয়া কুদাস্তাহুম ‘আনিন নাকু-ইসি ওয়াল আ-ফা-তি নির্দেশ অমান্য করা ও ইনকার্যাদি থেকে এবং তাঁদেরকে পবিত্র করেছ ঝটিসমুহ ও বিপদ-আপদ থেকে।

**فَصَلِّ عَلَيْهِمْ صَلَوةً دَائِمَةً تَزِيدُهُمْ بِهَا فَضْلًا وَتَجْعَلُنَا**

ফাসোয়াল্লি ‘আলায়হিম সোয়ালা-তান্দা-ইমাতান্ তায়ী-দুর্হম বিহা- ফাদ্লাওঁ ওয়া তাজ’আলুনা-  
অতঃপর তাঁদের উপর দুর্লভ প্রেরণ কর, এমন দুর্লভ যা স্থায়ী হয়, যা দ্বারা তুমি তাঁদের মর্যাদা বৃদ্ধি করবে এবং আমাদেরকে করবে

لَا سْتُغْفِرَهُمْ بِهَا أَهْلًا وَصَلَّى اللَّهُمَّ عَلَيْهِمْ صَلَوَةً دَائِمًا

লিস্তিগফা-রিহিম বিহা- আহলাওঁ ওয়া সল্লি আল্লা-হুম্মা ‘আলায়হিম সোয়ালা-তান্দা-ইমাতাম তাঁদের মাগ'ফিরাত কামনার হকুমার ওই দরজের কারণে। হে আল্লাহ! দুরাদ প্রেরণ কর তাঁদের উপর এমন দুরাদ, যা হয় স্তুষ্টী।

مُتَّصِلَةً تَوَالِي وَتَدْوُمُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَلِئَكِتِكَ الْمُقْرَبِينَ

মুন্তাসিলাতান তাতাওয়া-লা- ওয়া তাদু-ম। আল্লা-গুম্বা সল্লি ‘আলা- মালা-ইকাতিকাল মুকুর্রাবী-না ধীরাবাহিক, বিরাজীন, একের পর এক বিরাজীন এবং সদা বিরাজমান। হে আল্লাহ! দৱুদ প্রেরণ কর তেমার মৈকটধন ফেরেশতাদের

وَعَلَى النَّبِيِّنَ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى أَهْلِ طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ

ওয়া ‘আলা- আমিয়া-ইকা ওয়াল্ মুরসালী-না ওয়া ‘আলা- আহলি তোয়া-‘আতিকা আজমা’-ই-না উপর তোমার সমস্ত নবী ও রসলের উপর এবং তোমার সকল অনগতবান্দাদের উপর

وَاجْعَلْنَا بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِمْ مِّنَ الْمُرْحُومِينَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

ওয়াজ-আল্না- বিস্মোয়ালা-তি ‘আলায়হিম মিনাল মারহু-মী-ন। আল্লাহ-ভূম্বা সফ্লি ‘আলা- সায়িদিনা- এবং আমদেরকে তাঁদের উপর দরুদ প্রেরণের ব্রকতে দয়াপ্রাণ বান্দাদের অন্তর্ভুক্ত কর- হে আল্লাহ! দরুদ প্রেরণ কর

سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٌ حَتَّى تَرَكَ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَأَنْتَ

ওয়া মাওলা-না- মুহাম্মাদিন হাত্তা- তারিসাল্ আরদা ওয়া মান ‘আলায়হা- ওয়া আন্তা আমাদের আকৃত্যুর মুহাম্মদ মুস্তকার উপর, যে পর্যন্ত না শুধু তুমিই যামীন ও তাতে অবস্থানরত বস্তুমূহের একক মালিক হয়ে যাও (বিশ্বের স্থায়িত্বকাল পর্যন্ত) এবং তুমিই

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## خَيْرُ الْوَارِثِينَ اللَّهُمَّ كَمَا قَامَ بِأَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ وَاسْتَنْقَذَ الْخَلْقَ

খায়রুল ওয়া-রিসী-ন। আল্লাহ-হুম্মা কামা- কু-মা বিআ'বা-ইর-রিসা-লাতি ওয়াস্তানকুয়াল খালকু সর্বোত্তম মালিক। হে আল্লাহ! যেভাবে তিনি (রসূল করীম) রিসালাতের কষ্টসাধ্য দায়িত্ব যথাযথভাবে পালন করেছেন, সৃষ্টিকে রেহাই দিয়েছেন

## مِنَ الْجِهَالَةِ وَجَاهَدَ أَهْلَ الْكُفْرِ وَالضَّلَالَةِ وَدَعَا إِلَىٰ

মিনাল জিহা-লাতি ওয়া জা-হাদা আহলাল কুফুরি ওয়াদ্দোয়ালা-লাতি ওয়া দা'আ- ইলা- মূর্খতা থেকে, যুদ্ধ করেছেন কাফির ও পথবর্জনদের সাথে, আহবান করেছেন

## تَوْحِيدِكَ وَقَاسَى الشَّدَائِدَ فِي إِرْشَادِ عَبْيِدِكَ فَأَغْطِيهِ

তা'ওহী-দিকা ওয়া কু-সাশ শাদা-ইদা ফী- ইরশা-দি 'আবী-দিকা ফাআ'তি হি তোমার একত্ববাদের দিকে এবং তোমার বান্দাদের হিদায়তের ক্ষেত্রে অনেক দুঃখ-কষ্ট সহ্য করেছেন। সুতরাং তুমি তাঁকে দান কর

## اللَّهُمَّ سُئِلَهُ وَ بَلَغْهُ مَأْمُولَهُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَقِيقَةِ الْمُقَدَّسَةِ

ঝাল্লা-হুম্মা সু'লাহু- ওয়া বাল্লিগুরু মা'মু-লাহ। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি 'আলাল হাকুমি-কাতিল মুকাদ্দাসাতিল হে আল্লাহ! তাঁর কাঞ্চিত বন্ধু এবং তাঁকে পৌঁছিয়ে দাও তাঁর আশা-আকাঙ্ক্ষা পর্যন্ত। হে আল্লাহ! দূরদণ্ড প্রেরণ কর ওই বাস্তব পরিব্রত সতর উপর,

## الْمُحِيطَةِ بِالْحَقَائِقِ وَالْأَعْيَانِ وَالنُّقْطَةِ الْبِسيِطَةِ الْمُتَمِّمَةِ

মুহী-তাতি বিলহাকু-ইক্বি ওয়াল আ'ইয়া-নি ওয়ান নুকতোয়াতিল বাসী-তোয়াতিল মুতাস্মিমাতি যিনি পরিবেষ্টনকারী সমস্ত হাকুমুত ও সৃষ্টিসত্ত্বকে এবং ওই একক কেন্দ্রবিন্দু (রসূল)র উপর, যিনি (হাকুমুতে মুহাম্মদীর উপর) পূর্ণতা দানকারী!

## لِمَنَازِلِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالْإِحْسَانِ اللَّهُمَّ يَا فَارِجَ الْهَمِّ

লিমানা-যিলিল ঈ-মা-নি ওয়াল ইসলা-মি ওয়াল ইহসা-ন। আল্লাহ-হুম্মা ইয়া- ফা-রিজাল হাস্ম ঈমান, ইসলাম ও ইহসানের স্তরগুলোর। হে আল্লাহ! হে সমস্যাদি অপসারণকারী!

## وَ كَافِفَ الْغَمِّ وَ مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ رَحْمَنَ الدُّنْيَا

ওয়া কা-শিফাল গম্বুজ ওয়া মুজী-বা দা'ওয়াতিল মুদ্ভাৱৰী-না রাহমা-নাদ দুন্যা- হে দুঃখ মোচনকারী! একান্ত বিপদগ্রস্তদের ফরিয়াদ কুবুলকারী! পরম করণাময় দুনিয়া

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

وَالْأُخْرَةِ وَرَحْيَمُهُمَا أَنْتَ تَرْحَمُنِي فَارْحَمْنِي بِرَحْمَةٍ تُغْنِنِي بِهَا

ওয়াল্মি-আ-খিরাতি ওয়া রহী-মাহুমা- আনতা তারহামুনী- ফারহামনী- বিরাহমাতিন তুগ্নী-নী- বিহা-  
ও আবিরাতে এবং (শুমিন্দের জন্য) উভয়জগতে অত্যন্ত দয়ানু। তুমই আমাকে দয়া করে থাক; সুতোঁৎ তুমি আমাকে ধন্য কর এমন দরহত দায়া, যা দ্বারা তুমি আমাকে অমুখাপেক্ষী রাখতে

عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ إِلَهِيْ قَدْ عَجَزْتُ قُدْرَتِيْ وَقَلَّتْ حِيلَتِيْ

‘ଆର୍ଦ୍ରାହମାତି ମାନ୍ ସିଓଡ଼ା-କା । ଇଲା-ହୀ- କ୍ଳାଦ ‘ଆଜାୟାତ କୁଦରାତୀ- ଓ ଯା କ୍ଳାଲାତ ହୀ-ଲାତୀ- ତ୍ରମି ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କାରୋ ଦୟା ଥେକେ । ହେ ଆମାର ଆଲାହା । ନିଶ୍ଚୟ ଆମାର ଶକ୍ତି ଅକର୍ଯ୍ୟକର ହେଁ ଗେଛେ, ଆମାର କୌଶଳ କ୍ଷଣି ହେଁ ହେଁ ଗେଛେ,

وَضَعُفَتْ قُوتِيْ وَتَاهَتْ فِكْرِيْ وَأَشْكَلْتْ قَضِيَّتيْ وَسَاءَتْ

ওয়া দ্বা'উফাত্ কু ওয়াতী- ওয়া তা-হাত্ ফিকরী- ওয়া আশকালাত্ কুদিয়াতী- ওয়া সা-আত্ আমার ক্ষমতা দর্দিল হয়ে পডেছে, আমার চিন্তা-ভবন বিক্ষিপ্ত হয়ে গেছে, আমার মামলা কঠিন হয়ে পডেছে, খারাপ হয়ে গেছে

حَالَتِي وَبَعْدُتُ أُمْنِيَّتِي وَعَظُمَتْ حَسْرَتِي وَتَصَاعَدَتْ زَفْرَتِي

হা-লাতী- ওয়া বা-'উদাত্ উম্নিয়াতী- ওয়া ‘আযুমাত্ হাসরাতী- ওয়া তাসোয়া- ‘আদাত যাফরাতী- আমার অবশ্য, দূরে সরে গেছে আমার আকাঙ্ক্ষা (পূরণ হওয়া থেকে)। আমার আফসোস বেড়ে গেছে, আমার হা-ভৃতাশ উর্ধ্বগামী হয়ে গেছে,

وَاتَّضَحَ مَكْنُونٌ سَرِيَّتِيُّ وَسَالَتْ عَبِيرَتِيُّ وَأَنْتَ مَلْجَائِيُّ

ওয়াতাদোয়াহা মাক্নু-নু সারী-রাতী- ওয়া সা-লাত ‘আবরাতী- ওয়া আন্তা মাল্জা-ই-  
আমাৰ গোপন অৱস্থা (বহুম) পকাশ হয়ে পদচে এৰ আমাৰ চোখেৰ অশ্চ পৰাতিন হয়ে পদচে। বস্তু অগ্ৰিম আমাৰ আশ্চৰ্যকল

وَسِيلَتِيْ وَالْيَكَ اَرْفَعُ بَشَّيْ وَحُزْنِيْ وَشَكَائِيْ وَارْجُوكَ

ওয়া ওয়াসী-লাতী- ওয়া ইলায়কা আরফা-উ বাস্সী- ওয়া হ্যনী- ওয়া শিকা-য়াতী- ওয়া আরজু-কা  
ও পেসীলা তেমার দ্ববারে নিবেদন করছি- আমার বিক্ষিপ্ত অবস্থা দখ-দর্শন ও অভিযোগ এবং আমি তেমারই দ্ববারে দচ আশাবাদী

لِدُفْعِ مُلِمَّتِي يَا مَنْ يَعْلَمُ سِرِّي وَ عَلَانِيَّتِي الْهُبُّ بَابُكَ

ଲିଦାଫ୍ ‘ଇ ମୁଲିଶ୍ମାତୀ- ଇଯା ମାଇଁ ଇଯା’ନାମୁ ସିରବୀ- ଓସା ‘ଆଳା-ନିଯାତୀ-। ଇଲାହୀ- ବା-ବୁକା ଆମାର ମୟୋବିତ ଦର ହେ ମରେ, ତେ ଓହି ମହାନ ସତ୍ତା। ଯିନି ଆମାର ଅଥକାଶ ଓ ପ୍ରକାଶ ଅବଶ୍ଵାଦି ଜାନେନୁ। ତେ ଆମାର ଇଲାହା ତୋମାର ଦାର

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাত-সালাম

## مَفْتُوحٌ لِّلسَّائِلِ وَفَضْلُكَ مَبْدُولٌ لِّلسَّائِلِ وَإِلَيْكَ مُنْتَهَى

মাফতুল-ভুল লিসসা-ইলি, ওয়া ফাদ্বলুকা মাবযু-লুল লিসসা-ইলি ওয়া ইলায়কা মুন্তাহাশ ভিক্ষুকের জন্য উন্মুক্ত, তোমার অনুগ্রহ ভিক্ষুকের জন্যই ব্যবিত। তোমার প্রতিই প্রত্যেক

## الشَّكُورِي وَغَايَةُ الْمَسَائِلِ إِلَهُ إِرْحَمْ دَمْعَى السَّائِلِ

শাকওয়া- ওয়া গা-য়াতুল মাসা-ইলি, ইলা-হী- ইরহাম দাম-ইয়াস সা-ইলা অভিযোগের শেষ এবং সমস্ত চাহিদার সমাপ্তি। হে আমার ইলাহ! আমার প্রবহমান অশ্রুধারা,

## وَجْسُمِي النَّائِلِ وَحَالِي الْحَائِلِ وَشَبَابِي الْمَائِلِ يَامِنُ إِلَيْهِ

ওয়া জিসমিয়ান না-ইলা ওয়া হা-লিয়াল হা-ইলা ওয়া শাবা-বিয়ালা মা-ইলা ইয়া- মান ইলায়হি শীর্ণকায় শরীর, অন্ধকার অবস্থা এবং আমার ক্ষয়িষ্ণু ঘোবনের উপর দয়া কর, হে ওই মহান সত্তা! যাঁর দরবারে

## رَفْعُ الشَّكُورِي يَا عَالَمَ السِّرِّ وَالنَّجُورِي يَا مَنْ يُسْمَعُ وَيَرِي

রাফ-উশ শাকওয়া- ইয়া- ‘আ-লিমাস সিরি ওয়ান নাজওয়া- ইয়া- মাই ইয়াসমাউ ওয়া ইয়ারা- আমার অভিযোগ উত্থাপিত, হে গোপন রহস্যাদিও গোপন কথা সম্পর্কে জ্ঞাত, হে ওই মহান সত্তা, যিনি সবই শুনেন ও দেখেন;

## يَامِنُ هُوبَالنَّظَرِ الْأَعْلَى يَارَبُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ يَامِنُ لَهُ

ইয়া মান হয়া বিন নায়রিল আ’লা- ইয়া- রাব্বাল আরদি ওয়াস সামা-ই ইয়া- মাল্লাহুল হে ওই পবিত্র সত্তা! যিনি সর্বোচ্চ দ্রষ্টিশক্তি সম্পন্ন, হে আসমান-যমীনের রব, হে ওই পবিত্র সত্তা, যাঁর রয়েছে

## الْأَسْمَاءُ الْحُسْنِي يَاصَاحِبَ الدَّوَامِ وَالْبَقَاءِ يَارَبِّ عَبْدُكَ

আসমা-উল হুসনা- ইয়া- সা-হিবাদ দাওয়া-মি ওয়াল বাক্সা-ই, ইয়া- রাবি ‘আবদুকা অনেক সুন্দর নাম, হে স্থায়ী ও চির বিরাজমান, হে আমার রব, তোমার বান্দার জন্য

## قَدْ ضَاقَتْ بِهِ الْأَسْبَابُ وَغُلِقَتْ دُونَهُ الْأُبُوَابُ وَتَعَذَّرَ إِلَيْهِ

ক্ষাদ দ্বোয়া-ক্ষাত বিহিল আসবা-বু ওয়া গুল্লিক্ষাত দু-নাহুল আবওয়া-বু ওয়া তা-আয়্যারা ইলায়হি সমস্ত উপায়-উপকরণ সন্তুষ্টি হয়ে গেছে, তার সম্মুখস্থ সকল দরজা বন্ধ করে দেয়া হয়েছে, তার উপর কঠিন হয়ে পড়েছে

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সাজাত-সাজান

## سُلُوكُ أَهْلِ الطَّرِيقِ وَأَهْلِ الصَّوَابِ وَزَادَ بِهِ الْهُمُّ وَالْغُمُّ وَالْأُكْتِسَابُ

সুলুক কু আহলিতু তুরী-কি ওয়া আহলিস সাওয়া-বি ওয়া যা-দা বিহিল হাম্ম ওয়াল গাম্ম ওয়াল ইকতিআ-বু তুরীকু তপন্তী ও সঠিকপন্তীদের রাস্তা, বৃদ্ধি পেয়েছে তার দুঃখ-দুর্দশা ও অস্থিরতা,

## وَأَنْقَضَى عُمُرُهُ وَلَمْ يُفْتَحْ لَهُ إِلَى فَسِيحٍ تُلْكَ الْحَضَراتِ

ওয়ান কুদোয়া- ‘উম্রহু- ওয়া লাম ইয়ুফতাহ লাহু- ইলা- ফাসী- হি তিলকাল হাদ্বারা-তি তার জীবন শেষ হওয়ার পথে, অথচ উন্মুক্ত হয়নি তার জন্য ওই প্রশংস্ত দরবারসমূহ,

## وَمَنَاهِلِ الصَّفْوِ وَالدَّرَجَاتِ بَابٌ وَأَنْصَرَ مَتْ أَيَّامُهُ وَالنَّفْسُ

ওয়া মানা-হিলিস সফ্ভি ওয়াদ দারাজা-তি বা-বুন ওয়ানসরামাত আয়া-মুহু- ওয়ান নাফসু পরিচ্ছম পানির ঘাটসমূহ ও উঁচু মর্যাদাসমূহের প্রতি কোন দরজা, তার জীবনের দিনগুলো শেষ হতে চলেছে, অথচ তার নাফস

## رَأْتِعَةٌ فِي مَيَادِينِ الْغَفْلَةِ وَدَنِيٌّ الْأُكْتِسَابِ وَأَنْتَ الْمَرْجُوُ

রা-তি‘আতুন ফী- মায়াদী-নিল গাফলাতি ওয়া দানিয়েল ইকতিসা-বি ওয়া আন্তাল মারজুভু অলসতার ময়দানসমূহ এবং নিকষ্ট আমল ও অর্জনে লিষ্ট এবং তুমিই একমাত্র আশার কেন্দ্রবিন্দু

## لِكْشِفِ هَذَا الْمُصَابِ يَأْمُنُ إِذَا دُعِيَ أَجَابَ يَا سَرِيعَ

লিকাশ্ফি হা-যাল মুসোয়া-বি ইয়া- মান ইয়া- দু‘ইয়া আজা-বা ইয়া- সারী-‘আল ওই মুসীবত দূরীভূত হওয়ার জন্য। হে ওই সত্তা! যাঁর কাছে দো‘আ করলে তিনি তা কবুল করেন! হে দ্রুত

## الْحِسَابِ يَارَبِ الْأَرْبَابِ يَا عَظِيمَ الْجَنَابِ يَا كَرِيمُ يَا وَهَابُ

হিসা-বি ইয়া- রাববাল ‘আরবা-বি ইয়া- ‘আফী-মাল জানা-বি ইয়া- কারী-মু ইয়া- ওয়াহহা-বু হিসাব নিষ্পন্নকারী, হে মালিকদের মালিক, হে মহান দরবার সম্পন্ন সত্তা, হে দয়ালু, হে দাতা,

## رَبِّ لَا تَحْجُبْ دَعْوَتِي وَلَا تُرْدَّ مَسْئَلَتِي وَلَا تَدْعُنِي بَحْسُرَتِي

রাব্বি লা-তাহজুব দা‘ওয়াতী- ওয়া লা-তারণ্দা মাস্তালাতী- ওয়া লা-তাদা‘নী- বিহাস্রাতী- হে আমার রব। আমার দো‘আকে রথে দিওনা, আমার প্রার্থনাকে ফিরিয়ে দিওনা, আমাকে আমার দুঃখ ভোগের মধ্যে রথে দিওনা,

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## وَلَا تَكُلْنِي إِلَى حَوْلِي وَقُوَّتِي وَارْحَمْ عَجْزِي وَفَاقَتِي فَقَدْ

ওয়া লা- তাকিলনী- ইলা- হাওলী- ওয়া কুওয়াতী- আরহাম ‘আজখী- ওয়া ফা-কুতী- ফাক্তাদ  
আমাকে আমার সামর্থ্য ও ক্ষমতার দিকে অর্পণ করোনা, আমার অক্ষমতা ও মুখাপেক্ষিতার উপর দয়া কর। কেননা,

## ضَاقَ صَدْرِي وَتَاهَ فِكْرِي وَتَحَيَّرْتُ فِي أَمْرِي وَأَنْتَ

দোয়া-ক্তা সদরী- ওয়া তা-হা ফিক্ৰী- ওয়া তাহায়ারতু ফী- আমৱী- ওয়া আন্তা  
আমার বক্ষ সঙ্কুচিত হয়ে গেছে, আমার চিন্তা-ভাবনা বিক্ষিপ্ত হয়ে গেছে, আমি আমার কাৰ্যাবলীতে হতভন্ত হয়ে পড়েছি। আৱ তুমি

## عَالِمٌ بِسِرِّي وَجَهْرِي الْمَالِكُ لِنَفْعِي وَضَرِّي الْقَادِرُ عَلَى

‘আ-লিমুম-বিসিরী- ওয়া জাহৰী-, আল্মা-লিকু লিনাফ-ই- ওয়া দ্বাৰী-, আলকু-দিরং ‘আলা-  
আমার প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য অবস্থা সম্পর্কে জ্ঞাত, আমার লাভ-ক্ষতিৰ মালিক, তুমি সক্ষম-শক্তিৰ মান

## تَفْرِيجُ كُرْبَى وَتَسْبِيرُ عُسْرِي اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

তাফুরী-জি কুরবী- ওয়া তায়সী-রি ‘উসুরী-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ  
আমার সমস্যাদি দূরীকরণে এবং আমার অসচলতাকে সচলকরণে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃহ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর

## وَعَلَى الِّإِلِيَّالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ تَنْشَقَ الْأَرْضُ عَنْ جُمْجُمَتِهِ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউওয়ালি মান্তানশাকুকুল আরহু ‘আন জুম্জুমাতিহী-  
এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার পৰিত্ব বংশধরের উপর, যিনি ওই সমষ্ট ব্যক্তিদের মধ্যে প্রথম, যদের মাথার উপর থেকে কবরের পর্দাসমূহ বিদীর্ঘ হবে

## وَمَنْ يَظْفِرُ بِعُلُوِّ مَنْزِلَتِهِ وَمَرْتَبَتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى

ওয়া মাই ইয়ায়ফারু বিউলুভি মান্যিলাতিহী- ওয়া মারতাবাতিহী-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা-  
এবং যাঁৰা সফলকাম হবেন বুলন্দ মর্যাদা ও উঁচু স্তর সহকারে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর

## سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّإِلِيَّالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يُؤْذِنُ لَهُ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউওয়ালি মাই ইয়ানু লাহু-  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার পৰিত্ব বংশধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম অনুমতি দেয়া হবে

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**بِرَفْعٍ رَأْسِهِ وَمَنْ يَلْحُقُ بِكَمَالٍ قُرْبَهُ وَأُنْسِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ**

বিরাফ-ই রাসিহী- ওয়া মাই ইয়ালহাকু বিকামা-লি কুরবিহী- ওয়া উনসিহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সালিম  
(সাজদা থেকে) শির মুবারক উঠানোর এবং যিনি সংযুক্ত হবেন মহান আল্লাহর পূর্ণ নৈকট্য ও ভালবাসার সাথে। হৈ আল্লাহই। দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَّا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ النَّاسِ قِيَاماً**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউওয়ালিন না-সি ক্রিয়া-মাল  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্ব বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম (কবর শরীক থেকে) উঠেনে

**لِلْمُحْشَرِ وَأَكْثَرِ الْأَنْبِيَاءِ أَتْبَاعًا وَأُوْقَرِهِمْ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ**

লিলম্হাশুরি ওয়া আক্সারিল আমিয়া-ই আত্বা-‘আওঁ ওয়া আওকুরিহিম। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সালিম  
হাশরের ময়দানে গমনের জন্য এবং যাঁর অনুসরীর সংখ্যা সকল নবীর অনুসরী অপেক্ষা মেশি এবং যিনি তাঁদের সবার চেয়ে মেশি সম্মানিত। হৈ আল্লাহই। দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَّا مُحَمَّدٍ قَائِدِ الْأَمَمِ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন কু-ই-দিল উমামি  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্ব বংশধরের উপর, যিনি সমস্ত উম্মতের মহান পরিচালক হবেন,

**إِذَا احْتَسِبُوا وَخَطِيبُ الْخَلْقِ إِذَا حُبْسُوا اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ**

ইয়াহ-তুসিবু- ওয়া খত্তী-বিল খলকু ইয়া- ছবিসু-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সালিম  
মে মুহূর্তে তাদের হিয়াব-নিকাশ দেওয়া হবে এবং সমগ্র স্মৃতির পক্ষ থেকে আল্লাহ তা আলামের সাথে আলাপকারী হবেন, মে মুহূর্তে তাদেরকে হাশরের ময়দানে অবকল্প করা হবে। হৈ আল্লাহই। দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَّا مُحَمَّدٍ شَفِيعِ الْعِبَادِ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন শাফী-‘ইল ‘ইবা-দি  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্ব বংশধরের উপর, যিনি বান্দাদের সুপারিশকারী

**إِذَا يَئِسُوا وَأَفْضَلُ نِعَمُ اللَّهِ وَالآئِهِ وَجَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ يَوْمَ الْمَعَادِ**

ইয়া- ইয়াইসু- ওয়া আফ্দালি নি‘আমিল্লা-হি ওয়া আ-লা-ইহী- ওয়া জামী-‘উল আমিয়া-ই ইয়াওমাল মা‘আ-দি  
মে মুহূর্তে তারা হতাশ হয়ে পড়বে, যিনি মহান আল্লাহর যাহোৱা-বাজো নি‘মাতুজাজির মধ্যে সর্বপ্রেষ্ঠ মিমাত; আর ক্রিয়ামত দিবসে সমস্ত সম্মানিত নবী অবস্থানের হবেন

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

تَحْتَ لِوَآئِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ

তাহতা লিওয়া-ইহ আল্লা-ভুম্বা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি তর্ফ হামদের পতকাতলো ই আল্লাহ! দুরদ ও সলাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র

سَيِّدِنَا مُحَمَّدُ الَّذِي لَمْ يَكُنْ فِي الْمَوْقِفِ مَنْ اسْتَقَلَ قَدْمَاهُ غَيْرُهُ

সায়িদিনা - মুহাম্মাদিনল্লাহী - লাম্‌ ইয়াকুন্ ফিল মাওক্সি মানিস্ তাকুল্লা কৃদামা-হু গায়রংহু -।  
বংশধরের উপর যিনি বজেট কিয়ামতের যথাব্দীতে এমন কেউ থাকবে না যাঁর পদব্যগ্রল ছিল ও অটুল থাকবে।

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الَّذِی تُطِیعُهُ النَّارُ

ଆଲା-ଭ୍ୟମ୍ବା ସଙ୍ଗି ଓଯା ସାଙ୍ଗିମ ‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିନିଙ୍ଗାୟୀ- ତୁତ୍ତୀ- ‘ଉତ୍ତନ ନା-ରାଜିତ ହେ ଆଲାହା ଦୂରଦୂର ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରା ହେବାର ମୁହମ୍ମଦ ମନ୍ତ୍ରକାର ଉପର, ଯାଁ ଆନଗତ କରେ ଜାହାନାମେର ଆଶ୍ଵର

وَتَمُثِّلُ أَمْرَةً اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

ওয়া তাম্ভাসিলু আমরাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও ওয়া ‘আলা- আ-লি এবং পালন করবে তাঁর নির্দেশ। হে আল্লাহ। দুরন্ত ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আক্তা

**سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ الَّذِي يَرْدُ النَّارَ بِحُطَامِهَا عَنْ أُمَّتِهِ وَيَزُدُ جُرُّهَا**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লাহী- ইয়ারণ্দুন্ না-রু বিহুতোয়া-মিহা- ‘আন্ উম্মাতিহী- ওয়া ইয়াব্দাজিরহা-

عَنْ أَهْلِ مِلَّتِهِ وَمَحَبَّتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

‘ଆନ୍ ଆହଲି ମିଳାତିଥିଇ- ଓସା ମାହାରାତିଥି. ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି ଓସା ସାଲିମ ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ତାର ଧର୍ମେର ଅନୁସାରୀ ଓ ତାର ପ୍ରତି ତାଲବାସା ଶ୍ଵାପନକାରୀଦେର ଥେକେ ହେ ଆଲ୍ଲାହୁ ଦୁରଳି ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରମିତାକୁ

مُحَمَّدُ الَّذِي يُنَادِيهِ خَازِنُ النَّارِ مَا تَرَكْتُ فِي أُمَّتِكَ مِنْ نِقْمَةٍ

মুহাম্মাদিনিল্লায়ী - ইয়ুনা-দী-হি খা-যিনুন না-রি মা- তারাকতু ফী- উম্মাতিকা মিন নিকৃমাতিল হযবত মহান্মদ মস্তকুর উপর, যাঁর সমাপ্তে জাহাঙ্গীরের বৃক্ষ আরব করবেন। আপনার উচ্চতরের মধ্যে আমি প্রতিশোধের কিছ ছেড়ে রাখিনি

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## لِغَضِبِ الْجَبَارِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

লিগাদোয়া-বিল জাক্বা-র। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- মহাপরাক্রমশালী (আল্লাহর) ক্রোধের জন্য। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং

## الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْ يَكُسُوفُهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيمَةِ حُلَّةَ خَضْرَاءَ

আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি- ইয়াকসু-হুল্লা-হ ইয়াওমাল ক্রিয়া-মাতি হুল্লাতান খাদ্বরা-আ আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে আল্লাহ তা’আলা ক্রিয়ামতের দিন পরিধান করাবেন এমন সবুজ পোশাক,

## يَعْرِفُهُ بِهِ الْعِبَادُ طَرَّاً اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

ইয়া’রিফুহু- বিহিল ইবা-দু তুররা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- যা দ্বারা সকল বান্দা তাঁকে চিনতে পারবে। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ

## مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْ لَا أَحَدَ يَوْمَ الْقِيمَةِ

মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি- লা-আহাদা ইয়াওমাল ক্রিয়া-মাতি হ্যরত মুহাম্মদ মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, ক্রিয়ামতের দিন যিনি ব্যতীত কেউ

## رَاكِبُ سِوَاهٌ وَجَمِيعُ الْخَلَائِقِ يَلْوُذُونَ بِحِمَاهٍ يُنَادِونَهُ

রা-কিবুন সিওয়া-হ ওয়া জামী-‘উল খালা-ইকু ইয়ালু-যু-না বিহিমা-হ ইয়ুনা-দু-নাহু- আরেহী হবে না এবং সমস্ত সৃষ্টি আশ্রয় গ্রহণ করবেন তাঁর দয়ার ছায়ায় (এবং) তারা (এ বলে) তাঁকে আহবান করবে-

## يَا مُحَمَّدَاهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ

ইয়া- মুহাম্মাদা-হ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি ইয়া মুহাম্মাদা-হ\*। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ

## سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْ تَلْتَقِطُ النَّارُ بِلِسَانِهَا مِنَ الْمُحْشَرِ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি- তালতাক্রিতুন না-রু বিলিসা-নিহা- মিনাল মাহশারি মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, হাশরের ময়দান থেকে দোয়খের আগুন নিজের জিহ্বা দ্বারা ঝাপ্টা মেরে তুলে নিয়ে যাবে তাদেরকে,

\*ইয়া মুহাম্মাদা-হ অর্থাৎ হে আল্লাহর সর্বাধিক প্রশংসিত রসূল, আমাদের সাহায্য করলন!

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

**مَنْ جَاهَ بِنُبُوَّتِهِ مِنَ الْبَشَرِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا**

মান-জাহাদা বিনুবুওয়াতিই- মিনাল-বাশার। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মানবকুলের মধ্যে যারা তাঁর নুর্যতকে অধীকার করেছে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা

**مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّسَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ إِذَا رَأَتِ النَّارُ**

মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি- ইয়া- রা-আতিন- না-রং হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর

**وَجْهُهُ الْحَسَنَ حَمْدَ لَهِبِّهَا وَسَكَنَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى**

ওয়াজ্হাভল হাসানা খামিদা লাহী-বুহা- ওয়া সাকান। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সুন্দরতম চেহারা দেখে দোষখের আগুন নিতে যাবে এবং শীতল-শান্ত হয়ে যাবে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّسَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ يَجْلِسُ عَلَى**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি- ইয়াজ্লিসু ‘আলাল আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি উপরিষ্ঠ হবেন

**الْعَرْشِ بِلَا إِرْتِيَابٍ وَ يَهْبِهُ اللَّهُ مُلْكَهُ وَ يُقْعِدُهُ مَكَانَ الْأَشْرَفِ**

আরশি বিলা- ইরতিয়া-বিও ওয়া ইয়াহাবুল্লাহ-হু মুল্কাহু ওয়া ইয়ুক্ত-ইদুহু- মাকা-নাল- আশরাফি মহান আরশের উপর সদেহতীতভাবে এবং যাঁকে আল্লাহ তা’আলা দান করবেন তাঁর রাজা এবং যাঁকে আল্লাহ তা’আলা চৃত্ত্ব সম্মানিত আসনে বসাবেন

**يَوْمَ الْحِسَابِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّسَيِّدِنَا**

ইয়াওমাল হিসা-ব। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি হিসা-ব-নিকাশের দিনে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ أَحَلَّهُ اللَّهُ مَحَلًا أَثِيرًا وَ جَعَلَ اللَّهُ لَهُ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি- আহাল্লাহল্লাহ-হু মাহাল্লান আসী-রাও ওয়া জা‘আলাল্লাহ-হু লাহু- উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে মহান আল্লাহ উপনীত করবেন এক বিশেষ ও স্থত্ত্ব মহলে এবং যাঁর জন্ম মহান আল্লাহ

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

فِي الْآخِرَةِ نَعِيمًا وَ مُلْكًا كَبِيرًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا

ফিল\_আ\_থিরাতি\_না\_ঈ\_মাওঁ\_ওয়া\_মূল্কান\_কাবী\_রা\_। আল্লা\_হুম্মা\_সল্লি\_ওয়া\_সাল্লিম\_‘আলা\_সায়িদিনা\_আথিরাতে\_তৈরি\_করেছেন\_অনেক\_নিমাত\_ও\_মহারাজ্য। হে\_আল্লাহ! দুরদ ও\_সালাম\_প্রেরণ\_কর\_আমাদের\_আক্তা\_হ্যবৃত\_মুহাম্মদ

مُحَمَّدٌ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

মুহাম্মদিং ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মদিনিল্লায়ী- ইয়ালু-ত্ত নু-রক্তু- ফী- ‘আরাসোয়া-তিল মষ্টফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মহাম্মদ মষ্টফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর নুর চমকাবে

الْقِيمَةُ عَلَى الْخَلْقِ كَمَا يَلُوْحُ الْبَرْقُ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ

କିଯା-ମାତି ‘ଆଲାଳ ଖଲକ୍ରି କାମା- ଇଯାଲୁ-ହଲୁ ବାରକୁ। ଆଲ୍ଲା-ହମ୍ମା ସଲ୍ଲି ଓଯା ସାଲ୍ଲିମ ‘ଆଲା-

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ وَّعَلَيْهِ الْسَّلَامُ كَانَ لِلْمُؤْمِنِينَ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঙ্গ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-না লিল- মু’মিনী-না আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুক্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুক্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি হলেন সমস্ত মু’মিনের

ওয়ানিয়াওঁ ওয়া নাসী-রা-। আল্লো-হুম্মা সল্লি ওয়া সান্নিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি

لَذَّا فَوْحَةَ لَهَا فَوْحَةُ تَاهٍ دَأْمَ الْأَكَافِرَةِ مَوْهُتَهُ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুরতাদা- বিরিদা-ইল কারা-মাতি ওয়া মাই ইয়ুক্তদোয়া-

**لَامَتْهُ بِهِمْ الْقِسْمَةُ اللُّكْسُ صَاحِبُهُ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ وَعَلَيْهِ**

ଲିଉମ୍ବାତିହି- ଇଯାଓମାଲ କିଆ-ମାହ ଆଲ୍ଲା-ଶ୍ରମା ସଲ୍ଲି ଓଯା ସାଲିମ 'ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଡ଼ିଙ୍କ ଓଯା 'ଆଲା-

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

الْسَّيِّدُ الْمُحَمَّدُ أَوَّلُ مَنْ يُفْتَقِدُ يَوْمَ الْقِيمَةِ مِنَ الْخَلَائِقِ يَوْمَ

আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মদিন আউয়ালি মাই ইয়ুফী-কু ইয়াওমাল ক্রিয়া-মতি মিনাল খালা-ইক্বি ইয়াওমা মুহাম্মদ মুস্তাফাৰ পৰিব্ৰজাকৃত উপর, যিনি ক্রিয়ামতের দিনে অন্যান্য সৃষ্টিৰ তুলনায় (আজ্ঞাহৰ মহত্বেৰ বহিষ্ঠকশৈলৰ কাৰণে) বিৱাহজনান অচেতন অবস্থা থকে) সৰ্বৰ্থম হুঁকে আসবেন যদিন

قَطْعُ الْعَلَاقَةِ ۖ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ

কাত্ত-ইল ‘আলা-ইফি। আল্লা-ভুম্বা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সম্ম আর্তীয়তা ও পার্থিব সম্পর্ক ছিল হবে হে আল্লাহ। দুর্লভ ও সলাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يُنَادِي بَابِيْ وَأَمِّيْ أَيْنَ النَّبِيُّ الْأُمِّيُّ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়না-দা- বিআবী- ওয়া উম্মী- আয়নান নাবিয়াল উম্মী।

মুহাম্মদ মুফতির পরিত্র বৎসরের উপর, যাঁকে সর্প্রথম (ক্রিয়ামতের দিন এ বলে) আহ্বান করা হবে, “আমাদের মাতা-পিতা আপনার উপর উৎসর্গ হাক। ক্ষেত্রে নবী-ই-উম্মী (আশলী নবী)?”

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى أٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ଆଲ୍ଲା-ହମ୍ମା ସଲ୍ଲି ଓଯା ସାଲିମ ‘ଆଲ୍ଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନ, ଓଯା ‘ଆଲ୍ଲା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନ ହେ ଆଲ୍ଲାହ ଦୂରନ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକୃତ ହେତୁ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁକ୍ତକର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକୃତ ହେତୁ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁକ୍ତକର ପବିତ୍ର ବଞ୍ଚିଧରେ ଉପର,

أَوَّلٌ مَنْ يُبَدِّلُ فِي الْمَعَادِ نُورُهُ وَجَمَالُهُ وَمَنْ يَتَجَلَّ لِهِ الرَّبُّ

ଆଉয়ালি মাই ইয়াবদু- ফিল্ম ‘আ-দি নূ-রঞ্জু- ওয়া জামা-লুহু- ওয়া মাই ইয়াতাজাঙ্গা- লাহুর রঞ্জু  
কিয়ামতের দিন যাঁৰ নব ও সৌন্দর্য সৰ্বপথম প্রকাশ পাবে এবং যাঁৰ জন্য (বিশেষভাবে) তাজঙ্গী বিচ্ছিন্ন

جَلَّ جَلَالُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

জাল্লা জালা-লুহু-। আল্লা-ভূম্বা সন্ধি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ- করবেন মহাম্মাদিম রব। তে আল্লাহই দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্ষা হ্যবত মহাম্মাদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্ষা হ্যবত মহাম্মাদ

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَوَةً وَسَلَامًا يَتَقَدَّسُ فِيهِمَا عَنْ عَوْارِضِ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন সোয়ালা-তাওঁ ওয়া সালা-মাইঁ ইয়াতাকুন্দাসু ফী-হিমা- ‘আন ‘আওয়া-রিদিল মন্ত্রকার পবিত্র বংশধরের উপর এমন দুর্বল ও সালাম, যে দ’টির কারণে তিনি পতঃপবিত্র হবেন

## الْأُمْكَانِ لِوُجُودِ اِتِّصَافِهِ بِالْكَمَالَاتِ وَعُمُومِ عِصْمَتِهِ عَنْ

ইমকা-নি লিওজ-দি ইত্তিসোয়া-ফিহী- বিল্কামা-লা-তি ওয়া ‘উমু-মি ‘ইস্মাতিহী- ‘আন ইমকান’ (মুক্তিক্ষণ)’র যাবতীয় (অশোভন) অবস্থাদি থেকে পরিপূর্ণ গুণবলী দ্বারা গুণান্ত হওয়ার বৈশিষ্ট্য বিদ্যমান থাকার কারণে এবং ব্যাপকভাবে নিষ্পাপ

## جَمِيعُ الْخَطَرَاتِ مَا تَنَزَّهَ شَامِخٌ عَزِّهُ عَنِ النَّقْصِ وَالسُّلُوبِ

জামী-‘ইল খাতোয়ারা-তি মা- তানায়াহা শা-মিখ ‘ইয়িহী- ‘আনিন নাক্সি ওয়াস সুল-বি হওয়ার কারণে সমস্ত প্ররোচনা থেকে- যতক্ষণ পর্যন্ত তাঁর সম্মানের উচ্চতম চূড়া পৃতঃপৰিত্ব থাকবে দোষ-ক্রটি থেকে

## وَثَبَّتَ رَاسِخَ مَجْدِهِ بِالذَّاتِ الْوُجُوبِ لِاَصْحَابِ اَئِمَّةِ الْهُدَى

ওয়া সার্বাতা রা-সিখা মাজদিহী বিয়্যা-তিল ওজু-বি লিআস্হা-বি আইস্মাতিল হুদা- এবং আটুটি রাখবেন তাঁর ওই পরিপক্ষ বৃষ্টীকে, যা তাঁর নিশ্চিত মর্যাদাবান সত্ত্বের মধ্যে বন্ধুল রয়েছে, ওই সম্মানিত সাহাবাদের জন্য, যাঁরা হিদায়তের ইমাম

## لِمَنِ اهْتَدَى وَنُجُومُ الْاِقْتِدَاءِ لِمَنِ افْتَدَى مَاتَعَاقَبَ اَدْوَارُ

লিমানিহতাদা- ওয়া নুজ-মিল ইকুতিদা- ই লিমানিকুদাতা- মা তা ‘আ-ক্ষাবা আদওয়া-রুন হিদায়তসকানীদের জন্য এবং যাঁরা অনুসরণের উজ্জ্বলতম নক্ষত্র অনুসরণে ইচ্ছুকদের জন্য, যতক্ষণ পর্যন্ত একের পর এক

## النُّورِ وَاَشْرَقَتْ اَنوارُ الْاَسْرَارِ بِالْاَسْرَارِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

নু-রি ওয়া আশ্রাকুত্ত আনওয়া-রুল আস্রা-রি বিল আস্রা-রি ওয়াল হামদু লিল্লা-হি রাক্রিল নূরের পালা আসতে থাকে এবং আলেকিত হতে থাকে রহস্যবলীর নূরবাণী রহস্যবলীর কারণে। আর সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য, যিনি প্রতিপালক

## الْعَلَمِينَ هُ صَلِّ اللَّهُمَّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْسَّيِّدِنَاءِ مُحَمَّدٍ

আ-লামী-ন। সল্লি আল্লা-হুম্মা ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন সমগ্র জাহানে। দুর্দল প্রেরণ কর হৈ আল্লাহই আমাদের আক্ষা হযরত মুহাম্মদ মুক্তফুর উপর এবং আমাদের আক্ষা হযরত মুহাম্মদ মুক্তফুর পৰিত্ব বৃশ্বরের উপর,

## صَلُوةً يَصِلُّ بِهَا فَرْعِيْإِلِيْ أَصْلِيْ وَبَعْضِيْ إِلِيْ كُلِّيْ لِتَسْجِدَ دَاتِيْ

সোয়ালা-তাই ইয়াসিলু বিহা- ফারঙ্গ- ইলা- আস্লী- ওয়া বা’দ্বী- ইলা- কুল্লী- লিতাভাহিদা যা-তী- এমন দুরুদ যার কারণে মিলিত হবে আমার শাখা-প্রশাখা আমার মূলের সাথে এবং আমার ‘অংশ’ আমার ‘সমগ্র’ সাথে যেন আমার সত্তা

যেকোনো দুরুদ যার কারণে মিলিত হবে আমার শাখা-প্রশাখা আমার মূলের সাথে এবং আমার ‘অংশ’ আমার ‘সমগ্র’ সাথে যেন আমার সত্তা

\* আরবী দর্শনশাস্ত্রে ‘মর্মকিন’ হল- যা সৃষ্টি হবার পূর্বে ‘হওয়া’ বা ‘না হওয়া’ উভয়ই সম-সন্তাননাময়; কিন্তু তা অস্থিত লাভ করার জন্য অন্য কারো (অর্থাৎ স্মষ্টির) মুখাপেক্ষী। কানকুল ইমান ও খায়াইনুল ইরফান (বাংলা সংস্করণ) : পৃষ্ঠা-২

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

## بِذَاتِهِ وَصِفَاتِهِ وَتَقَرَّ الْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَيَفِرَّ الْبَيْنُ مِنَ الْبَيْنِ

বিয়া-তিহী- ওয়া সেফা-টী- বিসেফা-তিহী- ওয়া তাক্ফুরৱাল- ‘আয়নু বিল- ‘আয়নি ওয়া ইয়াফিরৱাল- বায়নু মিনাল- বায়নি  
তাঁর সতর সাথে এবং আমার গুণবলী তাঁর গুণবলীর সাথে একাকার হয়ে যায় এবং আমার চেখ তাঁর চেখের সাথে শীতল হয়, আর মাঝখান থেকে দূরত অপসারিত হয়ে যায়

## وَسَلَمٌ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَلَامًا

ওয়া সাল্লিম- ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন সালা-মান  
এবং শান্তি বর্ষণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার বংশধরের উপর- এমন সালাম,

## أَسْلَمْ بِهِ فِي مُتَابَعَتِهِ مِنَ التَّخْلُفِ وَأَسْلَمْ فِي طَرِيقِ شَرِيعَتِهِ

আসলামু বিহী- ফী- মুতা-বা‘আতিহী- মিনাত- তাখাল্লুফি ওয়া আস্লামু ফী- ত্বরী-ক্রি শারী-‘আতিহী-  
যা দ্বারা তাঁর অনুসরণ থেকে পেছনে পড়ে থাকা হতে আমি নিরাপদে থাকব এবং তাঁর শরীয়তের রাস্তায়

## مِنَ التَّعْسُفِ لَا فَحَاجَةَ بَابَ مَحَبَّتِكَ إِيَّاهُ بِمِفْتَاحِ مُتَابَعَتِهِ

মিনাত- তা‘আস্সুফি লিআফতাহা বা-বা মাহাৰুতিকা ইয়্যা-য়া বিমিফতা- হি মুতা-বা‘আতিহী-  
কপটতা থেকে আমি নিরাপদে থাকব, যেন আমি খুলতে পারি আমার প্রতি তোমার ভালবাসার দরজা তাঁর অনুসরণের চাবি দ্বারা

## وَأَشْهَدُكَ فِي حَوَاسِيْ وَأَعْضَائِيْ مِنْ مِشْكُورِهِ شَرْعِهِ وَطَاعَتِهِ

ওয়া আশ্হাদাকা ফী- হাওয়া-স্সী- ওয়া আ‘দ্বোয়া-ঈ- মিম- মিশকা-তি শার‘ইহী- ওয়া তোয়া-‘আতিহী-  
এবং যেন তোমাকে আমি উপস্থিত পাই আমার ঈদ্ধিয়ানুভূতিতে ও আমার অঙ্গ-গ্রান্তে (ওই নূরের কারণে, যা) তাঁর শরীয়ত ও আনুগতের চেরাগদানি থেকেই অর্জিত হয়

## وَأَدْخُلْ وَرَاءَهُ إِلَى حِصْنِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي أَثْرِهِ إِلَى خَلْوَةِ

ওয়া আদখুলা ওয়ারা-আহু- ইলা- হিস্নি লা-ইলা-হা ইল্লাল্লা-হু ওয়া ফী- আসারিহী- ইলা- খালওয়াতি  
এবং আমি যেন প্রবেশ করি তাঁর পেছনে-পেছনে ‘লা- ইলাহা ইল্লাল্লা-হু’র দুর্গে এবং আমি যেন পৌছে যাই তাঁর অনুসরণেই

## لِيْ مَعَ اللَّهِ وَقْتُ اللَّهِمَّ يَارَبِّ لِيْسَ حِجَابُهُ إِلَّا النُّورُ

লী- মা‘আল্লা-হি ওয়াক্তুন। আল্লা-হুম্মা ইয়া রবি লায়সা হিজা-বুহু- ইল্লান- নু-রং  
‘আল্লাহর সাথে আমার জন্য বিশেষ মুহূর্ত রয়েছে’-এর একাকীভূ পর্যন্ত হে আল্লাহ! হে আমার রব! (তৃতীয় এমন সত্তা) নূর ছাড়া যাঁর কোন পর্দা নেই,

وَلَا خَفَاءُهُ إِلَّا شَدَّةُ الظُّهُورِ رَأْسُكَ بِكَ فِي مَرْتَبَةِ اطْلَاقِكَ

ওয়া লা- খাফা-উতু- ইল্লা- শিল্দাতু য- যুহু- রি আস্মালুকা বিকা ফী- মারতাবাতি ইত্তলা-ক্রিকা  
চৃত্তুত পর্যায়ের প্রকাশ ব্যতীত যাঁর কেন গোপনীয়তা নেই। আমি তোমার কাছে তোমার পবিত্র সত্ত্ব (সৌনায়) প্রার্থনা করছি তোমার প্রত্যেক প্রকারের বাধ্যবাধকতামূল্য

عَنْ كُلِّ تَقْيِيدٍ إِلَّا تِيْفَعُلُ فِيهَا مَاتَشَاءُ وَتُرِيدُ بِكَشْفِكَ عَنْ ذَاتِكَ

‘আন্ কুল্লি তাক্ষণ্যী-দিনিল্ লাতী- তাফ’আলু ফী-হা- মা- তাশা-উ ওয়া তুরী-দু বিকাশ্মুফিকা ‘আন্ যা-তিকা  
ওই মহা মর্যাদায়, যাতে তুমি কর যা তুমি চাও এবং যা তোমার ইচ্ছা হয়- তোমার পবিত্র সত্ত্ব থেকে পর্দাসমূহ সরিয়ে নেয়া,

بِالْعِلْمِ النُّورِيِّ وَتَحْوِلْكَ فِي صُورِ أَسْمَائِكَ وَصِفَاتِكَ

বিল্ ‘ইল্ মিন্ নু-রিয়ি ওয়া তাহাত্ভুলিকা ফী- সোওয়ারি আসমা-ইকা ওয়া সেফা-তিকা  
নুরী ইল্ মের কারণে এবং প্রকাশিত হবার কারণে তোমার নাম ও গুণাবলীর আক্তিগুলোতে

بِالْجُودِ الصُّورِيِّ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

বিল্ ওজু-দিস্ সো-রিয়ি। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ  
আকৃতিগত অস্তিত্ব সহকারে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার উপর

وَعَلَى الْأَلِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يَشْفَعُ لِفَصْلِ الْقَضَاءِ بَيْنَ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াশ্ফাউ লিফাস্লিল কাদোয়া-ই বায়নাল  
এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার পবিত্র বৎশধারের উপর, যিনি ক্রিয়ামতের দিন সর্বপ্রথম সুপারিশ করবেন বাদাদের মধ্যে বিচারকর্য জারী

الْعَادِ يَوْمَ التَّنَادِ وَمَنْ يَقُولُ فَيُسْمَعُ وَمَنْ يَشْفَعُ فَيُشَفَّعُ

‘ইবা-দি ইয়াওমাত্ তানা-দি ওয়া মাই ইয়াকু-লু ফাইযুস্মা-উ ওয়া মাই ইয়াশ্ফা-উ ফাইযুশাফ্ফা’।  
করার জন্য এবং যিনি (সর্বপ্রথম) বলবেন আর তাঁর কথা শুনা হবে এবং যিনি (সর্বপ্রথম) সুপারিশ করবেন, অতঃপর তাঁর সুপারিশ গৃহীত হবে।

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْأَلِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন  
হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফার পবিত্র বৎশধারের উপর,

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

**أَوَّلُ مَنْ يَجْوِزُ عَلَى الصِّرَاطِ بِأَمْتِهِ وَأَوَّلُ مَنْ يُدْخِلُ الْجَنَّةَ**

ଆଉয়ালি মাই ইয়াজু-যু ‘ଆলাস্ সেরা-তি বিউম্বাতিহী- ওয়া আଉয়ালি মাই ইয়ুদ্ধিলুল্ জান্নাতা  
যিনি সর্বপ্রথম নিজের উম্মতসহ অতিক্রম করবেন পুলসেরাতু এবং যিনি তাঁর সুপারিশ দ্বারা সর্বপ্রথম জান্নাতে প্রবেশ করাবেন

أَمَّتَهُ بِشَفَاعَتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِي

**উম্মাতাতু-** বিশাফা-‘আতিহী-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি নিজের উম্মাতকে। তে আল্লাহ দুর্লভ ও সলাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফর পরিব্

**سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يَسْجُدُ تَحْتَ الْعَرْشِ يَوْمَ الْلِقَاءِ وَمَنْ**

সায়িদিনা- মুহাম্মদিন আউয়ালি মাই ইয়াসজুদু তাহতাল ‘আরশি ইয়াওমাল লিক্বা-ই ওয়া মাই বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম কৃয়ামতের দিন আরশের নিচে সাজাদায় অবনত হবেন এবং সর্বপ্রথম

يَا أَخْذُ بِحَلْقَةِ دَارِ الْبَقَاءِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ইয়া-খুয়ু বিহালকৃতি দা-রিল বাক্সা-ই। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ স্থায়ী ঘর (বেহেশত)’র কড়া স্পর্শ করবেন। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর

وَعَلَى الْمُحَمَّدِ أَوَّلَ مَنْ يَقْرَعُ بَابَ الْجَنَانِ وَأَوَّلَ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াকুর-উ বা-বাল্জিনা-নি ওয়া আউয়ালিঃ  
এবং আমাদের আকা হ্যবত মহাম্মদ মস্তকার পবিত্রি বৎশধোরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম বেশেশেরে দৰজায় ক্ৰান্ত কৰিবেন এবং সৰ্বপ্রথম

الْخَلْقُ قُدُومًا عَلَى رُضُوانٍ أَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

খালকি কুদু-মান ‘আলা রিদ্বওয়া-ন্। আল্লা-গুম্মা সফি ওয়া সালিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁ  
বেশেতের বক্ষ) বিশ্বেন্দু ফেরেশতর নিকট তাশুরীক আমরেন তে আল্লাহ দুর্দণ্ড ও সলাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হয়েত মহাদেব মন্ত্রকর উপর

وَعَلَىٰ أَلْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلَ مَنْ يَتَحَلَّ بِحِلْيَةِ الْإِيمَانِ وَمَنْ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মদিন আউয়ালি মাই ইয়াতাহাল্লা- বিহিলইয়াতিল ঈ-মা-নি ওয়া মাই এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম দ্বীমানের অলঙ্কারে সজ্জিত হবেন, যাঁকে সর্বপ্রথম

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

**يَتَلَفَّأُهُ حُورُ الْجَنَانِ وَالوِلْدَانِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ**

ଇଯାତାଲାକୁଳା-ହୁ-ରଳ ଜିନା-ନି ଓଯାଲ ଭିଲଦା-ନ। ଆଣ୍ଟା-ହୃମା ସନ୍ତି ଓଯା ସାନ୍ତ୍ରିମ ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମଦିନୀ ଏବେହେତେର ହୁର ଓ ଗିଲମାନ ଅଭିର୍ଥନା ଜାନାବେନ। ତେ ଆଣ୍ଟାହି ଦୂରନ୍ତ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରା ହୟତର ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଶକାର ଉପର

وَعَلَى الْسَّيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يَجْلِسُ عَلَى سَرِيرِ الرَّضِي

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মদিন আউয়ালি মাই ইয়াজলিসু ‘আলা সারী-রিন্দি-  
এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মস্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম উপবিষ্ঠ হবেন সন্তুষ্টির আসনে

وَمَنْ يَرْتَعُ فِي رِيَاضِ الدُّرَّةِ الْبَيْضَاءِ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ

ওয়া মাই ইয়ার্তা'উ ফী- রিয়া-দিদ্ দুরৱাতিল্ বায়ন্দা-ই। আল্লা-ভুম্মা সল্লি ওয়া সালিম 'আলা-  
এবং সর্বপ্রথম স্বাধীনতাবে আহার করবেন (বেহেশতের) সাদা মৃক্তির বাগানসমহে। হে আল্লাহ! দরকান ও সালাম প্রেরণ কর

سَدِّنَا مُحَمَّدًا عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَوْلَى مَنْ يُلْقَى تَحْتَهُ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঙ্গ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ালকু- তাহিয়াতাঙ্গ

لَمْ يَأْتِهِ شَيْءٌ أَنْ يَأْتِي فِي الْحَسَنَاتِ إِنَّمَا تَعْذِيرُهُ أَقْرَبُ

ওয়া সালা-মাওঁ ওয়া মাই ইয়াতামাস্সালু লাহল খালকু ফিল জান্নাতি ক্রিয়া-মান তায়ী-মাল লিকন্দরিহৈ-

ওয়া ইকরা-মা-। আল্লাহ-ভুম্বা সল্লি ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা-

ଏହା ପ୍ରଦଶନାଥେ ହେଉଥିଲା କୁଳ ଓ ସାଗମ ପ୍ରେରଣ କିମ୍ବା ଆମାରେ ଆକୁ ହେବାଟ ମୁହଁମନ୍ଦ ମୁତ୍ତକର ଜେବାର ଏହି ଆମାରେ ଆକୁ ହେବାଟ ମୁହଁମନ୍ଦ ମୁତ୍ତକର ପାଇବା

মহাম্বাদিন আউয়ালি মাঝে টীকাতোয়াউল ফরওশাল ময়াত্তদাতা ওয়া মান তফতাত লাভল কস-বৰ্ণ

বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম পদার্পণ করবেন ওই বিহানাঞ্জলোর উপর, মেঘলো (জামাতে তাঁর জন্য) বিহানো হবে এবং যাঁর জন্য (সর্বপ্রথম) শোনা হবে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## الْمُشَيَّدَةُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ

মুশায়্যাদাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি  
(জামাতে) মজবুত প্রসাদসমূহের দরজা। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত মুহাম্মদ মুক্তকার

## سَيِّدِنَا مُحَمَّدًا وَلِمَنْ يُرْتَقِي فِي الْغُرْفَاتِ وَالدَّرَجَاتِ اللَّهُمَّ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ারতাকী- ফিল গুরুফা-তি ওয়াদ দারাজা-ত। আল্লা-হুম্মা  
পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম আরোহন করবেন (বেহেশতের) কক্ষসমূহ ও স্তরসমূহে। হে আল্লাহ!

## صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدًا وَلِ

সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি  
দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত মুহাম্মদ মুক্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম

## مَنْ يُتَحَفُّ بِالنِّعَمِ وَالْكَرَامَاتِ وَمَنْ يَتَكَبَّرُ عَلَى الْأَرَائِكِ فِي

মাই ইয়ুতহাফু বিন্নি‘আমি ওয়াল কারা-মা-তি ওয়া মাই ইয়াত্তাকী- ‘আলাল আরা-ইকি ফিল  
নি’মাতরাজি ও মর্যাদাদির উপহার দেয়া হবে এবং যিনি হেলান দিয়ে বসবেন বেহেশতে আরামদায়ক

## الْجَنَّةُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا

জামাত। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা-  
কুরসীর উপর। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত মুহাম্মদ মুক্তকার

## مُحَمَّدًا وَلِمَنْ يَسْمَعُ غَنَاءَ الْحُورِ وَمَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُثْبَانِ

মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াস্মা‘ট গিনা-আল হু-রি ওয়া মাই ইয়াজলিসু ‘আলা- কুসবা-নিল  
পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম হুরদের তারানা শুনবেন এবং উপবিষ্ঠ হবেন

## الْمِسْكِ وَالْكَافُورِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

মিস্কি ওয়াল কা-ফু-র। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা-  
কস্তুরী ও কর্পুরের টিলাগুলোর উপর। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃষ্ণ হয়েত

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**مُحَمَّدٌ وَعَلَىٰ أَلٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٍ مَنْ يَلْبِسُ تَاجَ الْبَهَاءِ**

মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ালবাসু তা-জাল\_বাহা-ই  
মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বথেম পরিধান করবেন জাঁকজমকগুর্ণ ও মৌর্দ্যমতিত মুকুট

**وَالْمَحَاسِنِ وَمَنْ يَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ اسِنِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلْمُ**

ওয়াল\_মাহা-সিনি ওয়া মাই ইয়াশরাবু যিম\_মা\_ইন গায়্রি আ\_সিন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
এবং যিনি পান করবেন ওই পানি থেকে, যা বিকৃত হবে না। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ أَلٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٍ مَنْ يَشْرَبُ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াশরাবু  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বথেম পান করবেন (বেহেশ্টের)

**مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ وَمَنْ يَقُولُ بِمِنْ يَدِي الْحَقِّ الْقَيُومِ اللَّهُمَّ**

মিনার\_রাহী-কিল\_মাখতু\_মি ওয়া মাই ইয়াকু\_মু বায়না ইয়াদায়িল\_হায়িল\_কাইয়ুম। আল্লা-হুম্মা  
মোহরাক্ষিত পাত্রের পানীয় থেকে এবং যিনি দণ্ডয়মান হবেন (শাফা’আতের জন্য) চিরঞ্জীব-চিরহায়ী (আল্লাহর) সামনে। হে আল্লাহ!

**صَلِّ وَسِّلْمُ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ أَلٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٍ**

সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি  
দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বথেম

**مَنْ يَشْرَبُ بِكَأسِ الصَّفَا وَمِنْ أَنْهَارٍ مِنْ عَسَلٍ مُصَفَّا اللَّهُمَّ**

মাই ইয়াশরাবু বিকা’সিস\_সফা- ওয়া মিন\_আন\_হা\_রিম\_মিন\_আসালিম\_মুসফফা-। আল্লা-হুম্মা  
পান করবেন পরিক্ষার-পরিচ্ছন্ন পেয়ালা দ্বারা এবং ওইসব নহর থেকে, যেখলো পরিক্ষার-পরিচ্ছন্ন মধু দ্বারা প্রবাহিত হবে। হে আল্লাহ!

**صَلِّ وَسِّلْمُ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ أَلٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٍ**

সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি  
দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বথেম

যেকোনো কোনো কোনো

مَنْ يَسْأَلُ فَيُعْطَى وَمَنْ تُفْتَحُ لَهُ أَبْوَابُ النَّوَالِ وَالْعَطَاءِ ۝ اللَّهُمَّ

**মাই ইয়াসআলু ফাইয়ু'ত্তোয়া-** ওয়া মান্ তুফতাহ লাহু আবওয়া-বুন নাওয়া-লি ওয়াল 'আত্তা-। আল্লা-লুম্বা  
আলাহুর কাছে ফরিয়াদ করবেন অতঃপর তাঁকে (পার্থিত বস্তু) দান করা হবে এবং যাঁর জন্য (সর্বপ্রথম) দান ও বখশিশের দরজাগুলো খোলা হবে।

صَلَّى وَسَلِّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلَ مَنْ يُنْصَتُ بِكَلَامِهِ

সল্লিঙ্গ ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মদিন আউয়ালি মাই ইয়ুন্সিতু বিকালা-মিহী- তে আল্লাহু দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যত মুহাম্মদ মুফকের উপর, সর্বথাম (হাশরবাসীদের উপর পূর্ণাঙ্গ) নীরবতা ছাইয়ে থাবে যাঁর বাণী

وَخِطَابُهُ وَمَنْ يُحَطِّ بِسَاحَةِ جَاهِهِ وَجَنَابَهُ<sup>۝</sup> أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ

ওয়া খিত্তা-বিহী- ওয়া মাই ইয়ুহত্তোয়া বিসা-হতি জা-হিহী- ওয়া জানা-বিহু আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
ও সংশোধনের কারণে এবং ধাঁর সম্মান ও মর্যাদার অঙ্গনায় (সবাই সুপারিশের আশায়) জড়ো হবে। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সলাম প্রেরণ কর

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلَ مَنْ يَنَّا

‘ଆଲା- ସାହିତ୍ୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଙ୍କ ଓୟା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାହିତ୍ୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନ ଆଉଯାଲି ମାଇଁ ଇଯାନା-ଲୁଣ ଆମାଦେର ଆକ୍ରାନ୍ତ ହସରତ ମହମ୍ମଦ ମୁଶକଫାର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକ୍ରାନ୍ତ ହସରତ ମହମ୍ମଦ ମୁଶକଫାର ପବିତ୍ର ବନ୍ଧୁଦରେର ଉପର, ଯିନି ସର୍ବପ୍ରଥମ ପାବେନ

الْأَجْرُ وَالثَّوَابَ وَمَنْ يُوَفَّى أَجْرُهُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ

আজ্রা ওয়াস্‌ সাওয়া-বা, ওয়া মাই ইয়ুওয়াফ্ফা- আজ্রান্তু- বিগায়্রি হিসা-ব। আল্লা-হুম্মা সল্লিপতিদান ও সাওয়ার এবং যাঁকে পতিদান পরোপরি দেওয়া হবে তিসার ছাড়া। হে আল্লাহ! দরব

وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَّمَهُ إِلَيْنَا سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلَ مَنْ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি গাই

**سَجْنَهُ شَمَةُ التَّهْ حَدْ وَالْأَسْتِقَامَةُ وَمَنْ بَوْيٌ مِنْهَا الْأَمْنُ**

ইয়াজন্ম- সামারাতাত্ তাওহী-দি ওয়াল্ ইস্তিক্লা-মাতি, ওয়া মাই ইয়ারওয়া- মিম্ মানহালিল আম্বনি

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

وَالسَّلَامَةُ<sup>١</sup> اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِي

ওয়াস-সালা-মাহ। আল্লাহ-ভুক্তি সল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি ও শাস্তির ঘাট থেকে। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ

**سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يَتَرَى بِهِجَةُ الْأَمْنِ وَالسُّرُورِ وَمَنْ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াতায়ায়া- বিবাহজাতিল আম্নি ওয়াস সুরু-রি ওয়া মাই মুক্ষুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম সুসজিত হবেন নিরাপত্তা ও খুশীর উজ্জলতায় এবং যিনি

يَتَشَمَّلُ بِرَدَاءِ الْبَرَكَةِ وَالْحُبُورِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ

ଇଯାତାଶାମ୍ବାଲୁ ବିରିଦି-ଇଲ୍ ବାରାକାତି ଓଯାଳ୍ ହ୍ରୁ-ର୍। ଆଙ୍ଗା-ହୃମ୍ବା ସଞ୍ଚି ଓଯା ସାଞ୍ଚିମ ‘ଆଲା-  
(ସର୍ବପ୍ରଥମ) ବରକତ ଓ ଆନନ୍ଦେର ଚାଦର ମଡ଼ି ଦିବେନ। ତେ ଆଙ୍ଗାଇ। ଦୂରଦ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَيْهِ الْكَفَلَةُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يَتَحَلَّ بِحِلْيَةٍ

**সায়িদিনা-** মুহাম্মাদিঁও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আওয়ালি মাই ইয়াতাহাল্লা- বিহিলইয়াতিত আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফুর পবিত্র বৃংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম সুসজ্জিত হবেন

الْتَّصْدِيدُ وَالتَّقْدِيدُ وَهُنَّ تَحْمِلُ فَوْحَادَةَ حُكْمِهِ نَضْرَةَ النَّعْمَةِ الْأَلِّيمَةِ

তাস্দী-রি ওয়াত্ তাকুদী-রি ওয়া মান তাজরী- ফী ওয়াজহিহী- নাদ্বরাতুন্ না'ঈ-ম। আল্লা-হুম্মা

ନିର୍ମାଣପତ୍ର ଓ କୁଦରତେର ଅଳକାରାଦ ସ୍ଵରା ଏବଂ ଯାର ଚେହାରା ମୁବାରକେ ପ୍ରବାହିତ ହେ ନମାତରାଜର ସଜାବତା ହେ ଆଖାଇ

صلی و سلیم علی سیدی محمد و حسین ابی سیدی محمد اول

দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যবত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যবত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর জন্য সর্বগুরুত্বম

مَنْ تَحْتَفِلُ بِهِ الْمَحَافِلُ وَمَنْ تَزَيَّنَ لَهُ الْقِبَابُ وَالْمَنَازِلُ

ମାନ ତାଇତାଫିଲୁ ବାହିଲ୍ ମାହା-ଫିଲୁ ଓୟା ମାନ ତାତୀଯାଯ୍ୟାନୁ ଲାହିଲ୍ କୁବା-ବୁ ଓୟାଲ୍ ମାନା-ଯଳ। ମାହଫିଲସମୂହ ସଜ୍ଜିତ ହବେ ଏବଂ ଯାଁର ଜନ୍ୟ ସୁଶୋଭିତ ହବେ ଅନେକ ଗମ୍ଭୀର ଓ ଅନେକ ମହଳ।

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ଆଲ୍ଲା-ହୃଦ୍ମା ସଲ୍ଲି ଓଯା ସାଲ୍ଲିମ ‘ଆଲା- ସାହିତ୍ୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଣ୍ଡ ଓଯା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାହିତ୍ୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନିନ ହେ ଆଲ୍ଲାହି ଦୂରନ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରମ ହେତୁ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଖ୍ୟକାର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକ୍ରମ ହେତୁ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଖ୍ୟକାର ପବିତ୍ର ସଂଖ୍ୟାରେ ଉପର,

أَوْلَ مَنْ يَتَجَلَّ عَلَى قُبَّةِ الْفِرْدَوْسِ وَقُبَابِهِ وَمَنْ يَسْعَى بَيْنَ

আউয়ালি মাই ইয়াতাজাল্লা- আলা- কুবাতিল্ ফিরদাওসি ওয়া কুবা-বিহী- ওয়া মাই ইয়াস্ম্যা- বায়না যিনি সর্বপ্রথম প্রকাশিত হবেন জান্নাতুল ফিরদাউসের গম্ভুজ ও অন্যান্য গম্ভুজসমূহে এবং যিনি

أَنْصَارِهِ وَأَصْحَابِهِ فِي حُلَّةٍ وَأَثُوَّبْهُمْ صَلَّى اللَّهُمَّ عَلَى

ଆନ୍ଦୋଲା-ରିହା- ଓଯା ଆସହା-ବିହା- ଫି- ହଳାଲିହା- ଓଯା ଆସଓଯା-ବିହା ଆଜ୍ଞା-ହୃଦ୍ମା ସନ୍ଧି ଓଯା ସାନ୍ତ୍ରିମ ‘ଆଲା-ନିଜେର ଆନ୍ଦୋଲଣ ଓ ସାହୁବିଦେର ମଧ୍ୟେ ଆସା-ୟାଓଯା କରବେଳ ଶୀଘ୍ର ଲେବାସ ଓ ପୋଶାକମୟହେ (ସଜ୍ଜିତ ଅବଶ୍ୟମ)। ହେ ଆଜ୍ଞାହ! ଦୂରଦ ଓ ସଲାମ ପ୍ରେରଣ କର

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَى الْمَسِيحِ الْأَوَّلِ مَنْ تُوْضَعُ بَيْنَ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান তৃ-দ্বার্ড বায়না আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্ষফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্ষফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর সামনে রাখা

يَدِيهِ أَوْ أَنِي الْفِضَّةِ وَالْذَّهَبِ وَمَنْ يَدْخُلُ بُيُوتَ الْقَصَبِ الَّتِي

ଇଯାଦାୟାହି ଆଓଯା-ନିଲ୍ ଫିଦବୋଯାତି ଓଯାୟ ଯାହାବି ଓଯା ମାଇଁ ଇଯାଦଖୁଲୁ ବୁୟ-ତାଳ୍ କାସୋଯାବିଲାତି-  
ହରେ ଶ୍ରୀ ଏ କମ୍ପାର ପାତସମହ ଏବଂ ସର୍ପଗଥମ ଯିନି ପରେଶ କରବେଳ ମତ୍ତାର ମହଲସମହତେ

لَا صَحْبٌ فِيهَا وَلَا نَصَبٌ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

ଲା-ସୋଯାଖାବା ଫୀ-ହା- ଓଡ଼୍ଯା ଲା- ନାସୋଯାବ। ଆଲ୍ଲା-ଭୁମ୍ବା ସଙ୍ଗି ଓଡ଼୍ଯା ସାଲିମ ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ଯେଣୁଳେତେ ନା କୋନ ଶୋରଗୋଲ ହେ ଏବଂ ନା ଥାକବେ କୋନ (ଚନ୍ଦ୍ର-ଭାବନା) ବ୍ୟାଥା-ଦେନା। ତେ ଆଲାହୁ ଦୂର ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରମଣକାରୀ

**مُحَمَّدٌ أَوَّلٌ مَنْ تُقدِّمُ عَلَيْهِ خِلْعَةُ الرِّسَالَةِ وَمَنْ تُؤْخِذُ عَلَيْهِ**

মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান্তুকান্দু ‘আলায়হি খিল্পাতুর রিসালা-তি ওয়া মান্তু-দ্বা’টি ‘আলায়হি ত্যবেত মত্তমাদ মন্ত্রফল উপর যাঁকে সর্বপথম বিস্মালতের বিশেষ পোশাক পরানো হবে এবং যাঁর উপর সর্বপথম সাপন করা হবে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

هَبِّيْةُ الْجَالَلَةِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ

হায়বাতুল জালা-নাহ। আল্লা-হুম্মদ সল্লি ওয়া সালিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিং ওয়া ‘আলা- আ-লি আক্বাহর মহত্ত্বের ভজিথ্যকৃত ভৱা হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্ষা হ্যরত মুহাম্মদ মষ্টকের উপর এবং আমাদের আক্ষা হ্যরত মুহাম্মদ

**سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يَنْزَلُ الْمُنْزَلَ الْمُقَرَّبَ الرَّاقِيَ وَمَنْ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ান্যিলুল মান্যিলাল মুক্তাররাবার রা-ক্রিয়া ওয়া মাই মুশ্ফিফ পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম অবতরণ করবেন নৈকট্যময় উচ্চ মহলে এবং যাঁর

يَطُوفُ عَلَيْهِ النَّدِيمُ وَالسَّاقِيُّ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

ইয়াতু-ফু ‘আলায়হিন নাদী-মু ওয়াস্সা-কু-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- চতর্পাশে প্রদক্ষিণ করবে বেশেশতী পানপ্রাত্মহ সাথী ও পানীয় পরিবেশকরা। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সনাম প্রেরণ কর আমাদের আক

**مُحَمَّدٌ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ**

মুহাম্মাদিঙ্গ ওয়া ‘আলা- আ-লি সাহিয়দিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুলহায় বিআয়নিল ইনা-যাতি হ্যরত মুহাম্মদ মৃষ্টফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মৃষ্টফার পরিব্রত বৎশাধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম বিশেষ অনুভবের দৃষ্টিতে দেখা হবে

وَمَنْ يُحْمِلُ عَلَىٰ كَاهِلَ الْمَبَرَّةِ وَالرَّعَايَاةِ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

ওয়া মাই ইয়ুহমালু ‘আলা- কা-ইলিল মাবাৰৱাতি ওয়াৰ’ রি‘আ-য়াহ। আল্লা-ত্তম্বা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
এবং যাঁকে সৰ্বপথম উঠানো হৈবে (নেকীৰ) কলাগ ও ফিয়াতেৰ কাঁধেৰ উপৰ। তে আল্লাহু। দুরদ ও সালাম প্ৰেণ কৰ

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ الْمُسْلِمِينَ

‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିଓ ଓରା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିନ ଆଉୟାଲି ମାଇଁ ଇୟୁସ୍‌ଲାକୁ ଆମଦିର ଆକୁ ହେବତ ମହିମାଦ ମନ୍ତ୍ରକାର ଉପର ଏବଂ ଆମଦିର ଆକୁ ହେବତ ମହିମାଦ ମନ୍ତ୍ରକାର ପରିବ୍ରତ ସଂଖ୍ୟାଧରେ ଉପର, ଯାକେ ସର୍ବଥର୍ଥ (ଆରଶ ଆଧ୍ୟାତ୍ମର)

بِهِ ذَاتَ الْيَمِينِ وَمَنْ يُحَلِّ بِحُلَّ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ

বিহী যা-তাল ইয়ামী-নি ওয়া মাই ইয়ুহাল্লা- বিহুলালি ল্লায়ী-না আন আমাল্লা-হু ‘আলায়হিম মিনান্ ডান পাশে নিয়ে যাওয়া হবে এবং যাঁকে পৰানো হবে ওই সমষ্ট বাকির পোশাক যাদেরকে আল্লাহ তা’আলা পৰক্ষণ করেছেন

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

النَّبِيُّنَ طَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ

ନାବିର୍ଯ୍ୟୀ-ନ । ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି ଓଡ଼ା ସାଲିମ 'ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଂ ଓଡ଼ା 'ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଯିଦିନା-  
ଅର୍ଥାତ୍ ନବୀଗଣ (ଆଲାଯାହିମୁସ ସାଲାମ) । ହେ ଆଲ୍ଲାହ ! ଦୁରଳି ଓ ସଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରମ ହେତୁ ମୁହମ୍ମଦ ମୁଫତର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକ୍ରମ ହେତୁ

**مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ تُفَادِلُهُ أَزْمَةُ الْمَفَاحِرِ وَمَنْ يُسَاقُ لَهُ جَمِيعُ**

ମୁହାମ୍ମାଦିନ ଆଉୟାଲି ମାନ ତୁଫା-ୟୁ ଲାହୂ- ଆୟିମ୍ବାତୁଳ୍ ମାଫା-ଥିରି ଓଯା ମାଇ ଇଯୁସା-କୁ ଲାହୂ ଜାମୀ-ଉନ୍ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଖକାର ପବିତ୍ର ବନ୍ଧୁରେର ଉପର, ଯାକେ ସର୍ବଥରମ ଅର୍ଗଣ କରା ହେବ ମୌରବେର ଲାଗାମସମ୍ବୁଦ୍ଧ ଏବଂ (ସର୍ବଥରମ) ଯାଁର ଦିକେ ଫେରାନୋ ହେବ ସକଳ

الْنِعَمْ وَالذَّخَائِرِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِّ

ନି'ଆମି ଓଯାୟ୍ ଯାଖା-ଇର। ଆଲ୍ଲା-ଲୁମ୍ବା ସଲ୍ଲି ଓଯା ସାଲିମ 'ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିଂ ଓଯା 'ଆଲା- ଆ-ଲି  
ନି'ମାତ ଓ ଭାଗୁର ହେ ଆଲ୍ଲାହ ଦୁରଦ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକୁ ହସବତ ମହମ୍ମଦ ମଫୁରାର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକୁ ହସବତ ମହମ୍ମଦ

**سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يَقُولُ مَقَامُ الشَّرَفِ الْعَالِيٍّ وَمَنْ يُطَرَّزُ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াকু-মু মাক্রা-মাশ শারাফিল ‘আ-লী- ওয়া মাই ইয়ুত্তাররায় মন্তকুর পবিত্র বৎসরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম অধিষ্ঠিত হবেন উচ্চমর্যাদামণ্ডিত স্থানে এবং যাঁকে (সর্বপ্রথম) সজ্জিত করা হবে

بِطِرَازِ الْكَمَالِ وَالْمَعَالِيٍّ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

বিত্তেরা- ফিল্ কামা- লি ওয়াল্ মা'আ- লী-। আল্লা- হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা- সায়িদিনা-  
পর্ণতা ও উরত গুণাবলীর সাজসজ্জা দ্বারা। তে আল্লাহ। দকুন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকা হ্যবত

مُحَمَّدٌ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ أَوْلَى الْمُسْكَنِينَ

মুহাম্মাদিঙ্গ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াতাকুল্লাদু কুলা-ইদাত্ তাকরী-মি মহাম্মদ মস্তকার উপর এবং আমাদের আকু হ্যরত মহাম্মদ মস্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম আদাৰ

وَفَرَآئِدَ التَّعْظِيمِ وَمَنْ يُزَفُّ إِلَى النَّعِيمِ الْمُقِيمِ وَالْعَزَّ الْمُسْتَدِيمِ

ওয়া ফারা-ইদাত্ তা'যী-মি ওয়া মাই ইয়ুয়াফ্ফু ইলান নাস্তি-মিল মুকু-মি ওয়াল ইয়ফিল মুস্তাদী-ম।  
ও সম্মানের মালাসমহ ও তা'যীমের গৃহসমহ গলায় পরিধান করবেন এবং যাঁকে দলহা বাণিয়ে স্থানী নি'মাত ও স্থানী সম্মানের দিকে নিয়ে যাওয়া হবে।

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى أٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି ଓଯା ସାଲିମ ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଂ ଓଯା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନ ହେ ଆଲ୍ଲାହୁ ଦୂରନ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରମ ହ୍ୟାତ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଶକର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକ୍ରମ ହ୍ୟାତ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଶକର ପବିତ୍ର ବଞ୍ଚିରେର ଉପର,

**أوَّل مَن يَقْتَعِدُ غَارِبُ السِّيَادَةِ وَمَن يُمْتَطِي مَعْرَاجَ الْخَيْرَاتِ وَالزَّيَادَةُ**

ଆଟୁଯାଲି ମାଇଁ ଇୟାକ୍ତାତାଇଦୁ ଗା-ରିବାସ ସିଯା-ଦାତି ଓଯା ମାଇଁ ଇୟାମତାତ୍ତ୍ଵା- ମି'ରା-ଜାଲ ଖାୟରା-ତି ଓଯାୟ ଯିଯା-ଦାହ ଯିନି ସର୍ବପଥମ ଆରୋହଣ କରବେଳ ବାଦଶାହିର କାଂଧେ ଏବଂ (ସର୍ବପଥମ) ଆରୋହଣ କରବେଳ କଳ୍ୟାଣମୂହ ଓ ଉତ୍ସତିର ସିଁଡ଼ିତେ।

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ଆଲ୍ଲା-ହମ୍ମା ସନ୍ଧି ଓଯା ସାନ୍ତିମ ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିଂ ଓଯା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଯିଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିନ ହେ ଆଗ୍ରାତ୍ମା ଦକ୍ଷ ଓ ମାଲୀମ ପ୍ରେସ କର ଆମାଦେବ ଆକା ହୃଦୟ ମତଶ୍ଵର ମର୍କୋଫ ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେବ ଆକା ହୃଦୟ ମତଶ୍ଵର ମର୍କୋଫ ପବିତ୍ର ବନ୍ଧୁଧୀର ଉପର

أَوْلَ مَنْ يَجْلِسُ عَلَى بَسَاطِ الْحَقِّ جَلَّ وَعَلَى وَمَنْ يَطْلُعُ عَلَى

ଆଉয়ালি মাই ইয়াজলিসু ‘আলা- বিসা-ত্তিল হাকুফি জাল্লা ওয়া ‘আলা- ওয়া মাই ইয়াত্তেয়ালি’ট ‘আলা- যিনি সর্বপ্রথম উপবিষ্ট হবেন মহামহিম আল্লাহপ্রদত্ত বিছানায় এবং যিনি সর্বপ্রথম অবগত হবেন

عَجَابِ الْمَلَكُوتِ الْأَعْلَى ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

‘ଆଜା-ଇବିଲ୍ ମାଳାକୁ-ତିଲ୍ ଆ’ଲା-। ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ରା ସନ୍ଧି ଓଯା ସାନ୍ଧିମ ‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା-  
ଟୁର୍ମିଜିଶାନ୍ତ ଆଶର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାତ୍ର ସମ୍ପର୍କେ । ତେ ଆଲାତ । ଦରଦ ସ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେବ ଆକା

**مُحَمَّدٌ وَ عَلَيْهِ السَّلَامُ**، سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوْلَى مَنْ تَقْفَهُ الْأَرْضُ وَالْأَتْسَاءُ

ମୁହାମ୍ମାଦିଓ ଓ ଯା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନ ଆଉଯାଲି ମାନ ତାକୁଫୁ-ହର ରଙ୍ଗୁଳୁ ଓ ଯାଲ ଆସିଯା-ଉ

وَمَنْ يَطِعْ مَهْاتَمَاتِ الْأَمَانَةِ الْعُلَيَا طَالِبُ اللَّهِ صَاحِبُ وَسَلَّمَ عَلَمُ سَدِّنَا

ওয়া মাই ইয়াত্রাউ মারা-তিবা আমাকিনিল 'উলইয়া-'। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা- সায়িদিনা-

**مُحَمَّدٌ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٍ مَنْ يُعْطِي نُفُوذُ الْفِعْلِ**

মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়’তোয়া- নুফু-যুল ফি’লি হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম কথা

**وَالْقَوْلِ وَمَنْ يَحْضُرُ مَحَاضِرَ الْفَخْرِ وَالْطَّوْلِ اللَّهُمَّ صَلِّ**

ওয়াল ক্রাওলি ওয়া মাই ইয়াহ্বুর মাহা- দ্বিরাল ফাথরি ওয়াত্ত ত্বাও-ল। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ও কাজ চালু করার ক্ষমতা প্রদান করা হবে এবং যিনি উপস্থিত হবেন গৌরব ও ক্ষমতার মাহফিলসমূহে। হে আল্লাহ! দুরুদ

**وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٍ مَنْ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম

**يُذْعَى بِاسْمِهِ الْكَرِيمِ فِي جَنْتِ النَّعِيمِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى**

ইযুদ ‘আ- বিইসমিহিল কারী-মি ফী- জান্না-তিন নাঞ্জ-ম। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- নিমাতপূর্ণ বেহেশ্তে আহ্বান করা হবে তাঁর সম্মানিত নাম নিয়ে। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي جَعَلَ اللَّهُ صُورَةً**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লায়ী- জা ‘আলাল্লা-হু সু-রাতা আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর মুবারক নামের

**حُرُوفِ اسْمِهِ رَحْمَةً ظَاهِرَةً فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَا يَبْقَى عَلَى**

হুর-ফি ইসমিহী- রাহমাতান যোয়া-হিরাতান ফিদ দুন্যা- ওয়াল আ-খিরাতি ওয়া লা-ইয়াবকা- ‘আলা- অক্ষরসমূহের আকৃতিকে মহান আল্লাহ দুনিয়া ও আখিরাতে করেছেন প্রকাশ্য রহমত আর কেউ অবশিষ্ট থাকবেনা

**صُورَتِهِ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْأَنَامِ إِلَّا أَهْلُ دَارِ السَّلَامِ اللَّهُمَّ صَلِّ**

সু-রাতিহী- ফিল আ-খিরাতি মিনাল আনা-মি ইল্লা- আহলু দা-রিস সালা-ম। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি তাঁর নুরানী আকৃতির উপর, আখিরাতে, সৃষ্টির মধ্যে কেউ, জান্নাতী ছাড়া। হে আল্লাহ! দুরুদ

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

## وَسَلَمٌ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম

## يَكْشِفُ شَدَائِدَ الْأَزْمَاتِ وَمَنْ يَرْفَعُ عَظَائِمَ الْغَمَرَاتِ عَنْ

ইয়াকশিফু শাদা-ইদাল আয়মা-তি ওয়া মাই ইয়ারফা ‘ট ‘আয়োয়া-ইমাল গমারা-তি ‘আন  
দূরীভূত করবেন সমস্ত দুর্দশার কঠোরতাকে এবং উদাসীন লোকদের থেকে তুলে দেবেন বড় ধরনের

## أَهْلُ الْغَفَلَاتِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

আহলিল গাফালা-ত। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি  
সংজ্ঞানিতাকে। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র

## الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنِ إِلَيْهِ فِي الْمَعَادِ يُلْتَجَا وَمَنْ تُمْدِدِ إِلَيْهِ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান ইলায়হি ফিল মা’আ-দি ইয়ুলতাজা- ওয়া মান তুমাদু ইলায়হি  
বংশধরের উপর, ক্ষিয়ামত দিবসে যাঁর নিকট সর্বপ্রথম আশ্রয় নেওয়া হবে এবং তাঁরই দিকে প্রসারিত করা হবে

## اَكْفُ الْاَمَالِ وَالرَّجَاءِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

আকুফফুল আ-মা-লি ওয়ার রাজা-ই। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও  
আশা ও আকাঙ্ক্ষার হাতসমূহ। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর

## وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يُتَطَاوِلُ إِلَيْهِ بِالْعَنَاقِ وَمَنْ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুতাতোয়া-ওয়ালু ইলায়হি বিল আ’না-কি ওয়া মান  
এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর দিকে সর্বপ্রথম দীর্ঘ করা হবে ঘাডসমূহকে এবং যাঁর

## تَشْخَصُ إِلَيْهِ الْأَحْدَاقُ يَوْمَ يُكَشَّفُ عَنْ سَاقِ اللَّهُمَّ صَلِّ

তাশখাসু ইলায়হিল আহদা-কু ইয়াওমা ইয়ুকশাফু ‘আন সা-কু। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
দিকে (সর্বপ্রথম) পড়বে সমস্ত দৃষ্টি, যেদিন প্রকাশিত হবে মহান আল্লাহর মহত্বের শান। হে আল্লাহ! দুরদ

**وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَاءِ مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাইঁ  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম

**يَرْكَبُ نَجَائِبَ السُّرُورِ وَالنُّورِ عِنْدَ الْبَعْثِ مِنَ الْقُبُورِ اللَّهُمَّ**

ইয়ারকাবু নাজা-ইবাস সুরা-রি ওয়ান নু-রি ‘ইন্দাল বা’সি মিনাল কুবু-র। আল্লা-হুম্মা  
আরোহন করবেন আনন্দ ও নুরের উভয় বাহনগুলোতে কবরগুলো থেকে (সকলের) উঠানের সময়ে। হে আল্লাহ!

**صَلِّ وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَاءِ مُحَمَّدٍ أَوَّلِ**

সাল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি  
দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, সর্বপ্রথম

**مَنْ تَعْنُوهُ الْوُجُوهُ لَدْفَعُ الْكَرْبِ وَالْمَكْرُوْهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ**

মান তা’নু-হুল ওজু-হু লিদাফ-ইল কার্বি ওয়াল মাক্রু-হি। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
যাঁর সমীপে বিনয় সহকারে অবনমতি হবে (দুর্দশাগ্রস্ত) চেহরাগুলো দুঃখ-দুর্দশা দূরীভূত করার জন্য। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَاءِ مُحَمَّدٍ أَوَّلِ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাইঁ  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, সর্বপ্রথম যাঁর

**يَتَمَسَّكُ الْخَلَائِقُ بِأَذْيَالِهِ خَوْفًا مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ وَنَكَالِهِ**

ইয়াতামাস-সাকুল খালা-ইকু বিআয়া-লিহী- খা ওফাম মিন ‘আয়া-বিল্লা-হি ওয়া নাকা-লিহ।  
রহমতের আঁচলকে আল্লাহর আয়াব ও (দ্রষ্টব্যমূলক) শাস্তির ভয়ে সমগ্র সৃষ্টিজগত আঁকড়ে ধরবে।

**اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِّسَّيِّدِنَاءِ مُحَمَّدٍ**

আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন  
হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর,

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

## أَوَّلٌ مَنْ يُحِيطُ بِهِ الْعُصَاهُ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ

আউয়ালি মাই ইয়াহী-তু বিহিল ‘উসোয়া-তু ইয়াওমা তুবান্দালুল আরদু গায়রাল আরদি  
সর্বপ্রথম যাঁর চতুর্পাশে পাপীরা ঘিরে ধরবে, যেদিন ভিন্ন অবস্থায় পরিবর্তিত করা হবে যমীনকে

## وَالسَّمَوَاتُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

ওয়াস-সামা-ওয়া-ত। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি  
এবং আসমানগুলোকেও। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং

## سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٌ مَنْ يَتَصَدَّرُ فِي مَحَافِلِ التَّصْدِيرِ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়াতাসোয়াদারও ফৌ- মাহা-ফিলিত তাসদী-রি  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বৎসরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম সভাপতির আসন অলঙ্কৃত করবেন সভাপতিত,

## وَالْتَّمِكِينِ لِتَفْرِيْجِ هُمُومِ الْمُذْنِبِينَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى

ওয়াতামকী-নি লিতাফরী-জি হুম-মিল মুয়নিবী-ন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা-  
কুদরত ও ক্ষমতা প্রয়োগের মাহফিলসমূহে গুনাহগারদের দুঃখ দূরীকরণের জন্য। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর

## سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٌ مَنْ يَلْوُذُ بِهِ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ালু-যু বিহিল  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বৎসরের উপর, সর্বপ্রথম যাঁর কাছে আশ্রয় গ্রহণ করবে

## الْقَرِيبُ وَالْقَاصِيُّ مِنْ أَهْلِ الدُّنْوِبِ وَالْمَعَاصِيِّ اللَّهُمَّ صَلِّ

ক্রারী-বু ওয়াল ক্রা-সী- মিন আহলিয যুনু-বি ওয়াল মা ‘আ-সী-। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
নিকটবর্তী ও দূরবর্তী গুনাহগার ও পাপাচারীগণ। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড

## وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٌ مَنْ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বৎসরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**يَحْفُظُ بِهِ أَهْلُ الْجَلَالَةِ يَتَبَعُّونَ رَأْيَهُ وَأَقْوَالَهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ**

ইয়াহুক্ফু বিহী- আহলু জালা-লাতি ইয়াত্বিউ-না রায়াতু- ওয়া আকুওয়া-লাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
ঘিরে ধরবেন ওই সমস্ত বুরুগৰ্বক্ষিণগ যাঁরা তাঁর অভিমত ও বাণীসমূহের অনুসরণ করবেন। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يُطَافُ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুত্তা-ফু  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, সর্বপ্রথম প্রদক্ষিণ করানো হবে

**بِمَنْزِلِهِ وَخِيَامِهِ تَمْسِكًا بِعُلُوِّ جَاهِهِ وَمَقَامِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ**

বিমান্যিলিহী- ওয়া খিয়া-মিহী- তামাস্সুকাম বিউলুভতি জা-হিহী- ওয়া মাকু-মিহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
(আমাদেরকে) যাঁর মহল ও তাঁবুসমূহে তাঁর মহান মর্যাদা ও উচ্চস্থরকে আঁকড়ে ধরার জন্য। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يَهْيَا**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুহায়া-উ<sup>৩</sup>  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর জন্য সর্বপ্রথম তৈরি করা হবে

**لَهُ التَّاجُ وَالْمِنْبُرُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لِلْمُحْسِرِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى**

লাহুত্ তা-জু ওয়াল মিস্বার ইয়াওমাল ক্রিয়া-মাতি লিলমাহশার। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা-  
ক্রিয়ামতের দিন হাশেরের ময়দানে উঁচু মর্যাদসম্পন্ন মুকুট ও মিস্বর। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**سِيدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سِيدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يُخَاطِبُهُ الرَّبُّ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুখা-ত্তেবুহুর রাবুল  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, সর্বপ্রথম যাঁকে মহাক্ষমাশীল রব

**الْغَفُورُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ اللَّهُمَّ احْفَظْنِي وَاحْفَظْ أُولَادِي**

গাফু-রু ইয়াওমা ইয়ুন্ফাখু ফিস সু-র। আল্লা-হুম্মা হফায়নী- ওয়াহফায আওলা-দী-  
সংহোধন করবেন, যেদিন শিঙ্গায ফুঁক দেয়া হবে। হে আল্লাহ! সংরক্ষণ কর আমাকে ও হেফায়ত কর আমার সত্তানদেরকে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

## مِمَّا لَا تَرْضَاهُ وَمِنْ غَلَبَةِ الْأَعْدَاءِ وَمِنَ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ

মিস্মা- লা-তার্দা-হু ওয়া মিন গালাবাতিল আ'দা-ই ওয়া মিনান নাফ্সি ওয়াশ শায়ত্তা-নি  
তুমি সন্তুষ্ট নও এমন বিষয় থেকে এবং শক্রদের প্রাধান্য বিস্তার থেকে এবং নাফস, শয়তান,

## وَالشَّهْوَةِ وَالْحِرْصِ وَالْهَوَاءِ وَالتَّذَلْلِ فِي الدَّارَيْنِ ۝ اللَّهُمَّ

ওয়াশ শাহওয়াতি ওয়াল হিরসে ওয়াল হাওয়া-ই ওয়াত তায়াল্লুলি ফিদ দা-রাঙ্গ-ন। আল্লা-হুম্মা  
কুপ্রবৃত্তি, লোভ-লালসা, নাফসের কুকামনা ও অপমান থেকে উভয় জগতে। হে আল্লাহ!

## صَلٌّ وَسَلِّمٌ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّسَّيِّدِنَّা مُحَمَّدِ أَوَّلِ

সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া 'আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি  
দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে সর্বথেম

## مَنْ تُطِيرُ بِهِ مَلِئَكَةُ الْجَنَانِ بِأَجْنَاحِهِ مُرَصَّعَةٌ مِنَ الدُّرِّ وَالْمُرْجَانِ

মান তুঁটী-রু বিহী- মালা-ইকাতুল জিনা-নি বিআজনিহাতিম মুরাস্সোয়া'আতিম মিনাদ দুররি ওয়াল মার্জা-ন।  
ভ্রমণ করাবেন বেহেশতের ফিরিশতারা এমন ডানাসমূহের উপর (বসিয়ে) যেগুলো মণি-মুক্তা ও প্রবাল দ্বারা কারুকার্য খচিত।

## اللَّهُمَّ صَلٌّ وَسَلِّمٌ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّسَّيِّدِنَّা مُحَمَّدِ أَوَّلِ

আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া 'আলা- আ-লি সায়িদিনা-  
হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত

## مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يُشْكِرُ عَلَى جَمِيعِ أَفْعَالِهِ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ

মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুশ্কারু 'আলা- জামী-'ই আফ'আ-লিহী- মিন 'ইবা-দিল্লা-হি  
মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, সর্বথেম যাঁর কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা হবে তাঁর সকল কৃতকর্ম শরীরের জন্য আল্লাহ! তাঁরার বাদাদের ও তাঁর মত

## وَأَمْثَالِهِ ۝ اللَّهُمَّ صَلٌّ وَسَلِّمٌ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّسَّيِّدِنَّা مُحَمَّدِ

ওয়া আম্স-লিহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া 'আলা- আ-লি  
(সম্মানিত নবীগণ-এর) পক্ষ থেকে। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং

যেকোনো কৃতকর্ম শরীরের জন্য আল্লাহ! তাঁর সকল কৃতকর্ম শরীরের জন্য আল্লাহ! তাঁর সকল কৃতকর্ম শরীরের জন্য

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يُحَمَّدُ عَلَى مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ مِنْ

**সায়িদিনা**- মুহাম্মদিন আউয়ালি মাই ইয়ুহমাদু ‘আলা- মাকা-রিমিল আখলা-ক্সি মিন  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বৎসরের উপর, সর্বপ্রথম যাঁর প্রশংসা করা হবে তাঁর সর্বোন্নত চরিত্রের জন্য

جَمِيعُ الْخَلْقِ عَلَى الْإِطْلَاقِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

জামী-ইল খালকি ‘আলাল ইত্তলা-কু। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও সমস্ত সৃষ্টির পক্ষ থেকে কোন শর্তারোপ ব্যক্তিগতে হে আল্লাহ। দুরন্ত ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকু হ্যবত মহাম্মদ মুক্তকার উপর

وَعَلَى الْأَلِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلَ مَنْ يُثَابُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ عَلَى

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুসা-বু মিনাল মুরসালী-না ‘আলা-  
এবং আমাদের আকু হ্যৰত মহাম্মদ মক্ফার পত্রিব বশ্বধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম সাওয়াব দেয়া হবে সমস্ত রসুলের মধ্য থেকে

تَبْلِيغ الرِّسَالَةِ لِلْعُلَمَاءِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

তাবলী-গিরি-রিসা-লাতি লিল'আ-লামী-ন। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও সমজ জাহানে রিসালাতের বিধানবলী পোছিয়ে দেওয়ার জন্য। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফা রাহের উপর

وَعَلَى الْأَلِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلَ مَنْ يُجَازِيْهِ اللَّهُ سُبْحَانَهُ عَلَى

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুজা-বী-হিল্লা-ত সুবহা-নাহু- ‘আলা- এবং আমাদের আকা হ্যবত মহাম্বদ মঙ্গফার পবিত্র বংশধরের উপর যাঁকে সৰ্বপথম মতামতিম আলাত পাক পতিদিন দেবেন

تَبْلِغُ الْأَمَانَةَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

তাবলী-গিল\_আমা\_নাহ। আল্লা-হুম্মা সন্নি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি আমানত পেঁচানের জন। তৈ আল্লাহ। দুর্দণ্ড ও সলাম ফ্রেগ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মহাম্মদ মস্তকৰ উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মহাম্মদ মস্তকৰ

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يُقَابِلُ بِالرَّضْيِ وَالرَّضْوَانِ وَمَنْ يُعَامِلُ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুক্তা-বালু বির রিদা- ওয়ার রিদওয়া-নি ওয়া মাই ইয়ু'আ-মালু পবিত্র বংশধরের উপর। সৰ্বপ্রথম যাঁর সম্মতী করা হবে সমষ্টি ও সার্বিক সম্মোহনকে এবং (সৰ্বপ্রথম) যাঁর সাথে আচরণ করা হবে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**بِالْجُودِ وَالْإِحْسَانِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى**

বিল-জু-দি ওয়াল-ইহসা-ন। আল্লাহ-হ্যম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিং ওয়া ‘আলা-  
বদান্যতা ও অনুগ্রহসহকারে। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং

**السَّيِّدِنَا مُحَمَّدِ أَوَّلِ مَنْ تُرْفَعُ لَهُ الْمَرَأِكُ الْمُحْنُوَةُ وَمَنْ**

আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান তুরফা‘ট লাভল মারা-কিবুল মাহসু-সাতু ওয়া মান  
আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর জন্য সর্বপ্রথম উঠানো হবে তেজস্বী বাহনসমূহ এবং যাঁর

**تُبَسِّطُ لَهُ النَّرَابِيُّ الْمُبْثُوَةُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا**

তুবসাতু লাভ্য যারা-বিযুল মাবসু-সাহ। আল্লাহ-হ্যম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা-  
জন্য বিছানো হবে প্রশস্ত গদীসমূহ। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ

**مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الْسَّيِّدِنَا مُحَمَّدِ أَوَّلِ مَنْ يُحْتَ إلى زِيَارَةِ**

মুহাম্মাদিং ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুহাস্সু ইলা- যিয়া-রাতিল  
হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে সর্বপ্রথম উৎসাহিত করা হবে প্রকৃত বাদশাহ

**الْمَلِكِ الْمَوْلَى وَمَنْ تُرْفَعُ لَهُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى اللَّهُمَّ صَلِّ**

মালিকিল মাওলা- ওয়া মান তুরফা‘ট লাভদ দারাজা-তুল ‘উলা-। আল্লাহ-হ্যম্মা সল্লি  
(আল্লাহ)’র সাক্ষতের প্রতি এবং যাঁর জন্য উচ্চমর্যাদাসমূহকে সর্বোচ্চে উঞ্জীত করা হবে। হে আল্লাহ! দুরুদ

**وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الْسَّيِّدِنَا مُحَمَّدِ أَوَّلِ مَنْ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিং ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর উপর এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্কুর পবিত্র বংশধরের উপর, সর্বপ্রথম

**يُرْفَعُ عَنْ أُمَّتِهِ مَخَافَقُ الْوَعِيدِ وَمَنْ يُسْرَعُ بِهِ إِلَى عَرَصَاتِ**

ইয়ুরফা‘ট ‘আন উম্মাতিহী- মাখাতিফুল ওয়া-দি ওয়া মাই ইয়ুস্রা‘ট বিহী- ইলা- ‘আরাসোয়া-তি  
যাঁর উম্মত থেকে উঠিয়ে নেয়া হবে (জাহানামের) শাস্তির হমকির আশকাসমূহ এবং যাঁকে সর্বপ্রথম তাড়াতাড়ি নিয়ে যাওয়া হবে

যেকোনো দেখতে দেখতে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

دَارِ الْمَزِيدِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ

দা-রিল\_মায়ী-দ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি ‘দারল\_মায়ীদ’ (বেহেশতের ময়দান)-এর দিকে। হে আল্লাহ! দুর্লভ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মস্তকুর উপর এবং

**سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ أَوَّلُ مَنْ يَنَالُ جَزِيلَ الْخَيْرَاتِ وَمَنْ يَتَكَبَّرُ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ানা-লু জায়ী-লাল খায়রা-তি ওয়া মাই ইয়াবতাকিরু আমাদের আকু হযরত মুহাম্মদ মুফ্ফিফুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম পাবেন মহাকল্যাণসম্মত, যিনি সর্বপ্রথম অর্জন করবেন

شَوَّاْمِلُ الْبَرَّكَاتِ ۖ أَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

শাওয়া-মিলাল\_বারাকা-ত। আল্লা-হুম্মা সপ্তি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁ এমন বর্কতসময় যা সময়ে সঁথিবাপী হবে। তো আলাটা দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকা হয়বত মত্তাস্ত মুহাম্মাদ মুহাম্মাদের উপর

وَعَلَىٰ الْمُحَمَّدِ أَوَّلَ مَنْ يَقُولُ بِحَمْلِ الشَّهَادَةِ وَمَنْ

وَفِيهِ اللَّهُ قَصْدَهُ وَمَادِهُ الْلَّهُمَّ صَاٰ وَسَلَّمَ عَلَّمَ سَدَّنَا

ইয়ুওয়াফ্ফৌ-হিল্লা-হ কাসদাহু- ওয়া মুরা-দাহু। আল্লা-ভুম্বা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা-

ଆଜ୍ଞାହିତା ଆଗା ପାରମ୍ପରୀଭାବେ ଦାନ କରିବେଣ ତାର କାହିଁକିତ ଓ ଲକ୍ଷ୍ୟବସ୍ତୁ ହେ ଆଜ୍ଞାହିତ ଦୂରଦ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ଷା ହୃଦରତ

মতান্ত্রিক প্রক্ষেপণ আলো- আলি সায়িদিনা- মতান্ত্রিক আউয়ালি মাঝে ঈশ্বরের ফরমা- লাত বিজায়ী- লি

وَعُدْهُ وَمَنْ يَقْاتِلُهُ يَكْمَلُهُ فَضْلُهُ وَمَحْدُودٌ أَلَّفُصَّمَ صَّاَ وَسَلَّمَ

ওয়া'দিহী- ওয়া মাই ইয়ুক্ত-মু লাহু- বিকামা-লি ফাদলিহী- ওয়া মাজদিহ। আল্লা-হুম্মা সন্ধি ওয়া সান্নিম

**عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى الٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٌ مَنْ يُنَاجِيهِ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ুনা-জী-হিল  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্ব বংশধরের উপর, সর্বপ্রথম যাঁর সাথে

**الْمَلِكُ الْمَعْبُودُ وَمَنْ يُشْتِيْ عَلَيْهِ اللَّهُ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ مِنَ الْكَرَمِ**

মালিকুল ঘা’বু-দু ওয়া মাই ইয়ুসনী- ‘আলায়হিল্লা-হু বিমা- হয়া আহলুহু- মিনাল কারামি  
মালিক মাবুদ (মহান আল্লাহ) কথোপকথন করবেন এবং মহান আল্লাহ যাঁর প্রশংসন করবেন তাঁর হৈ পূর্তার গুণবলী সহকারে, মেধনোর জন্য তিনি উপযুক্ত, অর্থাৎ বদন্যুতা

**وَالْجُودُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى الٰ**

ওয়াল জু-দ। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি  
ও দানশীলতা সহকারে। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٌ مَنْ تُصَفِّ لَهُ الصَّحَافُ وَالْأَوَانِيُّ وَمَنْ تُقْرَ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান তুসোয়াফ্ফু লাহসু-সেহা-ফু ওয়াল আওয়া-নী- ওয়া মান তুকাররু  
মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্ব বংশধরের উপর, যাঁর জন্য সর্বপ্রথম সারিবদ্ধভাবে সাজানো হবে (বেহেশতী) গেয়ালা ও অন্যান্য পাত্রসমূহ এবং যাঁর

**عَيْنَاهُ بِالْمَقَاصِدِ وَالْأَمَانِيِّ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا**

‘আয়না-হু বিল মাকু-সিদি ওয়াল আমা-নী। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা-  
উভয় নূরানী চক্ষুদ্বয়কে শীতল করা হবে আশা ও আকাঙ্ক্ষাসমূহ পূর্ণ করে। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ

**مُحَمَّدٍ وَعَلٰى الٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلٌ مَنْ تَدْخُلُ عَلَيْهِ الْحُورُ**

মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান তাদখুলু ‘আলায়হিল হু-রু  
হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্ব বংশধরের উপর, যাঁর দরবারে সর্বপ্রথম হাদিয়া-তেহকসমূহ নিয়ে হৃগগ প্রবেশ করবে

**مِنْ أَهْلِ الْقُصُورِ وَالْغُرَفِ بِالْهَدَائِيَا وَالْتُّحْفِ اللَّهُمَّ صَلِّ**

মিন আহলিল কুসু-রি ওয়াল গুরাফি বিল হাদা-য়া- ওয়াত তুহাফ। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি  
বেহেশতের অটালিকা ও কক্ষগুলোর বাসিন্দাদের পক্ষ থেকে। হে আল্লাহ! দুরদ

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**وَسَلَمٌ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মান  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর প্রতি সর্বপ্রথম

**تَهْزِئَةِ إِلَيْهِ قُلُوبُ الْأَكَابِرِ شَوْقًا لِنُورِهِ الْبَاهِرِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ**

তাহতায় ইলায়াহি কুলু-বুলু- আকা-বিরি শাওকাল লিনু-রিহিল বা-হির। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
খুবীতে আন্দোলিত হবে শৈরশ্বানীয় বুরুর্গদের অস্তরসমূহ তাঁর প্রকাশ নূর দর্শনের একাত আগ্রহে হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلِ مَنْ يُعَانِقُ**

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আউয়ালি মাই ইয়ু-আ-নিকুল  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সর্বপ্রথম

**الْحُوْرُ الْجِسَانَ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَانِ اللَّهُمَّ نَسْلِكْ**

হু-রাল হিসা-না ফী- রাওদা-তিল জিনা-ন। আল্লা-হুম্মা নাসআলুকা  
বেহেগতের বাগানসমূহে সুন্দরতম হৃদয়ের সাথে আলিঙ্গন করবেন (যাঁরা হৃদয়ের স্ত্রী হওয়ার সৌভাগ্যলাভে ধন্য হবেন)। হে আল্লাহ! আমরা তোমার দরবারে ফরিয়াদ করছি,

**بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ الْكَبِيرِ الْأَكْبَرِ الَّذِي مَنْ أَسْعَدْتَهُ**

বিইসমিকাল, ‘আষী-মিল, আ’য়মিল, কাৰী-রিল আকবাৰিল্লায়ী- মান, আস‘আতাহু-  
তোমার ওই মহান, সর্বোত্তম, বড় ও সর্বাপেক্ষা মহীয়ান নামের ওসীলা নিয়ে, যাঁকে তুমি সৌভাগ্যবান করেছ

**وَرَحْمَتَهُ الْهَمْتَهُ أَنْ يَدْعُوكَ بِهِ وَبِمَعَاقِدِ الْعَزِّ مِنْ عَرْشِكَ**

ওয়া রাহিমতাহু- ওয়া আলহামতাহু আই ইয়াদ-উ-কা বিহী- ওয়া বিমা‘আ-কিদিল ইয়্যামি মিন ‘আরশিকা  
এবং দয়ার উপযোগী করেছ, তাঁর মনে এ প্রেরণা যুগিয়েছে মেন তিনি তোমার দরবারে প্রার্থনা করেন ওই (নামের) গৌলা নিয়ে এবং তোমার আরশ থেকে সম্মানপ্রাপ্ত শুনসমূহের গৌলা নিয়ে

**وَبِمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ أَنْ تُقْسِمَ لَنَا مِنَ الرَّحْمَةِ**

ওয়া বিমুনতাহার, রাহমাতি মিন কিতা-বিকা আন, তুক্সিমা লানা- মিনার, রাহমাতি  
(এবং মেন প্রার্থনা করেন) তোমার কিতাব থেকে চূড়ান্ত পর্যায়ের রহমতের ওসীলা নিয়ে, যাতে তুমি বন্টন কর আমাদের জন্য ওই রহমত

যেকোন কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রতি সালাম-সালাম  
প্রতি

**وَالْمَغْفِرَةِ مَا تُصْلِحُ بِهِ شَانَنًا كُلَّهُ وَأَنْ تُحْيِنَا حَيْوَةً طَيِّبَةً فِي**

ওয়াল্‌ মাগফিরাতি মা- তুসলিল্‌ বিহী- শা-নানা- কুল্লাতু- ওয়া আন- তুহয়িয়ানা- হায়া-তান- তায়িবাতান- ফী-  
ও মাগফিরাতের অংশ, এ পরিমাণে যে, তা দ্বারা তুমি আমাদের সকল বিষয়কে ঠিক করে দেবে এবং তুমি আমাদেরকে জীবিত রাখবে পবিত্র জীবন দ্বারা

**أَرْغَدِ عِيشٍ وَأَهْنَى يَاجَامِعُ يَامِنْ لَآيْمُنَّهُ عَنِ الْعَطَاءِ مَانِعٌ**

আরগাদি ‘আয়শিং ওয়া আহনা- ইয়া- জা-মি’ট ইয়া- মাজ্জা-ইয়ামনা’উহু- ‘আনিল্‌ আচ্ছা-ই মা-নিউন্‌  
সর্বাধিক সমৃদ্ধ ও শান্তিময় জীবনযাপনে, হে (সমস্ত সৃষ্টিকে) সমবেতকারী! হে ওই সত্তা, যাঁকে দান করা থেকে কোন অন্তরায় বাধা দিতে পারে না,

**يَامُعْطَى النَّوَالِ قَبْلَ السُّؤَالِ فَتَوَلَّنَا يَامَوْلَانَا فَانْتَ بِنَا أَوْلَى**

ইয়া মু’ত্তিয়ান্‌ না ওয়া-লি, কুবলাস্‌ সুআ-লি ফাতাওয়াল্লানা- ইয়া- মাওলা-না- ফাআস্তা বিনা- আউলা-  
হে ফরিয়াদ করার আগে নিমাত প্রদানকারী! সুতরাং হে আমাদের মুনিব! তুমি আমাদের কর্মব্যবস্থা করে দাও! কেননা, তুমি আমাদের সবচেয়ে নিকটে,

**يَامَوْلَى يَا قَادِرُ يَامَوْلَى يَا غَافِرُ يَا طِيفُ يَا خَبِيرُ إِلَهَنَا فَاجْعَلْنَا**

ইয়া- মাওলা-য়া ইয়া- কু-দিরু- ইয়া- ইয়া- মাওলা-য়া ইয়া- গা-ফিরু- ইয়া- লাত্তী-ফু ইয়া- খাবী-রু ইলা-হানা- ফাজ্‌আল্না-  
হে আমার মুনিব! হে সর্বশক্তিমান! হে আমার মুনিব, হে অতি ক্ষমাশীল! হে দয়াবান! হে সর্বজ্ঞ! হে আমাদের উপাস্য! তুমি আমাদেরকে অন্তর্ভুক্ত কর

**مِنَ الْمُخْلِصِينَ مِمْنُ سَلَكَ الظَّرِيقَ مِنْ أَهْلِ الْيَقِينِ وَارْعَنَا**

মিনাল্‌ মুখলিসী-না মিম্মান সালাকাতু ত্বৰী-কু মিন আহলিল্‌ ইয়াকুবী-নি ওয়ার‘আনা-  
নিষ্ঠাবান বান্দাদের, যাঁরা ইয়াকীনসম্পন্ন লোকদের পথে চলেন এবং তুমি আমাদের প্রতি বিশেষ বিবেচনার

**بِرِّعَائِكَ وَاحْفَظْنَا بِرَأْفِتَكَ لِنَكُونَ مِنَ الْأَمِينِ وَارْسُدْنَا**

বিরি‘আ-য়াতিকা ওয়াহফায়না- বিরা’ফাতিকা লিনাকু-না মিনাল্‌ আ-মিনী-না ওয়ারশুদ্না-  
দৃষ্টি নিবন্ধ কর এবং আমাদেরকে রক্ষা কর তোমার দয়া দ্বারা, যাতে আমরা নিরাপদ লোকদের মধ্যে হয়ে যাই; আর আমাদেরকে পথপ্রদর্শন কর

**إِلَى سَبِيلِكَ لِنَكُونَ مِنَ الْعَمِلِينَ هُ إِنَّ وَلِيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ**

ইলা- সাবী-লিকা লিনাকু-না মিনাল্‌ ‘আ-মিনী-ন। ইন্না ওয়ালিয়িয়াল্লা-হুল্লায়ী- নায্যালাফলাল-  
তোমার রাস্তার প্রতি, মেন আমরা সংকর্মপরায়ণ বান্দাদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাই নিশ্চয় আমার সর্ববিষয়ের মালিক হলেন ওই আল্লাহই, যিনি নাখিল করেছেন

যেকোন কোন কোন

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

الْكِتَبَ وَهُوَ يَتَوَلَّ الصَّالِحِينَ ۝ إِلَهُنَا فَاغْمِسْنَا فِي بَحْرٍ مِنْ

କିତା-ବା ଓୟା ହୟା ଇଯାତା ଓୟାଲ୍ଟାସ୍ ସୋୟା-ଲିହୀ-ନ । ଇଲା-ହାନା- ଫାଆଗମିସନ୍ତା- ଫୀ- ବାହରିମ୍ ମିନ୍ ସମ୍ମାନିତ କିତାବ (କ୍ଷେତ୍ରାନା) ଆର ତିନି ହେଲେ ନେକକାରଦେର କର୍ମବ୍ୟବସ୍ଥାପକ । ହେ ଆମାଦେର ଆଲ୍ଟାଇ ତୁମି ଆମାଦେରକେ ନିର୍ମଜିତ କର ତେମାର

نُورِ هَيْبَتِكَ حَتَّى نَخْرُجَ وَفِي أَرْوَاحِنَا شُعَاعٌ رَحْمَتِكَ

ନୂ-ରି ହାସ୍ୟବାତିକା ହାତ୍ତା- ନାଥରଙ୍ଗୀ ଓଯା ଫୀ- ଆରଓୟା-ହିନା- ଶୁ'ଆତୁ ରାହମାତିକା  
ଭକ୍ତିପ୍ରୟୁକ୍ତିଶୈଳେର ଆଲୋର ସମୁଦ୍ରେ, ଯେଣ ସଖନ ଆମରା ତା ଥେକେ ବେର ହିଁ, ତଥନ ଆମାଦେର ରହଞ୍ଚିଲୋତେ ତୋମାର ରହମତେର ପ୍ରତିଭ୍ୟୁଷିତ ପ୍ରତିଫଳିତ ହୁଏ।

وَقَابْلُنَا بِنُورِ اسْمِكَ الْمُبِينِ وَامْلَأْ وُجُودَنَا بِوْجُودِ سِرّكَ

ওয়া কু-বিল্না- বিনু-রি ইস্মিকাল্ মুবী-নি ওয়াম্লা' ওজু-দানা- বি ওজু-দি সির্রিকাল্  
তুমি আমাদের দিকে কৃপাদন্তি দাও তোমার প্রকাশ্য নামের নূর সহকারো। আমাদের অস্তিত্বে ভরপুর কর, তোমার গোপন রহস্যাবলীর অস্তিত্ব দারা-

الْمَخْزُونِ حَتَّى نَرَى الْكَمَالَ الْمُطْلَقَ فِي الْمَكْنُونِ الْمُطْلَقِ

ମାଖୟ-ନି ହାତୋ- ନାରାଳ, କାମା-ଲାଲ, ମୁତ୍ତଲାକ୍ଷ୍ମୀ ଫିଲ, ମାକନ୍-ନିଲ, ମୁତ୍ତଲାକ୍ଷ୍ମୀଲ  
ଯେଣ ଆମରା ଦେଖିତେ ପାଇ ବ୍ୟାପକ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଓ ଇ ବ୍ୟାପକ ହାକ୍ଷ୍ମୀକ୍ତରେ ମଧ୍ୟେ,

الْمَصُونُ وَ أَشْهِدُنَا مَشَاهِدَ قُدُسِكَ مِنْ غَيْرِ تَقْلِبٍ وَ لَا فُنُونٌ

ମାସୁ-ନି ଓଯା ଆଶହିଦନା- ମାଶା-ହିଦା କୁଦସିକା ମିନ୍ ଗାୟରି ତାକୁଲୁବିଓଁ ଓଯା ଲା-ଫନ୍ଦୁ-ନିନ୍  
ଯା ଅପ୍ରକାଶାଓ ଏବଂ ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣିତ ଓ (ଯେଥାନେ ସାଧରଣା ପୋଷାତେ ପାରେଣା)। ତମ ଆମାଦେବକେ ଦେଖାଓ ତେବେବି ପରିଚ୍ୟ ଦଶମହ କେବଳ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଓ ବିଭାଜନ ଛାଡ଼ି

وَاجْعَلْنَا مَدَّا رُوْحَانِيًّا تَغْسِلُنَا مِنَ الْحَمَاءِ الْمَسْنُونُ ۖ وَأَدْرَكُنا

ওয়াজ 'আলনা- মাদাদান রু-হা-নিয়ন্ত্রণ তাগসিলুনা- মিনাল হামাইল মাসনু-ন। ওয়া আদরিকন্না- এবং আমাদেরকে এমন রুহনী সাহস্য ও উন্নতি দান কর, যা দ্বারা তুমি আমাদেরকে ধূয়ে পরিষ্কার করবে কালচে দুর্ভীক্ষ্য মাটি থেকে। তুমি আমাদেরকে পরিষ্টেন্ত কর

**بِاللَّطْفِ الْخَفِيِّ الَّذِي هُوَ أَسْرَعُ مِنْ طَبَقِ الْجُحْفُونَ وَأَوْقَفَنَا**

বিল লুত ফিল খফিয়িল্লায়ী - হয়া আসরা'উ মিন তু বাক্সিল জুফু-নি ওয়া আওক্সিফনা-  
এমন গোপন করশা দ্বারা, যা চেথের পলক মারার চেয়েও দ্রুত বেগে আমাদের নিকট পৌঁছে যায় এবং আমাদেরকে অবস্থান দাও

مَوَاقِفُ الْعِزَّ وَاحْجُبْنَا عَنِ الْعُيُونِ وَأَشْهَدْنَا الْحَقَّ الْيَقِينَ ٥

ମାଓଡ଼ା-କ୍ରିଫାଲ ‘ଇୟା ଓଡ଼ାହଜୁବନା- ‘ଆନିଲ ‘ଉୟୁ-ନି ଓଡ଼ା ଆଶହିଦନାଲ ହାକ୍ତକାଳ ଇୟାକ୍ଷି-ନ।  
ସମ୍ମାନିତ ଶାନ୍ତିଲୋତେ, ଆମାଦେରକେ ବାଁଚାଓ (ମନ୍ଦ) ଦୃଷ୍ଟିଗୁଲେ ଥିଲେ ଏବଂ ଆମାଦେରକେ ‘ହାକ୍ତକୁଳ ଇୟାକ୍ଷିନ’ (ନିଶ୍ଚିତ ବାସ୍ତବସତ୍ୟ) ଦର୍ଶନ କରାଓ,

Digitized by srujanika@gmail.com

يَا قَوْمِيْ يَا مَاتِيْنِ يَا نُورِيْ يَا مُبِيْنِ يَا رَحْمَنِ يَا رَحِيْمِ الْهَنَافَأَ طَلْعُ عَلَى

ଇଯା- କୁଭିଯୁ ଇଯା- ମାତୀ-ନୁ, ଇଯା- ନୂ-ରୁ, ଇଯା- ମୁବୀ-ନୁ ଇଯା- ରାହମା-ନୁ ଇଯା- ରାହି-ମ। ଇଲା-ହାନା- ଫାଆଡ଼ଲି' 'ଆଲା-  
ହେ ମହାକମତାସମ୍ପନ୍ନ! ହେ ଚିରସ୍ଥାୟୀ! ହେ ନୂର ଓ ଆଲୋକିତକାରୀ! ହେ ପେରମ ଦୟାଲୁ! ହେ କରଣାମୟ! ହେ ଆମାଦେର ମା'ବୁଦ୍ଧ! ସୁତରାଏ ଉଦୟ କର

وَجُودِنَا شَمْسٌ شُهُودِنَا فِي الْأَكْوَانِ وَنُورٌ وَجُودَنَا بُنُورٌ

ওজ-দিনা-শামসা শুভ দিনা-ফিল আকওয়া-নি ওয়া নাভ ত্তির ওজ-দানা-বিন-বি

আমাদের অধিক্ষেত্রের উপর সংষ্কলনে (তোমাকে) দর্শনের সর্বাঙ্গে। আমাদের অধিক্ষেত্রকে আলোকিত কর তোমার অধিক্ষেত্রের নবে

وَجُودِكَ فِي كُلِّ الْأَحْسَانِ وَأَدْخُلْنَا فِي رِيَاضِ الْعَافِيَةِ وَالْعِيَانِ

ওজু-দিকা ফী- কুল্লিল ইহসা-নি ওয়া আদখিলনা- ফী- রিয়া-দিল ‘আ-ফিয়া-তি ওয়াল ‘ইয়া-নি  
অনগ্রহের প্রতিটি স্তরে। আমাদেরকে প্রবেশ করাও পর্ণিঙ্গ সন্তুতা ও (তোমার) দর্শনের বাগানগুলোতে

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ يَا ذَا الْعِزَّةِ وَالْبُرْهَانِ يَا

ତେବୁ- ତାଙ୍ଗ- ନ ତେବୁ- ମାନ୍ଦ- ନ ତେବୁ- ବାହି ନ ତେବୁ- ବାହମା- ନ ତେବୁ- ଯାଳ୍ ତେବୁବାତି ଏହାଲ ବରତୀ- ନି ତେବୁ-

କେ ଦୟାଳ କେ ଅନୁଶ୍ରମିକାରୀ କେ ଦୟାବାନ କେ ପ୍ରସମ୍ଭ କରିଗଲାମୟ କେ ସମ୍ମାନ ଓ ଆକାଦ୍ମି ପ୍ରମାଣେର ମାଲିକ କେ

ذَا الرَّحْمَةِ وَالْغُفْرَانِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ يَا ذَا الْجَلَالِ

যার রাহমাতি ওয়াল গুফরা-নি ইয়া- যাল্ফাদলি ওয়াল ইহসা-নি ইয়া- যাল জালা-নি  
বৃহত্ত ও মাগফিরাতের মালিক হে মর্যাদা ও অনং হের মালিক হে মহত

وَالْأُكْرَامِ يَامُولَائِي يَا قَادِرْ يَامُولَائِي يَا غَافِرْ يَا طِيفْ يَا خَبِيرْ

ବ୍ୟାଲ କେନ୍ଦ୍ରା ଯି ହୀମ ଯାତ୍ରା ଯା କେନ୍ଦ୍ରା କା ଦିଲ୍ଲି ହୀମ ଯାତ୍ରା ଯା କେନ୍ଦ୍ରା ଗୁ ଦିଲ୍ଲି ହୀମ ଲାତାହି ଫ ହୀମ ଥାରୀ ବ

ও সম্মানের মালিক তে আমাৰ মণিৰ তে সৰ্বশক্তিমান তে আমাৰ মণিৰ তে শক্তিশালী তে সম্ভাব্য দয়াল তে সৰ্বজ্ঞ

## إِلَهَنَا أَلْبُسْنَا مَلَابِسَ لُطْفِكَ وَأَقْبِلْ عَلَيْنَا بِجَنَابِكَ

ইলা-হানা- আল-বিসনা- মালা-বিসা লুত্ফ ফিকা ওয়া আক্ত বিল- ‘আলায়না- বিজানা-বিকা  
হে আমাদের মা’বুদ! তুমি আমাদেরকে তোমার দয়ার পোশাক পরিধান করাও আমাদের প্রতি ক্ষমাদৃষ্টি দান কর, তোমার সত্তা

## وَعَطْفِكَ وَأَخْرِ جُنَاحِنَا مِنَ التَّدْبِيرِ مَعَكَ وَعَلَيْكَ وَاهْدِنَا

ওয়া ‘আত্ফ ফিকা ওয়া আখ্রি জনা- মিনাত্ তাদবী-রি মা ‘আকা ওয়া ‘আলায়না ওয়া হাদিনা-  
ও দয়া দারা, তুমি আমাদেরকে বের কর ‘তাদবীর’ বা ব্যবস্থা থেকে, যা তোমার নির্বাচিত (অন্দুষ্ট) সাথে রয়েছে এবং তোমার (ক্ষেত্র ফায়সালাৱ) উপর রয়েছে আর আমাদেরকে পৌঁছিয়ে দাও

## بِنُورِكَ إِلَيْكَ وَأَقِمْنَا بِصِدْقِ الْعَبُودِيَّةِ بَيْنَ يَدِيْكَ وَأَخْرِجْ

বিনু-রিকা ইলায়না ওয়া আক্তিমনা- বিসিদ্ধিল- ‘আবু-দিয়্যাতি বায়না ইয়াদায়কা ওয়া আখ্রি জ  
তোমার মহান সত্তা পর্যন্ত তোমার নূর দারা, আমাদেরকে প্রতিষ্ঠিত রাখ তোমার দরবারে সত্তিকারের ‘আবদিয়াত’ (বাদ্দা হবার মোগ্যতা) সহকারে। আমাদের অন্তরঙ্গে থেকে বের করে দাও

## ظُلْمَاتِ التَّدْبِيرِ مِنْ قُلُوبِنَا وَأَنْشُرْ نُورَ التَّفْوِيضِ فِي أَسْرَارِنَا

যুলু-মা-তিত্ তাদবী-রি মিন্ কুলু-বিনা- ওয়ানশুর নূ-রাত্ তাফভী-দ্বি ফী- আস্রা-রিনা-  
আমাদের তদবীরের অন্দকারণগুলোকে। প্রসারিত কর তাওয়াকুল (ভরসা, নির্ভরতা ও আত্মসমর্পণের) নূরকে আমাদের (অন্তরের) গোপন রহস্যাদিতে,

## وَأَشْهَدْنَا حُسْنَ اخْتِيَارِكَ لَنَا حَتَّى يَكُونَ مَاتَقْضِيهِ فِينَا وَمَا

ওয়া আশ্হিদিনা- হস্নাখ্তিয়া-রিকা লানা- হাত্তা- ইয়াকু-না মা- তাকুদ্বী-হি ফী-না- ওয়া মা-  
আমাদেরকে দেখো তোমার সুন্দর চয়ন ও নির্বাচকে, যাতে আমাদের জন্ম অবধারিত হয়ে যায় ওই বিষয়টি, যা আমাদের ক্ষেত্রে তুমি ফায়সালা করবে এবং যা

## تَخْتَارُهُ لَنَا أَحَبَّ إِلَيْنَا مِنِ اخْتِيَارِنَا لَأَنْفُسِنَا وَاهْدِنَا لِلْحَقِّ

তাখতা-রংহু- লানা- আহাৰু ইলায়না- মিন ইখতিয়া-রিনা- লিআনফুসিনা- ওয়াহদিনা- লিলহাকুক্রিল-  
তুমি আমাদের জন্ম গচ্ছ করবে- যা আমাদের নিকট অধিকতর গচ্ছনীয় হয় আমাদের নিজেদের জন্ম আমাদের নিজেদের চয়ন ও গচ্ছ থেকে। আমাদেরকে পৌঁছিয়ে দাও সুস্পষ্ট

## الْمُبِينُ وَعَلِمْنَا مِنْ عِلْمِ الْيَقِيْنِ يَا عَلِيٌّ يَا عَظِيْمُ يَا غَنِيٌّ يَا كَرِيْمُ

মুবী-না ওয়া ‘আলিমনা- মিন ইলমিল ইয়াকী-ন। ইয়া- ‘আলিয়ু ইয়া- ‘আবী-মু ইয়া- গানিয়ু ইয়া- কারী-মু  
সত্তা পর্যন্ত, আমাদেরকে জ্ঞান দান কর ‘ইলমুল ইয়াকীন’ (নিশ্চিত জ্ঞান) থেকে, হে উঁচু মর্যাদাবান, হে মহান, হে অমুখাপেক্ষী, হে দানশীল,

যে কোনো কোনো

**يَا غَفُورُ يَا حَلِيمُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا مَوْلَايَ يَا قَادِرُ يَا مَوْلَايَ**

ইয়া- গাফু-রু ইয়া- হালী-মু ইয়া- রাহমা-নু ইয়া- রাহী-মু ইয়া মাওলা-য়া ইয়া- কু-দির ইয়া- মাওলা-য়া  
হে মহা ক্ষমাশীল, হে সহনশীল, হে পরম দয়ালু, হে দয়াবান, হে আমার মুনিব, হে মহা ক্ষমতাবান, হে আমার মুনীব,

**يَا قَادِرُ يَا غَافِرُ يَا لَطِيفُ يَا خَبِيرُ اللَّهُمَّ أَعْطِنِي خِلْعَةً اجْلَالٍ**

ইয়া- কু-দির- ইয়া- গা-ফির- ইয়া- লাতী-ফু ইয়া- খাৰী-র। আল্লা-হুম্মা ‘আ’ত্রেনী- খিল‘আতা ইজলা-লি  
হে মহাশক্তির মালিক, হে মহামার্জনাকারী, হে সুস্মদর্শী দয়ালু, হে সর্বজ্ঞ হে আল্লাহ! আমাকে দান কর তোমার মহত্ত,

**إِقْبَالٌ قُرْبَكَ وَأَشْرِفْنِي بِشَرَافَةِ الْحَالِ وَالْخِيَالِ طَلْعَةَ عَيْنٍ**

ইক্বা-লি কুরবিকা ওয়া আশ্রিফনী- বিশারা-ফাতিল হা-লি ওয়াল খিয়া-লি ত্বাল‘আতা ‘আয়্নি  
কৃপাদৃষ্টি ও নৈকট্যের বিশেষ পোশাক, আমাকে দেখাও অবহা ও ধারনার মর্যাদা সহকারে তোমার মূল সাক্ষাতের চমক ও বালক

**وَصْلَكَ وَالْحِقْنِي بِشُهُودِ مَشْهُودٍ وُجُودٍ جُودٍ أَصْلَكَ**

ওয়াস্লিকা ওয়া আল-হিক্বনী- বিশুহু-দি মাশহু-দি ওজু-দি আস্লিকা  
এবং আমাকে সংযুক্ত কর তোমার অস্তিত্বের প্রত্যক্ষ দর্শন সহকারে, যা প্রত্যক্ষ সাক্ষ হয়ে আছে (সৃষ্টির প্রতিটি কথায় কথায়), তোমার হাক্কীক্তের প্লাবনের সাথেও

**وَبِرَأْفَةِ رَحْمَةِ مَحَبَّةِ مَوَدَّةِ تَوَدُّدِ يَحْبُونَهُمْ كَحْبِ اللَّهِ وَالَّذِينَ**

ওয়া বিরাফাতি রাহমাতি মাহারাতি মাওয়াদুতি তাওয়াদুদি ইয়াহিকু-নাভুম কাল্বিল্লা-হি ওয়াল্লায়ী-না  
এবং আমাকে (আয়ো স্মৃত রু) তোমার এ বাণিতে নির্দিষ্ট দর্যাদু, দয়া, ভালবাসা, আতরিকতা ও মায়া-মাতৃর সাথে- “তুর মেথোকে (মিয়া উপসাগুনা) ভালবাসে আল্লাহর ভালবাসের মত এবং

**اَمَنُوا اَشَدُ حُبَّ اللَّهِ اَللَّهُمَّ اِنِّي طَوَيْسٌ بِالْطَّاؤِسُ اَحْبَبْتُ اِلَى**

আ-মানু- আশাদু হুবাল লিল্লা-হ। আল্লা-হুম্মা ইল্লী- তু ওয়াইসুন্ড ত্বা-উ-সু আহবাবতু ইলাত  
মুমিনগণ আল্লাহর প্রতি অতিমাত্রায় ভালবাসা স্থাপনকারী।” হে আল্লাহ! অবশ্য আমি হাক্কীক্তের সৌন্দর্যের ময়ুরের একটি ক্ষীণ প্রতিছবি। আমি উক্ত

**الْطَّاؤِسُ الْمُقَدَّسُ الْأَحْوَسُ الْأَحْمَسِ بِتَشْوِيْشِ الْمَحَبَّةِ**

ত্বা-উ-সিল মুক্বাদ্বাসিল আহওয়াসিল আহমাসি বিতাশ্বী-শিল মাহারাতি  
পবিত্র ময়ুরকে ভালবেসেছি, যা বাহাদুর এবং সাহসী; ভালবাসার (জালায়) অস্ত্রিকরণ

যেকোনো দেখতে দেখতে

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

## وَتَشْوِسِ الْمَحْبُوبِ بِتَبْشِيشِ الْمَرْغُوبِ وَطَبَّاشِ الْمَطْلُوبِ

ওয়া তাশাভ-ভুসিল মাহবু-বি বিতাবশি-শিল মারগু-বি ওয়া তুক্বা-শিল মাত্তলু-বি  
ও প্রেমাস্পদের অভিমান ও আকর্ষণীয় ভঙ্গির কারণে, প্রেমাস্পদের পছন্দনীয় হাস্যোজ্জ্বল ও কাঞ্চিত চলা-ফেরার কারণে-

## مِنْ عَرْشِ قُدْسِكَ إِلَى قُدْسِكَ الْأَقْدَسِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

মিন ‘আরশি কুদসিকা ইলা- কুদসিকাল আক্তদাস। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
তোমার পবিত্র আরশ থেকে তোমার পবিত্রতম সত্তার দিকে (বিস্তৃত)। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর

## عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي شَدَّ عَلَى

‘আলা- সায়িয়দিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িয়দিনা- মুহাম্মাদিনল্লাহী- শাদা ‘আলা-  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি ক্ষুধার কারণে নিজের মুবারক

## بَطْنِهِ الْحِجَارَةَ مِنَ الْجُرْعَعِ وَكَانَتْ لَهُ الْكَائِنَاتُ فِي غَایَةِ

বাত্ত নিহিল হিজা-রাতা মিনাল জু-‘ই ওয়া কা-নাত লাহল কা-ইনা-তু ফী- গা-য়াতিল  
উদরে পাথর বেঁধেছেন, অথচ সমগ্র স্টিজগত তাঁর জন্য ছিল চূড়ান্ত

## الْاِمْتِشَالِ وَالْطَّرْعِ الْلَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

ইমতিসা-লি ওয়াত্ত ত্তাও-‘ই। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িয়দিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা-  
নির্দেশ পালনকরী ও অনুগত। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং

## الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الَّذِي قَامَ عَلَى تَمَرِ جَابِرٍ فَتَرَأَ كَأَ وَمَاسِبَعَ

আ-লি সায়িয়দিনা- মুহাম্মাদিনল্লাহী- ক্রা-মা ‘আলা- তামারি জা-বিরিন ফাতায়া-কা- ওয়া মা- শাবি‘আ  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি দায়িমান হ্যাজেন হ্যরত জাবিরের খেজুরের উপর (বৰকত প্রদানের জন্য) অতঃপর তা প্রচৰ পরিমাণে বৃদ্ধি পেয়েছে, অথচ তিনি (নিজে)

## مِنْ طَعَامٍ قَطُّ ثَلَثَةَ أَيَّامٍ دِرَأَكَ الْلَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

মিন ত্ত’আ-মিন ক্রাত্তু সালা-সাতা আয়া-মিন দিরা-কা-। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িয়দিনা-  
কখনো একমাগারে তিনদিন পরিত্বষ্ট হয়ে আহার করেননি। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত

যেকোনো দেশে যেকোনো সময়ে যেকোনো স্থানে যেকোনো দেশে যেকোনো সময়ে যেকোনো স্থানে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

مُحَمَّدٌ وَ عَلَى الْ أَلِي سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ اثَّرَ فِي جَنُبِهِ الْحَصِيرُ

মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- আসসারা ফী- জাহিল হাসী-রু-  
মুহাম্মদ মুক্তফুর উপর এবং আমাদের আঙ্গু হযরত মুহাম্মদ মুক্তফুর পরিবর্ত বংশধরের উপর, যাঁর নুরানী শরীরের পার্শ্বদণ্ডে চাটাইর ছফ্ট উত্তৃষ্ঠিত হত (খোলা শরীরে স্টেচর উপর শয়ন করারে কারণে)

وَخَرَجَ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا شَبَعَ إِلَّا مِنْ خُبُزِ الشَّعِيرِ ۝ أَللَّهُمَّ صَلِّ

ওয়া খারাজা মিনাদ দুন্যা- ওয়া মা- শাবি'আ ইল্লা- মিন খুবিষ্ণ শা'ঈ-র। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
এবং তিনি দুরিয়া থেকে তাশুরীফ নিয়ে গেছেন এমতাবস্থায় যে, তিনি শুধুমাত্র ঘরের কৃটি ছাড়া অন্য কেন কিছি পরিষ্ঠ হয়ে আহর করেননি হে আল্লাহ। দুরদ

وَسَلِّمْ عَلَيْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَيْ أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي كَانَ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন্লায়ী- কা-না  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি

**مُتَوَاصِلَ الْأَحْزَانِ وَمَا أَكَلَ قَطُّ عَلَىٰ خِوَانٍ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ**

ମୁତାଓୟା-ସେଲାଲ୍ ଆହ୍ୟା-ନି ଓଯା ମା- ଆକାଳା କୁତ୍ରତ୍ର ଆଲା- ଖିଓୟା-ନ୍। ଆଲ୍ଲା-ଭୁମ୍ବା ସନ୍ଧି ସଦା (ଉଷ୍ଣତତ୍ଵ ଜଣା) ଚିତ୍ରିତ ଥାକିତନ ଏବଂ ଯିନି କଥାରେ ଖାବାବେବେ ଟୋବିଲେବ ଉପର ଖାନା ଗତଣ କରେନାନି । ହେ ଆଲ୍ଲାଠା । ଦରଦ

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ وَّ عَلَيْهِ الْكَانَةُ مُحَمَّدًا الَّذِي كَانَ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-না

ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পাবত্ব বংশধরের উপর, যার

খাবার ছিল না কিন্তু কিছু খেজুর ও পানি এবং তাঁর পবিত্র হজুরাগুলোতে (খাবার রাম্ভার জন্য) আগুন জ্বালানো হত না একমাস

وَالشَّهْرَيْنِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِي

ওয়াশ শহরাটে-ন। আল্লা-ভূম্বা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-নি  
ও দু’মাস যাবৎ। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হযরত মুহাম্মদ

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُه

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ الَّذِي لَمْ يَكُنْ فِي بَيْتِهِ سُفَّةٌ مِّنْ دَقِيقٍ وَ كَانَ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- লাম ইয়াকুন ফী- বায়তিহী- সুফ্ফাতুম মিন দাকী- কিংও ওয়া কা-না  
মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর ঘরে টুকরি পরিমাণ আটা থাকত না এবং যাঁর

**لَا يُوجَدُ فِي بَيْتِهِ كَفْ مِنْ سَوِيقٍ مِّنْ رَّفِيقِ اللَّهِ أَللَّهُمَّ صَلِّ**

লা-ইয়ু-জাদু ফী- বায়তিহী- কাফ্ফুম মিন সাভী- কিম মির রফী- কিল্লা-হ। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
ঘরে মওজুদ ছিল না একমুষ্টি পরিমাণ ছাতু, তিনি মহান আল্লাহর ঘনিষ্ঠ বন্ধু হওয়া সত্ত্বেও। হে আল্লাহ! দুর্জন

**وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ كَانَ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-নাত  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর

**طَعْمَتْهُ عِفَافًا وَ كَانَ قُوْتَهُ كِفَافًا فِي حُبِّ اللَّهِ أَللَّهُمَّ صَلِّ**

তা-মাতুহু- ‘ইফা-ফাওঁ ওয়া কা-না কু-তুহু- কিফা-ফান ফী- লুবিল্লা-হ। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
খাবার ছিল পৃতঃবিত্র এবং খোরাক ছিল পরিমিত, আল্লাহ তা’আলার প্রেম (এবং দুনিয়ার প্রতি অনাসক্ত হওয়া)’র কারণে। হে আল্লাহ! দুর্জন

**وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী-  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি

**مَا أَكَلَ قَطُّ فِي يَوْمِ مَرَّتِينِ وَ كَانَ يُؤْثِرُ عَلَى نَفْسِهِ الْفُقَرَاءِ**

মা- আকালা কৃত্তু ফী- ইয়াওমিম মার্রাতায়নি ওয়া কা-না ইয়ুসির ‘আলা- নাফ্সিহিল ফুকুরা-আ  
কখনো একদিনে দু’বার খাবার গ্রহণ করেননি এবং তিনি নিজের উপর প্রাধান্য দিতেন ফকীর-

**وَالْمَسَاكِينَ لِلَّهِ فِي اللَّهِ أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا**

ওয়াল মাসা-কী-না লিল্লা-হি ফিল্লা-হ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা-  
ও মিসকানদেরকে আল্লাহর ওয়াত্তে এবং আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনার্থে। হে আল্লাহ! দুর্জন ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হযরত

যেকোনো কৃত্তু যেকোনো কৃত্তু যেকোনো কৃত্তু যেকোনো কৃত্তু যেকোনো কৃত্তু যেকোনো কৃত্তু

**مُحَمَّدٌ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الَّذِي كَانَ مِنْ حُسْنِ شَمَائِلِهِ**

মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-না মিন হুসনি শামা-ইলিহী-  
মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর উভয় স্বভাবসমূহ

**وَجَمِيلٌ أَثْرِهِ مَا اشْتَكَى قَطُّ جُوْعًا فِي حَالٍ صِغْرِهِ وَلَا فِي**

ওয়া জামী-লি আসারিহী- মাশ্তাকা- ক্রাত্তু জু-‘আন ফী- হা-লি সেগারিহী- ওয়া লা- ফী-  
ও সুন্দর বৈশিষ্ট্যাদি থেকে (একটি উভয় স্বভাব ও সুন্দর বৈশিষ্ট্য) এও ছিলো যে, তিনি কখনো ক্ষুধার অভিযোগ করেন নি বাল্যকালে, না

**حَالٍ كَبِيرٍهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ**

হা-লি কিবারিহ। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি  
বয়োগ্রাণ হয়ে। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الَّذِي كَانَ أَحَبُّ الْعَمَلِ إِلَيْهِ مَادُورُومَ عَلَيْهِ وَإِنْ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-না আহাৰুল ‘আমালি ইলায়হি মা- দু-ভিমা ‘আলায়হি ওয়া ইন  
মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর কাছে ওই আমল সবচেয়ে পছন্দনীয় ছিল, যা সব সময় করা হত, যদিও

**قَلَّ وَمَا مَلَاقَ طُبْطَنَةً مِنَ الدَّقَلِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى**

কাল্লা ওয়া মা- মালাআ ক্রাত্তু বাত্তনাহু- মিনাদ দাক্তাল। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা-  
স্বল্প হয় এবং তিনি কখনো মামুলী খেজুর দ্বারা ও আপন উদুর মুবারক পূর্ণ করেননি। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الَّذِي كَانَ يُجِيبُ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-না ইয়ুজী-বু  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি কবুল করতেন

**دُعَوَةُ لُحْرٍ وَالْعَبْدِ وَمَا ادْخَرَ قَطُّ قُوْتَ يَوْمٍ لَّغَدِ اللَّهُمَّ صَلِّ**

দা’ওয়াতাল হুর্বি ওয়াল ‘আবদি ওয়ামা-দ্বার্থারা ক্রাত্তু ক্রু-তা ইয়াওমিল লিগাদ। আল্লাহ-হুম্মা সল্লি  
আযাদ ও গোলাম উভয়ের দা’ওয়াত এবং তিনি কখনো জমা রাখেন নি একদিনের খাবার পরবর্তী দিনের জন্য। হে আল্লাহ! দুরদ

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ الَّذِي كَانَ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লায়ী- কা-না ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি

يَبِيتُ طَاوِيَا جَائِعًا وَكَانَ يُصْبِحُ طَاعِمًا قَانِعًا أَللَّهُمَّ صَلِّ

ଇଯାବୀ-ତୁ ତୋୟା-ଭିଯାନ ଜା-ଇ'ଆଁ ଓୟା କା-ନା ଇୟୁସ୍‌ବିହ ତୋୟା-ଇମାନ କ୍ରା-ନି'ଆ-। ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା ସଲ୍ଲି  
ରାତ ଧାପନ କରନେ ଖାଲି ପେଟେ, କ୍ଷୁଦ୍ରିତ ଅବଶ୍ୟ ଏବଂ ଭୋର କରନେ ପରିତୃପ୍ତ ଏବଂ ସ୍ଵଲ୍ପେ ତୁଟେ ଅବଶ୍ୟ। ହେ ଆଲ୍ଲାହା ଦୂରନ୍ଦ

وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মদিনিল্লায়ী-  
ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি

مَا شَبَعَ قَطُّ مِنْ عَشَاءً وَلَا غَدَاءً وَلَوْ شَاءَ لَكَانَ عَيْشُهُ وَاسِعًا رَغْدًا

ମା- ଶାବି'ଆ କୃତ୍ତବ୍ଲ ମିନ 'ଆଶା-ଇଁଡ ଓସା ଲା-ଗଦା-ଇଁଡ ଓସା ଲାଟ ଶା-ଆ ଲାକା-ନା 'ଆୟଶ୍ଵତ୍ର- ଓସା-ସି'ଆର ରାଗଦା-।  
କଥନୋ ରାତ ଓ ଦିନେର ଖାବର ପରିତଣ୍ଟ ହୟେ ଆହର କରେନନି. ଅଥଚ ଯଦି ତିନି ଇଚ୍ଛା କରନେତେଣ ତବେ ତ ଧନୀମଳଭ ଓ ପ୍ରଶ୍ନତ୍ର ହତ।

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهٖنَا

ଆଳା-ହୁମ୍ମା ସନ୍ଧି ଓଯା ସାନ୍ଧିମ ‘ଆଳା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଁଁ ଓଯା ‘ଆଳା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା-

মুহূর্মাদিনিলায়ী- কা-না ত্রোয়াল-আতুহু মুবা-রাকাতাম্ মায়ম্-নাতাওঁ ওয়া মা-তা ওয়া দির-উহু- ‘ইনদা

يَهُوْ دِي مَرْهُونَةٌ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَيْ

ଇହାତୁ-ଦିଯିମ୍ ମାରହୁ-ନାହ୍ । ଆଲ୍ଲା-ଭୁମ୍ବା ସଙ୍ଗି ଓୟା ସାନ୍ତିମ 'ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଓ ଓୟା 'ଆଲା-  
କାନ୍ଦିବର୍ଷ ବନ୍ଦ ଛିଲ ଏକ ଟେଲିବି ନିକଟ୍ । ତେ ଆଳାତ । ଦରଦ ଓ ମାଲାମ ପେରିବ କର ଆମାଦେର ଆକା ଶ୍ୟାମ ମନାନ୍ଦ ମନ୍ଦରୀର ଉପର ଏବଂ

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

السَّيِّدُنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَطْحَاءِ مَكَّةَ وَمَا عَابَ طَعَامًا قَطُّ إِن

আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিব্নি বাত্তহা-ই মাকাতা ওয়া মা- ‘আ-বা ত্তা‘আ-মান ক্রাতৃত্ত ইনিশ্‌  
আমাদের আঙ্গু হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তকুর পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি বাত্তহায় (মঙ্গা) শুভগমন করেন, তিনি কখনো কেন খাবারের দোষ বের করেন নি, যদি

اَشْتَهِاهُ اَكْلَهُ وَالَاَ تَرَكَهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

তাহা-ভু আকালাভু ওয়া ইল্লা- তারাকাহ। আল্লা-ভুম্বা সল্লি ওয়া সালিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও তিনি ইচ্ছা করতেন, তবে আহার করতেন, নতুনা রেখে দিতেন। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুফতুর উপর

وَعَلَىٰ أَلْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَخْيَفَ فِي اللَّهِ وَأُوذِيَ فِيهِ وَمَا رَأَىٰ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন উঠী-ফা ফিল্বা-হি ওয়া উ-যিয়া ফী-হি ওয়া মা- রাতা-  
এবং আমাদের আলু হ্যত মুহাম্মদ মুক্তির পরিব বৰ্ণনার উপর, যাঁকে ভৱ দেখানো হয়েছে আল্লাহর রাস্তা এবং তাঁই তাঁকে কষ্ট দেওয়া হয়েছে, (প্রকাশে) তিনি তাকাননি

قَطْ شَاءَ مَشْوِيَّةٌ بِعَيْنِيَّهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

কাহুত্তু শা-তাম্ মাশভিয়াতাম্ বিআয়নাইছি। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনি- মুহাম্মাদিঁও কখনো নিজের দুর্চক্ষ মুবারকে ছাগলের ভূনা মাংসের প্রতি। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফর উপর

وَعَلَى الْمُحَمَّدِ الَّذِي كَانَ يَشْرُبُ قَائِمًا وَقَاعِدًا

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনিল্লায়ী- মুহাম্মদিনিল্লায়ী- কা-না ইয়াশ্রাবু ক্ষা-ইমাওঁ ওয়া ক্ষা-‘ইদাওঁ এবং আমাদের আকৃ হ্যত মহাম্মদ মুক্তির পৰিব্র বৎসরের উপর, যিনি (পানীয়মুসলিমহ) পান করে নিতেন (বিশেষ কারণে) দাঁড়ানো অবস্থায় ও এবং কসা অবস্থায়

وَكَانَ أَحَبُّ الشَّرَابِ إِلَيْهِ الْحُلُولُ الْبَارُدُ أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

ওয়া কা-না আহাৰুশ্ৰ শাৰা-বি ইলায়হিল হলুভডুল বা-রিদ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
আৱ তাঁৰ নিকট সবচেয়ে পছন্দনীয় পানীয় হল মিৰ্ষ ও ঠাণ্ডা পানীয়। হে আল্লাহ! দুৰদ ও সালাম নাখিল কৰ

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الْأَلِيٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي كَانَ

‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦି ଓ ଓୟା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦି ନିଳାୟୀ- କା-ନା ଆମାଦେର ଆକ୍ତା ହସରତ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁସ୍ତଫାର ଉପର ଏବଂ ଆମାଦେର ଆକ୍ତା ହସରତ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁସ୍ତଫାର ପବିତ୍ର ବଂଶଧରେର ଉପର, ଯିନି

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

يَتَنَفَّسُ عِنْدَ الشُّرُبِ مَرَّتَيْنِ وَكَانَ يَمْسَحُ عَلَى جَسَدِهِ بِقُلْ

ইয়াতানাফ্ফাসু ‘ইন্দাশ শুর্বি মারৱাতায়নি ওয়া কা-না ইয়াম্সাহ ‘আলা- জাসাদিহী- বিকুল পান করার মৃহুতে দু’বার শ্বাস ধ্রুণ করতেন (অর্থাৎ তিন চুমুকে) এবং তিনি উভয় হাতের তালুতে ‘কুল

هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمُعَوَّذَتَيْنِ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

ହୁଓଯାଙ୍ଗା-ହୁ ଆହାଦୁଁ ଓଯାଲ୍ ମୁ'ଆଉଓଯାଯାତାଙ୍ଗେ-ନ। ଆଙ୍ଗା-ହୁମ୍ମା ସଲି ଓଯା ସାଲିମ 'ଆଲା- ସାଇୟଦିନା-ହୁଯାଙ୍ଗାତୁ ଆହାଦ' (ମୁରା ଇଖଲାସ), ମୁରା ଫଳାକ୍ ଓ ମୁରା ନାମ ପଡ଼େ ଝକ୍ ଦିଯେ ଥୀଏ ଶୀର୍ଷ ମୁବାରକେ ମାଲିକ କରେ ନିଜେ। ହେ ଆଙ୍ଗାହୁ! ଦୂରନ୍ତ ଓ ସାଲାମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ଷମିତ୍ରଙ୍କାରୀଙ୍କ ପାଦରେ

مُحَمَّدٌ وَ عَلَى إِل سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَيْرٌ صَفِيٌّ وَ مَوْصُوفٌ

মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন খায়রি সফিয়েওঁ মাওসু-ফি ওঁ হযবত মতান্দ মন্তকুর উপর এবং আমাদের আকা হযবত মতান্দ মন্তকুর পরিত বৃক্ষধারের উপর যিনি অতক্ত পরিত এ পরশুমণীয় বান্দাৰের সবদাৰ

وَلَبِسَ الصُّوفَ وَكَانَ احْتَذَا الْمَخْصُوفَ ۝ أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

ওয়া লাবিসাস্ সু-ফা ওয়া কা-না ইহতাযাল্ মাখসু-ফ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
এবং তিনি পশ্চের কাপড় পরেছেন ও ছেঁড়া ও জেডাতালি সম্পূর্ণ জত পরিধান করেছেন। হৈ আল্লাহ। দুরদ ও সালাম নাযিল কর

عَلَيْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَيْ الْأَلِيٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي لَبِسَ أَحْسَنَ

‘ଆଲା- ସାଇୟଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିଂଁ ଓଯା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଇୟଦିନା- ମୁହମ୍ମାଦିନିଙ୍ଗାୟୀ- ଲାବିସା ଆହସାନାସ୍

الشّياب وَكَانَ يَضْطَجِعُ عَلَى الْإِهَابِ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْ

সিয়া-বি ওয়া কা-না ইয়াদ্বাজি'উ 'আলাল ইহা-ব। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম 'আলা-কাপদ এবং তিনি বিশায় নিতেন বেরোঁ মায়াদৰ বিচানাৰ উপৰ। তে আলাহ। দকন্দ ও সালাম অবরুদ্ধ কৰ

سَلَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَعْلَمُ بِمَا يَصِفُّ

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- লাবিসাল খিফা-ফা

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

وَرَكِبَ الْحِمَارَ وَعَلَيْهِ أَكَافٌ ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

ওয়া রাকিবাল হিমা-রা ওয়া ‘আলায়হি আকা-ফ। আল্লা-ভুম্বা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- এবং লৃং কান বিশিষ্ট পশ্চে যানবাহন হবার সুযোগ দিয়ে সেটাকে ধন্তা করেছেন, যখন সেটার উপর শুধু কাঠের তৈরি জীন ছিল। তে আল্লাহই দুর্লভ ও সামাজিক প্রেরণ কর আমাদের আক্ষা

مُحَمَّدٌ وَ عَلَى الْسَّيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّرْجَى حَجَّ عَلَى قَطِيفَةِ فَدِكِيَّةِ

মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- হাজা ‘আলা- কাত্তী-ফাতিন ফাদাকিয়্যাতিওঁ  
হ্যবত মুহাম্মাদ মুহাম্মাদ উপর এবং আমাদের আকা হ্যবত মুহাম্মাদ মুহাম্মাদ পরিবে বশখারে উপর যিনি হ্যবতে পাকা কাৰেজেন এমতৰেবায় য (ত্বঁ মৰবৱে উষ্টী গণিন উপর) ফলকে ত্ৰৈৰ চান মৰবৱক ছিল

وَلِبْسَ الْجَبَّةِ الشَّامِيَّةِ وَالنِّعَالِ السُّبْتِيَّةِ أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

ওয়া লাবিসাল্ জুরুতাশ্ শা-মির্যাতা ওয়ান্ নি'আ-লাস্ সাবতিয়াহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
এবং তিনি পরিধান করেছেন সিরীয় জৰু ম্বারক ও রঙিন চামড়ার জতা ম্বারক। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম নাফিল কর

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى الْمَطَّافِ لَبِسَ الْأَزَارَ

‘ଆଲା- ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦି ଓ ଓୟା ‘ଆଲା- ଆ-ଲି ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିନିନ୍ଦାୟୀ- ଲାବିସାଲ୍ ଇମା-ରା  
ଆମଦେର ଆକ୍ରା ହସରତ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଷଫକର ଉପର ଏବଂ ଆମଦେର ଆକ୍ରା ହସରତ ମୁହାମ୍ମଦ ମୁଷଫକର ପରିବ୍ରା ବଞ୍ଚଧରେର ଉପର, ଯିମି ଲ୍ଲେ ପରିଧାନ କରେଛେ

وَاتَّزَرَ الْمِرْطَ مِنْ شَعْرٍ وَالرِّدَاءِ الْمُحَبَّرِ وَالْكِسَاءِ الْمُلَبَّدِ

ওয়াতায়ারাল মিরত্তা মিন শা'রিঁও ওয়ার রিদা-আল মুহাব্বারা ওয়াল কিসা-আল মুলাব্বাদা এবং কখনো লঙ্গী তিসেবে বাবগুড়া করেছেন পশ্চমের তৈরি কম্পল এবং মডি দিয়েছেন ইয়ামেনী চাদর ও জামানা পশ্চমের কম্পল ও এমতাবস্থায় যে

وَأَفْضَلُ مَنْ تَعْبُدُ وَتَهْجُّدُ ۝ أَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا

ওয়া আফন্দালি মান তা'আবৰাদা ওয়া তাহাজ্জাদ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সালিম 'আলা-সায়িদিনা-তিনি হনেন প্রেষ্ঠাম ওই সমষ্ট বাজির মধ্যে, যারা (সব ধরনের) ইবাদত করেছেন এবং বিশেষভাবে 'তাহাজ্জাদ' সম্পর্ক করেছেন হৈ আল্লাল্লাহুর্রাম ও সালাম নাখিল কর আয়াদের আক্ষ

مُحَمَّدٌ وَ عَلَىٰ أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي لَبَسَ الْخَاتَمَ مِنْ وَرَقٍ

মুহাম্মাদিঙ্গ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনগ্রামী- লাবিসাল খা-তামা মিঙ্গ ওয়ারিক্রিঙ্গ হযরত মহান্মদ মুক্তফার উপর এবং আমাদের আকু হযরত মহান্মদ মুক্তফার পরিব্রত বংশধরের উপর, যিনি পরিধান করেছেন রূপার আঁটি

وَكَانَ يَلْقَى النَّاسَ بِوْجِهٍ طَلْقٍ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا

ওয়া কা-না ইয়ালকুন না-সা বিওয়াজ্হিন তোয়ালকু। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- এবং মানুষের সাথে সাক্ষাৎ করতেন হাস্যোজ্জল চেহারায়। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম অবতীর্ণ কর আমাদের আকৃ

مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ كَانَ يَخْضُبُ شَعْرَةً

মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- কা-না ইয়াখদ্বেরু শা’রাহু- হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি নিজের চুল মুবারকে খেয়াব লাগাতেন\*

وَكَانَ أَحَبُّ الشَّيَّابِ إِلَيْهِ الْقَمِيْصَ وَالْحِبْرَةَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ

ওয়া কা-না আহাৰুস সিয়া-বি ইলায়হিল কুমী-সা ওয়াল হিবারাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম এবং তাঁর কাছে অতি পছন্দনীয় কাপড় ছিল কামীজ ও ইয়েমেনী চাদর। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম নাখিল কর

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ أَرْدَفَ

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- আরদাফার আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি (বিনয় বশত) বাহনের উপর

الرَّدِيفَ وَكَانَ وَسَادَتُهُ مِنْ أَدْمٍ وَ حَشْوُهُ مِنْ لَيْفٍ اللَّهُمَّ صَلِّ

রাদী-ফা ওয়া কা-না ভিসা-দাতুহু- মিন উদুমি ওয়া হাশভুহু- মিল লৌ-ফ। আল্লা-হুম্মা সল্লি নিজের পেছনে অ্যাঞ্জনকে আরোহণ করিয়েছেন, তাঁর বালিশ মুবারক ছিল লালবর্নের চামড়ার, যা খেজুরের ছালে ভর্তি ছিল। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড

وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- ও সালাম নাখিল কর আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ হযরত মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে

هَدَاهُ اللَّهُ إِلَى الْفِطْرَةِ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

হাদা-হুল্লা-হু ইলাল ফিতুরাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও মহান আল্লাহ (গ্রথম দিন থেকে) ফিতুরাহ (জখ দীন ইসলামের দিকে) হিদায়ত করেছেন। (ই আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম নাখিল কর আমাদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ হযরত মুস্তফার উপর

\*এটা হযরত আবু দুর্বারা ও হযরত আবাস রাওয়াজার তা আলা আন্দোল্য হতে বর্ণিত হাসান শরীয়া দ্বারা প্রস্তুত, এর মর্মার্থ হল- প্রিয় রসূল সাল্লিল্লাহু তা আলা আলায়াহ ওয়াসাল্লাম কর্তৃতে কথনে মাথা মুবারকে ব্যাপ্ত অভিমন্ত করলে মেহেরী লাগাতেন, তখন মনে হত, তিনি চুল মুবারকে খেয়াব দিয়েছেন। অধিকাংশ সময় এটাও লাগাতেন না এবং লাগাতেন প্রয়োজনও ছিল না, যা অন্য বর্ষণ দ্বারা প্রমাণিত। -আলজোর-ই গাউলিয়া শরহে শামাইলে নবার্তিত হয়, কৃত, আমির শামাইলী কামীজ ও প্যানেলে তিনিয়ালি শায়িখ আবেল হত মহাদিসে দেহজী রহয়াজ্জুহি তা আলা আলায়াহ ওয়াসাল্লাহ তা আলা আলায়াহ ওয়াসাল্লাম চুল মুবারকে খেয়াব লাগাতেন না এবং এর প্রয়োজনও ছিল না। দেহজী হযুরের মাথা মুবারক ও দাঢ়ি মুবারক সাদা হয়েছে। আবার কথনে চুল মুবারকে সুগকি লাগাতেন। তখন মনে হত দেন খেয়াব দিয়েছেন। সামাইলু বৃহত্তর এই খণ্ড

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

**وَ عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْكَانَ حَدِيْثَهُ فَصُلَّا لَافْضُولًا**

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লায়ী- কা-না হাদী-সুহু- ফাসলাল\_লা-ফুবু-লাওঁ  
এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর কথা ছিল স্পষ্ট, কঞ্জিত বজ্বের অনুরূপ; ছিলনা অতিরিক্ত ও অপ্রয়োজনীয়

**وَ كَانَ يُقَاتِلُ عَلَى بَغْلَتِهِ الْبِيْضَاءِ وَ اسْمُهَا دُلْدُلٌ اللَّهُمَّ صَلِّ**

ওয়া কা-না ইয়ুক্তা-তিলু ‘আলা- বাগলাতিলি বায়দোয়া-ই ওয়া ইসমুহা- দুলদুল। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
এবং তিনি স্বীয় সাদাবর্ণের খচরের উপর আরোহণ করে যুদ্ধ করতেন, যেটার নাম ছিল ‘দুলদুল’। হে আল্লাহ! দুরুদ

**وَ سَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ أَزْكَى**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন আয়কাল  
ও সালাম নাখিল কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি চরিত্রের

**الْخَلَائِقِ أَخْلَاقًا وَمَا ذَمَّ قَطُّ مَذَاقًا اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى**

খালা-ইক্তি আখলা-ক্ষা ওয়া মা- যাম্মা কৃত্তু মায়া-ক্ষা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা-  
দিক দিয়ে সমস্ত সৃষ্টির চেয়ে পবিত্রতম এবং যিনি কখনো উপহাস বশতও (কারো) নিন্দা করেননি। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْكَانَ لَا يَضُربُ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লায়ী- কা-না লা-ইয়াদ্রিবু  
আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি কখনো নিজে প্রহর করতেন না

**عَبْدَهُ وَلَا يَمْنَعُ سَائِلَهُ رِفْدَهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا**

‘আবদাহু ওয়া লা-ইয়ামনা-উ সা-ইলাহু- রিফদাহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা-  
গোলামকেও এবং (কখনো) কোন ভিখারীকে তাঁর দান থেকে বঞ্চিত করতেননি। হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ

**مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْكَانَ غَزَّا تِسْعَ عَشَرَةَ غَزُوَةً**

মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লায়ী- গায়া- তিস্তা-আশারাতা গ্যওয়াতাওঁ  
হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তকার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি সফর করেছেন উনিশটি যুদ্ধের জন্য,

যেকোনো যুদ্ধে যেকোনো যুদ্ধে যেকোনো যুদ্ধে যেকোনো যুদ্ধে যেকোনো যুদ্ধে যেকোনো যুদ্ধে যেকোনো যুদ্ধে

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

وَكَانَ يَحْلِبُ شَاتَهُ وَيَرْفَعُ دَلْوَهُ وَكَانَ خَاتَمَهُ أَطْيَبَ مِنَ

ওয়া কা-না ইয়াহলিলু শা-তাহু- ওয়া ইয়ারফ্যাট্ট দালওয়াহু- ওয়া কা-না খা-তামুহু আত্তয়াবা মিনাল্‌  
তিনি নিজের নৃয়ানী হাতে স্বীয় ছাগলের দুধ দোহন করতেন এবং বালতি দিয়ে (কুপ থেকে) পানি তুলতেন। আর তাঁর মোহরে নুব্যুত ছিল

الْمِسْكِ رَأْحَةً وَكَانَ يَعْقُلُ بَعْيَرَهُ وَيُعَلِّفُ نَاصِحَهُ اللَّهُمَّ

ମିସ୍‌କି ରା-ଇହାତାଓ ଓସା କା-ନା ଇସା'କ୍ରିଲୁ ବା'ଈ-ରାତୁ ଓସା ଇୟୁ'ଆଲ୍ଲିଫୁ ନା-ଦିହାଅ ଆଲ୍ଲା-ହୁମ୍ମା  
ମଶକେ ଆଯରେ ଚେଯେ ବେଶ ସମ୍ପଦମ୍ଭୟ, ତିନି ନିଜେଇ ସୀମୀ ଉଠ ବୀଧନେ ଏବଂ ପାନ ବହନକାରୀ ଉଠକେ ନିଜେଇ ଖକ୍ରଟା (ଖାଦ୍ୟ) ଦିତେନ ହେ ଆଲ୍ଲାହା

صَلَّى وَسَلِّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِّي سَيِّدِنَا

সল্লিঙ্গ ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- দরবুদ ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকা ত্যবত মত্তাম্বদ মস্তকাব উপর এবং আমাদের আকা

مُحَمَّدٌ الَّذِي مَا أَكَلَ قَطُّ طَعَامًا مُرْقَعًا قَبْلَ الْمَوْتِ اللَّهُمَّ صَلِّ

**মুহাম্মাদিনল্লায়ী**- মা- আকালা কাত্তু তোয়া‘আ-মাম’ মুরাক্কা‘আন্ ক্বাবলাল মাও-ত। আল্লা-হুম্মা সল্লি হ্যবত মহাম্মদ মশ্রুফ পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি ওফাত শরীফের পর্ব পর্যন্ত কখনো ময়দার রুটি আহার করেননি। তে আল্লাহই দরুণ

وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَى إِنْسَانٍ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ি-

ও সালম প্রেরণ কর আমাদের আক্ষা হ্যৰত মুহাম্মদ মুক্তিফার উপর এবং আমাদের আক্ষা হ্যৰত মুহাম্মদ মুক্তিফার পাবত্র বংশবরের উপর, যারে

তলাবাতভ জিবা-ল তিতা-মাতা আন তাক-না লাট দবৰাওঁ ওয়া ঈয়া-ক-আ-। আন্না-ভূম্বা সলি ওয়া মানিয়

দৰবাৰে 'তিহামা' (মঞ্চ) শৱীকৰে পাহাড়গুলো এ আৱজু পেশ কৱেছিল মেন সেগুলো তাৰ জন্ম মুক্তা ও পদ্মাপদ্মণি হয়ে যায়। হে আল্লাহ! দুর্দণ্ড ও সালাম প্ৰেৰণ কৰ

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي رَأَوْدَتْهُ

আলা- সার্যাদনা- মুহাম্মদ উরা আলা- আ-গ সার্যাদনা- মুহাম্মদ নিন্দা বা- রা- উরাদ তঙ্গল  
আমদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুক্তিকার উপর এবং আমদের আকৃ হযরত মুহাম্মদ মুক্তিকার পরিত্ব বৎসরের উপর, যাকে আহুই করতে চেষ্টা করেছিল

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامٍ

الْجَبَلُ وَالرُّبَا أَنْ تَكُونَ لَهُ فِضَّةً وَ ذَهَبًا فَابْتَأِيْ . اللَّهُمَّ صَلِّ

জিবা-লু ওয়ার্‌ডবা- আন্তাকু-না লাহু- ফিদ্বোয়াতাওঁ ওয়া যাহাবান্ফাআবা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি  
পাহাড় ও টিলাগুলো, যেন সেগুলো তাঁরই জন্য সৰ্ব-রূপ হয়ে যায়, কিন্তু তিনি তা প্রত্যাখান করেছেন। হে আল্লাহ! দুর্দ

وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي أَدْخَلَ اللَّهُ

ওয়াসাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনল্লায়ী- আদখালাল্লা- হল্ল

الْعَوَالِمَ تَحْتَ مِلْكِهِ وَسِيَادَتِهِ وَأَجْرَى اللَّهُ الْكَائِنَاتِ عَلَىٰ

‘ଆওয়া-লিমা তাহতা মিলকি-হী- ওয়া সিয়া-দাতি-হী- ওয়া আজ্রাঙ্গা-হল্ কা-ইনা-তি ‘আলা-মালিকানা ও রাজত্বের অন্তর্ভুক্ত করেছেন মহান আল্লাহ সমস্ত জগতকে এবং মহান আল্লাহ সমস্ত সৃষ্টির ব্যবস্থাপনাকে জারী করেছেন

وَفُقِّهَ إِرَادَتِهِ اللَّهُمَّ صَلُّ وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ

ওয়াফুক্রি ইরা-দাতিহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সালিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি তার ইচ্ছা মোতাবেক। হে আল্লাহ! দুরদণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুফ্ফর উপর এবং আমাদের আকৃত হ্যরত মুহাম্মদ মুফ্ফর পবিত্র

سَيِّدِنَا مُحَمَّدُ الَّذِي مَا مَالَ قَطُّ نَفْسُهُ الْكَرِيمُ إِلَى شَيْءٍ مِّنْ  
সায়িদিনা - মুহাম্মাদিনল্লাহী - মা-লাত্‌কাত্‌তু নাফসুহুল্কারী-মাতু ইলা - শায়ইম্‌ মিম্‌  
বং শধবের উপর যাঁর মর্যাদাবান আতা কখনো ঝঁকতনা কোন কিছির পতি

مُرَادِه وَشُئْوِنَه إِلَّا أَدْخَلَ اللَّهُ ذَلِكَ الشَّيْءَ تَحْتَ مَلْكِه

মুরা-দিহী- ওয়া শুউ-নিহী- ইল্লা- আদখালাল্লা-হ যা-লিকাশ শাইআ তাহতা মিলকিহী-  
তাঁর কোন উদ্দেশ্য ও অবস্থা থেকে, কিন্তু (তিনি ইচ্ছে করলে) মহান আল্লাহ ওই বস্তুকে তখনই অন্তর্ভুক্ত করে দিতেন

وَطَاعَتْهُ مِنْ حِينَهُ اللَّهُمَّ صَلُّ وَسَلِّمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ

ওয়া তোয়া-‘আতিহী- মিন হৈ-নিহ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিঁও ওয়া তাঁর মালিকানা ও আনুগত্যের হে আল্লাহ। দুর্দণ্ড ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকু হ্যরত মুহাম্মদ মুক্তফর উপর এবং

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامِهِ

**عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ خُيْرَ بَيْنَ أَنْ يَكُونَ نَبِيًّا مَلِكًا أَوْ نَبِيًّا**

‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- খুয়িয়ারা বায়না আই- ইয়াক- না নাবিয়াম্ মালিকান্ আও নাবিয়ান্ আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে অধিকার দেওয়া হয়েছে (এর মধ্যে) যে, তিনি কি বাদশাহী সম্পত্তি নবী হবেন, মাকি দারিদ্রের বৈশিষ্ট্যসম্পত্তি নবী হবেন;

**عَبْدًا فَاخْتَارَ الْعَبُودِيَّةَ لِلَّهِ وَاهْتَدَى ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ**

‘আবদান্ ফাখতা-রাল্ ‘আবু-দিয়াতা লিল্লা-হি ওয়াহতাদা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা- কিন্তু তিনি আল্লাহর বাদা হয়ে ও দারিদ্র বৈশিষ্ট্যকে (বিনয় বশত) গ্রহণ করেছেন এবং তিনি সঠিক রাস্তাই বেছে নিয়েছেন। হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ أَغْرَضَ عَنِ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- আ’রা-দা ‘আনিদ্ আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যিনি মুখ ফিরিয়ে নিয়েছেন

**الدُّنْيَا وَ حَطِيمِهَا وَ اخْتَارَ مُلْكَ الْآخِرَةِ وَ نَعِيمَهَا ۝ اللَّهُمَّ صَلِّ**

দুনয়া- ওয়া হাতৃ-মিহা- ওয়াখতা-রা মুল্কাল্ আ-খিরাতি ওয়া না’ঈ-মাহা-। আল্লা-হুম্মা সল্লি দুনিয়া ও সেটার আসবাবপত্র থেকে এবং তিনি আখিরাতের রাজ্য ও সেটার নিম্নাতরাজিকেই পছন্দ করেছেন। হে আল্লাহ! দুরদ

**وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى الِّإِلَيْسِيدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ**

ওয়া সাল্লিম ‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিও ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- ও সালাম প্রেরণ কর আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁকে

**سَمَّتْهُ الْيَهُودِيَّةُ فِي شَاتِهَا فَتَجَاوَرَ عَنْ سَيِّئَاتِهَا إِلَهٌ مِنْ الدِّيْنِ**

সাম্মাতহুল্ ইয়াহু-দিয়াতু ফী- শা-তিহা- ফাতাজা-ওয়ায়া ‘আন্ সায়িআ-তিহা-; ইলা-হী- মানিল্লায়ী- এক ইহুদী নারী বিষ খাইয়েছিল তার (ভূক্ত) ছাগনের মধ্যে। অতঃপর তিনি তার মন্দকর্মগুলো ক্ষমা করে দিয়েছিলেন। হে আমার মা’বুদ! কে আছে,

**دَعَاكَ فَلَمْ تُجِبْهُ وَمَنِ الَّذِي سَلَكَ فَلَمْ تُعْطِهِ وَمَنِ الَّذِي**

দা’আ-কা ফালাম্ তুজিবহু ওয়া মানিল্লায়ী- সাআলাকা ফালাম তু’ত্তিহী- ওয়া মানিল্লায়িস্ যে তোমার কাছে ফরিয়াদ করেছে, অতঃপর তুমি তা ক্ষুব্ল করনি? কে আছে, যে

## اَسْتَجَارَكَ فَلَمْ تُجِرُهُ وَمَنِ الَّذِي اسْتَعَانَ بِكَ فَلَمْ تُغْنِهُ

তোমার কাছে চেয়েছে, অতঃপর তুমি তাকে তা দাওনি? কে আছে, যে তোমার কাছে আশ্রয় চেয়েছে, অতঃপর তুমি তাকে আশ্রয় দাওনি?

## وَاغْوْثَاهُ وَاغْوْثَاهُ اَغْثِنِي يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغْثِيْنَ اَغْثِنِي

ওয়া- গাওসা-হু ওয়া- গাওসা-হু ওয়া- গাওসা-হু অগিসনী- ইয়া গিয়া-সাল মুস্তাগি-সী-না অগিসনী-  
কে আছে, যে তোমার কাছে সাহায্য প্রার্থনা করেছে, অতঃপর তুমি তাকে সাহায্য দাওনি? হে ফরিয়াদ বৃক্ষকারী, হে ফরিয়াদ বৃক্ষকারী! তুমি আমাকে সাহায্য কর, হে ফরিয়াদের সাহায্যকারী তুমি আমাকে সাহায্য কর,

## يَا إِلَهَ الْعَالَمِيْنَ اَغْثِنِي يَا خَيْرَ النَّاصِرِيْنَ اَغْثِنِي يَا حَنَانَ يَا مَنَانَ

ইয়া- ইলা-হাল ‘আ-লামী-না অগিসনী- ইয়া খায়রান না-সেরী-না অগিসনী- ইয়া- হান্না-নু ইয়া- মান্না-নু  
হে সমগ্র জাহানের মা’বুদ! তুমি আমাকে সাহায্য কর, হে সর্বাপেক্ষা উভয় সাহায্যকারী, আমাকে সাহায্য কর, হে দয়াবান, হে অনুগ্রহকারী,

## اَغْثِنِي يَا وَهَابُ يَارَزَاقُ يَا فَتَاحُ اَغْثِنِي يَا مُغْنِي يَا مُعْطِي

আগিসনী- ইয়া- ওয়াহহা-বু ইয়া- রায্যা-কু ইয়া- ফাত্তা-হু অগিসনী- ইয়া গনিয়া ইয়া মুগনী- ইয়া মু’ফ্তী-  
সাহায্য কর হে মহান দাতা, হে জীবিকাদাতা, হে সমস্যাবলীর সমাধানকারী! আমাকে সাহায্য কর, হে অমুখাপেক্ষী, হে অমুখাপেক্ষীকারী! হে দাতা!

## اَغْثِنِي يَا بَدِيعَ الْعَجَائِبِ بِالْخَيْرِ يَا بَدِيعُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

আগিসনী- ইয়া- বাদী-‘আল ‘আজা-ইবি বিল খায়্রি ইয়া- বাদী-। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম  
আমাকে সাহায্য কর, হে কল্যাণসহ নমুনাবিহীন আশৰ্য বস্তুসমূহের মহান মষ্টাঃ, হে নমুনা বিহীন মষ্টাঃ! হে আল্লাহ! দুরুদ ও সালাম অবর্তীর্থ কর

## عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ الدِّيْنِ لَمَّا

‘আলা- সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনিল্লায়ী- লাম্মা-  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পবিত্র বংশধরের উপর, যাঁর

## كُسْرَتْ رُبَاعِيَّتِهِ وَشُجَّ وَجْهُهُ الْمَيْمُونُ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ

কুসিরাত রুবাবা-‘ইয়াতুহু- ওয়া শুজ্জা ওয়াজ-হুল মায়মূ-নু কু-লা আল্লা-হুম্মাগফির  
সম্মহ ব্রকতৰ নত চতুর্থয়ের মধ্যে একটৰ কিমা শহীদ কৰা হয়েছিল এবং তাৰ ব্রকতৰ চেহারাকে ধূম কৰা হয়েছিল, তখন (এতদস্তোত্রে) তিনি এ দো’য়া কৰেছিলেন- ‘হে আল্লাহ! তুমি আমার সম্মানায়কে ক্ষমা কর,

فِي صَلْوَتِهِ وَسَلَامُهُ

لِقُومٍ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ଲିଙ୍ଗାତ୍ମକ- ଫାଇନାର୍ଥମ ଲା-ଇଯା'ଲାମୁ-ନ । ଆଜ୍ଞା-ଭ୍ୟାମ୍ବା ସହି ଓଯା ସାନ୍ତିମ 'ଆଳା- ସାଯିଦିନା- ମୁହାମ୍ମାଦିଂକେନା ତାଦେର ନିକଟ (ଆମର ହାତୀକୃତ ମସର୍କେ) ଜୀବ ନେଇ । ହେ ଆଜ୍ଞାହି ଦୂରଦ ଓ ଶାଲମ ପ୍ରେରଣ କର ଆମାଦେର ଆକ୍ରା ହସରତ ମ୍ୟାନ୍ଦ ମୁକ୍ତରଙ୍କ ଉପର

وَعَلَى الْسَّيِّدِ نَامَ حَمَدَ الدِّيْنِ لَمَّا أَخَذَ زَيْدَ بْنَ مَاجَامِعَ ثِيَابِهِ لَمْ يَأْمُرْ

ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিনলালী- লাম্মা- আখাযা যায়দুম বিমাজা-মি’ই সিয়া-বিহী- লাম ইয়া’মুর এবং আমাদের আকৃত মুহাম্মাদ মুস্তকুর পরিব ব্ৰংশধৰেৰ উপৱ, যখন যায়দ (এক বেদুইন) তাৰ বৰকতময় জামাৰ পকেট ধৰে টান দিয়েছিল,

بِعِقَابِهِ وَلَمَا جَذَبَهُ الْأَعْرَابُ بِرِدَائِهِ لَمْ يَأْمُرُ بِخَرَائِهِ اللَّهُمَّ

বিঃইকু-বিহী- ওয়া লাম্বা- জায়াবাহুল আ’রা-বিশ্য বিরিদা-ইহী- লাম্ ইয়া’মুর বিখায়া-ইহ। আল্লা-ত্তম্বা  
তখনও তিনি তাকে শাস্তি প্রদানের নির্দেশ দেননি। আর যথন গ্রামাঙ্ক (মেটেন) তাঁর চাদর শরাফ ধরে টান দিয়েছিল, তখন তিনি তাকে অপমানিত করার নির্দেশ দেননি। হে আল্লাহ!

إِنِّي أَسْأَلُكَ التَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرُّشْدِ

ইঞ্জি- আস্মালুকাস সুবা-তা ফিল আম্রি ওয়াল ‘আফি-মাতা ‘আলার রংশ্বদি  
আমি তোমার দরবারে প্রার্থনা করছি সকল বিষয়ে দৃতার, আর হিদায়ত তথা কল্যাণের উপর পরিপক্ষ ইচ্ছা

وَالشُّكْرُ عَلَيْهِ نَعْمَكَ وَثَنَتُ الْلَّهُمَّ يَا قَائِمُ يَادَائِمٍ قَدَمِيْهِ كَمَا

ওয়াশ শুক্ৰা ‘আলা- নি’আমিকা ওয়া সাবিত্তিল্লা-হৰ্মসা ইয়া- কু-ইমু ইয়া- দা-ইমু কাদামী- কামা-

يَأَيُّهَا أَيُّهَا الْكَوَافِرُ إِنَّمَا يُنَاهِيُّنَّهُمْ عَنِ الْمُسْكِنِ

সার্বাতল কু-ইনা ওয়া কায়ফা আখা-ফু মা- আশ্রাকতুম বিল্লা-হি ওয়ানসুরনী- ইয়া নি'মাল

**الْمَهْلُ وَنُعْمَ النَّصْرُ عَلَيْهِ أَعْدَاءُ كَنْصُ الَّذِي قَاتَلَهُ**

ମାଓଲା- ଓୟା ନି'ମାନ୍ ନାସୀ-ରୁ 'ଆଲା- ଆ'ଦା-ଈ- କାନାସ୍ ରିଲ୍ଲାୟୀ- କ୍ଷୀ-ଲା ଲାହୁ-

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**اتَّخِذْ نَاهْزُوا طَقَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ وَأَيْدِنِي يَا طَالِبُ يَاغَالِبُ**

আতাভাখিয়না- হ্যুওয়া। কু-লা আ-উ-যু বিল্লা-হি ওয়া আয়িদিনী- ইয়া- ত্তা-লিবু ইয়া- গা-লিবু  
“তুমি কি আমাদেরকে ঠাট্টার পাত্র বানিয়ে নিয়েছ?” তখন তিনি বলেছিলেন, “আমি আল্লাহর কাছে আশ্রয় প্রার্থনা করছি, আমাকে সাহায্য কর দে হিতকাঙ্ক্ষী, দে বিজয়ী,

**بِتَائِيدِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤَيَّدِ بِتَعْزِيزٍ**

বিতা-ই-দি নাবিয়িকা মুহাম্মাদিন সল্লাল্লা-হ ‘আলায়হি ওয়া সাল্লামা আল্মুআয়্যাদি বিতা’বী-যি  
তোমার প্রিয় নবী হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার সাহায্য দ্বারা, যাকে সাহায্য করা হয়েছে এ আয়াতের মহত্ত্ব ও

**تَوْقِيرِ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمَبْشِرًا وَنَذِيرًا لِتُوْمِنُوا بِاللَّهِ**

তাওক্তী-রি ইয়া- আরসালনা-কা শা-হিদাওঁ ওয়া মুবাশ্শিরাওঁ ওয়া নাযী-রাল-লিতু-মিনু- বিল্লা-হ।  
সম্মান সংকারে- “(হ যাবীবা) আমি আপনাকে প্রেরণ করেছি, হাযির-নাযির, (অনুগ্রহের) সুন্দরদাতা করে ও (অবাধ্যদেরকে) ত্যন্তদৰ্শনকারী করে, (হ নোরো!) যাতে তোমরা আল্লাহর উপর স্বীকৃত আনন্দে পারা”

**اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا لَا يَسْعُهُ إِلَّا مَغْفِرَتُكَ وَلَا يَمْحُقُهُ إِلَّا**

আল্লা-হুম্মাগফিরলী- মা- লা- ইয়াসা-উহু- ইয়া- মাগফিরাতুকা ওয়া লা-ইয়ামহাকুহু- ইয়া-  
হে আল্লাহ! আমার অনুকূলে ক্ষমা কর, (ওই সব শুনাই) যেগুলোকে তোমারই ক্ষমা ছাড়া অন্য কিছু পরিবেষ্টন করতে পারে না। যেগুলোকে নিশ্চিহ্ন করতে পারে না,

**عُفُوكَ وَلَا يُكَفِّرُهُ إِلَّا تَجَاوِزُكَ وَفَضْلُكَ وَهَبْ لِي فِي**

‘আফ্ভুকা ওয়া লা- ইয়ুকাফ্ফিরহু- ইয়া- তাজাভুযুকা ওয়া ফাদ্বলুকা ওয়া হাব-লী- ফী-  
তোমার ক্ষমা ব্যতীত অন্য কিছু, যেগুলোকে অপসারণ করতে পারেন। তোমার ক্ষমা ও অনুগ্রহ ব্যতীত অন্যকিছু। আর আমাকে দান কর

**يَوْمِيْ هَذِهِ وَفِي لَيْلَتِيْ هَذِهِ وَفِي شَهْرِيْ هَذِهِ وَفِي سَنَتِيْ هَذِهِ**

ইয়াওমী- হা-যা- ওয়া ফী- লায়লাতী- হা-যিহী- ওয়া ফী- শাহৰী- হা-যা- ওয়া ফী- সানাতী- হা-যিহী-  
আমার এ দিনে, এ রাতে, এ মাসে এবং এ বছরে এমন নিরেট

**يَقِيْنِا صَادِقًا يَهْوَنْ عَلَى مَصَابِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَحْزَانُهُمَا**

ইয়াকী-নান-সা-দিক্কাই ইয়ুহাভ্যনু ‘আলাইয়া মাসোয়া-ইবাদ-দুনয়া- ওয়াল-আ-থিরাতি ওয়া আহ্যা-নাহ্মা  
(ও নিশ্চিত) বিশ্বাস, যা আমার জন্য সহজ করে দেয় দুনিয়া ও আধিরাতের মসীবত ও দুঃখগুলোকে

**وَيُشَوِّقِنِي وَيُرَغِّبِنِي فِيمَا عِنْدَكَ وَأَكْتُبْ لِي عِنْدَكَ**

ওয়া ইয়ুশাভিকুনী- ওয়া ইয়ুরাগগিবুনী- ফৌ-মা- ‘ইন্দাকা’ ওয়াক্তুব লী- ‘ইন্দাকাল আর যা আমাকে উৎসাহিত ও অনুপ্রাণিত করে ওই পূরকারাদির ক্ষেত্রে যেগুলো তোমার কাছে রয়েছে এবং তোমার নিকট আমার জন্য লিপিবদ্ধ কর

**الْمَغْفِرَةِ وَبِلَغْنِي الْكَرَامَةِ مِنْ عِنْدِكَ وَأَوْزِعُنِي شُكْرَ مَا أَنْعَمْتَ**

মাগফিরাতা ওয়া বাল্লিগনিয়াল কারা-মাতা মিন ‘ইন্দিকা’ ওয়া আওয়ি’নী- শুকরা মা- আন ‘আমতা ক্ষমা। আর আমাকে পৌছিয়ে দাও তোমার বিশেষ মর্যাদা পর্যন্ত এবং আমাকে সামর্থ্য দাও ওই সব নিম্নাতের কৃতজ্ঞতা প্রকাশের, যেগুলো তুমি

**عَلَىٰ فَإِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الرَّبُّ الْوَاحِدُ**

‘আলাইয়া ফাইন্নাকা আন্তাল্লা-হল্লায়ী- লা-ইলা-হা ইল্লা- আন্তার রাবুল ওয়া-হিদুল আমাকে দান করেছ। কেননা তুমিই ওই আল্লাহ, যিনি ব্যতীত কোন সত্য মা’বুদ নেই, যিনি পালনকর্তা, একক,

**الْمُبِدِئُ الرَّفِيعُ الْبَدِيعُ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ الَّذِي لَيْسَ لَامْرِكَ**

মুবদিউর রাফী- ‘উল বাদী- ‘উল সার্মী- ‘আলী- মুল্লায়ী- লায়সা লিআমরিকা অধিতীয়, সুচনাকারী, উচ্চ মর্যাদা সম্পন্ন, নমুনা ব্যতীত সূজনকারী, সর্বশ্রেষ্ঠ, সর্বজ্ঞ, কেউ নেই যাঁর নির্দেশ

**مُدْفِعٌ وَلَا عَنْ قَضَائِكَ مُمْتَنَعٌ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي**

মুদ্ফি’উ ওয়া লা- ‘আন ক্তাদ্বা-ইকা মুম্তানি’উ ওয়া আশ্হাদু আল্লাকা আন্তাল্লা-হল্লায়ী- প্রতিহতকারী, তোমার ফায়সালা থেকে বিরত থাকতে পারে এমন কেউ নেই এবং আমি সাক্ষ দিছি এ মর্মে যে, তুমিই আল্লাহ, যিনি ব্যতীত

**لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي وَرَبُّ كُلِّ شَيْءٍ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

লা-ইলা-হা ইল্লা- আন্তা রাবু- ওয়া রাবু কুলি শায়ইন ফা-ত্তিরুস সামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি কোন সত্য মা’বুদ নেই, তুমি আমার বৰ এবং প্রত্যেক বস্তুর বৰ, আসমানসমূহ ও যমীনের স্বষ্টা,

**عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ ۖ وَأَمْنُنْ عَلَىٰ**

‘আ-লিমুল গায়বি ওয়াশ শাহা-দাতিল, ‘আলিয়ুল কাবী-রুল মুতা’আ-ল। ওয়ামনুন ‘আলাইয়া অদ্য ও দৃশ্যের জ্ঞাতা, সমস্ত বুলন্দ মর্যাদাসম্পন্ন, মহান শান-শওকতের অধিকারী। আমার উপর অনুগ্রহ কর

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**يَا وَهَابُ يَارَزَاقُ بِحُصُولِ فُصُولٍ وُصُولٍ قُبُولٍ تَدْبِيرٍ تَيْسِيرٍ**

ইয়া- ওয়াহহা-বু ইয়া- রায়্যা-কু বিহুসু-লি ফুসু-লি ওসু-লি কুবু-লি তাদবী-রি তায়সী-রি  
হে মহন দাতা, হে জীবিকাদাতা- বিভিন্ন ধরনের জীবিকা ও পুরুষের অর্জিত হওয়া, তোমার দরবারে গ্রহণযোগ্যতা পর্যন্ত পৌঁছা এবং সহজে (জীবিকা) হস্তগত হওয়ার তদবীর সহকারে,

**تَسْمِيرٍ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ**

তাসমী-রি কুলু- ওয়াশ্রাবু- মির রিয়াক্রিল্লা-হ। আল্লা-হুম্মা সল্লি ওয়া সাল্লিম ‘আলা-  
তোমার এ ঘোষণার মধ্যে, “তোমার আল্লাহর প্রদত্ত জীবিকা থেকে আহার কর এবং পান কর।” হে আল্লাহ! দুরদ ও সালাম প্রেরণ কর

**سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَىٰ الِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مَنْ لَهُ لِلصَّلَوَاتِ قَبْلَ**

সায়িদিনা- মুহাম্মাদিওঁ ওয়া ‘আলা- আ-লি সায়িদিনা- মুহাম্মাদিম মাল্লাহু- লিসসোয়ালাওয়া-তি কুবলা  
আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার উপর এবং আমাদের আক্তা হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফার পরিত্র বংশধরের উপর, যাঁর অর্জিত হয়েছে দুরদসমূহের জন্য-

**كُلٌّ أَحَدٌ وَ بَعْدَ كُلٍّ أَحَدٌ أَهْلِيَّةً كَامِلَةً تَامَّةً**

কুলি আহাদিওঁ ওয়া বাদা কুলি আহাদিওঁ ওয়া মা’আ কুলি আহাদিন আহলিয়াতুন কা-মিলাতুন তা-ম্মাতুম  
প্রত্যেকের আগে, প্রত্যেকের পরে এবং প্রত্যেকের সাথে- পরিপূর্ণ ও পূর্ণাঙ্গ যোগ্যতা,

**بِجُسْمِهِ وَبِرُوحِهِ وَبِقَلْبِهِ وَجَمِيعِ لَطَائِفِهِ وَحَقَائِقِهِ إِلَهُ أَنْتَ**

বিজিস্মিহী- ওয়া বিরু-হিহী- ওয়া বি কুল্বিহী- ওয়া জামী-ই লাত্তা-ইফিহী- ওয়া হাক্কা-ইফিহী;- ইলা-হী- আনতাল  
তাঁর নূরানী শরীর, আত্মা, হৃদয়, সমস্ত লতীফা এবং হাক্কীকুত্সমূহের সাথে। হে আমার মা’বুদ! তুমিই

**الْمُتَوَحِّدُ فِي ذَاتِكَ بِالْوُهْيَّتِكَ وَفِي صِفَاتِ الْهَيَّتِكَ**

মুতাওয়াহহিদু ফী- যা-তিকা বি উলু-হিয়াতিকা ওয়া ফী- সেফা-তি ইলা-হিয়াতিকা  
একক তোমার সত্ত্বার মর্যাদায় আপন ‘উলুহিয়াত’ (মা’বুদ হওয়া) সহকারে এবং তোমার উলুহিয়াতের গুণাবলীতে

**بِالْتُّوْحِيدِ كَمَا أَرْمَتَ حَبِيبِكَ مُحَمَّداً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ**

বিত্তাওহী-দি কামা- আল্যাম্তা হাবী-বাকা মুহাম্মাদান সল্লাল্লা-হ ‘আলায়হি  
একত্রসহ, যেমনিভাবে তুমি অপরিহার্য করেছ তোমার হাবীব হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফা’র উপর,

যেকোনো কোনো কোনো

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامٍ

প্রসঙ্গে প্রতি সালাম-সালাম

وَسَلَمَ حَيْثُ قُلْتَ وَقُولُكَ الْحَقُّ فَاعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

ওয়াসাল্লামা হায়সু কুল্তা ওয়া কুওলুকাল হাকুকু। ফা'লাম আল্লাহু- লা-ইলা-হা ইল্লাল্লাহু-  
বখন তুমি এরশাদ করেছ এবং তোমার বাণী সত্য- “সুতোঁ তুমি নিশ্চিতভাবে জেনে রেখো যে, আল্লাহ ছাড়া কোন মাঝে নেই।”

وَتَوَلَّنِي يَا وَلِيٌّ يَا عَلِيٌّ بِالْوَلَايَةِ وَالرِّعَايَةِ وَالسَّلَامَةِ بِمَزِيدٍ

ওয়া তাওয়াল্লানী- ইয়া ওয়ালিয়ু ইয়া- ‘আলিয়ু বিল ভিলা-যাতি ওয়ার রি'আ-যাতি ওয়াস সালা-মাতি বিমায়ী-দি  
আর আমাকে সাহায্য কর হে সাহায্যকারী, হে উচ্চর্যদ্বান! কর্মবস্থাপনা, রক্ষণাবেক্ষণ এবং নিরাপত্তা সহকারে তোমার অধিকপরিমাণ

إِيْرَادِ اسْعَادِ امْدَادِكَ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَكْرَمْنِي

ঈ-রা-দি ইস-'আ-দি ইমদা-দিকা যা-লিকা মিন ফাদ্বলিল্লাহু-হি ওয়া আকরিম্নী-  
সাহায্যের সৌভাগ্য দ্বারা ধন্য করে। সেটা হচ্ছে মহান আল্লাহর অনুগ্রহ থেকেই। আমাকে সম্মান দান কর

يَا كَرِيمُ يَا غَنِيٌّ بِالسَّعَادَةِ وَالسِّيَادَةِ وَالْكَرَامَةِ وَالْمَغْفِرَةِ كَمَا

ইয়া- কারী-মু ইয়া গানিয়ু বিস্সাআ-দাতি ওয়াস সিয়া-দাতি ওয়াল কারা-মাতি ওয়াল মাগফিরাতি কামা-  
হে দাতা! হে অমুখাপেক্ষী! সৌভাগ্য, কর্তৃত্ব, সম্মান ও মাগফিরাত সহকারে- যেভাবে

أَكْرَمْتَ الَّذِينَ يَغْضُبُونَ أَصْوَاتُهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ وَاخْتِمْ لِي

আকরাম তাল্লায়ী-না ইয়াগুব্দুব্দো-না আসওয়া-তাভুম 'ইন্দা রসু-লিল্লাহি ওয়াখতিম লী-  
তুমি সম্মানিত করেছ ওই সমষ্ট (সম্মানিত সাহাবীকে), যাঁরা নিজেদের আওয়াজকে (একেবারে) ক্ষীণ করতে আল্লাহর রসুনের দরবারে এবং আমার জীবনের অবসান ঘটাও

يَارَحْمَنُ يَارَحِيمُ بِخَيْرِ خَاتِمِ النَّاجِينَ وَالرَّاجِينَ الَّذِينَ قِيلَ

ইয়া- রহমা-নু ইয়া- রহী-মু বিখায়িরি খা-তিমিন না-জী-না ওয়ার রা-জী-নাল্লায়ী-না কু-লা  
হে পরম কর্তৃশয়, হে অতি দয়ালু! সর্বোত্তম নাজাতপ্রাপ্তগণ ও তোমার দরবারে আশাবাদীদের জীবন অবসানের মত, যাঁদের সম্পর্কে এরশাদ হয়েছে,

لَهُمْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُو امِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

লাহুম ইয়া 'ইবা-দিয়াল্লায়ী-না আস্রাফু- 'আলা- আনফুসিহিম লা-তাকুনাতু- মির রহমাতিল্লাহু-হি  
“হে আমার ওই বান্দাগণ! যারা যুলম করেছে, নিজেদের আত্মার উপর, তোমরা মহান আল্লাহর দয়া থেকে হতাশ হয়ে না,

যেকোন দুর্ভাগ্য দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল দুর্বল

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامَهُ

প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি সালাম-সালাম

**إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا وَأَسْكِنِي فِي جَنَّتِ عَدْنٍ أُعِدَّتْ**

ইন্নাল্লাহ-হা ইয়াগফিরুয় যুনু-বা জামী-‘আওঁ ওয়া আসকিন্নী- ফী জান্না-তি ‘আদনিন উ’ইদাত নিশ্চয় মহান আল্লাহ সমস্ত গুনাহ ক্ষমা করে দেবেন।’ আর আমাকে জান্নাত-ই আদনে স্থান দাও, যা তৈরি করা হয়েছে

**لِلْمُتَقِينَ الَّذِينَ دَعَوْيُهُمْ فِيهَا سُبْحَنَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا**

লিলমুভাকু-নাল্লায়ী-না দা’ওয়া-হুম ফী-হা সুবহা-নাকা, আল্লা-হুম্মা ওয়া তাহিয়াতুল্লম ফী-হা-  
ওই পরাহেগারদের জন্য, যাদের আল্লাহন সেখানে এ-ই হবে- “পবিত্রতা তোমার জন্য হে আল্লাহ এবং তাঁদের পারম্পরিক অভিবাদন হবে

**سَلَامٌ وَآخِرُ دَعْوَيْهِمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ إِنِّي**

সালা-মুঁ ওয়া আ-খিরু দা’ওয়া-হুম আনিল হাম্দু লিল্লা-হি রাখিল ‘আ-লায়ী-ন। আল্লা-হুম্মা ইন্নী-  
‘সালাম’ ওই জান্নাতসমূহে এবং তাঁদের সর্বশেষ ঘোষণা হবে এই- “সমস্ত প্রশংসন আল্লাহর জন্য, যিনি সমগ্র জাহানের মালিক। হে আল্লাহ! আমি

**أَسْأَلُكَ بِنُورِ سُرُورِ وَجْهِكَ الْعَظِيمِ الْمَبِرَّةِ الْجَامِعَةِ**

আসআলুকা বিনু-রি সুরু-রি ওয়াজ্হিকাল ‘আয়ী-মিল মাবারুতাল জা-মি’আতা  
তোমার দরবারে প্রার্থনা করছি তোমার মহান সত্ত্বার নূর ও আনন্দের ওসীলায়, এমন নেকীর, যা হবে সমস্ত

**لِلْكَمَالَاتِ مِنْ نُورِ حُضُورِ كَمَالِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ**

লিলকামা-লা-তি মিন নু-রি হুদু-রি কামা-লিকা সায়িদিনা- মুহাম্মাদিন সাল্লাল্লা-হ  
পূর্ণতর ধারক, যেন্তে উচ্চিসিত হয় তোমার পূর্ণতর নূর ও অতিত্বের প্রকাশচ্ছল থেকে অর্থাৎ আমাদের আকৃ হ্যরত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লা-হ তা’আলা

**عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ وَالْآيَاتِ**

‘আলায়হি ওয়া সাল্লামা আসআলুকা বিহুরমাতি হা-যিহিল আসমা-ই ওয়াল আ-য়া-তি  
আলায়হি ওয়াসাল্লাম। আমি তোমার দরবারে প্রার্থনা করছি এ নাম, আয়াত

**وَالْكَلِمَاتِ أَنْ تَجْعَلَ لِي مِنْ لَدْنُكَ سُلْطَنًا نَصِيرًا وَرِزْقًا**

ওয়াল কালিমা-তি আন তাজ ‘আলা লী- মিল্লাদুন্কা সুলত্তা-নান নাসী-রাওঁ ওয়া রিয়ক্তাওঁ  
ও কালেমাসমূহের সম্মান ও মর্যাদার ওসীলায়- যেন তুমি আমার জন্য তোমার নিকট থেকে স্থির কর দাপটপূর্ণ সাহায্যকারী, অধিক

فِي صَلَوَتِهِ وَسَلَامُهُ

**وَاسِعًا كَثِيرًا وَقَلْبًا قَرِيرًا وَعِلْمًا غَرِيرًا وَعَمَلًا بَرِيرًا وَقَبْرًا مُنِيرًا**

ওয়া-সি-আন্ কাসী-রাওঁ ওয়া কুলবান কুরী-রাওঁ ওয়া ইলমান্ গাযী-রাওঁ ওয়া ‘আমালাম্ বারী-বাম্ ওয়া কুবরাম্ মুনী-রাওঁ  
প্রশংস্ত রিয়ক্ত, স্থির মন, বিশাল জ্ঞান, পুণ্যময় আমল, আলোকিত কবর,

**وَحِسَابًا يَسِيرًا وَمُلْكًا فِي الْفِرْدَوْسِ كَبِيرًا وَتِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ**

ওয়া হিসা-বাই ইয়াসী-রাওঁ ওয়া মুলকান্ ফিল্ ফিরদাউসি কাবী-রাওঁ ওয়া তিজা-রাতাল্ লান তাৰু-রা।  
সহজ হিসাব, জান্মাতুল ফিরদাউসে বিশাল রাজ্য এবং এমন ব্যবসা, যাতে কখনো লোকসান হয় না।

**اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَآتَوْسُلُ إِلَيْكَ بِمَجْمُوعِ أَسْمَائِكَ**

আল্লা-হুম্মা ইন্নী- আসআলুকা ওয়া আতাওয়াস্মালু ইলায়কা বিমাজমু-‘ই আসমা-ইকাল  
হে আল্লাহ! নিশ্চয় আমি তোমার নিকট প্রার্থনা করছি এবং তোমার প্রতি ওসীলা গ্রহণ করছি তোমার সমস্ত উত্তম ও সুন্দর

**الْحُسْنِي مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمُ اللَّهُمَّ دَلِلْنِي بِكَ إِلَيْكَ**

হস্না- মা- ‘আলিমতু মিন্হা ওয়া মা- লাম্ আ’লাম। আল্লা-হুম্মা দুল্লানী- বিকা ইলায়কা  
নামসমূহে, সেগুলো থেকে যা আমার জানা আছে এবং যা আমার জানা নেই। হে আল্লাহ! তুমি আমাকে পথপ্রদর্শন কর, তোমার পরিত্র সতর ওসীলায়- তোমারই সতর দিকে

**وَارْزُقْنِي الثُّبَاتَ عِنْدَ وُجُودِكَ مَا أَكُونُ مُتَادِبًا بَيْنَ يَدِيكَ**

ওয়ারযুক্ত-নিয়াস্ সুবা-তা ‘ইন্দা ওজু-দিকা মা- আকু-নু মুতাআন্দিবাম্ বায়না ইয়াদায়কা,  
এবং তুমি আমাকে দান কর তোমার দরবারের দৃঢ়তা, যতক্ষণ পর্যন্ত আমি তোমার দরবারে আদবসহকারে থাকি।

**إِلَهِي بِعَظَمَتِكَ وَجَلَالِكَ ارْزُقْنِي حَجَكَ بِرْزُقِ مَحَبَّتِكَ**

ইলা-হী- বি‘আয়মাতিকা ওয়া জালা-লিকার্ যুক্তনী- হুক্কাকা বিরিয়ক্তি মাহাবাতিকা,  
হে আমার মা’বুদ! তোমার বড়ত ও মহানত্ত্বের ওসীলায় আমাকে দান কর তোমার ভালবাসা তোমাকে ভালবাসার তাওকীফ প্রদানের মাধ্যমে।

**إِلَهِي اجْعَلْ قَلْبَ عَبْدِكَ الضَّعِيفِ مَظْهَرًا لِّذَاتِكَ وَمَنْبِعًا**

ইলা-হী- ইজ্জাল-কুলবা ‘আবদিকাদ্ব দ্ব-ঈ-ফি মাযহারাল্ লিয়া-তিকা ওয়া মাম্-বা‘আল  
হে আমার মা’বুদ! তোমার এ দৰ্বল বান্দার অন্তরকে কর তোমার সতর আলোরাশির প্রকাশহল এবং প্রস্তবণ

**لَا يَاتِكَ إِلَهٌ بِحُرْمَتِ حَبِيبِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ**

লিআ-যা-তিকা; ইলা-হী- বিহুরমাতি হাবী-বিকা ওয়া নাবিয়িকা ওয়া রসু-লিকা তোমার নিদর্শনাবলীর। হে আমার মা'বুদ! তোমার হাবীব, তোমার নবী, তোমার রসূল,

**وَمَطْلُوبِكَ وَمَرْغُوبِكَ وَمَحْبُوبِكَ الَّذِي**

ওয়া মাতুল-বিকা ওয়া মারগু-বিকা ওয়া মুহিরিকা ওয়া মাহবু-বিকাল্লাফী- তোমার প্রিয়, তোমার পছন্দনীয় তোমার প্রেমিক ও তোমার ওই প্রেমাম্পদের সম্মানের ওসীলায়,

**لَا يُشْرِكَ فِي مَقَامِهِ الْخَاصِ أَحَدٌ مِنَ الْأَزْلِ إِلَى الْآَبَدِ**

লা-ইযুশ্রিকুহু- ফী- মাক্তা-মিহিল খা-স্সি আহাদুম মিনাল আযালি ইলাল আবাদি যার কোন শরীক নেই- তাঁর বিশেষ স্তরের মধ্যে, অনাদিকাল থেকে অনন্তকাল পর্যন্ত এবং

**وَالْزِمْنِيُّ وَاجْعَلْنِيُّ مُوَحَّدًا بِنُورٍ وَحْدَانِيَّتِكَ مَوْيَدًا بِشُهُودِ**

ওয়া আল্যিম্নী- ওয়াজ্ব'আল্নী- মুওয়াহহিদাম বিনু-রি ওয়াহদা-নিয়্যাতিকা মুআয়্যাদাম বিশুহু-দি আমার উপর অপরিহার্য কর এবং আমাকে কর একত্ববাদী- তোমার একত্ববাদের নূর দ্বারা এবং সাহায্যপ্রাপ্ত কর

**إِفْرَادِ فَرْدَانِيَّتِكَ يَا صَمْدِيَا فَرْدُ يَا وَتْرُ بِوْحْدَانِيَّةِ وَحْدَةِ**

ইফরা-দি ফার্দা-নিয়্যাতিকা ইয়া- সোয়ামাদু ইয়া ফারদু ইয়া ভিতরু বিওয়াহদা-নিয়্যাতি ওয়াহদাতি তোমার একত্ববাদের একত্রের দর্শন দ্বারা- হে অমুখাপেক্ষী, হে একক, হে একাকী সত্তা!

**وَحْدَتِكَ يَا وَاحِدُ الْوَاحِدِ يَا أَحَدُ الْأَحَدِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ**

ওয়াহদাতিকা ইয়া ওয়া-হিদুল ওয়া-হিদু ইয়া- আহাদুল আহাদু; কুল হয়ল্লাহ আহাদ, তোমার এককত্বের একত্ব সহকারে হে পূর্ণজ্ঞ একক সত্তা, হে স্বাধীন একক! (তুমি এরশাদ করেছ) হে হাবীব! আপনাই বলে দিন, তিনি আল্লাহ, এক;

**اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْهُ وَلَمْ يُوَلَّدُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ**

আল্লাহ-হস্স সোয়ামাদ, লাম ইয়ালিদ ওয়া লাম ইয়ু-লাদ, ওয়া লাম ইয়াকুল্লাহু- কুফুওয়ান আহাদ। আল্লাহ অমুখাপেক্ষী (স্বাধিষ্ঠ); তিনি কাউকে জন্ম দেননি; তিনিও কারো থেকে জন্ম নেন নি; কেউ নেই তাঁর সমকক্ষ হবার।

## মাজ্মু'আহ-এ সালাওয়াতে রসূল

সাল্লাল্লাহু তা'আলা আলায়হি ওয়া 'আলা আলিহী ওয়া সাল্লাম

(উচ্চারণসহ বাংলা অনুবাদ)

২য় পারা

### লেখক

মা'আরেফে লাদুনিয়া ও উলুমে ইলাহিয়ার ধারক নায়েবে গাউসুল ওয়ারা

হ্যরত খাজা আবদুর রহমান চৌহরভী

রহমাতুল্লাহি তা'আলা আলায়হি

### প্রকাশকাল

১২ রবী'উল আউয়াল ১৪৩০ হিজরী

২৬ ফালগ্ন ১৪১৫/১০ মার্চ ২০০৯খ্রি।

সর্বস্বত্ত্ব প্রকাশকের

হাদিয়া ৮ ১৩০

## Majmoo'ah-e Salawaat-e Rasool

(Sallallahu Ta'alai Alaihi Wa Ala Aalihi Wa Sallam)

(Second volume with Bengali translation & pronunciation) Written by Khwaja Abdur-Rahman Chowharvi Rahmatullahi Ta'alai Alaihi, published by Anjuman-e Rahmania Ahmadiya Sunnia Trust, 321, Didar Market, Dewan Bazar, Chittagong-4000, Bangladesh.

Phone: (880-31) 624322, 634241, 2863837, e-mail: [anjuman@spnetctg.com](mailto:anjuman@spnetctg.com)/[tarjuman@spnetctg.com](mailto:tarjuman@spnetctg.com)

Price: ট 130 / \$ 5.00

### প্রকাশনায়

আনজুমান-এ রহমানিয়া আহমদিয়া সুন্নিয়া ট্রাস্ট

৩২১, দিদার মার্কেট (৩য় তলা) দেওয়ান বাজার, চট্টগ্রাম-৮০০০, বাংলাদেশ। ফোন: (৮৮০-৩১) ৬৩৪২৪১, ৬২৪৩২২, ২৮৬৩৮৩৭